ME&SU

INSTRUCTIONS FOR USE

ANSELL SINGLE USE GLOVES

Available in 32 languages
v.1 2024-08

Please click on the box below to select your preferred language.

EN	DE	FR	ES	JA	IT	NL
PL	DA	EL	FI	SV	CS	HU
LV	HR	BG	SL	ET	LT	MT
RO	SK	GA	PT	TR	MS	ZH
TH	AR	NO	KO			

Europe, Middle East and Africa Region
Ansell Healthcare Europe NV
Boulevard International 55,
Brussels, B-1070, Belgium
T +32 2528 74 00

Ansell Brazil Ltda.
Rua das Figueiras, 474 – Quarto Andar
Bairro Jardim – Santo André,
CEP 09080-300, SP, Brasil
T +55 11 3356 3100

UK Importer / Responsible Person:
Nitritex Ltd
Ground Floor, 15 Kings Court,
Willie Snaith Road, Newmarket,
Suffolk, CB8 7SG, United Kingdom

www.ansell.com

Ansell, ® and ™ are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates. © 2024 Ansell Limited. All Rights Reserved.

CONTENTS

Please click on the content below to navigate to your selected page.

SYMBOLS & PICTOGRAMS 1
EN: ANSELL SINGLE USE GLOVE – CAT.III 2
DE: ANSELL-EINMALHANDSCHUHE DER KATEGORIE III 4
FR: GANTS À USAGE UNIQUE ANSELL – CAT. III 6
ES: GUANTES MONOUSO ANSELL – CAT. III 8
JA: アンセル使い捨て手袋 – カテゴリー III 10
IT: GUANTI MONOUSO ANSELL – CAT. III 12
NL: ANSELL-HANDSCHOENEN VOOR EENMALIG GEBRUIK – CAT. III 14
PL: RĘKAWICE JEDNORAZOWE ANSELL — KAT. III 16
DA: ANSELL-ENGANGSHANDSKER – KAT. III 18
EL: ΓΑΝΤΙΑ ANSELL ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ – ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ III 20
FI: ANSELLIN KERTAKÄYTTÖKÄSINE – KATEGORIA III 22
SV: ANSELLS ENGÅNGSHANDSKAR – KAT. III 24
CS: JEDNORÁZOVÉ RUKAVICE ANSELL – KAT. III 26
HU: ANSELL EGYSZER HASZNÁLATOS KESZTYŰ – III. KAT. 28
LV: ANSELL VIENREIZLIETOJAMIE CIMDI – III KAT. 30
HR: JEDNOKRATNE RUKAVICE ANSELL – KAT. III 32
BG: РЪКАВИЦИ ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА ОТ ANSELL – КАТ. III 34
SL: ROKAVICE ANSELL ZA ENKRATNO UPORABO – III. KATEGORIJE 36
ET: ANSELLI ÜHEKORDSELT KASUTATAVAD KINDAD – III KATEGOORIA 38
LT: „ANSELL“ VIENKARTINĖS PIRŠTINĖS – III KAT. 40
MT: INGWANTI ANSELL LI JINTUŻAW DARBA BISS – KAT. III 42
RO: MĂNUȘI ANSELL DE UNICĂ FOLOSINȚĂ – CAT. III 44
SK: JEDNORAZOVÉ RUKAVICE ANSELL – KAT. III 46
GA: ANSELL LÁMHAINN AON ÚSÁIDE – CAT.III 48
PT: LUVA DE UTILIZAÇÃO ÚNICA DA ANSELL – CAT. III 50
TR: ANSELL TEK KULLANIMLIK ELDİVEN – KAT.III 52
MS: SARUNG TANGAN KEGUNAAN SEKALI ANSELL – KATEGORI III 54
ZH: 安思尔一次性使用手套 – III类 56
TH: ถุงมือแบบใช้เพียงครั้งเดียว ANSELL – กลุ่ม III 58
AR: قفازات ANSELL للاستخدام مرة واحدة فقط – الفئة 3 60
NO: ANSELL ENGANGSHANSKER – Kategori III 62
KO: ANSELL 일회용 장갑 – CAT.III 64

SYMBOLS & PICTOGRAMS

EN ISO 21420:2020

(01)

EN 388:2016
+A1:2018

(02)

EN ISO 374-5:2016

(03)

EN ISO 374-1 : 2016 + A1: 2018
Type A, B or C

(04)

ISO 18889:2019

(05)

EN 421:2010

(06)

(07)

(08)

(09)

(10)

(11)

(12)

(13)

(14)

(15)

(16)

(17)

(18)

(19)

(20)

(21)

(22)

(23)

(24)

(25)

(26)

CA XX.XXX

(27)

STERILE R

(28)

LOT

(29)

BATCH

(30)

INT

(31)

REF

(32)

(33)

USE: This Instruction for Use is to be used in combination with the specific information that appears on the first packaging. Gloves are designed as a single use two way barrier protection against cross contamination and also protect the hands mainly against chemical splash risks and comply with the standards shown by the relevant pictograms.

EXPLANATION OF SYMBOLS & PICTOGRAMS THAT MAY APPEAR ON GLOVES/PACKAGING: (01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1:2016 – Please read the Instructions for Use, prior to using the products, or contact Ansell for more information. If a level X is mentioned under any of the pictograms, this means this test is not applicable and glove is not designed and therefore not to be used for this specific hazard. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Protection from mechanical risks – A: Abrasion resistance (performance levels 0 to 4) – B: Blade cut resistance (performance levels 0 to 5) If level X is indicated for this property the TDM as per E is the reference performance result for cut resistance – C: Tear resistance (performance levels 0 to 4) – D: Puncture resistance (performance levels 0 to 4) – E: TDM ISO EN 13997 cut resistance (performance levels A to F) ***Warning!*** The performances (A to E) claimed for the gloves are based on tests performed on the palm area of the gloves only. For gloves with two or more layers, these overall performance levels may not necessarily reflect the performance of the glove's outermost layer. For gloves where the palm and back and cuff are different, mechanical protection is only applicable to the palm of the glove. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Protection against bacteria, fungi and virus. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TYPE A, B OR C –** Protection against chemical hazards: Type A = chemical breakthrough time > 30 minutes against at least 6 chemicals as per list defined in EN ISO 374-1:2016. Type B = chemical breakthrough time > 30 minutes against at least three chemicals as per list defined in EN ISO 374-1:2016. Type C = chemical breakthrough time > 10 minutes against at least one test chemical as per list defined in EN ISO 374-1:2016 (no code underneath the pictogram) A = methanol, B = acetone, C = acetonitrile, D = dichloromethane, E = carbon disulfide, F = toluene, G = diethylamine, H = tetrahydrofurane, I = ethyl acetate, J = n-heptane, K = sodium hydroxide, 40%, L = sulphuric acid, 96 %, M = nitic acid, 65%, N = acetic acid, 99%, O = ammonia, 25%, P = hydrogen peroxide, 30%, S = hydrofluoric acid, 40%, T = formaldehyde, 37%. **(05) ISO 18889: 2019 –** Protection against pesticides – Glove suitable when the potential risk is relatively low. These gloves are not suitable for use with concentrated pesticide formulations and/or for scenarios where mechanical risks exist. The pesticide shall not have the possibility to penetrate between the garment sleeve and the glove. If the overlap is less than approximately 50 mm between the glove and the sleeve, a glove with a longer length should be used. For pesticide resistance data, the duration of the test is not based on actual use time since the permeation test is an accelerated test in which the surface of the specimen is in constant contact with the test chemical. Although the duration of the exposure may be for a longer period during field application with a dilute formulation, the entire surface is not in constant contact with the test chemical. ***Warning!*** Chemical resistance data has been assessed under laboratory conditions and relates only to the chemical tested. It can be different if used in a mixture. For gloves equal or longer than 400 mm, the chemical resistance data is based from samples taken 80 mm from the end of the cuff. The data may not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. Check that the gloves are suitable for the intended use. Conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the chemical due to changes in physical properties. Degradation results indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Chemical permeation data, tested per EN 16523-1:2015+A1:2018, and degradation data, tested per EN ISO 374-4:2019, are available upon request and/or via ansell.com, through the Ansell product page/downloads criteria/CE-certified Chemical Permeation test data. **(06) EN 421:2010** – Protection against radioactive contamination. **(07) CE –** Product is compliant and certified to the requirements of the European Regulation on Personal Protective Equipment 2016/425. When MD is mentioned with the CE mark, this is also a Class I product under the Medical Device Regulation 2017/745. **(08) UKCA –** Product is compliant, where applicable, certified to Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment, as amended to apply in GB. When **(09) MD** is mentioned the product is compliant and certified to the requirements of the UK Medical Devices Regulation 2002 (SI 2002 No. 618 as amended) The CE mark is followed by a four digit code which refers to the identification number of the Notified Body that is in charge of the PPE category III conformity assessment (Module C2 or D), for products to protect against serious risks. PPE Type examination certificate (Module B) and Supervised product checks (Module C2) or Conformity to type based on quality assurance of the production process (Module D) by: For EU: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. For Great Britain: Type-examination certificate (Module B) and conformity to type certificates based on Supervised product checks (Module C2) or Conformity to type based on quality assurance of the production process (Module D) for CE marking are used as the basis for applying a UKCA. In some cases, Type-examination certificate (Module B) by Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. For more details, please consult UK Conformity Declaration. For Medical products if the CE and UKCA mark is followed by a four digit code which refers to the identification number of the Notified / Approved Body this means the product is a medical device class I sterile under the European Regulation 2017/745. For EU : I.D. 2797 – BSI Netherland For UK: I.D. 0086 – BSI UK To obtain the EU-or UK Conformity Declaration, please go to: *www.ansell.com/regulatory* **(10) FOOD PICTOGRAM** – Suitable for contact with foodstuffs. Products carrying this pictogram are in conformity with the European Regulations 1935/2004 and 2023/2006 as well as with all applicable National Regulations for Food-contact materials. **(11) KOHSA** – Product is compliant and certified to the requirements of the Korean Occupational Health & Safety Act legislation for PPE. **(12) UKRSEPRO –** Certified in Ukraine **(13) NON-STERILE (14) NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX (15) MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX (16) SINGLE USE ONLY (17) EN 455-3:2023 –** Contains potential Type IV chemical allergens. **(18) KEEP AWAY FROM SUNLIGHT (19) KEEP DRY (20) AVOID OZONE (21) STORAGE TEMPERATURE BETWEEN 10°C AND 40°C (22) KEEP AWAY FROM HEAT AND RADIOACTIVE SOURCES (23) DO NOT USE IF PACKAGE IS DAMAGED (24) EXPIRY DATE (25) MANUFACTURED DATE (26) MANUFACTURER (27) CA XX.XXX –** Certificate of Approval, as certified to the requirements of the Brazilian Regulation (whereas xx.xxxx refers to the certificate number). **(28) STERILIZED USING IRRADIATION (29) LOT NUMBER (30) BATCH NUMBER (31) ANSELL INTERNAL NUMBER (32) CATALOG NUMBER** For more detailed information on the product's performance, please consult Ansell. **(33) SIRIM CERTIFICATION MARK –** Product is compliant and certified to the requirements of the Malaysia SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

PRECAUTIONS FOR USE: 1. Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections such as holes, pinholes and tears. If the gloves are ripped or punctured during use, dispose of them immediately. If in doubt, do not use the gloves, get a new pair. 2. It is essential to keep all chemicals from contact with the skin, even if they are thought to be harmless. Ensure the chemicals cannot enter via the cuff. Remove the glove immediately if contaminated by a concentrated spill of pesticides. 3. Contaminated gloves should be cleaned or washed or wiped dry before removal. Avoid touching contaminated surfaces with bear hands. 4. Gloves should not come in contact with a naked flame nor used for protection against heat. 5. Gloves shall not be used for protection against ionising radiation nor for use in containment enclosures. 6. Gloves suitable for contact with foodstuffs may show some migration against specific foodstuffs. Please obtain advice from Ansell or consult the Ansell Food Conformity declaration to know if specific restrictions apply and for which specific foodstuffs the gloves can be used. 7. If gloves are being used in explosive environments, please ensure they meet the EN 16350 requirements. Persons wearing these gloves should be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear & clothing. ***Warning!*** The gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres. The electrostatic properties of the gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage and might not be sufficient for oxygen enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary 8. For Sterile Products – Contents of the pouch are sterile unless the pouch is opened or damaged. Do not use if the pouch is opened or damaged. 9. For Medical Use - Lifetime of the Glove – For normal use, following routine inspection, Ansell recommends Examination gloves to be changed every 15 minutes or during patient care if moving from a contaminated body site to another body site and after caring for a patient.

PROPER DONNING & DOFFING: **How to don gloves:** 1. Remove one glove from the package and inspect it to be sure no pinholes or tears are present. 2. If gloves are ambidextrous, they can be worn on either hand. If not, align the glove's fingers and thumb with the proper hand before donning. 3. Insert five fingers into the cuff and pull the cuff over the wrist. 4. Check for a secure fit around the fingers and palm. The cuff should fit snuggly around the wrist. **How to doff gloves:** 1. Grasp the outside edge of the glove near the wrist. 2. Peel the glove away from the hand, turning it inside out. Hold it in the opposite gloved hand. 3. Slide an ungloved finger under the wrist of the remaining glove, being careful not to touch the outside of the glove. 4. Peel the remaining glove off from the inside, creating a "bag" containing both gloves. Discard.

INGREDIENTS / HAZARDOUS INGREDIENTS: Some gloves might contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reactions. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. ***Warning!*** If gloves contain natural latex, this would be mentioned on the packaging. In that case, **THIS PRODUCT MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS, INCLUDING ANAPHYLACTIC RESPONSES** to sensitised people. For more information, please contact Ansell.

CARE INSTRUCTIONS: **STORAGE:** Keep away from direct sunlight; store in a cool dry place and keep in the original packaging. Keep away from ozone sources. If gloves are properly stored, as indicated above, they won't lose their performances and won't change the glove characteristics significantly. If gloves could be affected by ageing or storage, the expiry date is mentioned on the packaging materials. **CLEANING:** The gloves are single-use only and not designed to be laundered nor to be reused. Re-use of the glove could cause post contamination and postoperative complication. Cleaning and re-sterilization has not been validated for this product by the manufacturer. Product integrity may be compromised by any cleaning or re-sterilization process used. **DISPOSAL:** Used products which have been in contact with chemicals or contaminated with infectious or other hazardous materials such as residual pesticides should be disposed after each working shift and not reused. They should also be disposed once they show any signs of degradation during usage, such as tearing, holes, discoloration and weakening of the gloves. Dispose of according to Local Authority Regulations. Landfill or incinerate under controlled conditions. If product has been used in a clinical setting after use, the product should be incinerated or disposed as per the clinical waste disposal protocol.

GEBRAUCH: Diese Gebrauchsanleitung muss in Kombination mit den auf der Erstverpackung angegebenen spezifischen Informationen verwendet werden. Diese Einmalhandschuhe sind als Zweiweg-Schutzbarriere vor einer Kreuzkontaminierung sowie den Schutz der Hände vorwiegend vor Chemikalienspritzern bestimmt. Sie erfüllen die geltenden harmonisierten Normen gemäß den abgebildeten Piktogrammen.

ERLÄUTERUNG VON SYMBOLEN UND PIKTOGRAMMEN, DIE EVENTUELL AUF DEN HANDSCHUHEN/DER VERPACKUNG ABGEBILDET SIND: (01) EN ISO 21420:2020/ISO 15523-1:2016 – Lesen Sie bitte vor dem Gebrauch des Produkts die Gebrauchsanleitung oder kontaktieren Sie Ansell für weitere Informationen. Eine unter einem der Piktogramme angegebene X-Stufe zeigt an, dass diese Prüfung nicht vorgeschrieben und der Handschuh für den Schutz vor diesem spezifischen Risiko weder konstruiert noch geeignet ist. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 - A B C D E –** Schutz vor Mechanikrisiken – A: Abriebfestigkeit (Leistungsstufen 0 bis 4) – B: Klingenschnittfestigkeit (Leistungsstufen 0 bis 5). Ist für diese Eigenschaft eine X-Stufe angegeben, ist die TDM-Leistungsstufe E die Leistungsreferenz für die Schnittfestigkeit. – C: Weiterreißfestigkeit (Leistungsstufen 0 bis 4) – D: Durchstichfestigkeit (Leistungsstufen 0 bis 4) – E: TDM-Prüfung gemäß EN ISO 13997: Schnittfestigkeit (Leistungsstufen A bis F) ***Warnhinweis!*** Die für die Handschuhe deklarierten Leistungsstufen (A bis E) basieren auf Prüfungen, die ausschließlich mit der Innenhand der Handschuhe entnommenen Prüfmustern durchgeführt wurden. Bei Handschuhen mit zwei oder mehr Lagen entsprechen diese allgemeinen Leistungsstufen eventuell nicht der Leistungsfähigkeit der äußersten Lage. Bei Handschuhen mit unterschiedlichen Innenhand-, Handrücken- und Stulpenbereichen gilt der Mechanikschutz nur für die Innenhand des Handschuhs. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Schutz vor Bakterien, Pilzen und Viren **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TYP A, B ODER C –** Chemikalienschutz: Typ A = Chemikaliendurchbruchzeit > 30 Minuten bei mindestens 6 der in der EN ISO 374-1:2016 aufgelisteten Prüfchemikalien. Typ B = Chemikaliendurchbruchzeit > 30 Minuten bei mindestens 3 der in der EN ISO 374-1:2016 aufgelisteten Prüfchemikalien. Typ C = Chemikaliendurchbruchzeit > 10 Minuten bei mindestens 1 der in der EN ISO 374-1:2016 aufgelisteten Prüfchemikalien (kein Code unter dem Piktogramm). A = Methanol, B = Aceton, C = Acetonitril, D = Dichlormethan, E = Kohlenstoffdisulfid, F = Toluen, G = Diethylamin, H = Tetrahydrofuran, I = Ethylacetat, J = n-Heptan, K = Natriumhydroxid (40 %), L = Schwefelsäure (96 %), M = Salpetersäure (65 %), N = Essigsäure (99 %), O = Ammoniak (25 %), P = Wasserstoffperoxid (30 %), S = Fluorwasserstoffsäure (40 %), T = Formaldehyd (37 %). **(05) ISO 18889: 2019 –** Schutz vor Pestiziden – Der Handschuh eignet sich für einen Schutz vor Pestiziden, wenn das potenzielle Risiko relativ gering ist. Diese Handschuhe eignen sich nicht in Verbindung mit konzentrierten Pestizidprodukten und/oder bei einer Präsenz mechanischer Gefahren. Das Pestizidprodukt darf keine Möglichkeit haben, zwischen dem Ärmel der Schutzkleidung und dem Handschuh durchzudringen. Beträgt die Überlappung zwischen Handschuh und Ärmel weniger als rund 50 mm, muss ein längerer Handschuh verwendet werden. Bezüglich der Pestizidbeständigkeit basiert die Prüfdauer nicht auf tatsächlichen Tragezeiten, da der Penetrationstest eine beschleunigte Prüfung ist, bei der sich die Oberfläche des Prüfmusters in einem ständigen Kontakt mit der Prüfchemikalie befindet. Obwohl in der praktischen Anwendung die Expositionsdauer in Verbindung mit einem verdünnten Pestizidprodukt über einen längeren Zeitraum bestehen kann, befindet sich nicht die gesamte Fläche des Handschuhs in einem ständigen Kontakt mit der Prüfchemikalie. ***Warnhinweis!*** Die Prüfergebnisse der Chemikalienfestigkeit wurden unter Laborbedingungen ermittelt und beziehen sich ausschließlich auf die jeweilige Prüfchemikalie. Die Ergebnisse können bei einer Verwendung dieser Prüfchemikalie in einer Mischung anders ausfallen. Bei Handschuhen ab einer Länge von 400 mm basieren die Daten der Chemikalienfestigkeit auf Prüfmustern, die in einem Abstand von 80 mm von der Stulpenkante entnommen wurden. Die Daten entsprechen nicht unbedingt der tatsächlichen Schutzdauer am Arbeitsplatz und der Differenzierung zwischen gemischten und reinen Chemikalien. Überprüfen Sie die Eignung der Handschuhe für die vorgesehene Verwendung. Die Bedingungen am Arbeitsplatz können sich, abhängig von Temperatur, Abriebintensität und Degradation, von denen der Baumusterprüfung unterscheiden. Veränderungen der physikalischen Eigenschaften von Schutzhandschuhen durch ihren Gebrauch können ihre Chemikalienfestigkeit verringern. Die Degradationsergebnisse zeigen die Veränderung der Durchstichfestigkeit von Handschuhen nach einem Kontakt mit der Prüfchemikalie an. Durch einen Kontakt mit Chemikalien verursachte Verformungen, Einrisse, Abriebe oder Degradationen können die tatsächliche Lebensdauer von Handschuhen erheblich verkürzen. Bei korrosiven Chemikalien kann Degradation der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl eines Chemikalienschutzhandschuhs zu berücksichtigen ist. Chemikalienpermeationsdaten, ermittelt gemäß EN 16523-1:2015 + A1:2018, und Degradationsdaten, ermittelt gemäß EN 374-4:2019, sind auf Anfrage unter ansell.com und/oder der Ansell-Produktseite (product page/downloads criteria/CE-certified Chemical Permeation test data) erhältlich. **(06) EN 421:2010 –** Schutz vor radioaktiver Kontamination. **(07) CE –** Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung und ist entsprechend zertifiziert. Ist die CE-Kennzeichnung in Verbindung mit MP angegeben, handelt es sich hier gemäß der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte auch um ein Medizinprodukt der Klasse I. **(08) UKCA –** Das Produkt erfüllt, sofern anwendbar, die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung in ihrer abgeänderten, für Großbritannien geltenden Fassung und ist entsprechend zertifiziert. Wird **(09) MP** angegeben, erfüllt das Produkt die Anforderungen der britischen Verordnung für Medizinprodukte 2002 (in ihrer Neufassung SI 2002 Nr. 618). Der CE-Kennzeichnung ist ein vierstelliger Code nachgestellt. Dieser bezieht sich auf die Identifikationsnummer der Benannten/Akkreditierten Stelle, die mit der Konformitätsprüfung von Produkten der PSA-Kategorie III (Modul C2 oder D), die vor ernsthaften Gefahren schützen, beauftragt wurde. Die PSA-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B) und überwachten Produktprüfungen (Modul C2) oder Typenkonformität basieren auf der Qualitätssicherung des Produktionsverfahrens (Modul D). Für die EU: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Für Großbritannien: Die Baumusterprüfbescheinigung (Modul B) und überwachten Produktprüfungen (Modul C2) oder Typenkonformität basieren auf der Qualitätssicherung des Produktionsverfahrens (Modul D) für die CE-Kennzeichnung bilden die Grundlage für die Anwendung der UKCA-Kennzeichnung. In einigen Fällen: Baumusterprüfbescheinigung (Modul B) erteilt vom Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Großbritannien. Konsultieren Sie für nähere Informationen bitte die Konformitätserklärung für Großbritannien. Ist bei Medizinprodukten der CE- und UKCA-Kennzeichnung ein vierstelliger Code nachgestellt, der die Identifikationsnummer der Benannten/Akkreditierten Stelle angibt, handelt es sich bei dem Produkt gemäß der Verordnung (EU) 2017/745 um ein steriles Medizinprodukt der Klasse I. Für die EU: I.D. 2797 – BSI Netherland Für GB: I.D. 0086 – BSI UK. Die EU- und GB-Konformitätserklärungen sind abrufbar unter: *www.ansell.com/regulatory* **(10) LEBENSMITTEL-PIKTOGRAMM –** Zulassung für den Kontakt mit Lebensmitteln. Produkte mit einem Piktogramm als Angabe ihrer Eignung für den Kontakt mit Lebensmitteln erfüllen außerdem die Verordnungen (EU) 1935/2004 und 2023/2006 sowie alle geltenden nationalen Vorschriften für Materialien, die für einen

Lebensmittelkontakt bestimmt sind. **(11) KOHSA –** Das Produkt erfüllt die Anforderungen der für PSA geltenden koreanischen Arbeits- und Gesundheitsschutzgesetze und ist entsprechend zertifiziert. **(12) UKRSEPRO –** Zertifizierung in der in Ukraine **(13) UNSTERIL (14) HERGESTELLT OHNE NATURGUMMILATEX (15) HERGESTELLT MIT NATURGUMMILATEX (16) NUR EINMALGEBRAUCH (17) EN 455-3: 2023 –** Enthält potenzielle Typ-IV-Chemikalienallergene. **(18) VOR DIREKTEM SONNENLICHT SCHÜTZEN (20) NICHT IN DER NÄHE VON OZONQUELLEN LAGERN (21) MAXIMALE LAGERTEMPERATUR ZWISCHEN 10°C UND 40°C (22) NICHT IN DER NÄHE VON HITZEQUELLEN ODER RADIOAKTIVER STRAHLUNG LAGERN (23) PRODUKT BEI BESCHÄDIGTER VERPACKUNG NICHT VERWENDEN (24) HALTBARKEITSDATUM (26) HERSTELLER (27) CA XX.XXX –** Zulassungszertifikat der Erfüllung der Anforderungen der brasilianischen Gesetzgebung (xx.xxxx steht für die Zertifikatsnummer). **(28) STERILISIERUNG DURCH BESTRAHLUNG (29) LOSNUMMER (30) CHARGENNUMMER (31) INTERNE ANSELL-NUMMER (32) KATALOGNUMMER** Nähere Informationen über die Leistungen des Produkts können bei Ansell angefordert werden. **(33) SIRIM-KENNZEICHNUNG –** Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Malaysia SIRIM QAS International Sdn. Bhd. und ist entsprechend zertifiziert.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH: 1. Prüfen Sie vor dem Gebrauch die Handschuhe auf eventuelle Mängel oder Fehler, wie Löcher, Mikrolöcher und Risse. Handschuhe, die während des Gebrauchs reißen oder durchstochen werden, müssen umgehend entsorgt werden. Verwenden Sie im Zweifelsfall ein neues Paar. 2. Vermeiden Sie unbedingt einen Hautkontakt mit allen, auch als harmlos geltenden Chemikalien. Stellen Sie sicher, dass keine Chemikalien über die Stulpe eindringen können. Ziehen Sie einen durch eine Verschüttung eines konzentrierten Pestizids verunreinigten Handschuh umgehend aus. 3. Verunreinigte Handschuhe müssen vor dem Ausziehen geeinigt, gewaschen oder trocken gerieben werden. Berühren Sie kontaminierte Flächen niemals mit bloßen Händen. 4. Halten Sie die Handschuhe von offenen Flammen fern. Die Handschuhe eignen sich nicht für einen Hitzeschutz. 5. Die Handschuhe eignen sich nicht zum Schutz vor ionisierender Strahlung oder einer Verwendung in Verbindung mit Sicherheitsbehältern. 6. Für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignete Handschuhe können Migrationsspuren bei spezifischen Lebensmitteln aufweisen. Ansell oder die Konformitätserklärung für Lebensmittel informieren über Einschränkungen und die spezifischen Lebensmittel, für die diese Handschuhe verwendet werden können. 7. Werden die Handschuhe in Bereichen mit Explosionsgefahr verwendet, stellen Sie sicher, dass sie die Anforderungen gemäß EN 16350 erfüllen. Träger dieser Handschuhe müssen durch das Tragen entsprechender Schuhe und Kleidung ordnungsgemäß geerdet sein. ***Warnhinweis!*** Die Handschuhe dürfen nicht in Umfeldern mit einer Feuer- oder Explosionsgefahr ausgepackt, geöffnet, angepasst oder ausgezogen werden. Die elektrostatischen Eigenschaften der Handschuhe können durch Alterung, Verschleiß, Verunreinigung und Beschädigung beeinträchtigt werden und schützen eventuell nicht ausreichend in mit Sauerstoff angereicherten, feuergefährdeten Umfeldern, für die zusätzliche Bewertungen erforderlich sind. 8. Für sterile Produkte – Der Inhalt des Beutels ist ausschließlich steril, wenn der Beutel verschlossen und unbeschädigt ist. Produkt nicht verwenden, wenn der Beutel geöffnet oder beschädigt ist. 9. Für eine medizinische Verwendung - Lebensdauer des Handschuhs – Für eine normale Verwendung, im Anschluss an eine Routineprüfung, empfiehlt Ansell, die Untersuchungshandschuhe in regelmäßigen Abständen von 15 Minuten oder wenn bei der Versorgung nach einer kontaminierten Körperpartie ein neuer Körperabschnitt des Patienten untersucht wird sowie nach Abschluss einer jeden Patientenversorgung zu wechseln.

RICHTIGES AN-/AUSZIEHEN: Handschuh-Anziehanleitung: 1. Nehmen Sie einen Handschuh aus dem Spender. Überprüfen Sie ihn auf eventuelle Mikrolöcher oder Risse. 2. Handelt es sich um ambidextre Handschuhe, können diese beidhändig getragen werden. Falls nicht, richten Sie die Finger und den Daumen des Handschuhs vor dem Anziehen an der jeweils passenden Hand aus. 3. Schieben Sie fünf Finger in die Stulpe. Ziehen Sie die Stulpe über das Handgelenk. 4. Überprüfen Sie den Handschuh auf seinen festen Sitz um die Finger und Innenhand. Die Stulpe muss das Handgelenk eng umschließen. **Handschuh-Ausziehanleitung:** 1. Greifen Sie die Außenkante des Handschuhs nahe an der Manschette. 2. Ziehen Sie den Handschuh von der Hand ab, indem Sie die Innenseite nach außen stülpen. Halten Sie ihn in der gegenüberliegenden behandschuhten Hand. 3. Gleiten Sie mit einem unbehandschuhten Finger unter den Handgelenkbund des restlichen Handschuhs. Achten Sie sorgfältig darauf, die Außenseite des Handschuhs dabei nicht zu berühren. 4. Ziehen Sie den restlichen Handschuh aus der Innenseite, so dass ein „Beutel" entsteht, der beide Handschuhe enthält. Entsorgen Sie den Handschuh.

INHALTSSTOFFE/GEFÄHRLICHE INHALTSSTOFFE: Einige Handschuhe können Bestandteile enthalten, die als mögliche Ursache von Allergien bei dafür anfälligen Personen gelten und folglich zu Hautreizungen und/oder allergischen Reaktionen führen. Konsultieren Sie im Fall einer allergischen Reaktion umgehend einen Arzt. ***Warnhinweis!*** Bei Handschuhen, die Naturgummilatex enthalten, findet sich ein entsprechender Hinweis auf der Verpackung. In diesem Fall kann DIESES PRODUKT bei entsprechend sensibilisierten Personen **ALLERGISCHE REAKTIONEN, EINSCHLIESSLICH EINER ANAPHYLAXIE, AUSLÖSEN.** Weitere Informationen können bei Ansell angefordert werden.

PFLEGEANLEITUNG: LAGERUNG: Vor direktem Sonnenlicht schützen, kühl und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht in der Nähe von Ozonquellen lagern. Handschuhe, die gemäß obiger Beschreibung gelagert werden, verlieren nicht ihre Leistungsfähigkeit; Handschuheigenschaften können sich nur geringfügig verändern. Bei Handschuhen, deren Merkmale durch Alterung oder Lagerung beeinträchtigt werden können, ist das Haltbarkeitsdatum auf seinen Verpackungsmaterialien angegeben. **REINIGUNG:** Die Handschuhe dürfen weder gewaschen noch wiederverwendet werden. Die Wiederverwendung dieses Handschuhs kann zu einer Nachkontaminierung und postoperativen Komplikation führen. Ein Reinigungs- und Wiedersterilisierungszyklus wurde vom Hersteller für dieses Produkt nicht bestätigt. Die Unversehrtheit des Produkts kann durch eine Reinigung oder Wiedersterilisierung beeinträchtigt werden. E**NTSORGUNG:** Gebrauchte Produkte, die in Kontakt mit Chemikalien gekommen oder mit Infektionserregern oder anderen Gefahrstoffen, wie Pestizidrückständen, kontaminiert sind, dürfen nicht wiederverwendet, sondern müssen nach jeder Arbeitsschicht entsorgt werden. Getragene Handschuhe müssen bei Anzeichen einer Degradation während des Gebrauchs (z.B. Risse, Löcher, Verfärbung oder Materialschwächung) entsorgt werden. Entsorgen Sie die Produkte gemäß den Vorschriften Ihrer örtlichen Behörde. Entsorgung in Deponien oder Müllverbrennungsanlagen nur unter kontrollierten Bedingungen. Wurde das Produkt als Medizinprodukt verwendet, muss es gemäß den geltenden Vorschriften für Klinikabfall in einer Müllverbrennungsanlage oder Mülldeponie entsorgt werden.

UTILISATION: Le présent mode d'emploi complète les informations spécifiques mentionnées sur l'emballage primaire. Ces gants à usage unique sont essentiellement conçus pour prévenir le risque de contamination croisée et protéger les mains contre les risques de projections chimiques, et répondent aux normes illustrées par les pictogrammes pertinents.

EXPLICATION DES SYMBOLES ET PICTOGRAMMES APPARAISSANT SUR LES GANTS/EMBALLAGES: (01) EN ISO 21420:2020/ISO 15523-1:2016 – Veillez à lire ce mode d'emploi avant d'utiliser les produits, ou contactez Ansell pour obtenir de plus amples informations. Si le niveau X est mentionné sous l'un des pictogrammes, cela signifie que l'essai concerné ne s'applique pas, et que le gant n'est pas conçu pour ce risque spécifique, et par conséquent ne doit pas être utilisé dans cet environnement. **(02) EN 388:2016+A1: 2018 – A B C D E =** Protection contre les risques mécaniques – A : Résistance à l'abrasion (niveaux de performance 0 à 4) ; B : Résistance à la coupure par lame (niveaux de performance 0 à 5) ; si le niveau X est mentionné pour cette propriété, le niveau de résistance obtenu aux essais TDM (point E) est le résultat de référence pour la résistance à la coupure ; C : Résistance à la déchirure (niveaux de performance 0 à 4) ; D : Résistance à la perforation (niveaux de performance 0 à 4) ; E : Résistance à la coupure en vertu des essais TDM de la norme EN ISO 13997 (niveaux de performance A à F). Avertissement ! Les niveaux de performance (A à E) revendiqués pour ces gants reposent sur des essais réalisés sur la paume du gant uniquement. Pour les gants composés de deux couches ou plus, ces niveaux de performance globaux ne reflètent pas nécessairement la performance de la couche extérieure du gant. Pour les gants présentant une structure différente sur la paume, le dos de la main et la manchette, la protection mécanique se limite uniquement à la paume du gant. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Protection contre les bactéries, les champignons et les virus. **(04) EN ISO 374-1: 2016+A1: 2018 TYPE A, B OU C –** Protection contre les produits chimiques : Type A = temps de passage > 30 minutes pour au moins 6 substances chimiques répertoriées dans la liste définie dans la norme EN ISO 374-1:2016. Type B = temps de passage > 30 minutes pour au moins 3 substances chimiques répertoriées dans la liste définie dans la norme EN ISO 374-1:2016 Type C = temps de passage > 10 minutes pour au moins 1 substance chimique répertoriée dans la norme EN ISO 374-1:2016 (aucun code sous le pictogramme) A = méthanol – B = acétone – C = acétonitrile – D = dichlorométhane – E = sulfure de carbone – F = toluène – G = diéthylamine – H = tétrahydrofurane – I = acétate d'éthyle – J = n-heptane – K = soude caustique, 40 % – L = acide sulfurique, 96 % – M = acide nitrique, 65 % – N = acide acétique, 99 % – O = ammoniac, 25 % – P = peroxyde d'hydrogène, 30 % – S = acide fluorhydrique, 40 % – T = formaldéhyde, 37 %. **(05) ISO 18889:2019 –** Protection contre les pesticides – Gant convenant aux environnements à faible risque potentiel. Ces gants ne conviennent pas à un usage avec des pesticides sous forme concentrée ni dans des situations présentant des risques mécaniques. Il convient d'empêcher toute pénétration du pesticide entre la manche du vêtement et le gant. Si le gant chevauche la manche sur moins de 50 mm environ, l'utilisation d'un gant plus long s'impose. Concernant la résistance aux pesticides, la durée du test n'est pas fondée sur la durée d'utilisation réelle ; l'essai de perméation s'effectuant de manière accélérée en laissant la surface de l'échantillon en contact permanent avec la substance chimique testée. Bien que la durée d'exposition puisse être supérieure en application sur le terrain avec un produit sous forme diluée, la surface entière n'est pas en contact permanent avec la substance chimique testée. ***Avertissement!*** Les données de résistance chimique sont le fruit d'évaluations réalisées en conditions de laboratoire et se rapportent exclusivement aux substances chimiques testées. Les résultats peuvent varier sous l'effet de mélanges chimiques. Pour les gants mesurant au moins 400 mm de long, les données de résistance chimique portent sur des échantillons prélevés à une distance de 80 mm par rapport à l'extrémité de la manchette. Les données sont susceptibles de ne pas refléter la durée de protection réelle sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les substances chimiques pures. Assurez-vous que les gants sont adaptés à l'usage prévu. Les conditions sur le lieu de travail (température, abrasion et dégradation) peuvent différer par rapport au test type. En conditions d'utilisation, les gants de protection sont susceptibles de fournir une résistance moindre à la substance chimique en raison d'une altération de leurs propriétés physiques. Les résultats de la dégradation révèlent la modification de la résistance à la perforation des gants après exposition au produit chimique de référence. Les mouvements, les accrocs, les frottements et la dégradation causée par l'exposition à la substance chimique peuvent réduire de manière significative la durée d'utilisation réelle. En cas d'utilisation de substances chimiques corrosives, la dégradation s'avère le facteur prioritaire dans le choix des gants résistants aux produits chimiques. Les données de perméation chimique, obtenues selon la méthode d'essai de la norme EN 16523-1:2015+A1:2018, et les données de dégradation, obtenues selon la méthode d'essai de la norme EN ISO 374-4:2019, sont disponibles sur demande et/ou via le site ansell.com, depuis la page des produits Ansell, section relative aux téléchargements, données des tests de perméation chimique certifiés CE. **(06) EN 421:2010 –** Protection contre la contamination radioactive. **(07) CE –** Produit certifié conforme aux dispositions du règlement européen 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La mention du marquage MD après le sigle CE indique qu'il s'agit également d'un produit de classe I en vertu du règlement sur les dispositifs médicaux 2017/745. **(08) UKCA –** Le produit est conforme aux dispositions du règlement 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle, tel qu'amendé pour application en Grande-Bretagne. La mention du marquage **(09) MD** indique que le produit est certifié conforme aux dispositions du règlement britannique 2002 relatif aux dispositifs médicaux (SI 2002 n° 618 modifié). Le marquage CE est suivi d'un code à quatre chiffres qui correspond au numéro d'identification de l'organisme notifié en charge de l'évaluation de conformité des EPI de catégorie III (module C2 ou D), pour les produits destinés à protéger contre des risques sérieux. Attestation d'examen de type (module B) et conformité au type sur la base de contrôles supervisés des produits (module C2) ou conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du procédé de fabrication (module D) délivrées par Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde (Belgique) pour l'Union européenne. Pour la Grande-Bretagne : L'attestation d'examen de type (module B) et les attestations de conformité au type sur la base de contrôles supervisés des produits (module C2) ou sur la base de l'assurance de la qualité du procédé de fabrication (module D) pour le marquage CE servent de références pour l'application du marquage UKCA. Dans certains cas, attestation d'examen de type (module B) délivrée par Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Royaume-Uni. Pour de plus amples détails, consultez la Déclaration de conformité du Royaume-Uni. Pour les produits médicaux, si les marquages CE et UKCA sont suivis d'un code à quatre chiffres qui correspond au numéro d'identification de l'organisme notifié/agréé, cela signifie que le produit est un dispositif médical stérile de classe I en vertu du règlement européen 2017/745. Pour l'Union européenne : I.D. 2797 – BSI Netherlands. Pour le Royaume-Uni : I.D. 0086 – BSI UK. Pour obtenir la Déclaration de conformité européenne ou britannique, consultez : *www.ansell.com/regulatory* **(10) PICTOGRAMME ALIMENTAIRE –** Aptitude au contact alimentaire. Les produits porteurs de ce pictogramme respectent les règlements européens 1935/2004 et 2023/2006, ainsi que toutes les

réglementations nationales en vigueur relatives aux matériaux destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires. **(11) KOHSA –** Produit certifié conforme aux dispositions en matière d'EPI de la législation coréenne sur la santé et la sécurité au travail. **(12) UKRSEPRO –** Produit certifié en Ukraine **(13) NON STÉRILE (14) NON COMPOSÉ DE LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL (15) COMPOSÉ DE LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL (16) EXCLUSIVEMENT À USAGE UNIQUE (17) EN 455-3:2023 –** Contient des substances chimiques susceptibles d'occasionner des allergies de type IV. **(18) CONSERVER À L'ABRI DES RAYONS DU SOLEIL (19) MAINTENIR AU SEC (20) ÉVITER LES SOURCES D'OZONE (21) CONSERVER À UNE TEMPÉRATURE COMPRISE ENTRE 10 ET 40°C (22) MAINTENIR À L'ABRI DE SOURCES DE CHALEUR ET RADIOACTIVES (23) NE PAS UTILISER SI L'EMBALLAGE EST ENDOMMAGÉ (24) DATE D'EXPIRATION (25) DATE DE FABRICATION (26) FABRICANT (27) CA XX.XXXX –** Certificat d'approbation, conformément aux dispositions de la réglementation brésilienne (où XX.XXXX correspond au numéro du certificat). **(28) STÉRILISATION PAR RAYONNEMENT (29) NUMÉRO DE LOT (30) NUMÉRO DE BATCH (31) NUMÉRO INTERNE ANSELL (32) RÉFÉRENCE** Pour obtenir de plus amples informations sur les performances du produit, contactez Ansell. **(33) CERTIFICATION SIRIM –** Produit certifié conforme aux dispositions de l'organisme malaisien SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION: 1. Avant toute utilisation, examinez les gants pour déceler tout défaut ou toute imperfection (perforation, micro-trou, déchirure). Si les gants se déchirent ou se perforent en cours d'utilisation, jetez-les sur-le-champ. En cas de doute, ne les utilisez pas et prenez une nouvelle paire. 2. Il est essentiel d'empêcher tout contact entre la peau et les produits chimiques, même ceux qui sont réputés inoffensifs. Assurez-vous que les produits chimiques ne peuvent pas s'infiltrer au niveau de la manchette. Ôtez immédiatement les gants s'ils ont été contaminés par le déversement d'un pesticide sous forme concentrée. 3. Il est impératif de nettoyer, de laver ou d'essuyer les gants contaminés avant de les ôter. Évitez de toucher des surfaces contaminées à mains nues. 4. Les gants ne doivent pas être exposés à une flamme nue ou être utilisés pour se protéger de la chaleur. 5. Les gants ne protègent pas contre les rayonnements ionisants et ne doivent pas être utilisés dans ces environnements ni dans des enceintes de confinement. 6. Les gants aptes au contact avec des denrées alimentaires peuvent être associés à une migration avec certaines denrées spécifiques. Pour connaître les éventuelles restrictions spécifiques applicables et savoir avec quels aliments les gants peuvent être utilisés, renseignez-vous auprès d'Ansell ou consultez la Déclaration de conformité alimentaire d'Ansell. 7. Assurez-vous que les gants utilisés dans des environnements explosifs sont conformes à la norme EN 16350. Les utilisateurs portant ces gants doivent être équipés de chaussures et de vêtements assurant une mise à la terre adéquate. ***Avertissement!*** Il est impératif de ne pas déballer, ouvrir, ajuster ou ôter les gants en présence d'une atmosphère inflammable ou explosive. Les effets du vieillissement, l'usure, la contamination et l'endommagement peuvent détériorer les propriétés électrostatiques des gants, lesquelles risquent de ne pas être suffisantes dans les environnements inflammables enrichis en oxygène qui requièrent la réalisation d'évaluations supplémentaires. 8. Pour les produits stériles – Le contenu de la pochette est stérile sauf si la pochette a été ouverte ou endommagée. N'utilisez pas le contenu d'une pochette si cette dernière a été ouverte ou endommagée. 9. Pour usage médical – Durée de vie des gants – En utilisation normale, après inspection de routine, Ansell recommande de remplacer les gants d'examen toutes les 15 minutes ou pendant les soins du patient en cas d'interventions au niveau de plusieurs régions du corps, dont une région contaminée, et une fois les soins individuels terminés.

BONNES PRATIQUES D'ENFILAGE ET DE RETRAIT: **Comment enfiler les gants:** 1. Retirez un gant de son emballage et examinez-le de façon à vous assurer qu'il ne présente ni micro-trou ni déchirure. 2. S'il s'agit de gants ambidextres, ils peuvent être portés aussi bien à la main droite qu'à la main gauche. Dans le cas contraire, alignez les doigts et le pouce du gant avec la main appropriée avant l'enfilage. 3. Insérez les cinq doigts dans la manchette et déroulez la manchette sur le poignet. 4. Veillez à ce que les gants soient bien ajustés autour des doigts et de la paume. La manchette doit fermement enserrer le poignet. **Comment retirer les gants:** 1. Saisissez l'extrémité extérieure du gant, au niveau du poignet. 2. Ôtez le gant en le retournant. Tenez-le dans l'autre main, toujours gantée. 3. Glissez un doigt de la main non gantée sous le gant de l'autre main, au niveau du poignet, en veillant à ne pas toucher la surface extérieure du gant. 4. Retirez le deuxième gant par l'intérieur afin de créer un « sac » renfermant les deux gants. Jetez les gants.

CONSTITUANTS / MATIÈRES PREMIÈRES DANGEREUSES: Certains gants sont susceptibles de contenir des constituants dont on sait qu'ils représentent une cause potentielle d'allergies chez les personnes sensibles, lesquelles peuvent développer une irritation et/ou une allergie de contact. En présence d'une réaction allergique, il est impératif de consulter un médecin dans les plus brefs délais. ***Avertissement!*** Si les gants contiennent du latex naturel, ce sera mentionné sur l'emballage. **LES PRODUITS CONTENANT DU LATEX NATUREL PEUVENT PROVOQUER DES RÉACTIONS ALLERGIQUES, DONT DES RÉACTIONS ANAPHYLACTIQUES,** auprès des personnes sensibles. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter Ansell.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN: **ENTREPOSAGE:** Conserver à l'abri des rayons du soleil, dans un endroit frais et sec et dans l'emballage d'origine. Tenir à l'écart des sources d'ozone. Si les gants sont correctement entreposés, dans les conditions susmentionnées, leurs performances resteront intactes et leurs caractéristiques ne subiront pas de variation importante. Si certains effets liés au vieillissement ou à l'entreposage sont à prévoir, la date d'expiration des gants est mentionnée sur l'emballage. **NETTOYAGE:** Les gants sont à usage unique et ne sont pas conçus pour être lessivés ou réutilisés. Toute réutilisation risque d'occasionner une post-contamination et des complications post-opératoires. Le fabricant n'a pas validé le nettoyage et la restérilisation de ce produit. Tout procédé de nettoyage ou de restérilisation est susceptible de compromettre l'intégrité du produit. **ÉLIMINATION:** Les produits utilisés ayant été exposés à des produits chimiques ou contaminés par des matières infectieuses ou d'autres substances dangereuses, comme des résidus de pesticides, doivent être mis au rebut après chaque changement de poste et ne doivent pas être réutilisés. Il convient également de les jeter dès l'apparition du moindre signe de dégradation lors de l'utilisation (déchirure, trou, décoloration ou fragilisation, par exemple). Il vous est instamment demandé d'éliminer les gants en vertu de la réglementation locale. Pas de décharge ou d'incinération sans contrôle. Si le produit est utilisé en milieu médical, il doit être incinéré ou mis au rebut conformément au protocole d'élimination des déchets médicaux, après usage.

USO: Estas instrucciones de uso deben utilizarse en combinación con la información específica mencionada en el primer embalaje. Los guantes están diseñados como una barrera de protección de doble sentido contra la contaminación cruzada y para proteger las manos principalmente contra los riesgos de salpicaduras químicas, y cumplen con las normas indicadas por los correspondientes pictogramas.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS Y PICTOGRAMAS QUE PUEDEN APARECER EN LOS GUANTES/EL EMBALAJE: (01) EN ISO 21420:2020/ ISO 15523-1:2016 – Por favor, lea las Instrucciones de uso antes de utilizar los productos, o contacte con Ansell si desea más información. Si se menciona un nivel X con cualquiera de los pictogramas, significa que esta prueba no es aplicable y que el guante no está diseñado para este riesgo específico, y por tanto, no debe utilizarse en este entorno. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Protección contra riesgos mecánicos – A: Resistencia a la abrasión (niveles de rendimiento de 0 a 4) – B: Resistencia al corte por cuchilla (niveles de rendimiento de 0 a 5) Si se indica el nivel X para esta propiedad, el nivel de resistencia obtenido de las pruebas TDM de valor E es el resultado de referencia para la resistencia al corte – C: Resistencia al desgarro (niveles de rendimiento de 0 a 4) – D: Resistencia a la perforación (niveles de rendimiento de 0 a 4) – E: Resistencia al corte según las pruebas TDM de la norma EN ISO 13997 (niveles de rendimiento de A a F) ***¡Advertencia!*** Los niveles de rendimiento (A a E) declarados para los guantes se basan en pruebas realizadas únicamente en la zona de la palma. En el caso de los guantes con dos o más capas, estos niveles generales de rendimiento pueden no reflejar necesariamente el rendimiento de la capa exterior del guante. Para guantes con palma, dorso y puño diferentes, la protección mecánica solo se aplica a la palma del guante. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Protección contra bacterias, hongos y virus. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TIPO A, B O C –** Protección contra riesgos químicos: Tipo A = tiempo de paso > 30 minutos para al menos 6 productos químicos de la lista definida en EN ISO 374-1:2016. Tipo B = tiempo de paso > 30 minutos para al menos tres productos químicos de la lista definida en EN ISO 374-1:2016. Tipo C = tiempo de paso > 10 minutos para al menos un producto químico de prueba de la lista definida en EN ISO 374-1:2016 (sin código bajo el pictograma) A = metanol, B = acetona, C = acetonitrilo, D = diclorometano, E = disulfuro de carbono, F = tolueno, G = dietilamina, H = tetrahidrofurano, I = acetato de etilo, J = n-heptano, K =hidróxido sódico, 40%, L = ácido sulfúrico, 96 %, M = ácido nítrico, 65%, N = ácido acético, 99%, O = amoniaco, 25%, P = peróxido de hidrógeno, 30%, S = ácido fluorhídrico, 40%, T = formaldehído, 37%. **(05) ISO 18889: 2019 –** Protección contra pesticidas - Guante adecuado cuando el riesgo potencial es relativamente bajo. Estos guantes no son adecuados para su uso con formulaciones de pesticidas concentrados y/o para situaciones en las que existan riesgos mecánicos. El pesticida no debe poder penetrar entre la manga de la prenda y el guante. Si el solapamiento es inferior a unos 50 mm entre el guante y la manga, se utilizará un guante de mayor longitud. Para los datos de resistencia a pesticidas, la duración del test no se basa en el tiempo de uso real porque la prueba de permeabilidad es un test acelerado donde la superficie de la muestra está con contacto continuo con la sustancia química de prueba. Aunque puede darse una duración de la exposición mayor durante la aplicación de campo con una formulación diluida, no toda la superficie estará en contacto con la sustancia química testada. ***¡Advertencia!*** Los datos de resistencia química han sido evaluados en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de la palma, y atañen únicamente al producto químico probado. Pueden resultar diferentes si se utilizan en una mezcla. En el caso de los guantes de un mínimo de 400 mm de largo, los datos de resistencia química se basan en muestras tomadas a 80 mm del extremo del puño. Los datos pueden no reflejar la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre sustancias químicas puras y mezclas de las mismas. Compruebe que los guantes sean adecuados para el uso previsto. Las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de la prueba de tipo dependiendo de la temperatura, la abrasión y la degradación. Durante el uso, los guantes protectores pueden demostrar una menor resistencia a los productos químicos debido a cambios en las propiedades físicas. Los resultados de degradación indican la variación de resistencia a la perforación de los guantes tras la exposición al agente químico de prueba. Los movimientos, los enganchones, el frotamiento y la degradación causada por el contacto con el producto químico, etc. pueden reducir considerablemente el tiempo real de uso. En el caso de productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta durante la selección de guantes resistentes a sustancias químicas. Los datos de permeabilidad química, comprobados según la norma EN 16523-1:2015+A1:2018, y los datos de degradación, comprobados según la norma EN ISO 374-4:2019, están disponibles bajo solicitud y/o en la web ansell.com, en la página de productos Ansell/criterios de descarga/Datos de la prueba de permeabilidad química certificada CE. **(06) EN 421:2010 –** Protección contra la contaminación radiactiva. **(07) CE –** El producto cumple y está certificado para los requisitos del Reglamento Europeo 2016/425 relativo a los equipos de protección individual. Cuando se menciona MD con la marca CE, se trata también de un producto de Clase I bajo el reglamento europeo 2017/745 sobre dispositivos médicos. **(08) UKCA –** El producto cumple y, donde sea aplicable, está certificado para los requisitos del Reglamento 2016/425 relativo a los equipos de protección individual, adaptado a la legislación de Reino Unido. Cuando se menciona (**09) MD**, el producto cumple y está certificado conforme a los requisitos del Reglamento sobre dispositivos médicos de Reino Unido 2002 (SI 2002 No. 618 en su versión modificada) La marca CE va seguida de un código de cuatro dígitos que hace referencia al número de identificación del Organismo notificado que se encarga de la valoración de la conformidad como Categoría III, para los productos de protección contra riesgos graves. Certificado de examen de tipo para EPI (Módulo B) y controles de los productos supervisados (Módulo C2) o Conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (Módulo D) a cargo de: para la UE: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Para Reino Unido: El certificado de examen de tipo (Módulo B) y los certificados de conformidad con el tipo basados en los controles supervisados del producto (Módulo C2) o la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (Módulo D) para el marcado CE sirven de referencia para solicitar el marcado UKCA. En algunos casos, el Certificado de examen Tipo (Módulo B) emitido por el Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Reino Unido. Para más información, consulte la Declaración de conformidad de Reino Unido. En el caso de los productos médicos, si las marcas CE y UKCA van seguidas de un código de cuatro dígitos que hace referencia al número de identificación del organismo notificado o autorizado, significa que se trata de un dispositivo médico estéril de clase I según el Reglamento Europeo 2017/745. Para la UE: I.D. 2797 – BSI Netherland Para R.U.: I.D. 0086 – BSI UK Para obtener la Declaración de conformidad europea o británica, acceda a: *www.ansell.com/regulatory* **(10) PICTOGRAMAS DE ALIMENTOS –** Apto para contacto con alimentos. Los productos portadores de este pictograma cumplen también con los Reglamentos europeos 1935/2004 y 2023/2006 y con toda la normativa nacional en vigor relativa a los materiales destinados al contacto con alimentos. (**11) KOHSA –** El producto cumple y está certificado para los requisitos de la Ley Coreana de Seguridad y Salud Profesional para EPI. **(12) UKRSEPRO –** Certificado en Ucrania

(13) NO ESTÉRIL (14) FABRICADO SIN LÁTEX DE CAUCHO NATURAL (15) FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL (16) UN SOLO USO (17) EN 455-3:2023 – Contiene alérgenos químicos potenciales Tipo IV. **(18) MANTENER ALEJADOS DE LA LUZ SOLAR (19) MANTENER SECOS (20) EVITAR EL CONTACTO CON OZONO (21) TEMPERATURA DE ALMACENAMIENTO ENTRE 10°C Y 40°C (22) MANTENER ALEJADOS DE FUENTES DE CALOR Y RADIACTIVIDAD (23) NO USAR SI EL EMBALAJE ESTÁ DAÑADO (24) FECHA DE CADUCIDAD (25) FECHA DE FABRICACIÓN (26) FABRICANTE (27) CA XX.XXX –** Certificado de aprobación, conforme a los requisitos del Reglamento brasileño (xx.xxxx hace referencia al número de certificado). **(28) ESTERILIZADOS CON IRRADIACIÓN (29) NÚMERO DE LOTE (30) NÚMERO DE REMESA (31) NÚMERO INTERNO ANSELL (32) NÚMERO DE CATÁLOGO** Para una información más detallada sobre el rendimiento de los productos, consulte con Ansell. **(33) MARCA DE CERTIFICACIÓN SIRIM –** El producto cumple y está certificado conforme a la marca malasia SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

PRECAUCIONES DURANTE SU USO: 1. Antes de ponerse los guantes, cerciórese de que no tienen defectos ni imperfecciones como orificios, pinchazos o desgarros. Elimine el guante inmediatamente si se pincha o se perfora durante el trabajo. Reemplace los guantes si no está seguro de su buen estado. 2. Es muy importante evitar el contacto de la piel con cualquier producto químico, aunque se piense que son inocuos. Asegúrese de que no penetren productos químicos por el puño. Retire inmediatamente el guante si se ha contaminado con una salpicadura de pesticida concentrado. 3. Limpie o lave y seque los guantes contaminados antes de quitárselos. Evite tocar superficies contaminadas con las manos descubiertas. 4. Los guantes no deben entrar en contacto con una llama ni deben servir de protección contra el calor. 5. Los guantes no deben utilizarse como protección contra la radiación ionizante, ni tampoco en recintos de contención. 6. Los guantes aptos para el contacto con alimentos pueden presentar cierta migración frente a determinados alimentos. Pida asesoramiento a Ansell o consulte la Declaración de Conformidad Alimentaria de Ansell para saber si se aplican restricciones específicas y para qué alimentos concretos pueden utilizarse los guantes. 7. Si los guantes se utilizan en entornos explosivos, asegúrese de que cumplen con los requisitos de la norma EN 16350. Las personas que usen estos guantes deben usar un calzado y una ropa adecuados que permitan una correcta puesta a tierra. ***¡Advertencia!*** No debe desembalar, abrir, ponerse o quitarse los guantes cuando se encuentre en atmósferas explosivas o inflamables. Las propiedades electrostáticas de los guantes pueden verse negativamente afectadas por el envejecimiento, el desgaste, la contaminación y los daños, y pueden no ser suficientes para atmósferas inflamables enriquecidas con oxígeno, donde son necesarias evaluaciones adicionales. 8. Para productos estériles – El contenido de la bolsa es estéril a menos que haya sido abierta o esté dañada. No usar si la bolsa está abierta o dañada. 9. Para uso médico - Vida útil del guante - Para un uso normal, tras una inspección rutinaria, Ansell recomienda que los guantes de examen se cambien cada 15 minutos o durante la atención al paciente si se pasa de un lugar del cuerpo contaminado a otro y después de atender a un paciente.

CÓMO PONERSE Y QUITARSE CORRECTAMENTE LOS GUANTES: Cómo ponerse los guantes: 1. Extraiga un guante del embalaje y revíselo para ver si está pinchado o rasgado. 2. Si los guantes son ambidiestros, pueden usarse indistintamente en ambas manos. Si no lo son, alinee los dedos y el pulgar del guante con la mano correcta antes de ponérselo. 3. Inserte la mano por el puño y tire hasta la muñeca. 4. Asegure un buen ajuste en los dedos y en la palma. El puño debe ajustar bien en la muñeca. **Cómo quitarse los guantes:** 1. Sujete el borde exterior del guante por la zona de la muñeca. 2. Tire del guante hasta que salga del revés. Sosténgalo en la otra mano enguantada. 3. Deslice un dedo sin guante por debajo de la muñeca del otro guante, con cuidado de no tocar la parte exterior. 4. Saque el guante creando un "bolsa" con ambos del revés. Deséchelos.

COMPONENTES/COMPONENTES PELIGROSOS: Los componentes de algunos guantes son considerados como posibles causas de alergias en personas sensibilizadas, que podrían sufrir irritaciones y/o reacciones alérgicas por contacto. Consulte inmediatamente con un médico en caso de reacción alérgica. ***¡Advertencia!*** Si los guantes contienen látex natural, se debe mencionar en el embalaje. En ese caso, **ESTE PRODUCTO PUEDE PROVOCAR REACCIONES ALÉRGICAS, INCLUYENDO RESPUESTAS ANAFILÁCTICAS**, a personas con problemas de sensibilización. Contacte con Ansell para obtener más información.

INSTRUCCIONES PARA SU CUIDADO: ALMACENAMIENTO: Mantener alejados de la luz solar directa y en un lugar fresco y seco y conservar en su embalaje original. Mantener alejados de fuentes de ozono. Si los guantes están correctamente almacenados, como se indicó anteriormente, no perderán sus prestaciones y no cambiarán significativamente sus características. Si los guantes pueden verse afectados por el envejecimiento o por las condiciones de almacenamiento, se mencionará la fecha de caducidad en los productos y/o en sus materiales de embalaje. **LIMPIEZA:** Los guantes resistentes a sustancias químicas no deben ser lavados ni reutilizados. La reutilización del guante puede originar contaminación y complicaciones postoperatorias. El ciclo de limpieza y reesterilización no ha sido validado para este producto por el fabricante. La integridad del producto puede verse comprometida por cualquier proceso de limpieza o reesterilización utilizado. **ELIMINACIÓN:** Los productos usados que hayan estado en contacto con agentes químicos o contaminados con materiales infecciosos u otros materiales peligrosos, como pesticidas residuales, deben eliminarse después de cada turno de trabajo y no reutilizarse. También deben desecharse al menor signo de degradación durante el uso, como desgarros, agujeros, decoloración y debilitamiento. Deberán eliminarse en conformidad con los reglamentos locales. Eliminar en vertedero o incinerar bajo condiciones controladas. Si el producto ha sido utilizado en un entorno clínico, debe ser incinerado o eliminado después de su uso de conformidad con el protocolo de eliminación de residuos clínicos.

アンセル使い捨て手袋 – カテゴリー III

使用: 本取扱説明書は、最初のパッケージに記載されている具体的な情報と併せて使用してください。本手袋は、使い捨ての手袋として二次感染に対して双方向バリア保護を行い、主に化学薬品の飛沫のリスクから手を保護するよう設計されており、ピクトグラムで示される整合規格に準拠しています。

手袋 / パッケージに表示される記号およびピクトグラムの説明: **(01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1:2016** – 本製品を使用する前に取扱説明書をお読みいただき、詳細についてはアンセル営業担当者までお問い合わせください。ピクトグラムの欄にレベル X と記されている場合、この試験は手袋の使用目的に該当しません。したがって手袋はその用途を意図して設計されておらず、この特定の有害物質に本製品を使用すべきではないことを意味します。**(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E** – 機械的リスクからの保護: – A: 耐摩耗性(性能レベル 0 ～ 4) – B: 切断抵抗(性能レベル 0 ～ 5) – この特性にレベル X と記されている場合、E:TDM は切断抵抗の参考性能結果として使用されます – C: 耐引裂性(性能レベル 0 ～ 4) – D: 耐突刺性(性能レベル 0 ～ 4) – E: TDM ISO EN 13997 耐切創性(性能レベル A ～ F) 手袋に表示されている性能(A ～ E)は、手袋の掌部のみで行われた試験に基づいています。2 層またはそれ以上の層を持つ手袋については、これらの全体的な性能水準が必ずしも手袋の最外層の性能を反映するものではありません。掌部と甲部が異なる手袋の場合、機械的リスクからの保護は手袋の掌部のみに該当します。**(03) EN ISO 374-5: 2016** – 細菌、真菌、ウイルスからの保護。**(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 タイプ A、B または C** – 薬品からの保護: タイプ A = EN ISO 374-1:2016 で定義されているリストに従い、少なくとも 6 種類の化学物質に対する化学物質の破過時間が 30 分を超えるもの タイプ B = EN ISO 374-1:2016 で定義されているリストに従い、少なくとも 3 種類の化学物質に対する化学物質の破過時間が 30 分を超えるもの タイプ C = EN ISO 374-1:2016 で定義されているリストに従い、少なくとも 1 種類の試験用化学物質に対する化学物質の破過時間が 10 分を超えるもの(ピクトグラムの下にコードは表示されません)A = メタノール、B = アセトン、C = アセトニトリル、D = ジクロロメタン、E = 二硫化炭素、F = トルエン、G = ジエチルアミン、H = テトラヒドロフラン、I = 酢酸エチル、J = n-ヘプタン、K = 水酸化ナトリウム 40%、L = 硫酸 96%、M = 硝酸 65%、N = 酢酸 40%、T = ホルムアルデヒド 37%。**(05) ISO 18889: 2019** – 農薬に対する保護 - 本手袋は、潜在的なリスクが比較的低い条件下での使用に適しています。当該手袋は、濃縮農薬を扱う場合や機械的リスクが存在する状況での使用には適していません。農薬が防護衣のスリーブと手袋の間に入る可能性を排除する必要があります。手袋とスリーブ間の重なっている部分が約 50mm 未満の場合は、長さの長い手袋を使用してください。透過性に関する試験は、試料の表面を常に試験用化学薬品と接触させて実施する加速試験のため、耐農薬に関するデータについては、試験時間は実際の使用時間に基づいていません。曝露時間は、希釈農薬の野外散布時間よりも長時間である可能性がありますが、試験用化学薬品は表面全体に常時接触することはありません。***警告!*** 耐薬品性に関するデータは、実験室条件下で評価され、試験が行われた化学物質のみに関連があります。混合物中で使用する場合、データとは異なる可能性があります。長さ 400 mm 以上の手袋の耐薬品性に関するデータは、カフ端部から 80 mmの部位で採取されたサンプルに基づいています。データには、職場における実際の保護持続時間や、混合物と純粋な化学物質間の相違が反映されていない場合があります。本手袋が意図する用途に適していることを確認してください。実際の使用条件は、温度、摩耗、劣化の度合いにより、型式試験とは異なる可能性があります。保護手袋は、使用時に、物理的特性の変化に伴い、化学物質に対する耐性が低下する可能性があります。劣化したということは、危険な化学物質に曝露した後手袋の穿刺抵抗性が変化したことが示唆されます。動作や、引っかかったり、こすり合わせたり、化学物質への接触によって生じた劣化などにより、実際の使用可能な時間が大幅に短縮される可能性があります。腐食性のある化学物質については、劣化が耐薬品手袋を選択する際に考慮すべき最も重要な要因となる可能性があります。化学物質の透過性に関するデータはEN 16523-1:2015+A1:2018 に従って試験されており、劣化に関するデータは EN ISO 374-4:2019 に従って試験されています。これらのデータはご要望に応じてご提供いたします。あるいは、ansell.com のアンセル製品ページ / ダウンロード基準 / CE認定の薬品透過性テストデータでもご覧いただけます。**(06) EN 421:2010** – 放射能汚染に対する保護。**(07) CE** – 製品は、個人用保護具に関する欧州規制2016/425の要件に準拠し、当該要件を満たすことが証明されています。CEマーキングとMDが表記されている場合、当該製品は、医療機器規制2017/745に基づくクラスIの製品でもあることを意味しています。**(08) UKCA** – 製品は、イギリスで適用されるために改訂された個人用保護具に関する規制 2016/425 の要件に準拠しています。**(09) MD** と表記されている場合、当該製品は、英国医療機器規制2002 (改訂 SI 2002 No.618) の要件に準拠し、当該要件を満たすことが証明されています。CE マークの末尾 4 桁のコードは、重大なリスクに対する保護性能を持つ製品を対象として、カテゴリIIIの適合性評価(モジュールC2 またはD) の責任を負う、通知/認可を受けた認証機関の識別番号です。EU の場合: Centexbel Belgium (I.D. 0493、所在地: Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde) による型式審査証明 (モジュール B) および監督下の製品チェック(モジュール C2) または製造プロセスの品質保証に基づく型式への適合性 (モジュール D)。英国の場合: CE マーキングには、型式 試験証明書 (モジュール B)、監視下での製品チェックに基づく型式への適合性 (モジュール C2) または製造工程の品質管理に基づく型式への適合性 (モジュール D) が UCKA の申請の基本として使用されます。Satra Technology Centre (所在地: Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK) による型式試験証明書 (モジュールB) が発行される場合もあります。詳細については、UK適合宣言書をご覧ください。医療製品においてCEおよびUKCAマークの末尾 4 桁のコードは、通知/認可を受けた認証機関の識別番号です。すなわち当該製品は、欧州規制2017/745 に基づくクラス I 無菌製品です。EU向け: I.D. 2797 - BSI Netherland 英国向け: I.D. EU または UK 適合宣言書は、www.ansell.com/regulatory より入手していただけます。**(10) 食品ピクトグラム** – 食料品との接触に適しています。このピクトグラムが記載された製品は、欧州規制 1935/2004 および 2023/2006 に加え、食品接触材に適用されるすべての国家規制に準拠しています。**(11) KOHSA** – 製品は、韓国の個人用保護具に関する労働安全衛生法に準拠し、その要件を満たしています。**(12) UKRSEPRO** – ウクライナで認定 **(13) 非滅菌** **(14) 天然ゴムラテックス製ではありません** **(15) 天然ゴムラテックス製です** **(16) 使い捨てのみ** **(17) EN 455-3:2023** – 4 型の可能性がある化学アレルゲンを含みます。**(18) 直射日光にあてないでください** **(19) 乾燥させてください** **(20) オゾンを避けてください** **(21) 最高保管温度 10 ～ 40°C** **(22) 熱源や放射線源の近くに置かないでください** **(23) パッケージ材に破損のある場合、使用しないでください** **(24) 使用期限** **(25) 製造年月日** **(26) 製造者** **(27) CA xx.xxx** ブラジル規制要件を満たすことを示す許認可 (xx.xxxx は許認可番号を指します)。**(28) 照射殺菌** **(29) ロット番号** **(30) バッチ番号** **(31) アンセル社用番号** **(32) カタログ番号** 製品の性能に関する詳細は、アンセルまでお問い合わせください。**(33) SIRIM 認証マーク** – 製品はマレーシアの SIRIM QAS International Sdn. Bhd の要件に準拠し、認証されています。

使用上の注意事項: 1. 使用前に、穴やピンホール、破れなどの不具合や欠陥がないか手袋を点検してください。使用中に手袋が避けたり、穴が開いたりした場合には直ちに手袋を処分してください。疑わしい場合にはその手袋は使用せず、新しい手袋を使用してください。2. 無害であると考えられているものであっても、 あらゆる化学物質が皮膚に接触しないようにすることが重要です。 カフ部分から化学物質が流入しないようにしてください。 濃縮農薬の飛沫で汚染された場合、直ちに手袋を外してください。3. 汚染された手袋は、はずす前にきれいにするか、洗浄するか、拭いて乾かす必要があります。汚染された表面を素手で触れないようにしてください。4. 手袋を裸火に接触させたり、熱に対する保護を目的として使用しないでください。5. 電離放射線に対する保護を目的として、 もしくはコンテインメント・エンクロージャ内での使用を目的として、 手袋を使用しないでください。6. 食品との接触に適している手袋の場合でも、 必ずしもあらゆる食品の取り扱いに使用できるわけではありません。 適用される制限と特定の食品に使用できる手袋の詳細については、アンセルに助言を求めるか、アンセルの食品適合宣言書を参照してください。7. 爆発性環境下で手袋を使用する場合は、必ず手袋が EN 16350 の要件を満たしていることを確認してください。本手袋を着用する方は、適切な靴や作業着を着用し、適切に接地されなければなりません。***警告!*** 可燃性または爆発性雰囲気下で、手袋をパッケージから取り出したり、開封、調整、取り外したりしないでください。劣化、摩耗、汚染、破損によって本手袋の静電的性質に悪影響が及ぶ可能性があります。 また、 追加の評価が必要となる酸素富化可燃性雰囲気には、 十分でない可能性があります。8. 滅菌製品の場合 – パウチの内容物の滅菌状態は、パウチが開封または破損されていない限り保証されます。パウチが開封されている場合や破損している場合は、使用しないでください。9. 医療用 - 手袋の製品寿命 - 通常条件下での使用の場合は、定期点検に続いて、アンセルでは試験用手袋に関して、汚染された部位から別の体の部位に手を動かす場合、患者さんの治療行為中は15分に一度、患者さんの治療行為後に再度交換することを推薦しています。

正しい手袋の着脱の仕方: **手袋のはめ方:** 1. パッケージから手袋を 1 つ取り出し、 穴または破れなどがないことを確認します。 2. 手袋が左右兼用の場合、 左右の手どちらにもはめることができます。 左右兼用でない場合、 着用する方の手に手袋の指と親指が合うことを確認してから着用します。 3. 5 本の指をカフに挿入し、 手首の上を覆うようにスリーブを引っ張ります。 4. 指と手のひらにしっかりフィットしていることを確認します。 カフが手首の周りに快適にフィットするようにしてください。 **手袋の脱ぎ方:** 1. 手首周辺にある手袋の口を掴みます。 2. 手袋を裏返しながら、 手袋を手から外します。 まだ手袋をはめている方の手で、 外した手袋を持ちます。 3. 手袋の外側に触らないよう注意しながら、手袋を脱いだ方の手の指を、反対の手の手首周辺の手袋の下に入れます。4. その手袋を裏返しながら外し、両方の手袋が中に入るように袋状に包みます。手袋を廃棄します。

成分 / 有害成分: 一部の手袋には、 感作された状態の人にはアレルギーの原因となる可能性があることで知られている成分が含まれている場合があります。 これらの人は、 刺激性またはアレルギー性の接触反応を起こす場合があります。 アレルギー反応が見られた場合には、 直ちに医師の診断を受けてください。 ***警告!*** 手袋が天然ラテックスを含有する場合は、 パッケージに警告が記載されています。 その場合、感作された人に対して、**本製品はアナフィラキシー反応を含むアレルギー反応を引き起こす**可能性があります。詳細についてはアンセルの営業担当者までお問い合わせください。

お手入れ方法: **保管:** 直射日光を避けてください。 元のパッケージに入れ、 涼しく乾燥した場所で保管してください。 オゾン発生源から離れた場所に保管してください。 上記に従って手袋を適切に保管している限り、 手袋の性能は損なわれず、 手袋の特性が著しく変わることはありません。 手袋が劣化や保管による影響を受ける場合は、 製品やパッケージ材に使用期限が記載されています。 **洗浄:** 本手袋は使い捨てタイプであり、 洗濯や再使用を意図したものではありません。 手袋を再利用すると、 事後汚染および術後合併症の原因となることがあります。 本製品の再利用のためのクリーニングおよび再滅菌の効果はメーカーによって実証されていません。 製品の完全性は、 クリーニングあるいは再滅菌を行った場合、 損なわれる場合があります。 **廃棄:** 化学薬品に触れた使用済み製品、 あるいは感染性または残留殺虫剤などその他の有害物質で汚染された使用済み製品は、 各作業時間後に廃棄する必要があり、 再利用しないでください。 手袋の裂け目、 穴、 変色、弱体化など、 使用中に劣化の兆候が認められた場合も、 手袋を廃棄する必要があります。 地方自治体の規制に従って廃棄してください。埋め立てまたは焼却は管理された条件下で行ってください。 本製品を医療行為の作業環境下で使用する場合、 医療廃棄物処分要領に従って償却または廃棄処分する必要があります。

USO: Le presenti istruzioni per l'uso devono essere utilizzate in abbinamento alle informazioni specifiche riportate sul primo imballaggio. I guanti, progettati come barriera protettiva bidirezionale monouso contro la contaminazione incrociata, oltre che come protezione delle mani, soprattutto contro il rischio di spruzzi chimici, sono conformi alle norme mostrate dai pittogrammi specifici.

SPIEGAZIONE DI SIMBOLI E PITTOGRAMMI CHE POSSONO ESSERE APPOSTI SU GUANTI/IMBALLAGGI: (01) EN ISO 21420:2020/ISO 15523-1:2016 – Leggere le istruzioni prima di usare i prodotti, oppure contattare Ansell per ulteriori informazioni. Il livello X riportato sotto uno dei pittogrammi indica che il test non è applicabile e il guanto non è progettato, e quindi non deve essere utilizzato, per il rischio specifico. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Protezione contro i rischi meccanici - A: Resistenza all'abrasione (livelli di prestazione da 0 a 4) - B: Resistenza al taglio da lama (livelli di prestazione da 0 a 5). Se viene riportato il livello X per questa proprietà, il valore TDM E è il risultato di riferimento riguardo alla resistenza al taglio - C: Resistenza allo strappo (livelli di prestazione da 0 a 4) - D: Resistenza alla perforazione (livelli di prestazione da 0 a 4) - E: Resistenza al taglio TDM ISO EN 13997 (livelli di prestazione da A a F) ***Avvertenza!*** Le prestazioni (da A a E) dichiarate per i guanti si basano sui test eseguiti solo sull'area del palmo dei guanti stessi. Per i guanti con due o più strati, i livelli di prestazione complessivi potrebbero non riflettere necessariamente le prestazioni dello strato più esterno del guanto. Nei guanti in cui palmo, dorso e polsino sono diversi, la protezione meccanica è applicabile solo al palmo del guanto. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Protezione contro batteri, funghi e virus **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TIPO A, B O C –** Protezione contro i rischi chimici: Tipo A = tempo di permeazione chimica >30 minuti con almeno 6 delle sostanze chimiche riportate nell'elenco definito nella norma EN ISO 374-1:2016. Tipo B = tempo di permeazione chimica >30 minuti con almeno 3 delle sostanze chimiche riportate nell'elenco definito nella norma EN ISO 374-1:2016. Tipo C = tempo di permeazione chimica >10 minuti con almeno 1 delle sostanze chimiche sottoposte a test e riportate nell'elenco definito nella norma EN ISO 374-1:2016 (nessun codice sotto il pittogramma) A=metanolo, B=acetone, C=acetonitrile, D = diclorometano, E = solfuro di carbonio, F = toluene, G = dietilammina, H = tetraidrofurano, I = acetato di etile, J = n-eptano, K = idrossido di sodio, 40%, L = acido solforico, 96 %, M = acido nitrico, 65%, N = acido acetico, 99%, O = ammoniaca, 25%, P = perossido di idrogeno, 30%, S = acido fluoridrico, 40%, T = formaldeide, 37%.**(05) ISO 18889: 2019 –** Protezione contro i pesticidi – Guanto idoneo quando il rischio potenziale è relativamente basso. Questi guanti non sono idonei per essere utilizzati con formulazioni concentrate di pesticidi e/o in situazioni in cui esistono rischi meccanici. Il pesticida non deve avere la possibilità di penetrare fra la manica dell'indumento e il guanto. Se la sovrapposizione è inferiore a circa 50 mm fra guanto e manica, occorre utilizzare un guanto più lungo. Riguardo alla resistenza ai pesticidi, la durata del test non si basa sul tempo effettivo di utilizzo, dato che il test di permeazione è un test accelerato in cui la superficie del campione è in contatto costante con la sostanza chimica selezionata per il test. Benché, sul campo, l'esposizione possa durare più a lungo con una formulazione diluita, l'intera superficie non è in contatto costante con la sostanza chimica selezionata per il test. ***Avvertenza!*** I dati forniti sulla resistenza chimica sono stati valutati in condizioni di laboratorio e si riferiscono solo alla sostanza chimica sottoposta a test. Possono essere diversi se usati in una miscela. Per guanti di lunghezza pari o superiore a 400 mm, i dati sulla resistenza chimica si basano sui campioni prelevati a 80 mm dall'estremità del polsino. I dati potrebbero non riflettere l'effettiva durata della protezione nel posto di lavoro né la differenziazione fra miscele e sostanze chimiche pure. Verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto. Le condizioni sul posto di lavoro possono differire dal test del tipo in funzione della temperatura, dell'abrasione e della degradazione. Durante l'utilizzo, i guanti protettivi potrebbero garantire una resistenza inferiore alla sostanza chimica a seguito delle mutate proprietà fisiche. I risultati di degradazione indicano la variazione di resistenza alla perforazione del guanto dopo essere stato esposto alla sostanza chimica problematica. Movimenti, strofinii, sfregamenti e degradazioni causate da contatto chimico possono ridurre in modo rilevante l'effettiva durata di utilizzo. Per le sostanze chimiche corrosive, la degradazione può essere il fattore più importante da considerare nella selezione dei guanti resistenti alle sostanze chimiche. I dati sulla permeazione chimica, testati in base alla norma EN 16523-1:2018, e i dati sulla degradazione, testati secondo la norma EN ISO 374-4:2019, sono disponibili su richiesta e/o su ansell.com, alla sezione Ansell product page/downloads criteria/ CE-certified Chemical Permeation test data. **(06) EN 421:2010 –** Protezione contro la contaminazione radioattiva. **(07) CE –** Il prodotto è conforme e certificato in base ai requisiti del regolamento europeo 2016/425 in materia di dispositivi di protezione individuale. Se è presente la sigla DM con il marchio CE, il prodotto è anche di classe I ai sensi del regolamento europeo 2017/745 sui dispositivi medici. **(08) UKCA –** Il prodotto è conforme, se applicabile, ai requisiti del regolamento 2016/425 in materia di dispositivi di protezione individuale, come modificato per essere applicato in Gran Bretagna. Se è presente **(09) DM**, il prodotto è conforme e certificato ai requisiti del regolamento 2002 del Regno Unito sui dispositivi medici (SI 2002 n. 618 e successive modifiche). Il marchio CE e UKCA è seguito da un codice a quattro cifre che si riferisce al numero di identificazione dell'organismo notificato incaricato di valutare la conformità dei DPI di categoria III (Modulo C2 o D), per i prodotti che devono proteggere contro i rischi gravi. Certificato di esame del tipo (Modulo B) e prove sul prodotto sotto controllo ufficiale (Modulo C2) o conformità del tipo basati sulla garanzia di qualità del processo di produzione (Modulo D) rilasciati da: per l'UE, Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Per la Gran Bretagna: Il certificato di esame del tipo (Modulo B) e i certificati di conformità al tipo basati sui controlli sotto sorveglianza (Modulo C2) o la conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (Modulo D) per la marcatura CE sono usati come base per l'applicazione del marchio UKCA. In alcuni casi, il certificato di esame del tipo (Modulo B) è rilasciato da Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Per maggiori dettagli, consultare la Dichiarazione di conformità UK. Per i prodotti medicali, il marchio CE e UKCA seguito da un codice a quattro cifre, che si riferisce al numero di identificazione dell'organismo notificato/approvato, indica che il prodotto è un dispositivo medico sterile di classe I ai sensi del regolamento europeo 2017/745. Per l'UE: I.D. 2797 – BSI Netherland. Per il Regno Unito: I.D. 0086 - BSI UK. Per ottenere la dichiarazione di conformità UE o UK, visitare: *www.ansell.com/regulatory* **(10). PITTOGRAMMA DI IDONEITÀ AL CONTATTO CON GLI ALIMENTI –** Idoneo al contatto con gli alimenti. I prodotti che recano questo pittogramma sono conformi ai regolamenti europei 1935/2004 e 2023/2006, nonché a tutti i regolamenti nazionali applicabili riguardanti i materiali per il contatto con gli alimenti. **(11) KOHSA –** Il prodotto è conforme e certificato in base ai requisiti della legislazione coreana per i DPI in materia di salute e sicurezza sul posto di lavoro. **(12) UKRSEPRO –** Certificato in Ucraina **(13) NON-STERILE (14) NON PRODOTTO CON LATTICE DI GOMMA NATURALE (15) PRODOTTO CON LATTICE DI GOMMA NATURALE (16) SOLO MONOUSO (17) EN 455-3:2023 –** Contiene potenziali allergeni chimici

di tipo IV. **(18) TENERE AL RIPARO DELLA LUCE DEL SOLE (19) CONSERVARE IN LUOGO ASCIUTTO (20) EVITARE LE FONTI DI OZONO (21) TEMPERATURA DI CONSERVAZIONE FRA 10°C E 40°C (22) TENERE LONTANO DA FONTI RADIOATTIVE E DI CALORE (23) NON UTILIZZARE SE LA CONFEZIONE È DANNEGGIATA (24) DATA DI SCADENZA (25) DATA DI PRODUZIONE (26) FABBRICANTE (27) CA XX.XXX –** Certificato di approvazione, attestato in base ai requisiti del regolamento brasiliano (dove xx.xxxx si riferisce al numero di certificato). **(28) STERILIZZATO PER IRRADIAZIONE (29) NUMERO DI LOTTO (30) NUMERO DI PARTITA (31) NUMERO INTERNO ANSELL (32) NUMERO DEL CATALOGO** Per ulteriori informazioni sulle prestazioni del prodotto, contattare Ansell. **(33) MARCHIO DI CERTIFICAZIONE SIRIM –** Il prodotto è conforme e certificato in base ai requisiti malesi SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

PRECAUZIONI PER L'USO: 1. Prima dell'uso, controllare attentamente i guanti per accertare l'assenza di difetti o imperfezioni come fori, microforature e strappi. Se i guanti si strappano o si forano durante l'uso, toglierli e smaltirli immediatamente. In caso di dubbio non utilizzare i guanti e prenderne un nuovo paio. 2. È essenziale evitare qualsiasi contatto fra sostanza chimica e pelle, anche se la sostanza è considerata innocua. Accertarsi che i prodotti chimici non possano infiltrarsi nel guanto dal polsino. Togliere immediatamente il guanto se contaminato da una fuoriuscita concentrata di pesticida. 3. I guanti contaminati vanno puliti, lavati o asciugati prima di essere tolti. Evitare di toccare a mani nude le superfici contaminate. 4. I guanti non devono entrare in contatto con fiamme libere, né devono essere utilizzati come protezione contro il calore. 5. I guanti non devono essere utilizzati per proteggersi contro le radiazioni ionizzanti o per operazioni in cabine di contenimento. 6. I guanti idonei al contatto con gli alimenti possono evidenziare una migrazione rispetto ad alimenti specifici. Per conoscere le restrizioni specifiche che si applicano e per quali specifici alimenti è possibile utilizzare i guanti, richiedere informazioni ad Ansell o consultare la dichiarazione di conformità alimentare Ansell. 7. Se i guanti vengono utilizzati in ambienti esplosivi, accertarsi che soddisfino i requisiti della norma EN 16350. Le persone che portano questi guanti devono avere un apposito collegamento di messa a terra, per es. indossando calzature e abbigliamento adeguati. ***Avvertenza!*** I guanti non devono essere disimballati, aperti, aggiustati o tolti durante la permanenza in atmosfere infiammabili o esplosive. Le proprietà elettrostatiche dei guanti possono risentire negativamente di invecchiamento, usura, contaminazione e danno e potrebbero non essere sufficientemente protettivi in atmosfere infiammabili arricchite di ossigeno, per le quali si rendono necessarie ulteriori valutazioni. 8. Per prodotti sterili – I contenuti della busta sono sterili, tranne in caso di busta aperta o danneggiata. Non utilizzare se la busta risulta aperta o danneggiata. 9. Per uso medicale - Durata del guanto – Per un uso normale, per le ispezioni di routine, Ansell consiglia di cambiare i guanti da esplorazione ogni 15 minuti, oppure durante le cure prestate al paziente passando da un sito contaminato del corpo a un altro sito, e dopo aver prestato le cure al paziente.

CALZARE E SFILARE CORRETTAMENTE I GUANTI: **Come calzare i guanti:** 1. Estrarre un guanto dalla confezione e controllare con cura l'eventuale presenza di strappi o microforature. 2. Se i guanti sono ambidestri, possono essere calzati su una mano o sull'altra. Se non lo sono, allineare il pollice e le dita del guanto con la mano corrispondente prima di calzarlo. 3. Infilare le cinque dita nel polsino, quindi tirare il polsino stesso sopra il polso della mano. 4. Controllare che la vestibilità sia corretta attorno a dita e palmo. Il polsino del guanto deve aderire correttamente al polso della mano. **Come sfilare i guanti:** 1. Afferrare il bordo esterno del guanto vicino al polso della mano. 2. Togliere il guanto dalla mano, rigirandolo. Tenerlo nell'altra mano, che calza il guanto. 3. Infilare un dito della mano priva di guanto sotto il polsino del guanto ancora calzato, facendo attenzione a non toccare l'esterno del guanto stesso. 4. Togliere il guanto dall'interno, creando un "sacchetto" che contiene entrambi i guanti. Smaltire i guanti.

COMPOSIZIONE/INGREDIENTI PERICOLOSI: Alcuni guanti possono contenere componenti noti come potenzialmente allergizzanti in soggetti sensibilizzati, che potrebbero sviluppare irritazioni e/o reazioni allergiche da contatto. In caso di reazioni allergiche, consultare subito un medico. ***Avvertenza!*** La confezione deve indicare se i guanti contengono lattice naturale. In tal caso, **QUESTO PRODOTTO PUÒ CAUSARE REAZIONI ALLERGICHE, TRA CUI ANCHE CHOC ANAFILATTICI**, nei soggetti sensibilizzati. Per maggiori informazioni, contattare Ansell.

ISTRUZIONI PER LA CURA DEI GUANTI: **CONSERVAZIONE:** Non esporre alla luce diretta del sole; conservare in un locale fresco ed asciutto, all'interno dell'imballaggio originale. Tenere lontano da fonti di ozono. Se conservati in modo corretto, i guanti non subiranno un peggioramento delle prestazioni, né modifiche di rilievo delle loro caratteristiche. Se i guanti possono risentire di invecchiamento o conservazione, la data di scadenza è indicata sui materiali di imballaggio. **PULIZIA:** I guanti sono solo monouso e non progettati per essere lavati industrialmente, né per essere riutilizzati. Il riutilizzo del guanto potrebbe causare contaminazioni successive e complicanze post-operatorie. La pulizia e la risterilizzazione non sono state convalidate dal fabbricante per questo prodotto. L'integrità del prodotto potrebbe risultare compromessa da qualsiasi processo di pulizia o di risterilizzazione utilizzato. **SMALTIMENTO:** I prodotti usati che sono stati a contatto con sostanze chimiche o contaminati da materiali infettivi o da altri materiali pericolosi, come i pesticidi residui, devono essere smaltiti dopo ogni turno di lavoro e non riutilizzati. Devono essere smaltiti quando mostrano segni di degradazione durante l'uso, come strappi, fori, scolorimenti e indebolimenti. Procedere allo smaltimento in conformità alle normative locali vigenti in materia. Smaltire in discarica o incenerire in condizioni controllate. Se è stato utilizzato in ambito ospedaliero, dopo l'uso il prodotto deve essere incenerito o smaltito come un rifiuto ospedaliero.

GEBRUIK: Deze gebruiksaanwijzing dient te worden gebruikt in combinatie met de specifieke informatie die op elke verpakking vermeld staat. Deze handschoenen zijn ontworpen als een barrièrebescherming voor eenmalig gebruik tegen contaminatie in twee richtingen om de handen tegen chemische spatten te beschermen. Ze voldoen aan de normen aangeduid door de pictogrammen.

UITLEG VAN DE SYMBOLEN & PICTOGRAMMEN DIE OP DE HANDSCHOENEN/VERPAKKING KUNNEN VOORKOMEN: (01) EN ISO 21420:2020/ ISO 15523-1:2016 – Lees de gebruiksaanwijzing voor u de producten gebruikt of neem contact op met Ansell voor meer informatie. Als onder een van de pictogrammen een X staat, betekent dit dat deze test niet van toepassing is en dat de handschoen niet is ontworpen voor dit specifieke gevaar en daar dus niet voor mag worden gebruikt. **(02) EN 388:2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Bescherming tegen mechanische risico's – A: Schuurweerstand (prestatieniveau 0 tot 4) – B: Snijweerstand (prestatieniveau 0 tot 5) Als niveau X voor deze eigenschap is gemarkeerd, geldt de TDM volgens E als het referentieprestatieresultaat voor snijweerstand – C: Scheurweerstand (prestatieniveau 0 tot 4) – D: Perforatieweerstand (prestatieniveau 0 tot 4) – E: TDM ISO EN 13997 snijweerstand (prestatieniveau A tot F) ***Waarschuwing!*** De prestatieniveaus (A tot en met E) van de handschoenen zijn uitsluitend gebaseerd op tests in de palmzone van de handschoenen. Bij handschoenen met twee of meer lagen weerspiegelen deze algemene prestatieniveaus niet noodzakelijk de prestaties van de buitenste laag van de handschoen. Bij handschoenen waarvan de palm, rug en manchet verschillend zijn, geldt de mechanische bescherming enkel voor de palm van de handschoen. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Bescherming tegen bacteriën, schimmels en virussen. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TYPE A, B OF C –** Bescherming tegen chemische risico's: Type A = permeatiedoorbraaktijd > 30 minuten voor minstens 6 chemische stoffen uit de lijst bepaald in EN ISO 374-1:2016. Type B = permeatiedoorbraaktijd > 30 minuten voor minstens 3 chemische stoffen uit de lijst bepaald in EN ISO 374-1:2016. Type C = permeatiedoorbraaktijd > 10 minuten voor minstens 1 chemische stof uit de lijst bepaald in EN ISO 374-1:2016 (geen code onder het pictogram) A = methanol, B = aceton, C = acetonitril– D = dichloromethaan, E = koolstofdisulfide, F = tolueen, G = diëthylamine, H = tetrahydrofuraan– I = ethylacetaat, J = n-heptaan, K = natriumhydroxide, 40%, L = zwavelzuur, 96 %, M = salpeterzuur, 65%, N = azijnzuur, 99%, O = ammoniak, 25%, P = waterstofperoxide, 30%, S = waterstoffluoride, 40%, T = formaldehyde, 37%. **(05) ISO 18889: 2019 –** Bescherming tegen pesticiden – X - Handschoen is geschikt wanneer het potentiële risico betrekkelijk laag is. Deze handschoenen zijn niet geschikt voor gebruik met geconcentreerde pesticiden en/of situaties met een mechanisch risico. De pesticiden mogen niet de kans krijgen via de opening tussen de mouw en de handschoen binnen te dringen. Gebruik een langere handschoen als de overlap tussen de handschoen en de mouw minder dan ongeveer 50 mm bedraagt. De weerstandsduur tegen pesticiden is niet getest tegen de werkelijke gebruiksduur aangezien de permeatietest een versnelde test is waarbij het oppervlak van het monstervoortdurend in contact staat met de geteste chemische stof. Hoewel de handschoenen in de praktijk mogelijk langer worden blootgesteld aan een verdunde formule, staat het oppervlak niet voortdurend in contact met de geteste chemische stof. ***Waarschuwing!*** Gegevens over de chemische weerstand zijn verkregen in laboratoriumomstandigheden en hebben enkel betrekking op de geteste chemische stof. Bij gebruik in een mengsel kunnen de gegevens afwijken. Bij handschoenen van 400 mm of langer hebben de gegevens over de chemische weerstand betrekking op monsters die op 80 mm van het einde van de manchet zijn genomen. Het is mogelijk dat de gegevens niet de werkelijke duur van de bescherming op de werkplek weergeven en er wordt geen onderscheid gemaakt tussen mengsels en zuivere chemische stoffen. Controleer of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik. De omstandigheden op de werkplek kunnen afhankelijk van de temperatuur, slijtage en degradatie verschillen van de typetest. Door gebruik zijn beschermende handschoenen mogelijk minder goed bestand tegen chemische stoffen als gevolg van veranderingen in de fysische eigenschappen. Degradatieresultaten geven de verandering in de perforatieweerstand van de handschoenen aan na contact met de geteste stof. Bewegingen, scheuren, wrijving of degradatie door contact met chemische stoffen enz. kunnen de werkelijke gebruiksduur aanzienlijk verkorten. Voor bijtende chemische stoffen kan degradatie de belangrijkste factor zijn waarmee rekening moet worden gehouden bij de selectie van handschoenen met chemische weerstand. Op verzoek bezorgen wij graag de chemische permeatiegegevens volgens de EN 16523-1:2015+A1:2018, en de degradatiegegevens volgens de EN ISO 374-4:2019. Of ga via ansell.com naar de productpagina/downloads criteria/CE-gecertificeerd testgegevens chemische permeatie. **(06) EN 421:2010 –** Bescherming tegen radioactieve besmetting. **(07) CE –** Het product voldoet aan de vereisten van de Europese Verordeningen inzake persoonlijke beschermingsmiddelen 2016/425 en is hiervoor gecertificeerd. Wanneer er MD bij de CE-markering wordt vermeld, is dit product ook een klasse I medisch hulpmiddel volgens Verordening 2017/745. **(08) UKCA –** Product voldoet aan Verordening inzake persoonlijke beschermingsmiddelen 2016/425 is hiervoor, waar van toepassing, gecertificeerd, gewijzigd voor geldigheid in GB. Wanneer **(09) MD** wordt vermeld, is dit product in overeenstemming met en gecertificeerd volgens de vereisten van de Britse Verordening inzake medisch hulpmiddelen (SI 2002 Nr. 618 zoals gewijzigd) De CE-markering wordt gevolgd door een code van vier cijfers die verwijst naar het identificatienummer van de aangemelde/erkende instantie die belast is met de PBM-categorie III-overeenstemmingsbeoordeling (module C2 of D)voor producten ter bescherming tegen ernstige risico's. PBM-certificaat van typeonderzoek (module B) en gecontroleerde productcontroles (module C2) of typeovereenstemming op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D) door: Voor de EU: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde, België. Voor Groot-Brittannië: Het certificaat voor typeonderzoek (module B) en certificering voor conformiteit met het type op basis van productcontroles onder toezicht (module C2) of conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D) voor de CE-markering dienen als basis voor het aanvragen van een UKCA. In sommige gevallen is het certificaat voor typeonderzoek (module B) opgesteld door Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Raadpleeg de UK-conformiteitsverklaring voor meer informatie. Wordt de CE- en UKCA-markering op medische producten gevolgd door een viercijferige code die naar het identificatienummer van aangemelde/erkende instantie verwijst? Dan is dit een klasse I steriel medisch hulpmiddel volgens de Europese Verordening 2017/745. Voor de EU: I.D. 2797 – BSI Netherland Voor het VK: I.D. 0086 – BSI UK Ga voor de EU- of UK-conformiteitsverklaring naar: *www.ansell.com/regulatory* **(10) VOEDSELPICTOGRAM –** Geschikt voor contact met voedingsmiddelen. Producten die voorzien zijn van dit pictogram voldoen aan de Europese Verordeningen 1935/2004 en 2023/2006 alsook aan alle geldende nationale voorschriften voor materialen die in contact komen met voedingsmiddelen. **(11) KOHSA –** Het product voldoet aan de vereisten van de Koreaanse wetgeving voor Arbeidsgezondheid & -veiligheid voor PBM en is hiervoor gecertificeerd. **(12) UKRSEPRO –** Gecertificeerd in Oekraïne **(13) NIET-STERIEL (14) NIET GEMAAKT VAN NATUURLIJK**

RUBBERLATEX (15) GEMAAKT VAN NATUURLIJK RUBBERLATEX (16) UITSLUITEND VOOR EENMALIG GEBRUIK (17) EN 455-3:2023 – Bevat mogelijk chemische type IV-allergenen. **(18) BUITEN BEREIK VAN ZONLICHT HOUDEN (19) DROOG BEWAREN (20) OZON VERMIJDEN (21) OPSLAGTEMPERATUUR TUSSEN 10°C EN 40°C (22) BUITEN BEREIK VAN WARMTE EN RADIOACTIEVE BRONNEN HOUDEN (23) NIET GEBRUIKEN ALS DE VERPAKKING IS BESCHADIGD (24) HOUDBAARHEIDSDATUM (25) PRODUCTIEDATUM (26) FABRIKANT (27) CA XX.XXX –** Goedkeuringscertificaat, volgens de vereisten van de Braziliaanse voorschriften (waarbij xx.xxxx naar het certificaatnummer verwijst). **(28) GESTERILISEERD MET BEHULP VAN STRALING (29) LOTNUMMER (30) PARTIJNUMMER (31) ANSELLS EIGEN NUMMER (32) CATALOGUSNUMMER** Voor meer gedetailleerde informatie over de productprestaties kunt u contact opnemen met Ansell. **(33) SIRIM CERTIFICATION MARK –** Het product voldoet aan de vereisten van de Malaysia SIRIM QAS Sdn. Bhd. en is hiervoor gecertificeerd.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET GEBRUIK: 1. Controleer vóór gebruik de handschoenen op eventuele fouten of onvolkomenheden, zoals gaatjes, perforaties en scheuren. Indien de handschoenen tijdens het gebruik scheuren of een gaatje krijgen, gooi ze dan onmiddellijk weg. Bij twijfel de handschoenen niet gebruiken en een nieuw paar nemen. 2. Het is van het grootste belang om elk contact tussen de huid en chemische producten te vermijden, zelfs als die producten verondersteld worden onschadelijk te zijn. Zorg ervoor dat de chemicaliën niet via de manchet kunnen binnendringen. Verontreinigde handschoen onmiddellijk uit doen als er geconcentreerde pesticiden op zijn gemorst. 3. Besmette handschoenen moeten gereinigd, gewassen of drooggewreven worden voor het uittrekken. Vermijd contact met besmette oppervlakken met blote handen. 4. De handschoenen mogen niet in contact komen met open vuur en worden gebruikt voor bescherming tegen hitte. 5. Handschoenen mogen niet worden gebruikt als bescherming tegen ioniserende straling of in handschoenkasten. 6. Handschoenen die geschikt zijn voor contact met voedingsmiddelen kunnen enige migratie tegen specifieke levensmiddelen vertonen. Om te achterhalen welke beperkingen van toepassing zijn en voor welke specifieke levensmiddelen de handschoenen gebruikt mogen worden, kunt u advies inwinnen bij Ansell of Ansell's conformiteitsverklaring voor voedingswaren raadplegen. 7. Als handschoenen worden gebruikt in een explosieve omgeving, controleer dan of ze aan de EN 16350-vereisten voldoen. Personen die deze handschoenen dragen, moeten voldoende geaard zijn, bijv. door aangepaste schoenen en kleding te dragen. ***Waarschuwing!*** De handschoenen mogen niet in een ontvlambare of explosieve omgeving worden uitgepakt, geopend, aangepast of uitgetrokken. De elektrostatische eigenschappen van de handschoenen kunnen nadelig worden aangetast door veroudering, slijtage, vervuiling en beschadiging. Mogelijk zijn ze niet geschikt voor met zuurstof verrijkte ontvlambare omstandigheden waarvoor extra maatregelen nodig zijn. 8. Voor steriele producten - de inhoud van het zakje is steriel, tenzij het zakje geopend of beschadigd is. Niet gebruiken als het zakje geopend of beschadigd is. 9. Voor medisch gebruik - Levensduur van de handschoen - Bij normaal gebruik en na routinecontroles beveelt Ansell aan om onderzoekshandschoenen om de 15 minuten te vervangen of zodra u tijdens de verzorging van de patiënt van de ene besmette plaats naar de andere gaat en na de verzorging van een patiënt.

HANDSCHOENEN OP DE JUISTE MANIER AAN- EN UITTREKKEN: Handschoenen aantrekken: 1. Haal een handschoen uit de verpakking en controleer of er geen gaatjes of scheuren in zitten. 2. Als er maar één model voor beide handen is, maakt het niet uit aan welke hand u ze aantrekt. Zo niet, controleer dan voor het aantrekken of de vingers en duim van de handschoen op juiste plaats zitten. 3. Steek alle vijf de vingers in de manchet en trek hem over de pols. 4. Controleer of de handschoen goed aansluit op de vingers en handpalm. De manchet moet stevig om de pols zitten. **Handschoenen goed uittrekken:** 1. Pak de buitenste rand van de handschoen bij de pols vast. 2. Trek de handschoen binnenstebuiten van de hand. Houd hem vast in de andere hand met handschoen. 3. Steek een blote vinger onder de manchet van de tweede handschoen zonder de buitenkant van de handschoen aan te raken. 4. Trek de tweede handschoen van binnenuit uit tot een zak waar beide handschoenen in zitten. Gooi ze weg.

BESTANDDELEN/GEVAARLIJKE BESTANDDELEN: Sommige handschoenen kunnen bestanddelen bevatten waarvan bekend is dat ze bij gevoelige personen allergieën kunnen veroorzaken, waardoor irritatie en/of allergische contactreacties kunnen ontstaan. Raadpleeg bij eventuele allergische reacties onmiddellijk een arts. ***Waarschuwing!*** Als handschoenen natuurlijk rubberlatex bevatten, wordt dit op de verpakking vermeld. In dat geval **KAN DIT PRODUCT ALLERGISCHE REACTIES VEROORZAKEN, INCLUSIEF EEN ANAFYLACTISCHE REACTIE** bij mensen met een overgevoeligheid. Neem voor meer informatie contact op met Ansell.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES: OPSLAG: Buiten bereik van direct zonlicht houden; koel en droog en in de originele verpakking bewaren. Buiten bereik van ozonbronnen houden. Als de handschoenen correct worden bewaard, zoals hierboven aangegeven, dan blijven ze optimaal presteren en veranderen de kenmerken van de handschoenen niet significant. Indien handschoenen door veroudering of opslag kunnen worden beïnvloed, wordt de houdbaarheidsdatum op de verpakking vermeld. **REINIGEN:** handschoenen voor eenmalig gebruik mogen niet gewassen of hergebruikt worden. Hergebruik van de handschoen kan tot besmetting en postoperatieve complicaties leiden. De fabrikant geeft geen goedkeuring voor reiniging en hersterilisatie van dit product. Het reinigings- of hersterilisatieproces kan het product aantasten. **VERWIJDERING:** gebruikte producten die met chemicaliën in contact zijn geweest of verontreinigd zijn met besmettelijke of andere gevaarlijke stoffen, zoals resten van pesticiden, moeten na elke werkdag worden weggegooid en mogen niet opnieuw worden gebruikt. Gebruikte handschoenen moeten worden weggegooid zodra ze tijdens het gebruik tekenen van degradatie vertonen, bijv. scheuren, gaten, verkleuring en verzwakking van de handschoenen. Werp ze weg in overeenstemming met de lokale voorschriften. Storten of verbranden mag alleen onder gecontroleerde omstandigheden. Na gebruik in een klinische setting dient het product te worden verbrand of te worden verwerkt volgens de geldende procedure voor de verwijdering van klinisch afval.

ZASTOSOWANIE: Niniejszej instrukcji użytkowania należy używać w powiązaniu ze szczegółowymi informacjami umieszczonymi na opakowaniu wewnętrznym. Rękawice zostały zaprojektowane jako jednorazowa, dwustronna ochrona barierowa przed zakażeniem krzyżowym, a także są przeznaczone do ochrony rąk przed rozpryskami chemicznymi i spełniają normy przedstawione na piktogramach.

OBJAŚNIENIE PIKSELI I PIKTOGRAMÓW, KTÓRE MOGĄ POJAWIAĆ SIĘ NA RĘKAWICACH/OPAKOWANIU: (01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1:2016 — Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania przed rozpoczęciem korzystania z produktu lub skontaktować się z firmą Ansell w celu uzyskania dodatkowych informacji. Jeśli pod dowolnym piktogramem oznaczono poziom X, oznacza to, że dany test nie dotyczy tego produktu, a rękawice nie zostały zaprojektowane pod kątem określonego zagrożenia i nie należy ich używać do ochrony przed nim. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 — A B C D E —** Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi — A: Odporność na ścieranie (poziomy ochrony od 0 do 4) — B: Odporność na przecięcie (poziomy ochrony od 0 do 5) Jeśli oznaczono poziom X dla tej właściwości, odporność na przecięcie z użyciem maszyny TDM dla właściwości E służy jako orientacyjny wynik badania odporności na przecięcie — C: Odporność na rozdarcie (poziomy ochrony od 0 do 4) — D: Odporność na przekłucie (poziomy ochrony od 0 do 4) — E: Odporność na przecięcie badana z użyciem maszyny TDM wg normy ISO EN 13997 (poziomy ochrony od A do F) ***Ostrzeżenie!*** Poziomy ochrony (od A do E) podane dla rękawic ustalono na podstawie testów przeprowadzonych na rękawicach w obszarze dłoni. W przypadku rękawic złożonych z dwóch lub większej liczby warstw podane ogólne poziomy ochrony niekoniecznie odzwierciedlają charakterystykę warstwy zewnętrznej. W przypadku rękawic o różnym wnętrzu i grzbiecie dłoni ochrona mechaniczna dotyczy wyłącznie wnętrza dłoni. **(03) EN ISO 374-5: 2016 —** Ochrona przed bakteriami, grzybami i wirusami. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TYP A, B LUB C —** Ochrona przed zagrożeniami chemicznymi: Typ A = czas przenikania substancji chemicznych > 30 minut w przypadku co najmniej 6 substancji z listy zdefiniowanej w normie EN ISO 374-1:2016 Typ B = czas przenikania substancji chemicznych > 30 minut w przypadku co najmniej trzech substancji z listy zdefiniowanej w normie EN ISO 374-1:2016 Typ C = czas przenikania substancji chemicznych > 10 minut w przypadku co najmniej jednej testowanej substancji z listy zdefiniowanej w normie EN ISO 374-1:2016 (brak kodu pod piktogramem) A=metanol, B=aceton, C=acetonitryl, D = chlorek metylenu, E = dwusiarczek węgla, F = toluen, G = dietyloamina, H = tetrahydrofuran, I = octan etylu, J = n-heptan, K = wodorotlenek sodu, 40%, L = kwas siarkowy, 96 %, M = kwas azotowy, 65%, N = kwas octowy, 99%, O = amoniak, 25%, P = nadtlenek wodoru, 30%, S = kwas fluorowodorowy, 40%, T = formaldehyd, 37%. **(05) ISO 18889: 2019 —** Ochrona przed pestycydami — rękawice można stosować przy stosunkowo niskim poziomie zagrożenia. Rękawice nie nadają się do użycia w przypadku stężonych form użytkowych pestycydów lub w przypadku występowania zagrożeń mechanicznych. Pestycydy nie będą mieć możliwości przedostania się do środka między rękawem odzieży a rękawicą. Jeśli zakładka między rękawem a rękawicą jest krótsza niż ok. 50 mm, należy użyć rękawicy o większej długości. W kontekście odporności na pestycydy czas trwania testu nie jest oparty na rzeczywistym czasie stosowania rękawic, ponieważ testy na przenikalność są testami przyspieszonymi, w przypadku których powierzchnia rękawic pozostaje w stałym kontakcie z testowaną substancją chemiczną. Czas ekspozycji może być dłuższy w przypadku zastosowania w terenie rozcieńczonej formy użytkowej, cała powierzchnia nie pozostaje w stałym kontakcie z testowaną substancją chemiczną. ***Ostrzeżenie!*** Dane dotyczące odporności na czynniki chemiczne zostały sprawdzone w warunkach laboratoryjnych i dotyczą wyłącznie testowanych substancji chemicznych. Mogą się różnić w przypadku użycia mieszaniny substancji. W przypadku rękawic o długości od 400 mm wzwyż dane dotyczące odporności chemicznej ustalono na podstawie próbek pobranych w odległości 80 mm od końca mankietu. Dane mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego czasu działania ochrony w miejscu pracy oraz mogą nie obejmować rozróżnienia pomiędzy mieszaninami oraz czystymi substancjami chemicznymi. Należy sprawdzić, czy rękawice są odpowiednie do zamierzonego zastosowania. Warunki w miejscu pracy mogą różnić się od warunków badania typu w zależności od temperatury, ścierania i degradacji. Podczas użytkowania rękawice ochronne mogą wykazywać mniejszą odporność na czynniki chemiczne ze względu na zmiany właściwości fizycznych. Wyniki degradacji wskazują na zmiany w odporności na przebicie rękawic po kontakcie z określoną substancją chemiczną. Wykonywanie ruchów, rozdarcia, tarcie, degradacja spowodowana kontaktem z substancjami chemicznymi itp. to czynniki mogące znacząco skrócić rzeczywisty czas eksploatacji. W przypadku żrących substancji chemicznych degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy uwzględnić przy wyborze rękawic odpornych na działanie czynników chemicznych. Dane dotyczące przenikalności chemicznej uzyskane metodą testową zgodną z normą EN 16523-1:2015+A1:2018 oraz dane dotyczące degradacji uzyskane metodą testową zgodną z normą EN ISO 374-4:2019 są dostępne na żądanie i (lub) za pośrednictwem witryny ansell.com, strony produktu Ansell / kryteriów pobierania / danych testów dotyczących przenikalności chemicznej z certyfikatem CE. **(06) EN 421:2010 —** Ochrona przed skażeniem radioaktywnym. **(07) CE —** Produkt jest zgodny i ma certyfikat zgodności z wymaganiami rozporządzenia UE w sprawie środków ochrony indywidualnej 2016/425. Oznaczenie MD po symbolu CE oznacza wyrób medyczny klasy I zgodnie z rozporządzeniem w sprawie wyrobów medycznych UE 2017/745. **(08) UKCA —** Produkt jest zgodny i ma certyfikat zgodności z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej, ze zmianami mającymi zastosowanie do Wielkiej Brytanii. Oznaczenie **(09) MD** wskazuje, że produkt jest zgodny i ma certyfikat zgodności z wymaganiami brytyjskiego rozporządzenia w sprawie wyrobów medycznych 2002 (SI 2002 nr 618 ze zmianami). Po oznakowaniu CE jest zamieszczany 4-cyfrowy kod, który odnosi się do numeru identyfikacyjnego jednostki notyfikowanej/zatwierdzonej odpowiadającej za ocenę zgodności z kategorią III (moduł C2 lub D) dla produktów chroniących przed poważnymi zagrożeniami. Certyfikat badania typu (moduł B) i nadzorowane kontrole produktu (moduł C2) lub określenie zgodności z typem na podstawie kontroli jakości procesu produkcji (moduł D) przyznane: Unia Europejska: przez instytucję Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Wielka Brytania: Certyfikat badania typu (moduł B) oraz certyfikaty zgodności z typem na podstawie nadzorowanej kontroli produktów (moduł C2) lub certyfikaty zgodności z typem na podstawie zapewnienia jakości procesu produkcji (moduł D) dla oznakowania CE są stosowane do uzyskania oznakowania UKCA. W niektórych przypadkach: certyfikat badania typu (moduł B) przyznany przez instytucję Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Wielka Brytania. Więcej informacji można znaleźć w deklaracji zgodności z przepisami Wielkiej Brytanii. W przypadku wyrobów medycznych, jeśli po oznaczeniach CE i UKCA jest zamieszczany 4-cyfrowy kod, który odnosi się do numeru identyfikacyjnego jednostki notyfikowanej/zatwierdzonej, oznacza to, że produkt jest wyrobem medycznym klasy I, jałowym, zgodnie z dyrektywą w sprawie wyrobów medycznych 93/42/EWG lub rozporządzeniem UE 2017/745. Dla UE: identyfikator 2797 – BSI Netherland Dla Wielkiej Brytanii: identyfikator 0086 – BSI UK W celu

uzyskania deklaracji zgodności z przepisami UE lub Wielkiej Brytanii należy odwiedzić stronę: www.ansell.com/regulatory **(10) PIKTOGRAM ŻYWNOŚCI —** Produkt nadaje się do kontaktu z żywnością. Produkty oznaczone tym piktogramem są zgodne z rozporządzeniami UE 1935/2004 i 2023/2006 oraz z właściwymi przepisami krajowymi dotyczącymi materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością. **(11) KOHSA —** Produkt jest zgodny i ma certyfikat zgodności z wymaganiami koreańskiej ustawy dotyczącej BHP w zakresie środków ochrony indywidualnej. **(12) UKRSEPRO —** Produkt certyfikowany w Ukrainie **(13) PRODUKT NIEJAŁOWY (14) NIE WYKONANY Z NATURALNEJ GUMY LATEKSOWEJ (15) WYKONANY Z NATURALNEJ GUMY LATEKSOWEJ (16) PRODUKT PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO JEDNORAZOWEGO UŻYTKU (17) EN 455-3:2023 —** Zawiera potencjalne alergeny chemiczne typu IV **(18) NIE WYSTAWIAĆ NA DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH (19) PRZECHOWYWAĆ W SUCHYM MIEJSCU (20) UNIKAĆ KONTAKTU Z OZONEM (21) PRZECHOWYWAĆ W TEMPERATURZE OD 10°C DO 40°C (22) PRZECHOWYWAĆ Z DALA OD ŹRÓDEŁ CIEPŁA I PROMIENIOWANIA RADIOAKTYWNEGO (23) NIE UŻYWAĆ, JEŚLI OPAKOWANIE JEST USZKODZONE (24) DATA WAŻNOŚCI (25) DATA PRODUKCJI (26) PRODUCENT (27) CA XX.XXX —** Certificate of Approval (CA) poświadcza spełnienie wymagań przepisów prawa brazylijskiego (gdzie xx.xxxx jest numerem certyfikatu). **(28) WYSTERYLIZOWANO PRZEZ NAPROMIENIANIE (29) NUMER SERII (30) NUMER PARTII (31) WEWNĘTRZNY NUMER ANSELL (32) NUMER KATALOGOWY** Szczegółowe informacje dotyczące charakterystyki produktu można uzyskać od firmy Ansell. **(33) OZNAKOWANIE CERTYFIKACJI SIRIM —** Produkt jest zgodny i ma certyfikat zgodności z wymogami Malaysia SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA: 1. Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie mają wad ani niedoskonałości, takich jak otwory, nakłucia i rozdarcia. Jeśli podczas użytkowania rękawice uległy rozdarciu lub przedziurawieniu, należy je natychmiast wyrzucić. W razie wątpliwości nie zakładać rękawic i użyć nowej pary. 2. Jest niezwykle istotne, by żadne środki chemiczne nie miały kontaktu ze skórą, nawet jeśli uważa się je za nieszkodliwe. Należy zadbać o to, by chemikalia nie przedostawały się przez mankiet. Rękawicę należy natychmiast zdjąć, jeśli zostanie zanieczyszczona stężonym wyciekiem pestycydu. 3. Zanieczyszczone rękawice należy przed wyrzuceniem wyczyścić, wyprać lub wytrzeć do sucha. Unikać dotykania zanieczyszczonych powierzchni gołymi rękami. 4. Nie wolno dopuszczać do kontaktu rękawic z otwartym ogniem ani używać ich do ochrony przed wysokimi temperaturami. 5. Nie używać rękawic do ochrony przed promieniowaniem jonizującym ani w pomieszczeniach izolacyjnych. 6. Rękawice przeznaczone do kontaktu z żywnością mogą wykazywać pewien stopień migracji w przypadku określonych typów pożywienia. Aby sprawdzić obowiązujące ograniczenia oraz określone rodzaje żywności, z którymi można używać rękawic, należy zasięgnąć porady w firmie Ansell lub zapoznać się z treścią Deklaracji zgodności produktów Ansell przeznaczonych do kontaktu z żywnością. 7. W przypadku używania rękawic w strefach zagrożonych wybuchem należy upewnić się, że są one zgodne z wymogami normy EN 16350. Osoby używające tych rękawic powinny być odpowiednio uziemione, np. poprzez noszenie właściwego obuwia i odzieży. ***Ostrzeżenie!*** Nie wolno rozpakowywać, otwierać, dopasowywać ani zdejmować rękawic podczas przebywania w atmosferze palnej lub wybuchowej. Starzenie się, zużycie, zanieczyszczenie i uszkodzenia rękawic mogą wpłynąć negatywnie na ich właściwości elektrostatyczne, w związku z czym mogą nie zapewniać one wystarczającej ochrony w środowiskach palnych o podwyższonej zawartości tlenu i wymaga to dodatkowej oceny. 8. Dotyczy produktów jałowych — Zawartość torebki jest jałowa, jeśli torebka nie została otwarta lub uszkodzona. Nie używać, jeśli torebka została otwarta lub uszkodzona. 9. Do użytku medycznego — Okres eksploatacji rękawic — Przy normalnym użytkowaniu, po przeprowadzeniu rutynowej kontroli, firma Ansell zaleca zmianę rękawic diagnostycznych co 15 minut lub podczas opieki nad pacjentem w przypadku przenoszenia się z obszaru zakażonego do innego fragmentu ciała oraz po zakończeniu opieki.

PRAWIDŁOWE ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE RĘKAWIC: Zakładanie rękawic: 1. Wyjmij jedną rękawicę z opakowania i sprawdź ją pod kątem otworów i rozdarć. 2. Jeśli rękawice są oburęczne, można je nosić na dowolnej dłoni. W przeciwnym wypadku należy dopasować palce i kciuk do odpowiedniej dłoni przed założeniem rękawic. 3. Włóż pięć palców do mankietu i naciągnij mankiet na nadgarstek. 4. Sprawdź dopasowanie wokół palców i wnętrza dłoni. Mankiet powinien dokładnie przylegać do nadgarstka. **Zdejmowanie rękawic:** 1. Chwyć zewnętrzną krawędź rękawicy w pobliżu nadgarstka. 2. Zdejmij rękawicę z dłoni, odwracając ją wnętrzem na zewnątrz. Chwyć ją drugą dłonią w rękawicy. 3. Wsuń palec bez rękawicy pod nadgarstek drugiej rękawicy, uważając, by nie dotknąć jej zewnętrznej strony. 4. Ściągnij pozostałą rękawicę od wewnątrz, tworząc „worek" zawierający obie rękawice. Wyrzuć rękawice.

SKŁADNIKI / SKŁADNIKI NIEBEZPIECZNE: Niektóre rękawice mogą zawierać składniki, o których wiadomo, iż mogą być ewentualną przyczyną alergii u uczulonych na nie osób, u których może się rozwinąć kontaktowe podrażnienie lub reakcja alergiczna. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy natychmiast zasięgnąć pomocy medycznej. ***Ostrzeżenie!*** Jeśli rękawice zawierają lateks naturalny, fakt ten jest oznaczony na opakowaniu. W takim przypadku **PRODUKT MOŻE POWODOWAĆ REAKCJE ALERGICZNE, W TYM SZOK ANAFILAKTYCZNY**, u osób uczulonych. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z firmą Ansell.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI: PRZECHOWYWANIE: Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, przechowywać w chłodnym i suchym miejscu oraz w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na działanie źródeł ozonu. Jeśli rękawice są przechowywane w prawidłowy sposób, jak opisano wyżej, nie tracą właściwości, a ich charakterystyka nie ulega znaczącej zmianie. Jeśli starzenie się lub przechowywanie może wpłynąć na właściwości rękawic, na opakowaniu umieszczono datę ważności. **CZYSZCZENIE:** Rękawice nie są przeznaczone do prania i wielokrotnego użytku. Ponowne użycie rękawicy może spowodować wtórne skażenie oraz komplikacje pooperacyjne. Proces czyszczenia i ponownej sterylizacji tego produktu nie został zatwierdzony przez producenta. W przypadku przeprowadzenia procesu czyszczenia i ponownej sterylizacji może nastąpić utrata cech produktu. **UTYLIZACJA:** Używane produkty, które miały kontakt z substancjami chemicznymi lub zostały skażone substancjami zakaźnymi lub innymi materiałami niebezpiecznymi, takimi jak resztki pestycydów, należy zutylizować po każdej zmianie roboczej i nie należy ich używać ponownie. Należy je także zutylizować, gdy pojawią się na nich znaki zużycia podczas użytkowania (takie jak rozdarcia, otwory, zmiana koloru i osłabienie rękawic). Należy je zutylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. Składowanie i utylizacja odpadów muszą odbywać się w warunkach kontrolowanych. W przypadku zastosowania klinicznego po użyciu produkt należy spalić lub usunąć go wraz z innymi odpadami szpitalnymi zgodnie z zasadami utylizacji odpadów klinicznych.

BRUG: Denne brugsanvisning skal anvendes i kombination med den specifikke information, der er anført på den første emballage. Handskerne er designet som en engangshandske med tovejs barrierebeskyttelse mod krydskontaminering og beskytter desuden primært hænderne mod risiko for kemikaliestænk og overholder de standarder, der er vist i de relevante piktogrammer.

FORKLARING PÅ SYMBOLER OG PIKTOGRAMMER, DER KAN VÆRE VIST PÅ HANDSKERNE/EMBALLAGEN: (01) EN ISO 21420:2020/ ISO 15523-1:2016 – Læs brugsanvisningen, før produkterne tages i brug, eller kontakt Ansell for at få flere oplysninger. Hvis niveau X nævnes under et af piktogrammerne, betyder det, at denne prøvning ikke er gældende, og handsken er ikke udviklet til og må derfor ikke bruges til denne specifikke fare. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Beskyttelse mod mekaniske risici – A: Slidbestandighed (ydeevne 0 til 4) – B: Snitbestandighed (ydeevne 0 til 5). Hvis niveau X er angivet for denne egenskab, skal TDM iht. E bruges som referenceydeevne for snitbestandighed – C: Rivstyrke (ydeevne 0 til 4) – D: Stikbestandighed (ydeevne 0 til 4) – E: TDM ISO EN 13997 snitbestandighed (ydeevne A til F) ***Advarsel!*** Den ydeevne (A til E), der er tildelt handskerne, er baseret på prøvninger, som udelukkende er udført på handskens håndflade. For handsker med to eller flere lag vil denne generelle ydeevne ikke nødvendigvis afspejle ydeevnen i handskens yderste lag. For handsker, hvor håndflade og håndryg er forskellige, gælder beskyttelsen mod mekaniske risici kun for handskens håndflade. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Beskyttelse mod bakterier, svamp og virus. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TYPE A, B ELLER C –** Beskyttelse mod kemiske farer: Type A = kemisk gennembrudstid > 30 minutter for mindst 6 kemikalier ifølge liste defineret i EN ISO 374-1:2016. Type B = kemisk gennembrudstid > 30 minutter for mindst tre kemikalier ifølge liste defineret i EN ISO 374-1:2016. Type C = kemisk gennembrudstid > 10 minutter for mindst et prøvet kemikalie ifølge liste defineret i EN ISO 374-1:2016 (ingen kode under piktogrammet) A = methanol, B = acetone, C = acetonitril, D = dichlormethan, E = carbondisulfid, F = toluen, G = diethylamin, H = tetrahydrofuran, I = ethylacetat, J = n-heptan, K = natriumhydroxid, 40 %, L = svovlsyre, 96 %, M = salpetersyre, 65 %, N = eddikesyre, 99 %, O = ammoniak, 25 %, P = hydrogenperoxid, 30 %, S = flussyre, 40 %, T = formaldehyd, 37%. **(05) ISO 18889: 2019 –** Beskyttelse mod pesticider – Handsken er velegnet, når den potentielle risiko er relativ lav. Disse handsker er ikke egnet til brug med koncentrerede pesticidformuleringer og/eller scenarier, der involverer mekaniske risici. Pesticiden må ikke kunne trænge igennem beklædningens ærme og handsken. Hvis der er et overlap på mindre end ca. 50 mm mellem handske og ærme, skal der bruges en længere handske. Vedrørende data om bestandighed over for pesticider er prøvningens varighed ikke baseret på faktisk brugstid, eftersom prøvning af permeation er en accelereret prøvning, hvor emnets overflade konstant er i kontakt med det prøvede kemikalie. Selv om varigheden af eksponeringen kan være et længere tidsrum ved anvendelse af en fortyndet formulering, er hele overfladen ikke konstant i kontakt med det prøvede kemikalie. ***Advarsel!*** De angivne data for kemisk bestandighed er vurderet under laboratorieforhold og er kun relateret til det testede kemikalie. Der kan være forskelle, hvis de bruges i en blanding. For handsker, der er 400 mm eller længere, er data for kemisk bestandighed baseret på prøver, som er taget 80 mm fra manchettens afslutning. Dataene vil muligvis ikke afspejle den faktiske varighed af beskyttelsen på arbejdspladsen og differentieringen mellem blandinger og rene kemikalier. Kontroller, at handskerne er egnet til anvendelsesformålet. Betingelserne på arbejdspladsen kan være forskellige fra betingelserne under typeprøvningen afhængigt af temperatur, slidbestandighed og nedbrydning. Beskyttelseshandsker kan under brug være mindre modstandsdygtige over for kemikalier på grund af ændringer i de fysiske egenskaber. Nedbrydning indikerer ændring i handskernes punkteringsstyrke, efter de har været eksponeret for kemikaliet. Bevægelser, fjernelse, gnidning, nedbrydning forårsaget af kemisk kontakt osv. kan reducere den faktiske brugstid markant. I forbindelse med ætsende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor, der skal overvejes ved valg af kemisk bestandige handsker. Data for kemisk permeation, prøvet iht. EN 16523-1:2015+A1:2018 og data om nedbrydning prøvet iht. EN ISO 374-4:2019, kan fås ved henvendelse og/eller via ansell.com, Ansells produktside/downloadkriterier/CE-certificerede prøvningsdata om kemisk permeation. **(06) EN 421:2010 –** Beskyttelse mod radioaktiv kontamination. **(07) CE –** Produktet overholder og er certificeret iht. kravene i den europæiske forordning om personlige værnemidler 2016/425. Når MD nævnes sammen med CE-mærket, er dette også et klasse I-produkt iht. forordning om medicinsk udstyr 2017/745. **(08) UKCA –** Produktet overholder og er certificeret iht. kravene i forordning 2016/425 om personlige værnemidler med ændringer for at gælde i Storbritannien. Når **(09) MD** er angivet, overholder produktet og er certificeret iht. kravene i den britiske forordning om medicinsk udstyr 2002 (SI 2002 Nr. 618 med ændringer). CE-mærket efterfølges af en fircifret kode, som refererer til identifikationsnummeret for det bemyndigede organ, der er ansvarlig for PPE-kategori III-overensstemmelsesvurderingen (Modul C2 eller D), for produkter til beskyttelse mod alvorlige risici. PPE-typeafprøvningsattest (Modul B) og overvåget produktkontrol (Modul C2) eller typeoverensstemmelse baseret på kvalitetssikring af produktionsprocessen (Modul D) fra: For EU: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. For Storbritannien: Typeprøvningsattest (Modul B) og certifikater for typeoverensstemmelse baseret på overvåget produktkontrol (Modul C2) eller typeoverensstemmelse baseret på kvalitetssikring af produktionsprocessen (Modul D) for CE-mærkning er brugt som grundlag for anvendelse af en UKCA. I visse tilfælde typeprøvningsattest (Modul B) fra Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Der er flere oplysninger i overensstemmelseserklæringen for Storbritannien. For medicinske produkter, hvis CE- og UKCA-mærket efterfølges af en fircifret kode, som henviser til identifikationsnummeret for det bemyndigede/godkendte organ, betyder dette, at det er et medicinsk udstyr, sterilt klasse I-produkt iht. den europæiske forordning 2017/745. For EU: I.D. 2797 – BSI Netherlands For Storbritannien: I.D. 0086 – BSI UK Overensstemmelseserklæringen for EU eller Storbritannien kan fås via linket: www.ansell.com/regulatory **(10) FØDEVAREPIKTOGRAM –** Egnet til kontakt med fødevarer. Produkter, der er mærket med piktogrammet, opfylder EU-forordning 1935/2004 og 2023/2006 foruden al gældende national lovgivning om materialer bestemt til kontakt med fødevarer. **(11) KOHSA –** Produktet overholder og er certificeret iht. kravene i den koreanske lovgivning om sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen for personlige værnemidler. **(12) UKRSEPRO –** Certificeret i Ukraine (**13) IKKE-STERIL (14) IKKE FREMSTILLET MED NATURGUMMILATEX (15) FREMSTILLET MED NATURGUMMILATEX (16) KUN ENGANGSBRUG (17) EN 455-3:2023 –** Indeholder mulige kemiske allergener Type IV. **(18) MÅ IKKE UDSÆTTES FOR SOLLYS (19) OPBEVARES TØRT (20) UNDGÅ OZON (21) OPBEVARINGSTEMPERATUR MELLEM 10°C OG 40°C (22) HOLDES VÆK FRA VARMEKILDE OG RADIOAKTIV KILDE (23) MÅ IKKE BRUGES, HVIS EMBALLAGEN ER BESKADIGET (24) UDLØBSDATO (25) FREMSTILLINGSDATO (26) PRODUCENT (27) CA XX.XXX –** Godkendelsescertificat som certificeret iht. kravene i den brasilianske forordning (hvor xx.xxxx refererer til certifikatnummeret). **(28) STERILISERET VED HJÆLP AF BESTRÅLING (29) PARTINUMMER (30) BATCHNUMMER (31) ANSELLS INTERNE NUMMER (32) KATALOGNUMMER** Yderligere oplysninger om produktets

ydeevne kan fås ved henvendelse til Ansell. **(33) SIRIM-CERTIFICERINGSMÆRKE –** Produktet overholder og er certificeret iht. kravene i Malaysia SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

FORHOLDSREGLER VED BRUG 1. Handskerne bør efterses for eventuelle fejl eller skader som f.eks. huller, pinholes og rifter før brug. Er handskerne revet i stykker, eller er der huller i dem, skal de straks kasseres. Er du i tvivl, bør du ikke anvende handskerne, men tage et nyt par. 2. Det er vigtigt at holde alle kemikalier væk fra huden, også selvom de anses for at være uskadelige. Sørg for, at der ikke kan komme kemikalier ind via manchetten. Tag straks handsken af, hvis den kontamineres af koncentreret spild af pesticider. 3. Kontaminerede handsker skal renses eller vaskes eller aftørres, før de tages af. Undgå at berøre kontaminerede overflader med bare hænder. 4. Handskerne må ikke komme i kontakt med åben ild eller benyttes til beskyttelse mod varme. 5. Handsker må ikke anvendes til beskyttelse mod ioniserende stråling eller til brug i indkapslede enheder. 6. Ved handsker, der er velegnede til kontakt med fødevarer, kan der forekomme en vis migration ved kontakt med bestemte fødevarer. Få yderligere information, om der gælder specifikke begrænsninger, og hvilke specifikke fødevarer handskerne kan anvendes til, ved at kontakte Ansell eller læse Ansells fødevareoverensstemmelseserklæring. 7. Hvis handsker anvendes i eksplosive miljøer, skal de overholde kravene i EN 16350. De personer, der bærer handskerne, skal være korrekt jordforbundet, dvs. ved at være iført passende fodtøj og beklædning. ***Advarsel!*** Handskerne må ikke udpakkes, åbnes, tilpasses eller tages af i brændbare eller eksplosive atmosfærer. Handskernes elektrostatiske egenskaber kan blive påvirket af ældning, brug, kontaminering og skade og vil muligvis ikke være tilstrækkelige til iltberigede, brandbare atmosfærer, hvor yderligere vurderinger er nødvendige 8. For sterile produkter – Indholdet af posen er sterilt, medmindre posen er åbnet eller beskadiget. Brug ikke indholdet, hvis posen har været åbnet eller er beskadiget. 9. Til medicinsk brug - Handskens levetid – Til normal brug efter rutineinspektion. Ansell anbefaler, at undersøgelseshandsker udskiftes efter hver 15 minutter eller i forbindelse med patientpleje, hvis der skiftes fra et sted med en kontamineret patient til et andet patientsted og efter pleje af en patient.

KORREKT PÅ- OG AFTAGNING: Sådan tager du handskerne på: 1. Tag én handske ud af emballagen, og inspicer den for at sikre dig, at den ikke har pinholes eller rifter. 2. Hvis handsker kan benyttes til begge hænder, er det ligegyldigt, hvilken hånd du tager dem på. Hvis de ikke kan det, skal du justere handskens fingre og tommelfinger efter hånden, før handsken tages på. 3. Indfør fem fingre i manchetten, og træk manchetten hen over håndleddet. 4. Kontroller, at handsken sidder sikkert til omkring fingre og håndflade. Manchetten skal sidde godt til på håndleddet. **Sådan tager du handskerne af:** 1. Tag fat i handskens udvendige kant nær håndleddet. 2. Træk handsken væk fra hånden, så indersiden vender udad. Hold den i den anden hånd, hvor du har handske på. 3. Før en finger (uden handske på) ind under håndleddet på den sidste handske, og vær forsigtig med ikke at røre handskens yderside. 4. Træk den sidste handske af fra indersiden, så der dannes en pose, som indeholder begge handsker. Kassér.

BESTANDDELE/FARLIGE BESTANDDELE: Visse handsker kan indeholde bestanddele, som man ved kan forårsage allergier hos følsomme individer, der kan udvikle irritation og/eller allergiske kontaktreaktioner. Hvis der skulle opstå allergiske reaktioner, skal der straks ske henvendelse til en læge. ***Advarsel!*** Hvis handskerne indeholder naturgummi, skal dette være angivet på emballagen. Er det tilfældet, **KAN DETTE PRODUKT FORÅRSAGE ALLERGISKE REAKTIONER, HERUNDER ANAFYLAKTISKE REAKTIONER**, hos følsomme individer. Kontakt Ansell for at få flere oplysninger.

PLEJEANVISNINGER: OPBEVARING: Må ikke udsættes for direkte sollys, skal opbevares på et køligt, tørt sted og i den originale emballage. Må ikke udsættes for ozonkilder. Hvis handsker opbevares korrekt som angivet ovenfor, går det ikke ud over deres ydeevne, og der sker ingen markant ændring af handskernes egenskaber. Hvis handskerne skulle blive påvirket af ældning eller opbevaring, er udløbsdatoen angivet på emballagen **RENGØRING:** Handskerne er engangshandsker og kan ikke vaskes eller genbruges. Genbrug af handsken kan medføre efterkontaminering og postoperative komplikationer. Rengøring og gensterilisering er endnu ikke valideret for produktet af producenten. Produktintegriteten kan blive kompromitteret ved enhver form for rengøring eller gensteriliseringsproces, der anvendes. **BORTSKAFFELSE:** Brugte produkter, som har været i kontakt med kemikalier eller er kontamineret med smitsomme eller andre farlige materialer som f.eks. restpesticider, skal kasseres efter hvert arbejdsskift og må ikke bruges igen. De skal desuden kasseres, når de viser tegn på nedbrydning under brug f.eks. rifter, huller, misfarvning og svækkelse af handskerne. Bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler. Deponeres eller forbrændes under kontrollerede forhold. Hvis produktet har været anvendt i et klinisk miljø, skal produktet forbrændes eller bortskaffes i overensstemmelse med protokollen for bortskaffelse af klinisk affald.

ΧΡΗΣΗ: Οι παρούσες οδηγίες χρήσης πρέπει να λαμβάνονται υπόψη σε συνδυασμό με τις ειδικές οδηγίες που αναγράφονται στην αρχική συσκευασία του προϊόντος. Τα γάντια αυτά είναι σχεδιασμένα ως προϊόν μίας χρήσης για την αμφίδρομη προστασία των χεριών τόσο από τον κίνδυνο διασταυρούμενης μόλυνσης όσο και εκτίναξης χημικών ουσιών, συμμορφώνονται δε προς τις απαιτήσεις των προτύπων, όπως απεικονίζεται στα αντίστοιχα εικονογράμματα.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΚΑΙ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΓΑΝΤΙΑ/ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ: (01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1:2016 – Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από τη χρήση των γαντιών ή, για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Ansell. Εάν κάτω από το εικονόγραμμα αναφέρεται ένα επίπεδο X, η εν λόγω δοκιμή δεν ισχύει και τα γάντια δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα, συνεπώς, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον συγκεκριμένο κίνδυνο. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Προστασία από μηχανικούς κινδύνους - A: Αντοχή στην τριβή (επίπεδα επιδόσεων 0 έως 4) – B: Αντοχή σε κοψίματα με λεπίδα (επίπεδα επιδόσεων 0 έως 5) Εάν το επίπεδο X υποδεικνύεται για την εν λόγω ιδιότητα, το TDM σύμφωνα με το E είναι το αποτέλεσμα επιδόσεων αναφοράς για αντοχή σε κοψίματα – C: Αντοχή στη διάσχιση (επίπεδα επιδόσεων 0 έως 4) – D: Αντοχή στη διάτρηση (επίπεδα επιδόσεων 0 έως 4) – E: Αντοχή σε κοψίματα κατά το πρότυπο TDM ISO EN 13997 (επίπεδα επιδόσεων A έως F) ***Προειδοποίηση!*** Τα υποδεικνυόμενα επίπεδα επιδόσεων (A έως E) των γαντιών βασίζονται σε δοκιμές που έγιναν επί της περιοχής της παλάμης των γαντιών αποκλειστικά. Όσον αφορά γάντια με δύο ή περισσότερες στρώσεις υλικού, τα συνολικά αυτά επίπεδα δεν αντικατοπτρίζουν κατ' ανάγκη τις επιδόσεις της εξωτερικής στρώσης. Για τα γάντια όπου η παλάμη και το πίσω μέρος του χεριού και η μανσέτα διαφέρουν, η μηχανική προστασία ισχύει μόνο για την παλάμη του γαντιού. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Προστασία από βακτήρια, μύκητες και ιούς. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 Τύπος A, B ή C –** Προστασία από χημικούς κινδύνους: Τύπος A = χρόνος διείσδυσης χημικού > 30 λεπτά για τουλάχιστον 6 από τα χημικά που απαριθμούνται στο πρότυπο EN ISO 374-1:2016 Τύπος B = χρόνος διείσδυσης χημικού > 30 λεπτά για τουλάχιστον 3 από τα χημικά που απαριθμούνται στο πρότυπο EN ISO 374-1:2016 Τύπος C = χρόνος διείσδυσης χημικού > 10 λεπτά για τουλάχιστον ένα υπό δοκιμή χημικό που απαριθμείται στο πρότυπο EN ISO 374-1:2016 (κανένας κωδικός κάτω από το εικονόγραμμα) A = μεθανόλη, B = ακετόνη, C = ακετονιτρίλιο, D = διχλωρομεθάνιο– E = διθειάνθρακας – F = τολουόλιο– G = διαιθυλαμίνη– H = τετραϋδροφουράνιο– I = οξικός αιθυλεστέρας– J = n-επτάνιο – K = υδροξείδιο του νατρίου, 40% – L = θειικό οξύ, 96% – M = νιτρικό οξύ, 65% – N = οξικό οξύ, 99% – O = αμμωνία, 25% – P = υπεροξείδιο του υδρογόνου, 30% – S = υδροφθορικό οξύ, 40% – T = φορμαλδεΰδη, 37%. **(05) ISO 18889: 2019 –** Προστασία από παρασιτοκτόνα – Το γάντι είναι κατάλληλο όταν ο πιθανός κίνδυνος είναι σχετικά χαμηλός. Τα γάντια αυτά δεν είναι κατάλληλα για χρήση με σκευάσματα συμπυκνωμένων παρασιτοκτόνων ή/και για εργασίες που ενέχουν μηχανικούς κινδύνους. Τα παρασιτοκτόνα δεν πρέπει να μπορούν να διεισδύσουν στην περιοχή μεταξύ του μανικιού του ενδύματος και του γαντιού. Αν η αλληλεπικάλυψη μεταξύ του γαντιού και του μανικιού είναι μικρότερη από περίπου 50 mm, πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια μεγαλύτερου μήκους. Όσον αφορά τα δεδομένα σχετικά με την αντοχή σε παρασιτοκτόνα, η διάρκεια της δοκιμής δεν βασίζεται στον πραγματικό χρόνο χρήσης, καθώς η δοκιμή διαπερατότητας είναι μια επιταχυνόμενη δοκιμή στην οποία η επιφάνεια του δείγματος βρίσκεται σε συνεχή επαφή με το υπό δοκιμή χημικό. Παρότι κατά την εφαρμογή αραιού σκευάσματος η διάρκεια της έκθεσης υπό πραγματικές συνθήκες μπορεί να είναι μεγαλύτερη, η συνολική επιφάνεια δεν βρίσκεται σε συνεχή επαφή με το υπό δοκιμή χημικό προϊόν. ***Προειδοποίηση!*** Η αντίσταση στη διείσδυση αξιολογήθηκε σε συνθήκες εργαστηρίου και αφορά αποκλειστικά τις χημικές ουσίες που έχουν υποβληθεί σε δοκιμή. Τα δεδομένα αυτά μπορεί να διαφέρουν εάν η ουσία χρησιμοποιείται ως μείγμα. Για γάντια με μήκος ίσο ή μεγαλύτερο από 400 mm, τα δεδομένα σχετικά με την αντοχή σε χημικές ουσίες βασίζονται σε δείγματα που ελήφθησαν 80 mm από το άκρο της μανσέτας. Τα δεδομένα ενδέχεται να μην αντικατοπτρίζουν την πραγματική διάρκεια προστασίας στον χώρο εργασίας , ούτε τις διαφορές μεταξύ μειγμάτων και χημικών ουσιών σε καθαρή μορφή. Ελέγξτε την καταλληλότητα των γαντιών για τη χρήση για την οποία προορίζονται. Οι συνθήκες στον χώρο εργασίας όσον αφορά τη θερμοκρασία, την τριβή και την υποβάθμιση του υλικού ενδέχεται να διαφέρουν από τις συνθήκες της δοκιμής τύπου. Η αντοχή των προστατευτικών γαντιών στις χημικές ουσίες ενδέχεται να είναι μικρότερη κατά τη χρήση, λόγω αλλαγών στις φυσικές τους ιδιότητες. Τα αποτελέσματα σχετικά με την υποβάθμιση του υλικού υποδεικνύουν τη μεταβολή της αντοχής των γαντιών στη διάτρηση έπειτα από έκθεση στη χημική ουσία πρόκλησης. Η επαφή με χημικές ουσίες μπορεί να προκαλέσει κινήσεις, σχισίματα, τριβή, υποβάθμιση του υλικού κ.λπ. που μειώνουν σημαντικά τον πραγματικό χρόνο χρήσης. Όσον αφορά διαβρωτικές χημικές ουσίες, η υποβάθμιση του υλικού μπορεί να είναι ο σημαντικότερος παράγοντας που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την επιλογή γαντιών ανθεκτικών σε χημικές ουσίες. Δεδομένα σχετικά με τη διαπερατότητα των χημικών ουσιών μέσω των γαντιών, όπως υποβλήθηκαν σε δοκιμή σύμφωνα με το πρότυπο EN 16523-1:2015+A1:2018, καθώς και δεδομένα σχετικά με την υποβάθμιση του υλικού τους, όπως αυτό υποβλήθηκε σε δοκιμή σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 374-4:2019, διατίθενται κατόπιν αιτήματος ή/και στον διαδικτυακό τόπο ansell.com, μέσω της σελίδας προϊόντων της Ansell, κάνοντας κλικ στο product page/downloads criteria/CE-certified Chemical Permeation test data. **(06) EN 421: 2010 –** Προστασία από ραδιενεργό μόλυνση. **(07) CE –** Το προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού κανονισμού για τα μέσα ατομικής προστασίας 2016/425 και είναι πιστοποιημένο βάσει αυτού. Όταν αναφέρεται ο αριθμός MD με τη σήμανση CE, πρόκειται για ιατροτεχνολογικό προϊόν κατηγορίας I σύμφωνα με τον κανονισμό για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα 2017/745. **(08) UKCA –** Το προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις του κανονισμού 2016/425 για τα μέσα ατομικής προστασίας, όπως αυτός τροποποιήθηκε για εφαρμογή στο Ηνωμένο Βασίλειο, και είναι πιστοποιημένο βάσει αυτού. Όπου υπάρχει η ένδειξη **(09) MD** το προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις του κανονισμού του ΗΒ για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα του 2002 (SI 2002 No. 618, όπως τροποποιήθηκε) Οι σημάνσεις CE και UKCA ακολουθούνται από τετραψήφιο κωδικό. Πρόκειται για τον κωδικό αναγνώρισης του κοινοποιημένου οργανισμού που έχει την ευθύνη αξιολόγησης της συμμόρφωσης του προϊόντος σύμφωνα με την κατηγορία III (Ενότητα Γ2 ή Δ), για προϊόντα προστασίας από σοβαρούς κινδύνους. Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΜΑΠ (Ενότητα Β) και δοκιμή του προϊόντος υπό εποπτεία (Ενότητα Γ2) ή συμμόρφωση προς τον τύπο με βάση τη διασφάλιση της ποιότητας της διαδικασίας παραγωγής (ενότητα Δ) για την ΕΕ από τον φορέα Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Για το Ηνωμένο Βασίλειο: Το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου (Ενότητα Β) και η συμμόρφωση προς τα πιστοποιητικά τύπου με βάση ελέγχους του προϊόντος υπό εποπτεία (ενότητα Γ2) ή η συμμόρφωση προς τον τύπο με βάση τη διασφάλιση της ποιότητας της διαδικασίας παραγωγής (ενότητα Δ) για τη σήμανση CE, χρησιμοποιούνται ως βάση για την εφαρμογή της σήμανσης UKCA. Σε ορισμένες περιπτώσεις, πιστοποιητικό εξέτασης τύπου (Ενότητα Β) από τον φορέα Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, HB. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη δήλωση συμμόρφωσης UK. Εάν οι σημάνσεις CE και UKCA στα ιατρικά προϊόντα ακολουθούνται από έναν τετραψήφιο κωδικό που αναφέρεται στον κωδικό αναγνώρισης του κοινοποιημένου/εγκεκριμένου οργανισμού, τότε πρόκειται για ιατροτεχνολογικά αποστειρωμένα προϊόντα κατηγορίας I σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό κανονισμό 2017/745. Για την Ευρωπαϊκή Ένωση: I.D. 2797 – BSI Netherland Για το HB: I.D. 0086 – BSI UK Για να λάβετε τη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ ή UK, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: www.ansell.com/regulatory (**10) ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑ ΜΕ ΤΡΟΦΙΜΑ –** Κατάλληλο για επαφή με τρόφιμα. Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το εικονόγραμμα συμμορφώνονται προς

τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς 1935/2004 και 2023/2006, όπως και προς όλους τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς αναφορικά με υλικά που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα. **(11) KOHSA –** Το προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις της νομοθεσίας της Δημοκρατίας της Κορέας για την επαγγελματική ασφάλεια και υγεία όσον αφορά τα μέσα ατομικής προστασίας και είναι πιστοποιημένο βάσει της εν λόγω νομοθεσίας. **(12) UKRSEPRO –** Πιστοποιημένα στην Ουκρανία **(13) ΜΗ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΑ (14) ΔΕΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΦΥΣΙΚΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ ΛΑΤΕΞ (15) ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΦΥΣΙΚΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ ΛΑΤΕΞ (16) ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ (17) EN 455-3:2023 –** Περιέχουν πιθανά χημικά αλλεργιογόνα τύπου IV. **(18) ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΙΑΚΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ (19) ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΣΤΕΓΝΑ (20) ΚΡΑΤΑΤΕ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΗΓΕΣ ΟΖΟΝΤΟΣ (21) ΜΕΓΙΣΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ, ΜΕΤΑΞΥ 10°C ΚΑΙ 40°C (22) ΚΡΑΤΑΤΕ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (23) ΜΗΝ ΤΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΦΘΑΡΜΕΝΗ (24) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ (25) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ (26) ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ (27): CA XX.XXXX –** Πιστοποιητικό έγκρισης, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού της Βραζιλίας (οι χαρακτήρες xx.xxxx αναφέρονται στον αριθμό του πιστοποιητικού). **(28) ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΑ ΜΕΣΩ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΗΣΗΣ (29) ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΤΙΔΑΣ (30) ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΟΡΤΙΟΥ (31) ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΣΤΗΝ ANSELL (32) ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις του προϊόντος, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Ansell. **(33) ΣΗΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ SIRIM –** Το προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις του Malaysia SIRIM QAS International Sdn. Bhd. και είναι πιστοποιημένο βάσει αυτού.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ: 1. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τα γάντια για τυχόν ελαττώματα ή ατέλειες, όπως οπές, τρυπήματα και σχισίματα. Εάν τα γάντια σκιστούν ή τρυπήσουν κατά τη χρήση, απορρίψτε τα αμέσως. Εάν έχετε αμφιβολίες για την κατάσταση των γαντιών, μην τα χρησιμοποιείτε. Χρησιμοποιήστε καινούριο ζευγάρι. 2. Το δέρμα δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με καμία χημική ουσία, ακόμη και εάν αυτή θεωρείται ακίνδυνη. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορούν να εισέλθουν χημικές ουσίες μέσω της μανσέτας των γαντιών. Αν το γάντι μολυνθεί από εκτίναξη (πιτσίλισμα) συμπυκνωμένου παρασιτοκτόνου, αφαιρέστε αμέσως το γάντι. 3. Τα μολυσμένα γάντια πρέπει να καθαρίζονται, να πλένονται ή να στεγνώνονται με σκούπισμα πριν από την αφαίρεσή τους. Αποφεύγετε να αγγίζετε μολυσμένες επιφάνειες με γυμνά χέρια. 4. Τα γάντια δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνή φλόγα ή να χρησιμοποιούνται για προστασία από τη θερμότητα. 5. Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για προστασία από ιοντίζουσα ακτινοβολία ούτε να χρησιμοποιούνται μέσα σε θαλάμους ασφαλείας. 6. Τα γάντια που είναι κατάλληλα για επαφή με τρόφιμα ενδέχεται να παρουσιάσουν μερική μεταφορά της ύλης προς ορισμένα είδη τροφίμων. Για να μάθετε τους περιορισμούς και για ποια συγκεκριμένα τρόφιμα μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα γάντια, συμβουλευθείτε την Ansell ή τη Δήλωση Συμμόρφωσης της Ansell αναφορικά με τα τρόφιμα. 7. Αν τα γάντια χρησιμοποιούνται σε εκρηκτικά περιβάλλοντα, βεβαιωθείτε ότι ικανοποιούν τις απαιτήσεις του προτύπου EN 16350. Τα άτομα τα οποία φορούν τα εν λόγω γάντια πρέπει να προστατεύονται με χρήση επαρκούς γείωσης, π.χ. να φορούν κατάλληλα παπούτσια και ενδύματα. ***Προειδοποίηση!*** Τα γάντια δεν πρέπει να αποσυσκευάζονται, να ανοίγονται, να προσαρμόζονται ή να αφαιρούνται σε εύφλεκτες ή εκρηκτικές ατμόσφαιρες. Οι αντιστατικές ιδιότητες των γαντιών ενδέχεται να επηρεαστούν αρνητικά λόγω γήρανσης, φθοράς, μόλυνσης ή βλάβης και να μην είναι πλέον κατάλληλα για χρήση σε εύφλεκτες ατμόσφαιρες εμπλουτισμένες με οξυγόνο, μπορεί δε να απαιτούνται πρόσθετες αξιολογήσεις 8. Για τα αποστειρωμένα προϊόντα - Το περιεχόμενο της θήκης είναι αποστειρωμένο, εκτός εάν η θήκη έχει ανοιχθεί ή είναι φθαρμένη. Μην τα χρησιμοποιείτε εάν η θήκη είναι ανοικτή ή φθαρμένη. 9. Για ιατρική χρήση - Διάρκεια ζωής του γαντιού - Για κανονική χρήση, μετά από έλεγχο ρουτίνας, η Ansell προτείνει η αλλαγή των εξεταστικών γαντιών να γίνεται είτε ανά 15 λεπτά είτε κατά τη διάρκεια της εξέτασης του ασθενούς σε περίπτωση που μετακινείστε από ένα μολυσμένο σημείο του σώματος προς ένα άλλο, καθώς και μετά την εξέταση του κάθε ασθενή.

ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ & ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΓΑΝΤΙΩΝ: Πώς πρέπει να φοράτε τα γάντια σας: 1. Αφαιρέστε το ένα γάντι από τη συσκευασία και ελέγξτε το για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν μικρές οπές ή σχισίματα. 2. Αν τα γάντια είναι αμφιδέξια, μπορούν να φορεθούν σε οποιοδήποτε από τα δύο χέρια. Αν όχι, ευθυγραμμίστε τα δάκτυλα και τον αντίχειρα του γαντιού με το αντίστοιχο χέρι προτού φορέσετε το γάντι. 3. Περάστε και τα πέντε δάκτυλα μέσα από τη μανσέτα και τραβήξτε τη μανσέτα πάνω από τον καρπό. 4. Ελέγξτε ότι το γάντι εφαρμόζει σωστά γύρω από τα δάκτυλα και την παλάμη. Η μανσέτα θα πρέπει να εφαρμόζει σφιχτά γύρω από τον καρπό. **Πώς πρέπει να αφαιρείτε τα γάντια σας:** 1. Πιάστε το εξωτερικό άκρο του γαντιού που βρίσκεται κοντά στον καρπό. 2. Αφαιρέστε το γάντι από το χέρι, γυρίζοντας το μέσα-έξω. Κρατήστε το με το άλλο χέρι που καλύπτεται με γάντι. 3. Περάστε ένα ακάλυπτο δάκτυλο κάτω από τον καρπό του φορεμένου γαντιού προσέχοντας να μην αγγίξετε το εξωτερικό του γαντιού. 4. Αφαιρέστε το δεύτερο γάντι σπρώχνοντας εσωτερικά, για να δημιουργήστε μια «θήκη» που περιέχει και τα δύο γάντια. Απορρίψτε τα γάντια.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ/ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ: Ορισμένα γάντια ενδέχεται να περιέχουν συστατικά γνωστά για την αλλεργιογόνο δράση τους σε άτομα τα οποία έχουν αποκτήσει ευαισθησία και μπορεί να παρουσιάσουν ερεθισμούς και/ή αλλεργικές αντιδράσεις ως αποτέλεσμα της επαφής τους με τα συστατικά αυτά. Σε περίπτωση αλλεργικών αντιδράσεων, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια. ***Προειδοποίηση!*** Εάν τα γάντια περιέχουν φυσικό λάτεξ, θα πρέπει να αναφέρεται στη συσκευασία τους. Σε αυτή την περίπτωση, **ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΑΛΛΕΡΓΙΚΕΣ ΑΝΤΙΔΡΑΣΕΙΣ, ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΑΝΑΦΥΛΑΚΤΙΚΩΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΕΩΝ** σε άτομα τα οποία έχουν αποκτήσει ευαισθησία. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Ansell.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ: ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Φυλάσσετε τα γάντια μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία. Αποθηκεύετε σε δροσερό και ξηρό μέρος. Να φυλάσσονται στην αρχική συσκευασία. Κρατάτε τα γάντια μακριά από πηγές όζοντος. Αν τα γάντια αποθηκευτούν σωστά, δεν θα υποβαθμιστούν οι επιδόσεις τους και δεν θα μεταβληθούν σημαντικά οι ιδιότητές τους. Σε περίπτωση αποθήκευσης των αχρησιμοποίητων γαντιών για μεγάλο χρονικό διάστημα, η ημερομηνία λήξης αναγράφεται στα γάντια ή/και στη συσκευασία τους. **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:** Τα γάντια είναι μίας χρήσης και δεν έχουν σχεδιαστεί για πλύσιμο στο πλυντήριο ούτε για πολλαπλές χρήσεις. Η επαναχρησιμοποίηση των γαντιών μπορεί να προκαλέσει επιμόλυνση και μετεγχειρητικές επιπλοκές. Ο καθαρισμός και η επαναποστείρωση δεν έχουν επικυρωθεί από τον κατασκευαστή για το συγκεκριμένο προϊόν. Η ακεραιότητα του προϊόντος ενδέχεται να επηρεαστεί σε περίπτωση που το προϊόν υποβληθεί σε διαδικασία καθαρισμού ή επαναποστείρωσης. **ΑΠΟΡΡΙΨΗ:** Τα χρησιμοποιηθέντα προϊόντα που έχουν έρθει σε επαφή με χημικά ή έχουν επιμολυνθεί με λοιμώδη ή άλλα επικίνδυνα υλικά όπως υπολείμματα παρασιτοκτόνου πρέπει να απορρίπτονται μετά από κάθε βάρδια εργασίας και να μην επαναχρησιμοποιούνται. Τα χρησιμοποιημένα γάντια πρέπει να απορρίπτονται αμέσως μόλις εμφανίσουν σημάδια υποβάθμισης του υλικού τους κατά τη χρήση, όπως φθορά, οπές, αποχρωματισμός και εξασθένιση των γαντιών. Απορρίπτετε τα προϊόντα σύμφωνα με τους κανονισμούς των αρμόδιων τοπικών αρχών. Η υγειονομική ταφή ή η καύση του προϊόντος πρέπει να γίνεται υπό ελεγχόμενες συνθήκες. Εάν το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε κλινικό περιβάλλον, μετά τη χρήση το προϊόν πρέπει να αποτεφρώνεται ή να απορρίπτεται σύμφωνα με το πρωτόκολλο απόρριψης κλινικών αποβλήτων.

KÄYTTÖ: Tämä käyttöohje on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä pakkauksessa olevien erityisohjeiden kanssa. Käsineet on suunniteltu kertakäyttöiseksi kaksisuuntaiseksi suojaksi suojaamaan ristikontaminaatiolta ja suojaamaan käsiä pääasiassa kemikaalien roiskeita vastaan ja noudattamaan yhdenmukaistettuja kuvakkeissa kuvattuja standardeja.

KÄSINEISSÄ/PAKKAUKSESSA NÄKYVIEN MERKINTÖJEN JA KUVAKKEIDEN SELITYKSET: (01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1:2016 – Lue käyttöohjeet ennen tuotteiden käyttöä tai ota yhteyttä Anselliin, jos tarvitset lisätietoja. Jos taso X on mainittu kuvakkeen alla, tämä tarkoittaa, että testi ei sovellu ja käsinettä ei ole suunniteltu nimenomaista vaaraa vastaan ja siksi käsinettä ei tule käyttää suojaamaan vaaraa tätä vastaan. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Suojaus mekaanisia riskejä vastaan – A: Hankauskestävyys (suorituskykytasot 0–4) – B: Terien viillonkestävyys (suorituskykytasot 0–5) Jos taso X on merkitty tälle ominaisuudelle, TDM E:n mukaisesti on viitesuorituskykytulos viillonkestävyydelle – C: Repäisykestävyys (suorituskykytasot 0–4) – D: Pistokestävyys (suorituskykytasot 0–4) – E: TDM ISO EN 13997 viillonkestävyys (suorituskykytasot A–F) ***Varoitus!*** Käsineiden ilmoitetut suorituskykytasot perustuvat käsineiden kämmenalueella tehtyihin testeihin. Käsineille, joissa on kaksi tai useampi kerrosta, nämä yleiset suorituskykytasot eivät välttämättä kuvaa käsineen uloimman kerroksen suorituskykyä. Käsineille, joissa kämmen, kämmenselkä ja ranneke ovat erilaiset, mekaaninen suojaus koskee vain käsineen kämmentä. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Suojaus bakteereita, sieniä ja viruksia vastaan. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TYYPPI A, B TAI C –** Suojaus kemikaalivaaroja vastaan: Tyyppi A = Kemiallisen läpäisyn suoja > 30 minuuttia vähintään 6 kemikaalia vastaan EN ISO 374-1:2016:ssa olevan luettelon mukaisesti. Tyyppi B = Kemiallisen läpäisyn suoja > 30 minuuttia vähintään kolmea kemikaalia vastaan EN ISO 374-1:2016:ssa olevan luettelon mukaisesti. Tyyppi C = Kemiallisen läpäisyn suoja > 10 minuuttia vähintään yhtä testikemikaalia vastaan EN ISO 374-1:2016:ssa olevan luettelon mukaisesti (ei koodia kuvakkeen alla) A = metanoli, B = asetoni, C = asetonitriili, D = diklоorimetaani, E = hiilidisulfidi, F = tolueeni, G = dietyyliamiini, H = tetrahydrofuraani, I = etyyliasetaatti, J = n-heptaani, K = natriumhydroksidi, 40 %, L = rikkihappo, 96 %, M = typpihappo, 65 %, N = etikkahappo, 99 %, O = ammoniakki, 25 %, P = vetyperoksidi, 30 %, S = vetyfluoridihappo, 40 %, T = formaldehydi, 37 %. **(05) ISO 18889: 2019 –** Suojaus torjunta-aineita vastaan – Käsine sopii, kun potentiaalinen riski on suhteellisen alhainen. Nämä käsineet eivät sovi käytettäviksi väkevöityjen torjunta-ainevalmisteiden kanssa ja/tai tilanteissa, joissa on mekaanisia riskejä. Torjunta-aineilla ei ole mahdollisuutta tunkeutua vaatteen hihan ja käsineen väliin. Jos käsineen ja hihan välinen päällekkäisyys on alle 50 mm, tulee käyttää pidempää käsinettä. Torjunta-aineiden kestävyystiedoissa testin kesto ei perustu todelliseen käyttöaikaan, koska läpäisevyystesti on nopeutettu testi, jossa näytteen pinta on jatkuvassa kosketuksessa testikemikaalin kanssa. Vaikka altistumisaika voi olla pidempi aika kenttäsovelluksen aikana laimennetulla koostumuksella, koko pinta ei ole jatkuvassa kosketuksessa testikemikaalin kanssa. ***Varoitus!*** Ilmoitetut kemikaalien kestävyyden tiedot on arvioitu laboratorio-olosuhteissa ja ne liittyvät vain testattuun kemikaaliin. Se voi olla erilainen, jos sitä käytetään seoksessa. Käsineille, jotka ovat yhtä pitkiä tai pidempiä kuin 400 mm, kemikaalien kestävyystiedot perustuvat näytteisiin, jotka on otettu 80 mm:n päästä rannekkeesta. Tiedot eivät ehkä kuvasta suojauksen todellista kestoa työpaikalla ja eroa seosten ja puhtaiden kemikaalien välillä. Tarkista, että käsineet sopivat tarkoitettuun käyttöön. Olosuhteet työpaikalla voivat erota tyyppitestistä lämpötilasta, hankauksesta ja hajoamisesta riippuen. Suojakäsineet saattavat käytettäessä tarjota vähemmän kestävyyttä kemikaaleille fyysisten ominaisuuksien muutosten vuoksi. Hajoamistulokset osoittavat muutoksen käsineiden pistokestävyydessä niiden altistuttua vaarallisille kemikaaleille. Kemikaalien aiheuttamat liikkeet, repeytyminen, hankautuminen, hajoaminen jne. voivat vähentää todellista käyttöaikaa huomattavasti. Syövyttävien kemikaalien kohdalla hajoaminen voi olla tärkein huomioitava tekijä valittaessa kemikaaleja kestäviä käsineitä. Kemikaalien läpäisevyystiedot, testattu EN 16523-1:2015+A1:2018:n mukaisesti, ja hajoamistiedot, testattu EN ISO 374-4:2019:n mukaisesti, ovat saatavana pyydettäessä ja/tai ansell.comin kautta, Ansellin tuotesivu/ladattavat kriteerit/CE-sertifioidut kemikaalien läpäisevyystestien tiedot. **(06) EN 421:2010 –** Suoja radioaktiivista saastumista vastaan. **(07) CE –** Tuote on henkilönsuojaimia koskevan EU:n säädöksen 2016/425 vaatimusten mukainen. Kun MD on mainittu CE:n jäljessä, tämä on myös luokan I tuote lääkinnällisten laitteiden asetuksen 2017/745 mukaisesti. **(08) UKCA –** Tuote on soveltuvin osin asetuksen 2016/425 henkilönsuojaimia koskevien vaatimusten mukainen, muutettuna koskemaan Yhdistynyttä kuningaskuntaa. Kun **(09) MD** on mainittu, tuote on yhdenmukainen ja sertifioitu Yhdistyneen kuningaskunnan lääkinnällisten laitteiden asetuksen 2002 vaatimusten mukaisesti (SI 2002 No. 618 muutettuna) CE-merkintöjen jäljessä on nelinumeroinen koodi, joka viittaa ilmoitetun laitoksen tunnistenumeroon. Tämä ilmoitettu laitos on vastuussa kategorian III yhdenmukaisuusarvioinnista (moduuli C2 tai D) tuotteille, jotka suojaavat vakavilta riskeiltä. Henkilönsuojainten tyyppitarkastustodistus (moduuli B) ja valvotut tuotetarkastukset (moduuli C2) tai vaatimustenmukaisuus tyypin mukaisesti perustuvat tuotantoprosessin laadunvarmistukseen (moduuli D), jonka on tehnyt EU:lle Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Yhdistynyt kuningaskunta: Tyyppitarkastustodistusta (moduuli B) ja vaatimustenmukaisuuden tyyppitodistuksia valvottujen tuotetarkastusten perusteella (moduuli C2) tai tyypinmukaisuutta tuotantoprosessin laadunvarmistuksen perusteella (moduuli D) CE-merkinnälle käytetään perustana UKCA:n hakemiselle. Joissakin tapauksissa tyyppitarkastustodistuksen (moduuli B) on myöntänyt Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Kun haluat lisätietoja, katso UK-vaatimustenmukaisuusvakuutusta. Jos lääkinnällisten tuotteiden CE- ja UKCA-merkintöjen jäljessä on nelinumeroinen koodi, joka viittaa ilmoitetun laitoksen tunnistenumeroon, se tarkoittaa, että tuote on luokan I steriili lääkinnällinen laite eurooppalaisen asetuksen 2017/745 mukaisesti. EU:lle: I.D. 2797 – BSI Netherland UK:lle: I.D. 0086 – BSI UK Kun haluat saada EU- tai UK-vaatimustenm ukaisuusvakuutuksen, käy sivulla: *www.ansell.com/regulatory* **(10) ELINTARVIKEKUVAKE –** Sopii kosketukseen elintarvikkeiden kanssa. Tuotteet, joissa on tämä kuvake, ovat EU:n asetusten 1935/2004 ja 2023/2006 sekä kaikkien soveltuvien kansallisten elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvien materiaalien asetusten mukaisia. **(11) KOHSA –** Tuote on Korean työturvallisuuslainsäädännön henkilönsuojia koskevien vaatimusten mukainen ja serfitioitu niiden mukaisesti. **(12) UKRSEPRO –** Sertifioitu Ukrainassa **(13) EI-STERIILI (14) EI VALMISTETTU LUONNONKUMILATEKSISTA (15) VALMISTETTU LUONNONKUMILATEKSISTA (16) VAIN KERTAKÄYTTÖ (17) EN 455-3:2023 –** Sisältää mahdollisia tyypin IV kemikaaliallergeeneja. **(18) PIDÄ POISSA AURINGOSTA (19) PIDÄ KUIVANA (20) VÄLTÄ OTSONIA (21) SÄILYTYSLÄMPÖTILA 10–40°C (22) PIDÄ POISSA LÄMMÖN- JA RADIOAKTIIVISISTA LÄHTEISTÄ (23) ÄLÄ KÄYTÄ, JOS PAKKAUS ON VAHINGOITTUNUT (24) VANHENEMISPÄIVÄMÄÄRÄ (25) VALMISTUSPÄIVÄMÄÄRÄ (26) VALMISTAJA (27) CA XX.XXX –** Hyväksymistodistus sertifioituna Brasilian säädöksen vaatimusten mukaisesti (xx.xxxx viittaa sertifikaatin numeroon). **(28) STERILOITU SÄTEILYTTÄMÄLLÄ (29) TUOTANTONUMERO (30) ERÄNUMERO (31) ANSELLIN SISÄINEN NUMERO (32) KUVASTONUMERO** Pyydä

Ansellilta lisätietoja tuotteen suorituskyvystä. **(33) SIRIM-SERTIFIOINTIMERKKI –** Tuote on sertifioitu Malesian SIRIM QAS International Sdn. Bhd. -standardin mukaisesti ja noudattaa sen vaatimuksia.

VAROTOIMENPITEET: 1. Tutki ennen käyttöä, ettei käsineissä ole virheitä tai vikoja, kuten reikiä, mikroreikiä tai repeämiä. Jos käsineet ovat repeytyneet tai niihin on tullut reikä käytön aikana, hävitä ne välittömästi. Jos epäröit, älä käytä käsineitä, vaan ota uusi pari. 2. On välttämätöntä, etteivät kemikaalit kosketa ihoa, vaikka ne olisivat harmittomia. Varmista, etteivät kemikaalit valu hihansuun kautta. Poista käsine välittömästi, jos väkevöidyn torjunta-aineen roiske saastuttaa sen. 3. Saastuneet käsineet tulee puhdistaa, pestä tai pyyhkiä kuiviksi ennen niiden käsistä poistamista. Vältä saastuneiden pintojen koskettamista paljailla käsillä. 4. Käsineet eivät saa joutua kosketukseen avotulen kanssa eikä niitä saa käyttää suojaukseen kuumuutta vastaan. 5. Käsineitä ei saa käyttää suojaksi ionisoivaa säteilyä vastaan tai käyttää suojarakennustiloissa. 6. Elintarvikkeiden käsittelyyn sopivissa käsineissä saattaa ilmetä kulkeutumista joidenkin elintarvikkeiden yhteydessä. Jotta tiedät, mitkä rajoitukset ovat voimassa ja mille elintarvikkeille käsineitä voidaan käyttää, kysy neuvoja Ansellilta tai lue Ansellin elintarvikkeiden yhdenmukaisuusvakuutus. 7. Jos käsineitä käytetään räjähdysvaarallisissa ympäristöissä, varmista, että käsineet vastaavat EN 16350 -vaatimuksia. Näitä käsineitä käyttävien henkilöiden tulee olla oikein maadoitettu esim. käyttämällä riittäviä jalkineita ja vaatteita. ***Varoitus!*** Käsineitä ei tule purkaa pakkauksesta, avata, säätää tai ottaa pois kädestä syttyviä tai räjähtäviä aineita sisältävillä alueilla. Käsineiden ikääntyminen, kuluminen, saastuminen ja vauriot voivat vaikuttaa haitallisesti käsineiden sähköstaattisiin ominaisuuksiin ja ne eivät välttämättä ole riittävä suoja hapella rikastettuihin syttyviin ympäristöihin. Tällöin lisäarviointi on tarpeen. 8. Steriileille tuotteille – Pussin sisältö on steriili, jos pussia ei ole avattu tai jos se ei ole vahingoittunut. Älä käytä pussia, jos se on avattu tai vahingoittunut. 9. Lääkinnälliseen käyttöön – Käsineiden käyttöikä – Normaalissa käytössä rutiinitutkimuksen jälkeen Ansell suosittelee tutkimuskäsineiden vaihtoa 15 minuutin välein tai potilaan hoidon aikana, jos siirrytään kontaminoidulta kehon alueelta toiselle kehon alueelle, ja potilaan hoidon jälkeen.

OIKEA PUKEMINEN JA RIISUMINEN: **Käsineiden pukeminen:** 1. Ota yksi käsine pakkauksesta ja tarkista se varmistaaksesi, että reikiä tai repeytymiä ei ole. 2. Jos käsineet ovat "molempikätiset", käsineitä voi käyttää kummassa tahansa kädessä. Jos omat käsineesi eivät ole sellaisia, kohdista käsineen sormet ja peukalo sopivaan käteen ennen pukemista. 3. Laita viisi sormea rannekkeeseen ja vedä ranneke ranteen yli. 4. Tarkista istuvuus sormien ja kämmenen ympärillä. Rannekkeen tulee istua napakasti ranteen ympärillä. **Käsineiden riisuminen:** 1. Tartu käsineen ulkoreunaan ranteen läheltä. 2. Kuori käsine pois kädestä samalla, kun käännät sen nurin perin. Pidä sitä toisessa kädessä, jossa on vielä käsine. 3. Liu'uta käsineetön sormi jäljellä olevan käsineen ranteen alta. Ole varovainen, jotta et kosketa käsineen ulkopuolta. 4. Kuori jäljellä oleva käsine pois sisäpuolelta luomalla "pussi", jossa molemmat käsineet ovat. Heitä pois.

AINESOSAT / VAARALLISET AINESOSAT: Jotkut käsineet saattavat sisältää ainesosia, joiden tiedetään aiheuttavan yliherkillä henkilöillä allergioita, ja tästä syystä ne voivat aikaansaada ärsyttävän tai allergisen reaktion. Jos ilmenee allergisia reaktioita, ota yhteys lääkäriin. ***Varoitus!*** Jos käsineet sisältävät luonnonlateksia, se tulee mainita pakkauksessa. Siinä tapauksessa **TÄMÄ TUOTE SAATTAA AIHEUTTAA HERKILLE IHMISILLE ALLERGISIA REAKTIOITA, MUKAAN LUKIEN ANAFYLAKTINEN REAKTIO**. Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä Anselliin.

HOITO-OHJEET: **SÄILYTYS:** Pidä poissa suorasta auringonvalosta. Säilytä viileässä, kuivassa paikassa alkuperäisessä pakkauksessa. Suojattava otsonilähteiltä. Jos käsineet säilytetään oikein yllä olevien ohjeiden mukaan, ne eivät menetä suorituskykyään eivätkä käsineen ominaisuudet muutu olennaisesti. Jos ikääntyminen tai säilytys voi vaikuttaa käsineisiin, vanhenemispäivä on mainittu pakkausmateriaaleissa. **PUHDISTUS:** Käsineet ovat vain kertakäyttöisiä eikä niitä ole tarkoitettu konepestäviksi tai käytettäväksi uudelleen. Käsineen uudelleenkäyttö voi aiheuttaa jälkikontaminaation ja leikkauksen jälkeisen komplikaation. Valmistaja ei ole validoinut tämän tuotteen puhdistus- ja uudelleensterilointisykliä. Puhdistus tai uudelleensterilointiprosessi saattaa vaarantaa tuotteen kestävyyden. **HÄVITTÄMINEN:** Käytetyt tuotteet, jotka ovat olleet kosketuksissa kemikaalien kanssa tai ovat taudinaiheuttajien tai muiden vaarallisten aineiden (kuten torjunta-ainejäämien) saastuttamia, tulee hävittää jokaisen työvuoron jälkeen eikä niitä saa käyttää uudelleen. Ne tulee myös hävittää, kun niissä näkyy kulumisen merkkejä käytön aikana, kuten käsineiden repeytyminen, reiät, värinmuutos ja heikkeneminen. Hävitä paikallisten viranomaisten sääntöjen mukaisesti. Toimita kaatopaikalle tai poltata valvotuissa olosuhteissa. Jos tuotetta on käytetty kliinisissä tilanteissa, tuote tulee käytön jälkeen polttaa tai hävittää kliinisenä jätteenä saastuneen jätteen hävittämisprotokollan mukaan.

ANVÄNDNING: Denna bruksanvisning är avsedd att användas tillsammans med den specifika information som finns på förpackningen. Dessa engångshandskar är avsedda att utgöra ett dubbelriktat barriärskydd mot korskontaminering samt för att skydda händerna mot i huvudsak risker från kemikaliestänk. De uppfyller de standarder som anges med de relevanta piktogrammen.

FÖRKLARING AV SYMBOLER OCH PIKTOGRAM SOM KAN FÖREKOMMA PÅ HANDSKAR/FÖRPACKNINGAR: (01) EN ISO 21420:2020/ ISO 15523-1:2016 – Läs bruksanvisningen innan du använder produkterna eller kontakta Ansell för mer information. Om en nivå X nämns under något av piktogrammen betyder det att denna provning ej är relevant och att handsken inte ska användas för denna specifika risk då den inte är utformad för det. **(02) EN 388:2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Skydd mot mekaniska risker – A: Nötningsmotstånd (funktionsnivå 0–4) – B: Skärmotstånd (funktionsnivå 0–5); om nivå X anges för denna egenskap ska TDM-provning enligt E användas som referensresultat för skärmotstånd – C: Rivhållfasthet (funktionsnivå 0–4) – D: Punkteringsmotstånd (funktionsnivå 0–4) – E: Skärmotstånd enligt TDM ISO EN 13997 (funktionsnivå A–F). ***Varning!*** Handskarnas funktionsnivåer (A–E) är enbart baserade på provningar som har utförts i handskens innerhand. För handskar med två eller flera skikt återspeglar dessa övergripande funktionsnivåer inte nödvändigtvis funktionen hos handskens yttersta skikt. För handskar vars innerhand, handrygg och krage skiljer sig gäller det mekaniska skyddet endast innerhanden. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Skydd mot bakterier, svamp och virus. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TYP A, B ELLER C –** Skydd mot kemiska risker: Typ A = genombrottstid > 30 minuter för minst sex kemikalier på listan i EN ISO 374-1:2016. Typ B = genombrottstid > 30 minuter för minst tre kemikalier på listan i EN ISO 374-1:2016. Typ C = genombrottstid > 10 minuter för minst en av testkemikalierna på listan i EN ISO 374-1:2016 (ingen kod under piktogrammet), A = metanol, B = aceton, C = acetonitril, D = diklormetan, E = koldisulfid, F = toluen, G = dietylamin, H = tetrahydrofuran, I = etylacetat, J = n-heptan, K = natriumhydroxid 40 %, L = svavelsyra 96 %, M = salpetersyra 65 %, N = ättiksyra 99 %, O = ammoniak 25 %, P = väteperoxid 30 %, S = fluorvätesyra 40 %, T = formaldehyd 37 %. **(05) ISO 18889:2019 –** Skydd mot pesticider – handsken är lämplig om risken är relativt låg. Dessa handskar är inte lämpliga att använda med koncentrerade pesticidblandningar och/eller i situationer med mekaniska risker. Pesticiden får inte kunna tränga in mellan plaggets ärm och handsken. Om handske och ärm överlappar varandra med mindre än cirka 50 mm bör en längre handske användas. För uppgifterna om beständighet mot pesticider är provningens varaktighet inte baserad på den faktiska användningstiden, eftersom permeationsprovningen är ett accelererat test då provets yta är i konstant kontakt med det kemiska ämnet i fråga. Även om exponeringstiden kan vara längre under fältanvändning med en utspädd sammansättning är inte hela ytan i ständig kontakt med det kemiska ämnet. ***Varning!*** Uppgifterna om kemikaliebeständighet har bedömts under laboratoriemässiga förhållanden och enbart avseende det kemiska ämne som använts vid provningen. Uppgifterna kan skilja sig om det kemiska ämnet används i en blandning. För handskar som är 400 mm eller längre är uppgifterna om kemikaliebeständighet baserade på prover tagna 80 mm från kragens ände. Uppgifterna kanske inte återspeglar den faktiska varaktigheten av skyddet på arbetsplatsen eller differentieringen mellan blandningar och rena kemikalier. Kontrollera att handskarna är lämpliga för den avsedda användningen. Förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från typprovningen när det gäller temperatur, nötning och degradation. Förändringar i skyddshandskarnas fysiska egenskaper kan försämra deras kemikaliebeständighet. Degradationsresultaten anger förändringen i handskarnas punkteringsmotstånd efter exponering för det aktuella kemiska ämnet. Rörelser, att handskarna fastnar, gnuggning och degradation på grund av kemikaliekontakten m.m. kan avsevärt förkorta den faktiska användningstiden. När det gäller frätande kemikalier kan degradation vara den viktigaste faktorn att beakta vid valet av kemikaliebeständiga handskar. Uppgifter om permeation av kemikalier, provat enligt EN 16523-1: 2015+A1:2018, samt uppgifter om degradation, provat enligt EN ISO 374-4:2019 finns att få på begäran och/eller via ansell.com från Ansells produktsidor (product page/downloads criteria/CE-certified Chemical Permeation test data). **(06) EN 421:2010 –** Skydd mot radioaktiv kontaminering. **(07) CE –** Produkten uppfyller och är certifierad enligt kraven i den europeiska förordningen om personlig skyddsutrustning 2016/425. Om MD anges tillsammans med CE-symbolen är detta en produkt av klass I enligt EU-förordning 2017/745 om medicintekniska produkter. **(08) UKCA –** Produkten uppfyller och är (om relevant) certifierad enligt kraven i förordning 2016/425 om personlig skyddsutrustning, i dess ändrade lydelse för Storbritannien. Om **(09) MD** anges, uppfyller produkten och är certifierad enligt kraven i UK Medical Devices Regulation 2002 (SI 2002 nr 618 med ändringar). CE-märkningen följs av en fyrsiffrig kod som refererar till identifikationsnumret för det anmälda organ som ansvarar för bedömningen av överensstämmelse med PPE-kategori III (modul C2 eller D) för produkter som skyddar mot allvarliga risker. PPE: Typintyg (modul B) och övervakade produktkontroller (modul C2) eller intyg om typöverensstämmelse baserat på kvalitetssäkring av tillverkningsprocessen (modul D) av: För EU: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde, Belgien. För Storbritannien: Typintyg (modul B) och intyg om överensstämmelse med typ baserat på övervakade produktkontroller (modul C2) eller överensstämmelse med typ baserat på kvalitetssäkring av tillverkningsprocessen (modul D) för CE-märkning utgör grund för tillämpningen av UKCA-märkning. I vissa fall utfärdas typintyget (modul B) av Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Storbritannien. Närmare information finns i UK-förklaringen om överensstämmelse. För medicintekniska produkter: Om CE- och UKCA-märkningen följs av en fyrsiffrig kod som refererar till identifikationsnumret för det anmälda/godkända organet, innebär det att produkten är en steril medicinteknisk produkt av klass I enligt EU-förordning 2017/745. För EU: I.D. 2797 – BSI Nederländerna, för UK: I.D. 0086 – BSI UK. Hämta EU- eller UK-förklaringen om överensstämmelse på: *www.ansell.com/regulatory* **(10) LIVSMEDELSPIKTOGRAM –** Lämplig för kontakt med livsmedel. Produkter märkta med detta piktogram uppfyller kraven i de europeiska förordningarna 1935/2004 och 2023/2006 samt alla tillämpliga nationella bestämmelser för material som kommer i kontakt med livsmedel. **(11) KOHSA –** Produkten uppfyller och är certifierad enligt kraven i den koreanska arbetsskyddslagstiftningen för PPE. **(12) UKRSEPRO –** Certifierad i Ukraina **(13) ICKE-STERIL (14) EJ TILLVERKAD AV NATURGUMMILATEX (15) TILLVERKAD AV NATURGUMMILATEX (16) ENDAST FÖR ENGÅNGSBRUK (17) EN 455-3: 2023 –** Innehåller ämnen som kan vara typ IV-allergener. **(18) SKYDDA FRÅN SOLLJUS (19) FÖRVARA TORRT (20) UNDVIK OZON (21) FÖRVARA I 10–40°C (22) SKYDDA MOT VÄRME OCH RADIOAKTIVA KÄLLOR (23) ANVÄND INTE OM FÖRPACKNINGEN ÄR SKADAD (24) UTGÅNGSDATUM (25) TILLVERKNINGSDATUM (26) TILLVERKARE (27) CA XX.XXX –** Godkännandeintyg avseende certifiering enligt kraven i det brasilianska direktivet (där xx.xxx avser intygets nummer). **(28) STERILISERAD MED STRÅLNING (29) LOTNUMMER (30) BATCHNUMMER (31) ANSELLS INTERNA NUMMER (32) KATALOGNUMMER** Om du behöver mer ingående information om

produktens prestanda ber vi dig kontakta Ansell. **(33) SIRIM-MÄRKNING –** Produkten uppfyller och är certifierad enligt kraven i Malaysia SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER: 1. Inspektera handskarna före användning med avseende på defekter och brister som hål, punkteringar eller rivskador. Om handskarna rivs sönder eller punkteras under användningen ska de omedelbart kasseras. I tveksamma fall ska du inte använda handskarna utan ta ett nytt par. 2. Det är mycket viktigt att skydda huden från kontakt med alla kemikalier, även om de anses vara ofarliga. Försäkra dig om att kemikalierna inte kan komma in i handsken via kragen. Ta omedelbart av handsken om den blir kontaminerad av koncentrerat pesticidspill. 3. Förorenade handskar ska rengöras, tvättas eller torkas torra innan de tas av. Undvik att vidröra kontaminerade ytor med bara händer. 4. Handskarna får inte komma i kontakt med öppen eld eller användas som skydd mot värme. 5. Handskarna får inte användas som skydd mot joniserande strålning eller för arbete i inneslutningsbehållare. 6. Handskar som är lämpliga för kontakt med livsmedel kan uppvisa viss migrering gällande specifika livsmedel. Kontakta Ansell eller konsultera Ansell Foods förklaring om överensstämmelse för att ta reda på om särskilda begränsningar gäller och för vilka specifika livsmedel handskarna kan användas. 7. Om handskarna ska användas i explosiva miljöer ska du säkerställa att de uppfyller kraven i EN 16350. Personer som använder dessa handskar ska vara adekvat jordade, till exempel genom lämpliga skor och kläder. ***Varning!*** Handskarna får inte packas upp, öppnas, justeras eller tas av i brandfarliga eller explosiva atmosfärer. Handskarnas elektrostatiska egenskaper kan påverkas negativt av åldrande, slitage, föroreningar och skador. Dessa egenskaper kanske inte är tillräckliga för en syreberikad brandfarlig atmosfär där ytterligare bedömningar måste göras. 8. Sterila produkter: Innehållet i förpackningen är sterilt såvida inte påsen är öppnad eller skadad. Använd inte produkten om påsen är öppnad eller skadad. 9. Handskens livslängd vid användning i sjukvården: Vid normal användning, efter rutinmässig inspektion, rekommenderar Ansell att undersökningshandskar byts var 15:e minut eller i vårdsituationer då händerna flyttas från ett kontaminerat ställe på kroppen till ett annat ställe på kroppen samt efter vård av en patient.

KORREKT PÅ- OCH AVTAGNING: **Ta på handskarna så här:** 1. Ta ut en handske från förpackningen och inspektera den för att se att den inte har några småhål eller rivskador. 2. Om handskarna är handneutrala kan de användas på valfri hand. Om inte, rikta in handskens fingrar och tumme med rätt hand innan du tar på handsken. 3. För in fem fingrar i kragen och dra kragen över handleden. 4. Kontrollera att den sitter bra runt fingrarna och över innerhanden. Kragen ska sitta åt runt handleden. **Ta av handskarna så här:** 1. Ta tag i kanten av handsken nära handleden. 2. Dra av handsken från handen så att den samtidigt vänds ut och in. Håll den med den andra behandskade handen. 3. Stick in ett obehandskat finger under handsken som är kvar och var noga med att inte vidröra utsidan av handsken. 4. Dra av den andra handsken från insidan och skapa samtidigt en ”påse” som innehåller båda handskarna. Kassera.

INGREDIENSER/FARLIGA INGREDIENSER: Vissa handskar kan innehålla ingredienser som kan orsaka allergi hos känsliga personer. Dessa kan utveckla irritation och/eller allergiska kontaktreaktioner. Vid allergiska reaktioner, sök omedelbart medicinsk rådgivning. ***Varning!*** Om handskarna innehåller naturgummilatex är detta angivet på förpackningen. Om så är fallet: **DENNA PRODUKT KAN ORSAKA ALLERGISKA REAKTIONER, INKLUSIVE ANAFYLAKTISK CHOCK** hos överkänsliga personer. Kontakta gärna Ansell för att få mer information.

SKÖTSELRÅD: **FÖRVARING:** Skydda mot direkt solljus, förvara svalt och torrt samt i originalförpackningen. Skydda mot ozonkällor. Om handskarna förvaras på lämpligt sätt enligt ovan förlorar de inte sin funktion och deras egenskaper ändras inte väsentligt. Om handskarna kan påverkas av åldrande eller långvarig förvaring anges utgångsdatumet på förpackningen. **RENGÖRING:** Handskarna är avsedda för engångsbruk och inte konstruerade för att kunna tvättas eller återanvändas. Om handsken används mer än en gång kan detta leda till efterföljande kontaminering och postoperativa komplikationer. Tillverkaren har inte validerat någon typ av rengöring eller omsterilisering av denna produkt. Produktens egenskaper kan försämras vid rengöring och omsterilisering, oavsett metod. **KASSERING:** Använda produkter som varit i kontakt med kemikalier eller kontaminerats med smittämnen eller andra farliga material, till exempel pesticidrester, ska kasseras efter varje arbetspass och får inte återanvändas. De måste också kasseras om de uppvisar tecken på försämring under användningen (exempelvis rivskador, hål, missfärgning eller försvagning av materialet). Kassera dem i enlighet med lokala föreskrifter. Förbränning under kontrollerade förhållanden. Om produkten har använts i en klinisk miljö ska den förbrännas eller kasseras enligt protokollet för hantering av kliniskt avfall.

POUŽITÍ: Tento návod k použití se používá v kombinaci se specifickými informacemi, které jsou uvedeny na prvním obalu. Rukavice jsou navrženy jako jednorázová ochrana proti křížové kontaminaci a ochrana proti potřísnění chemikáliemi. Splňují normy uvedené na příslušných piktogramech.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ A PIKTOGRAMŮ, KTERÉ MOHOU BÝT UVEDENY NA RUKAVICÍCH/OBALECH: (01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1:2016 – Před použitím si přečtěte návod k použití nebo se obraťte na společnost Ansell, která vám poskytne další informace. Pokud je pod některým z piktogramů uveden stupeň X, znamená to, že tato zkouška není použitelná a rukavice pro ni nejsou určeny, a proto se ani nesmí používat pro toto konkrétní nebezpečí. **(02) EN 388:2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Ochrana před mechanickými riziky – A: Odolnost proti oděru (úrovně výkonu 0 až 4) – B: Odolnost proti prořezání (úrovně výkonu 0 až 5) Pokud je pro tuto vlastnost uvedena úroveň X, je TDM podle E referenčním výsledkem pro odolnost proti prořízntutí – C: Odolnost proti protržení (úrovně výkonu 0 až 4) – D: Odolnost proti propíchnutí (úrovně výkonu 0 až 4) – E: Odolnost proti prořezání dle TDM EN ISO 13997 (úrovně výkonu A až F) ***Upozornění!*** Úrovně výkonu (A až E) uvedené u rukavic jsou založeny na testech provedených pouze na dlaňové oblasti rukavic. V případě rukavic tvořených dvěma či více vrstvami tyto celkové úrovně výkonu nemusí nezbytně odpovídat výkonu vnější vrstvy rukavice. U rukavic, jejichž provedení dlaně, hřbetu ruky a manžety se liší, se ochrana proti mechanickým rizikům vztahuje pouze na dlaňovou část rukavic. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Ochrana proti bakteriím, plísním a virům. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TYP A, B NEBO C –** Ochrana proti chemickým rizikům: Typ A = doba odolnosti proti pronikání chemikálií > 30 minut pro minimálně 6 chemikálií dle seznamu definovaného v EN ISO 374-1:2016. Typ B = doba odolnosti proti pronikání chemikálií > 30 minut pro minimálně 3 chemikálie dle seznamu definovaného v EN ISO 374-1:2016. Typ C = doba odolnosti proti pronikání chemikálií > 10 minut pro alespoň jednu chemikálii dle seznamu definovaného v normě EN ISO 374-1: 2016 (pod piktogramem se neuvádí žádný kód) A = methanol, B = aceton, C = acetonitril, D = dichlormethan, E = disulfid uhlíku, F = toluen, G = diethylamin, H = tetrahydrofuran, I = ethylacetát, J = n-heptan, K = hydroxid sodný, 40%, L = kyselina sírová, 96%, M = kyselina dusičná, 65%, N = kyselina octová, 99%, O = amoniak, 25%, P = peroxid vodíku, 30%, S = kyselina fluorovodíková, 40%, T = formaldehyd, 37%. **(05) ISO 18889: 2019 –** Ochrana proti pesticidům – rukavice vhodné při relativně nízkém potenciálním riziku. Tyto rukavice nejsou vhodné pro použití s koncentrovanými pesticidními prostředky a/nebo v situacích, kdy existují mechanická rizika. Pesticid nesmí proniknout mezi návlek a rukavici. Pokud je přesah mezi návlekem a rukavicí méně než cca 50 mm, je třeba použít rukavici o větší délce. Pokud jde o data ohledně odolnosti vůči pesticidům, doba trvání zkoušky není založena na skutečné době použití, protože zkouškou průniku je zrychlená zkouška, při které je povrch vzorku v neustálém kontaktu s testovanou chemickou látkou. Ačkoli doba trvání expozice může být během aplikace v terénu se zředěným přípravkem delší, celý povrch není ve stálém kontaktu s testovanou chemickou látkou. ***Upozornění!*** Údaje o chemické odolnosti byly posouzeny v laboratorních podmínkách a týkají se pouze zkoušené chemické látky. Pokud je chemikálie použita ve směsi, údaje mohou být odlišné. V případě rukavic o délce 400 mm a delších jsou data o odolnosti proti chemikáliím založena na testech vzorků odebraných z oblasti vzdálené 80 mm od konce manžety. Data nemusí přesně odpovídat reálné době trvání ochrany na pracovišti a nemusí reflektovat rozdíly mezi směsmi a čistými chemikáliemi. Prověřte, zda jsou rukavice vhodné pro konkrétní použití. Podmínky na pracovišti se mohou od zkušebních podmínek lišit v závislosti na konkrétní teplotě, míře možného oděru a opotřebení. Při používání mohou ochranné rukavice poskytovat menší odolnost proti chemikáliím v důsledku změn svých fyzických vlastností. Výsledky degradace ukazují změnu odolnosti rukavic proti propíchnutí po vystavení zkoušené chemické látce. Pohyby, zatržení, tření či opotřebení způsobené kontaktem s chemikálií apod. mohou výrazně zkrátit reálný čas možného používání. V případě žíravých chemikálií může být nejdůležitějším kritériem pro výběr protichemických rukavic jejich odolnost proti opotřebení. Údaje o chemické propustnosti, testované podle normy EN 16523-1:2015+A1:2018, a údaje o degradaci, testované podle normy EN 374-4:2019, jsou k dispozici na vyžádání a/nebo na stránkách ansell.com na stránce produktů Ansell (downloads criteria/CE-certified Chemical Permeation test data). **(06) EN 421:2010 –** Ochrana proti radioaktivní kontaminaci. **(07) CE –** Produkt vyhovuje požadavkům a je certifikován v souladu s požadavky evropských předpisů týkajících se osobních ochranných prostředků 2016/425. Pokud je za CE zmíněno MD, jedná se o zdravotnický prostředek třídy I dle nařízení o zdravotnických prostředcích 2017/745. **(08) UKCA –** Výrobek je v souladu s požadavky nařízení 2016/425 o osobních ochranných prostředcích ve znění platném ve Velké Británii. Pokud je uvedeno **(09) MD**, produkt je v souladu a certifikován podle požadavků nařízení Spojeného království o zdravotnických prostředcích z roku 2002 (SI 2002 č. 618 ve znění pozdějších předpisů). Za značkou CE následuje čtyřmístný kód, který odkazuje na identifikační číslo oznámeného/schváleného subjektu, který je odpovědný za posouzení shody OOP kategorie III (modul C2 nebo D), pro produkty na ochranu před závažnými riziky. Certifikát o přezkoušení typu (modul B) pro OOP a dozorovaná kontrola produktu (modul C2) nebo shoda s typem na základě zabezpečení kvality výrobního procesu (modul D): Pro EU: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Pro Velkou Británii: Certifikát o přezkoušení typu (modul B) a certifikáty shody s typem založené na kontrolách výrobku pod dohledem (modul C2) nebo o shodě s typem založené na zabezpečení kvality výrobního procesu (modul D) pro označení CE slouží jako základ pro podání žádosti o UKCA. V některých případech certifikát o přezkoušení typu (modul B) od společnosti Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Spojené království. Další podrobnosti naleznete v Prohlášení o shodě Spojeného království. Pokud za označením CE a UKCA následuje čtyřmístný kód, který odkazuje na identifikační číslo oznámeného/schváleného subjektu, znamená to, že se jedná o sterilní zdravotnický prostředek třídy I podle evropského nařízení 2017/745. Pro EU: I.D. 2797 – BSI Netherland. Pro Spojené království: I.D. 0086 – BSI UK Máte-li zájem o prohlášení o shodě s předpisy EU nebo UK, navštivte *www.ansell.com/regulatory* **(10) PIKTOGRAM POTRAVIN –** Vhodné pro styk s potravinami. Výrobky označené tímto piktogramem jsou v souladu s evropskými nařízeními 1935/2004 a 2023/2006 a se všemi platnými vnitrostátními předpisy pro materiály přicházející do styku s potravinami. **(11) KOHSA –** Produkt splňuje a je certifikován v souladu s požadavky korejských zákonů o ochraně zdraví a bezpečnosti práce na osobní ochranné prostředky. **(12) UKRSEPRO –** Certifikováno na Ukrajině **(13) NESTERILNÍ (14) NEVYROBENO Z PŘÍRODNÍHO KAUČUKOVÉHO LATEXU (15) VYROBENO Z PŘÍRODNÍHO KAUČUKOVÉHO LATEXU (16) POUZE NA JEDNO POUŽITÍ (17) EN 455-3:2023 –** Obsahuje potenciální chemické alergeny typu IV. **(18) UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH SLUNEČNÍHO ZÁŘENÍ (19) UCHOVÁVEJTE V SUCHU (20) VYHNĚTE SE OZÓNU (21) TEPLOTA SKLADOVÁNÍ MEZI 10°C A 40°C (22) UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH TEPLA A RADIOAKTIVNÍCH ZDROJŮ (23) NEPOUŽÍVEJTE, POKUD JE OBAL POŠKOZEN (24) DATUM POUŽITELNOSTI (25) DATUM VÝROBY (26) VÝROBCE (27) CCA XX.XXX –** Osvědčení o schválení podle požadavků

brazilského nařízení (přičemž xx.xxxx odkazuje na číslo osvědčení). **(28) STERILIZOVÁNO OZÁŘENÍM (29) ČÍSLO ŠARŽE (30) ČÍSLO SÉRIE (31) INTERNÍ ČÍSLO ANSELL (32) KATALOGOVÉ ČÍSLO** Podrobnější informace o vlastnostech produktu vám poskytne společnost Ansell. **(33) CERTIFIKAČNÍ ZNAČKA SIRIM –** Výrobek je v souladu a certifikován podle požadavků malajsijské společnosti SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI POUŽITÍ: 1. Před použitím zkontrolujte, zda rukavice nejsou poškozené nebo nemají kazy, jako jsou díry, malé dírky nebo trhliny. Pokud budou rukavice při používání roztrženy nebo propíchnuty, okamžitě je vyřaďte. Pokud máte pochybnosti, rukavice nepoužívejte a obstarejte si nové. 2. Je nezbytné vyhnout se jakémukoli kontaktu chemikálií s pokožkou, i když jsou tyto chemikálie považovány za neškodné. Zajistěte, aby se chemikálie nedostaly dovnitř rukavic skrz manžety. Pokud dojde ke kontaminaci rozlitím koncentrovaného pesticidu, okamžitě rukavice sejměte. 3. Znečištěné rukavice musejí být omyty nebo otřeny do sucha před jejich sejmutím. Nedotýkejte se kontaminovaných povrchů holýma rukama. 4. Rukavice by neměly přijít do kontaktu s otevřeným ohněm a neposkytují ochranu před teplem. 5. Rukavice nesmí být používány na ochranu proti ionizujícímu záření ani používány v izolačních zařízeních. 6. Rukavice vhodné pro styk s potravinami mohou vykazovat určitou migraci proti specifickým potravinám. Nechte si poradit od společnosti Ansell nebo nahlédněte do prohlášení společnosti Ansell o shodě pro potraviny, abyste věděli, zda se na ně vztahují zvláštní omezení a pro které konkrétní potraviny lze rukavice používat. 7. Používají-li se rukavice v oblastech s možností výbuchu, zajistěte, aby splňovaly požadavky normy EN 16350. Osoby používající tyto rukavice musí být řádně uzemněny, např. použitím vhodné obuvi a oděvu. ***Upozornění!*** Rukavice nesmějí být rozbalovány, otevírány, upravovány ani snímány v hořlavém ani ve výbušném prostředí. Elektrostatické vlastnosti rukavic mohou být nepříznivě ovlivněny dosažením hranice životnosti, obnošením, kontaminací či poškozením a nemusí být vhodné pro hořlavá prostředí obohacená kyslíkem, kde je nutné doplňující vyhodnocení vhodnosti. 8. Pro sterilní produkty – Obsah sáčku je sterilní, pokud nebyl otevřen nebo pokud není poškozený. Pokud je sáček otevřený nebo poškozený, produkt nepoužívejte. 9. Pro lékařské použití – životnost rukavic – Při běžném používání po běžné kontrole společnost Ansell doporučuje měnit vyšetřovací rukavice každých 15 minut nebo během péče o pacienta, pokud se přesouvá z kontaminovaného místa na jiné místo a po ošetření pacienta.

SPRÁVNÉ NAVLÉKÁNÍ A SNÍMÁNÍ RUKAVIC: Jak navlékat rukavice: 1. Vyjměte jednu rukavici z obalu a zkontrolujte, zda nejsou viditelné jakékoli díry nebo trhliny. 2. Pokud jsou rukavice pravolevé, lze je nosit na obou rukou. Pokud tomu tak není, před nasazením rukavice si přizpůsobte prsty a palec správné ruce. 3. Vložte všech pět prstů do manžety rukavice a manžetu přetáhněte přes zápěstí. 4. Zkontrolujte, zda rukavice těsně přiléhá k prstům a dlani. Manžeta by měla těsně obepínat zápěstí. **Jak snímat rukavice:** 1. Uchopte vnější okraj rukavice u zápěstí. 2. Srolujte rukavici z ruky a otočte ji naruby. Držte ji v opačné ruce s rukavicí. 3. Prsty holé ruky vsuňte mezi rukavici a zápěstí, přičemž buďte opatrní, abyste se nedotkli vnější části rukavice. 4. Prsty holé ruky vsuňte dovnitř rukavice, odstraňte ji shrnutím z ruky a složte do první rukavice. Rukavice zlikvidujte.

SLOŽKY/ NEBEZPEČNÉ SLOŽKY: Některé rukavice mohou obsahovat přísady, o kterých je známo, že mohou zapříčinit alergické reakce u citlivých osob, u kterých může dojít k podráždění a/nebo k alergické dotykové reakci. Pokud dojde k alergické reakci, okamžitě se poraďte s lékařem. ***Upozornění!*** Pokud rukavice obsahují přírodní latex, je to uvedeno na obalu. V tomto případě **MŮŽE TENTO PRODUKT ZPŮSOBOVAT U CITLIVÝCH OSOB ALERGICKÉ REAKCE VČETNĚ ANAFYLAKTICKÝCH REAKCÍ**. Pro více informací, prosíme, kontaktujte společnost Ansell.

PÉČE O VÝROBEK: SKLADOVÁNÍ: Chraňte před přímým slunečním světlem, skladujte na chladném a suchém místě v původním obalu. Chraňte před zdroji ozónu. Při správném uskladnění podle pokynů uvedených výše rukavice neztrácejí své funkční vlastnosti. Pokud by rukavice mohly být ovlivněny stárnutím nebo skladováním, je datum použitelnosti uvedeno na obalových materiálech. **ČIŠTĚNÍ:** Rukavice jsou pouze na jedno použití a nejsou určeny k praní ani k opakovanému použití. Opakované použití rukavic by mohlo způsobit kontaminaci a pooperační komplikace. Čištění a opakovaná sterilizace nebyly pro tento produkt výrobcem validovány. Integrita produktu může být narušena jakýmkoli použitým procesem čištění nebo opětovné sterilizace. **LIKVIDACE:** Použité produkty, které přišly do styku s chemickými látkami nebo byly kontaminovány infekčními či jinými nebezpečnými materiály, jako jsou zbytky pesticidů, musí být po každé pracovní směně zlikvidovány a nesmí být znovu použity. Musí být také zlikvidovány, jakmile se u nich během používání objeví jakékoli známky degradace, jako je roztržení, díry, změna barvy a zeslabení rukavic. Likvidaci provádějte podle místních předpisů. Likvidaci spalováním nebo na skládkách provádějte pod dohledem. Pokud byl produkt použit v klinickém prostředí, měl by být po použití spálen nebo zlikvidován podle protokolu o likvidaci klinického odpadu.

HU ANSELL EGYSZER HASZNÁLATOS KESZTYŰ – III. KAT.

HASZNÁLAT: A jelen használati útmutatót az első csomagoláson feltüntetett specifikus információkkal együtt kell használni. A kesztyűk egyszer használatos, keresztszennyeződések ellen védő kétirányú védőgátként, valamint a kéz elsősorban vegyi anyagok fröccsenésével szembeni védelmére szolgálnak, és a vonatkozó piktogramok szerint megfelelnek a szabványoknak.

A KESZTYŰN/CSOMAGOLÁSON SZEREPLŐ SZIMBÓLUMOK ÉS PIKTOGRAMOK JELENTÉSE: (01) EN ISO 21420:2020/ISO 15523-1:2016 – A termékek használatának megkezdése előtt olvassa el a használati útmutatót, vagy további információért forduljon az Ansellhez. Ha valamely piktogram alatt az X szint szerepel, az azt jelenti, hogy ez a teszt erre a típusra nem vonatkozik, a kesztyűt nem erre a specifikus veszély elleni védelemre tervezték, ezért erre a célra nem használható. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Mechanikai veszélyek elleni védelem – A: Kopásállóság (0–4 közötti teljesítményszintek) – B: Vágásállóság (0–5 közötti teljesítményszintek) Ha ennél a jellemzőnél X szint van feltüntetve, akkor az E szintű TDM jelenti a referencia teljesítményeredményt a vágásállóság vonatkozásában – C: Szakadásállóság (0–4 közötti teljesítményszintek) – D: Szúrásállóság (0–4 közötti teljesítményszintek) – E: TDM ISO EN 13997 vágásállóság (A–F közötti teljesítményszintek) ***Figyelem!*** A kesztyűkhöz megadott teljesítményszintek (A–E) csak a kesztyű tenyérrészén végzett teszteken alapulnak. A kettő vagy több réteggel rendelkező kesztyűknél ezek az általános teljesítményszintek nem feltétlenül a kesztyű legkülső rétegének teljesítményét tükrözik. Azoknál a kesztyűknél, amelyek eltérő tenyér- és kézhátrésszel rendelkeznek, a mechanikai védelem csak a kesztyű tenyérrészére vonatkozik. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Védelem baktériumok, gombák és vírusok ellen. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 A, B VAGY C TÍPUS –** Védelem vegyi veszélyek ellen: A típus = kémiai áttörési idő > 30 perc az EN ISO 374-1:2016 szabványban meghatározott listán szereplő legalább 6 vegyi anyag esetében. B típus = kémiai áttörési idő > 30 perc az EN ISO 374-1:2016 szabványban meghatározott listán szereplő legalább három vegyi anyag esetében. C típus = kémiai áttörési idő > 10 perc az EN ISO 374-1:2016 szabványban meghatározott listán szereplő legalább egy vizsgált vegyi anyag esetében (nincs kód a piktogram alatt) A = metanol, B = aceton, C = acetonitril, D = diklórmetán, E = szén-diszulfid, F = toluol, G = dietil-amin, H = tetrahidrofurán, I = etil-acetát, J = n-heptán, K = nátrium-hidroxid, 40%, L = kénsav, 96 %, M = salétromsav, 65%, N = ecetsav, 99%, O = ammónia, 25%, P = hidrogén-peroxid, 30%, S = fluorsav, 40%, T = formaldehid, 37%. **(05) ISO 18889: 2019 –** Rovarirtószerek elleni védelem – A kesztyű viszonylag alacsony potenciális kockázat esetén használható. Ezek a kesztyűk nem használhatók rovarirtó-koncentrátumokhoz és/vagy olyan esetekben sem, amikor mechanikai kockázat áll fenn. A rovarirtó nem hatolhat be a ruházat ujja és a kesztyű közé. Ha a kesztyű és ruházat ujja közötti átfedés kisebb mintegy 50 mm-nél, akkor hosszabb kesztyű viselése szükséges. A rovarirtószerekkel szembeni ellenállási adatok tekintetében a teszt időtartama nem a tényleges használati időn alapszik, mivel az átszivárgási teszt egy gyorsított teszt, amelyben a minta felszíne folyamatosan érintkezik a tesztelt vegyszerrel. Bár az expozíció időtartama a hígított vegyszer helyszíni alkalmazása során hosszabb lehet, a teljes felület nem érintkezik folyamatosan a tesztelt vegyszerrel. ***Figyelem!*** A vegyi anyagokkal szembeni ellenállás adatai laboratóriumi körülmények között lettek meghatározva, és kizárólag a tesztelt vegyi anyagra vonatkoznak. Keverékek esetében eltérőek lehetnek. A 400 mm-es vagy hosszabb kesztyűknél a vegyi anyagokkal szembeni ellenállóság a mandzsetta szélétől 80 mm-re vett mintákon lett meghatározva. Az adatok nem feltétlenül tükrözik a védelem tényleges tartósságát az adott munkahelyen, és nem veszik figyelembe a keverékek és tiszta anyagok közötti különbségeket. Ellenőrizze, hogy a kesztyű alkalmas-e a rendeltetési célra. A munkahelyi körülmények a hőmérséklet, kopás és degradáció függvényében különbözhetnek a típusvizsgálat körülményeitől. Használt állapotban a fizikai jellemzők megváltozása miatt a védőkesztyűk vegyi anyagokkal szembeni ellenállása csökkenhet. A degradációs eredmények a kesztyűk átlyukadással szembeni ellenállásában bekövetkezett változást mutatják a vizsgált vegyi anyagnak való expozíciót követően. A mozgás, szúrások, dörzsölés, vegyi anyagokkal való érintkezés okozta degradáció stb. jelentősen csökkentheti a tényleges használati időt. Korrozív vegyi anyagok esetében a degradáció lehet a legfontosabb tényező a vegyi anyagoknak ellenálló kesztyű kiválasztásakor. Az EN 16523-1:2015+A1:2018 szerint vizsgált vegyi anyag átszivárgására vonatkozó adatok és az EN ISO 374-4:2019 szerint vizsgált degradációs adatok elérhetők kérésre és/vagy az ansell.com weblapon az Ansell termékoldal/letöltési kritériumok/CE-tanúsított vegyianyag-átszivárgási vizsgálati adatok útvonalon keresztül. **(06) EN 421:2010 –** Radioaktív szennyeződés elleni védelem. **(07) CE –** A termék megfelel az egyéni védőeszközökre vonatkozó 2016/425 sz. európai rendelet követelményeinek, és erre tanúsítva is lett. Amennyiben a CE-jelzés mellett az MD felirat látható, akkor az orvostechnikai eszközökről szóló 2017/745 sz. szabályozás szerint I. osztályba sorolt termékről van szó. **(08) UKCA –** A termék megfelel az egyéni védőeszközökre vonatkozó, a Nagy-Britanniában alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően módosított 2016/425 sz. rendelet követelményeinek, és adott esetben erre tanúsítva is lett. Ha **(09) AZ MD** felirat látható, a termék megfelel a 2002-es egyesült királyságbéli orvostechnikai eszközökről szóló (a módosított SI 2002 No. 618) szabályozás követelményeinek, és ezekre tanúsítva is lett. A CE jelölést követő négy számjegyű kód a tanúsító testület azonosító számát jelenti, amelyik a III. kategóriának való megfelelőség értékelését (C2 vagy D modul) végezte a súlyos kockázatok ellen védő termékek esetén. Az egyén védőeszköz típusvizsgálati tanúsítvány (B modul) és a felügyelt termékellenőrzések (C2 modul) vagy a típusmegfelelőség a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapszik (D modul), amit az EU vonatkozásában a Centexbel Belgium (azonosító: 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde ellenőrzött. Nagy-Britannia vonatkozásában: Az UKCA-jelölés alkalmazásához a CE-jelöléshez szükséges típusvizsgálati tanúsítvány (B modul) és a felügyelt termékellenőrzéseken alapuló típusmegfelelőségi tanúsítványok (C2 modul) vagy a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapuló típusmegfelelőségi tanúsítványok (D modul) szolgálnak alapul. Egyes esetekben a típusvizsgálati tanúsítványt (B modul) a Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK állítja ki. Bővebb információért tekintse meg a UK megfelelőségi nyilatkozatot. Ha orvostechnikai eszközök esetén a CE és a UKCA jelölést a tanúsító/jóváhagyott testület azonosító számát jelentő négy számjegyű kód követi, az azt jelenti, hogy a 2017/745 sz. európai szabályozás szerint I. osztályba sorolt steril orvosi eszköznek minősített termékről van szó. Az EU vonatkozásában: Azonosító: 2797 – BSI Netherland. Az Egyesült Királyság vonatkozásában: 0086 – BSI UK Az EU vagy a UK megfelelőségi nyilatkozat beszerzéséhez látogasson el a *www.ansell.com/regulatory* webhelyre. **(10) ÉLELMISZER PIKTOGRAM –** Bármilyen élelmiszerrel érintkezhet. Az ilyen piktogrammal ellátott termékek megfelelnek továbbá az 1935/2004 és a 2023/2006 jelű európai rendeletnek, valamint az élelmiszerekkel érintkező anyagokra vonatkozó belföldi rendeleteknek is. **(11) KOHSA –** A termék megfelel a koreai munkaegészségügyi és munkavédelmi törvény egyéni védőeszközökre vonatkozó követelményeinek, és erre tanúsítva lett. **(12) UKRSEPRO –** Ukrajnában tanúsítva **(13) NEM STERIL (14) KÉSZÍTÉSÉHEZ NEM HASZNÁLTAK TERMÉSZETES LATEXGUMIT (15) TERMÉSZETES LATEXGUMI FELHASZNÁLÁSÁVAL KÉSZÜLT (16) CSAK EGYSZERI HASZNÁLATRA (17) EN 455-3:2023 –** Potenciális IV-es típusú vegyi allergéneket tartalmaz. **(18) NAPSUGÁRZÁSTÓL**

TÁVOL TARTANDÓ (19) SZÁRAZON TARTANDÓ (20) AZ ÓZONNAK VALÓ KITETTSÉG KERÜLENDŐ (21) TÁROLÁSI HŐMÉRSÉKLET 10°C ÉS 40°C KÖZÖTT (22) HŐ- ÉS RADIOAKTÍV FORRÁSOKTÓL TÁVOL TARTANDÓ (23) NE HASZNÁLJA, HA A CSOMAGOLÁS SÉRÜLT (24) LEJÁRAT DÁTUMA (25) GYÁRTÁS DÁTUMA (26) GYÁRTÓ (27) CA XX.XXX – Jóváhagyási tanúsítvány, amely szerint a termék a brazil szabályozás követelményeinek teljesítésére tanúsítva lett (ahol xx.xxxx a tanúsítvány számát jelenti). **(28) SUGÁRZÁSSAL STERILIZÁLVA (29) TÉTELSZÁM (30) KÖTEGSZÁM (31) BELSŐ ANSELL-SZÁM (32) KATALÓGUSSZÁM** A termék teljesítményével kapcsolatos részletesebb információért forduljon az Ansellhez. **(33) SIRIM TANÚSÍTÁSI JELZÉS –** A termék megfelel a Malaysia SIRIM QAS International Sdn. Bhd. követelményeinek, és erre tanúsítva is lett.

HASZNÁLATI ÓVINTÉZKEDÉSEK: 1. Használat előtt vizsgálja meg a kesztyűt, hogy nincsenek-e rajta hibák, pl. lyukak, tűlyukak vagy szakadás. Ha a kesztyű használat közben megreped vagy átlyukad, azonnal le kell venni, és hulladékként kell kezelni. Ha bármilyen kétsége merül fel, ne használja a kesztyűt, vegyen elő egy újat. 2. Rendkívül fontos, hogy semmilyen vegyi anyag ne kerüljön a bőrre, még akkor sem, ha ártalmatlannak gondolja. Gondoskodjon arról, hogy a vegyi anyagok ne juthassanak be a kesztyű száránál. Azonnal vegye le a kesztyűt, ha rovarirtó-koncentrátum fröccsen rá. 3. A szennyezett kesztyűt levétel előtt célszerű megtisztítani vagy lemosni, ill. szárazra törölni. Kerülje a szennyezett felületek csupasz kézzel való megérintését. 4. A kesztyűket ne tegye ki nyílt lángnak, illetve ne használja hő elleni védelemre. 5. A kesztyű nem használható ionizáló sugárzás elleni védelemre, valamint konténmentben. 6. Az élelmiszerekkel való érintkezésre alkalmas kesztyűknél bizonyos fokú kioldódás léphet fel egyes élelmiszerekkel való érintkezés esetén. A specifikus korlátozásokkal kapcsolatban, és annak megállapítására, hogy a kesztyűk mely konkrét élelmiszernél használhatók, tájékozódjon az Ansellnél vagy olvassa el az Ansell élelmiszer-kompatibilitási nyilatkozatát. 7. Ha a kesztyűket robbanásveszélyes környezetben használják, ellenőrizze, hogy teljesítik az EN 16350 követelményeit. A kesztyűt viselő személyeket pl. megfelelő ruházat és lábbeli viselésével földelni kell. ***Figyelem!*** A kesztyűket tilos kicsomagolni, felnyitni, beállítani és levenni gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben. A kesztyűk elektrosztatikus tulajdonságai ronthatják azok öregedési, kopási, szennyeződési és sérülési jellemzőit; előfordulhat, hogy oxigéndús gyúlékony környezetekben való használatra nem is alkalmasak, és erre további ellenőrzéseket kell végezni. 8. Steril termékek esetén – A tasak tartalma steril, kivéve, ha a tasakot kinyitották vagy megsérült. Ne használja a terméket, ha a tasakot felnyitották vagy sérült. 9. Orvostechnikai használatra – A kesztyű élettartama – Normál használat esetén az Ansell a rutin vizsgálatot követően 15 percenként javasolja cserélni a vizsgálókesztyűket, illetve a beteggondozás közben a test egyik szennyezett pontjáról egy másik pontra való áttéréskor, valamint a beteggondozást követően.

A HELYES FEL- ÉS LEVÉTEL: Hogyan kell felvenni a kesztyűket: 1. Vegye ki az egyik kesztyűt a csomagolásból, és vizsgálja meg, hogy nincsenek-e rajta tűlyukak vagy szakadások. 2. Ha a kesztyűk kétkezesek, akkor bármelyik kézen viselhetők. Ha nem kétkezesek, akkor felvétel előtt igazítsa a kesztyű ujjait és hüvelykujját a megfelelő kézhez. 3. Dugja bele az öt ujját a mandzsettába, és húzza rá a mandzsettát a csuklójára. 4. Ellenőrizze, hogy a kesztyű biztonságosan illeszkedik-e az ujjakon és a tenyéren. A mandzsettának szorosan kell a csuklóra illeszkednie. **Hogyan kell levenni a kesztyűket:** 1. Fogja meg a kesztyű külső szélét a csuklónál. 2. Húzza le a kesztyűt a kezéről úgy, hogy a levett kesztyű belseje kifelé forduljon. Tartsa a kifordított kesztyűt a másik, még kesztyűs kezében. 3. A kesztyűtlen kezének egyik ujját csúsztassa a másik kesztyű csuklórésze alá, ügyelve arra, hogy ne érjen a kesztyű külsejéhez. 4. Húzza le a másik kesztyűt úgy, hogy a belső oldala közben kifelé fordulva egy „zacskót" képezzen, amely mindkét kesztyűt tartalmazza. Helyezze a szemetesbe.

ANYAGÖSSZETEVŐK/VESZÉLYES KOMPONENSEK: Egyes kesztyűk anyaga tartalmazhat olyan összetevőket, amelyekről ismert, hogy túlérzékeny személyeknél bőrirritációt vagy allergiás reakciót válthatnak ki. Ha allergiás reakciót tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz. ***Figyelem!*** Ha a kesztyűk tartalmaznak természetes latexet, ez a tény a csomagoláson fel van tüntetve. Ebben az esetben **EZ A TERMÉK ALLERGIÁS REAKCIÓT, AKÁR ANAFILAXIÁS ROHAMOT VÁLTHAT KI** a túlérzékeny személyeknél. További információkért forduljon az Ansellhez.

KEZELÉSI ÉS GONDOZÁSI ÚTMUTATÓ: TÁROLÁS: Óvja a közvetlen napfénytől, hűvös, száraz helyen tárolja, és tartsa az eredeti csomagolásban. Ózonforrásoktól távol tartandó. A kesztyű teljesítménye a fent megjelölt módon történő, megfelelő tárolása esetén nem romlik, és a kesztyű jellemzői sem változnak jelentősen. Ha a kesztyűkre hatással lehet az öregedés vagy a tárolás, a lejárat dátuma meg van adva a csomagolóanyagaikon. **TISZTÍTÁS:** A kesztyűk kizárólag egyszer használhatók; nem moshatók és nem használhatók fel újra. A kesztyű újbóli használata utószennyezést vagy posztoperatív komplikációkat okozhat. A termék tisztítását és újbóli sterilizálását nem validálta a gyártó. A tisztítási vagy újrasterilizálási folyamat károsíthatja a termék integritását. **HULLADÉKBA HELYEZÉS:** A vegyi anyagokkal már érintkezett, vagy fertőző vagy más veszélyes anyagokkal (pl. rovarirtószer-maradványokkal) szennyezett, használt termékeket az adott műszak után nem szabad újra felhasználni, ki kell dobni őket. Akkor is ki kell dobni őket, ha használat közben a degradáció bármilyen jelét mutatják, mint például szakadás, lyukak, elszíneződés vagy az anyag meggyengülése. Hulladékba helyezésükről a helyi hatósági előírások szerint kell gondoskodni. Ellenőrzött módon hulladéklerakóba vagy hulladékégetőbe kell szállítani őket. Klinikai környezetben való használat esetén a terméket el kell égetni, vagy a klinikai hulladékba helyezési szerinti protokoll szerint kell hulladékba helyezni.

LIETOŠANA: šī lietošanas instrukcija ir jāizmanto kopā ar specifisko informāciju, kas norādīta uz tiešā iepakojuma. Cimdi paredzēti kā vienreizējas lietošanas divvirzienu aizsargbarjera savstarpējas inficēšanās novēršanai, kā arī roku aizsardzībai galvenokārt pret ķīmiskāliju šļakatām, un tie atbilst visiem attiecīgajās piktogrammās norādītajiem saskaņotajiem standartiem.

TO SIMBOLU UN PIKTOGRAMMU SKAIDROJUMS, KAS VAR BŪT NORĀDĪTI UZ CIMDIEM/IEPAKOJUMA: (01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1:2016 – lūdzu, pirms šo izstrādājumu lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju vai sazinieties ar uzņēmumu "Ansell", lai iegūtu vairāk informācijas. Ja zem kādas no piktogrammām norādīts X līmenis, tas nozīmē, ka attiecīgais tests nav attiecināms un cimds nav paredzēts un tādēļ nav izmantojams konkrētā apdraudējuma novēršanai. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** aizsardzība pret mehānisku apdraudējumu – A: Nodilumizturība (0.–4. efektivitātes līmenis) – B: Noturība pret griezumu ar asmeni (0.–5. efektivitātes līmenis) Ja šai īpašībai ir norādīts X līmenis, tad TDM saskaņā ar E ir standarta efektivitātes rezultāts attiecībā uz griezumizturību – C: Pārraušanas izturība (0.–4. efektivitātes līmenis) – D: Noturība pret caurduršanu (0.–4. efektivitātes līmenis) - E: TDM ISO EN 13997 griezumizturība (A–F efektivitātes līmenis) ***Brīdinājums!*** Cimdiem apstiprinātie efektivitātes līmeņi (no A līdz E) ir pamatoti ar testiem, kas veikti cimdu plaukstas zonā. Cimdiem ar divām vai vairākām kārtām, šie kopējā snieguma līmeņi var ne vienmēr atspoguļo cimdu virskārtas sniegumu. Cimdiem, kuru plaukstas daļa un aizmugure ir izgatavota no atšķirīgiem materiāliem, mehāniskā aizsardzība ir attiecināma tikai uz cimda plaukstas daļu. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** aizsardzība pret baktērijām, sēnītēm un vīrusiem. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TIPS A, B VAI C –** aizsardzība pret ķīmiskiem apdraudējumiem: A tips = ķimikāliju caursūkšanās laiks > 30 minūtes attiecībā uz vismaz 6 ķimikālijām saskaņā ar standartā EN ISO 374-1:2016 noteikto sarakstu. B tips = ķimikāliju caursūkšanās laiks > 30 minūtes attiecībā uz vismaz trīs ķimikālijām saskaņā ar standartā EN ISO 374-1:2016 noteikto sarakstu. C tips = ķimikāliju caursūkšanās laiks > 10 minūtes attiecībā uz vismaz vienu testa ķimikāliju saskaņā ar standartā EN ISO 374-1:2016 noteikto sarakstu (zem piktogrammas nav koda) A = metanols, B = acetons, C = acetonitrils, D = dihlorometāns, E = sēroglekls, F = toluēns, G = dietilamīns, H = tetrahidrofurāns, I = etilacetāts, J = n-heptāns, K = nātrija hidroksīds (40%), L = sērskābe, (96%), M = slāpekļskābe (65%), N = etiķskābe (99%), O = amonjaks (25%), P = ūdeņraža pārskābe (30%), S = hidrofluorskābe (40%), T = formaldehīds (37%). **(05) ISO 18889: 2019 –** aizsardzība pret pesticīdiem – cimds ir piemērots, ja potenciālais risks ir relatīvi mazs. Šie cimdi nav piemēroti izmantošanai ar koncentrētiem pesticīdiem un/vai gadījumos, kad pastāv mehāniskas dabas riski. Nedrīkst būt iespējama pesticīdu iekļūšana starp apģērba piedurkni un cimdu. Ja cimda un piedurknes savstarpējais pārklājums ir mazāks nekā apm. 50 mm, jāizmanto garāks cimds. Attiecībā uz datiem par noturību pret pesticīdiem, testēšanas ilgums nav balstīts uz faktisko lietojuma ilgumu, jo caurlaidības tests ir paātrināts tests, kura ietvaros parauga virsma ir pastāvīgā saskarē ar testā izmantojamo ķimikāliju. Lai arī saskare ar atšķaidītu ķimikāliju praktiska lietojuma apstākļos var būt ilgāka, visa virsma neatrodas pastāvīgā saskarē ar testēto ķīmisko vielu. ***Brīdinājums!*** Dati par ķīmisko izturību ir novērtēti tikai laboratorijas apstākļos un attiecas tikai uz testēto ķīmisko vielu. Tie var būt atšķirīgi, ja tā tiek izmantota maisījumā. Cimdiem, kuru garums ir 400 mm vai lielāks, ķīmiskās noturības dati ir pamatoti ar paraugiem, kas ņemti 80 mm no manšetes gala. Dati var neatspoguļot faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā un atšķirības starp maisījumiem un tīrām ķīmiskajām vielām. Pārliecinieties, vai cimdi ir piemēroti nodomātajam pielietojumam. Apstākļi darba vietā var atšķirties no tipālās pārbaudes atkarībā no temperatūras, abrazīvā nodiluma un sairšanas. Tos izmantojot, aizsargcimdi var nodrošināt mazāku pretestību pret ķimikālijām cimdu fizikālo īpašību izmaiņu dēļ. Degradācijas rezultāti liecina par izmaiņām cimdu pretestībā pret caurduršanu pēc ķimikāliju iedarbības. Kustības, aizķeršanās, berze, degradācija, ko izraisa saskare ar ķīmiskām vielām, u.c., var ievērojami samazināt faktiskās lietošanas laiku. Kodīgu ķimikāliju gadījumā degradācija var būt svarīgākais faktors, kas jāņem vērā, izvēloties ķīmiski izturīgus cimdus. Ķīmiskās caurlaidības dati, testējot atbilstoši EN 16523-1:2015+A1:2018, un degradācijas dati, testējot atbilstoši EN ISO 374-4:2019, ir pieejami pēc pieprasījuma un/vai vietnē Ansell.com, apmeklējot Ansell izstrādājumu lapu/norādot lejupielādes kritērijus/skatot CE sertificētos ķīmiskās caurlaidības testa datus. **(06) EN 421:2010 –** aizsardzība pret radioaktīvo piesārņojumu. **(07) CE –** produkts atbilst un ir sertificēts saskaņā ar Eiropas Regulas par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem 2016/425 prasībām. Ja CE zīme ir kopā ar apzīmējumu MD, attiecīgais izstrādājums saskaņā ar Medicīnas ierīču regulu 2017/745 arī ir I klases izstrādājums. **(08) UKCA –** produkts atbilst un ir sertificēts atbilstoši Eiropas Regulas par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem 2016/425 prasībām ar grozījumiem piemērošanai Lielbritānijā. Ja ir norādīts **(09) MD**, ražojums atbilst un ir sertificēts atbilstoši Apvienotās Karalistes 2002. gada medicīnas ierīču regulas (SI 2002 Nr. 618 ar grozījumiem) prasībām. Ja CE zīmei seko četrciparu kods, tas apzīmē tās pilnvarotās iestādes identifikācijas numuru, kura atbild par III kategorijas atbilstības novērtējumu produktiem, kas paredzēti aizsardzībai pret nozīmīgiem riskiem. PPE tipa pārbaudes sertifikāts (B modulis) un uzraudzītas produktu pārbaudes (C2 modulis), vai atbilstība tipam, pamatojoties uz kvalitātes nodrošināšanu ražošanas procesā (D modulis), ko veic: attiecībā uz ES: Centexbel Belgium (identifikācijas numurs 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Attiecībā uz Lielbritāniju: Tipa pārbaudes sertifikāts (B modulis) un uz uzraudzītām produkta pārbaudēm balstīti atbilstības tipam sertifikāti (C2 modulis) vai uz ražošanas procesa kvalitātes nodrošināšanu balstīti atbilstības tipam sertifikāti (D modulis) attiecībā uz CE zīmi tiek izmantoti kā pamats UKCA piemērošanai. Dažos gadījumos tipa pārbaudes sertifikāts (B modulis), ko piešķir: Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Sīkāku informāciju skatiet Apvienotās Karalistes atbilstības deklarācijā. Medicīnas izstrādājumu gadījumā, ja CE un UKCA zīmei seko četru ciparu kods, kas norāda kompetentās/apstiprinātās iestādes identifikācijas numuru, tas nozīmē, ka izstrādājums ir I klases sterila medicīnas ierīce saskaņā ar Eiropas Regulu 2017/745. Attiecībā uz ES: identifikācijas nr. 2797 – BSI Netherland Attiecībā uz Apvienoto Karalisti: identifikācijas nr. 0086– BSI UK Lai piekļūtu ES vai Apvienotās Karalistes atbilstības deklarācijai, apmeklējiet vietni www.ansell.com/regulatory **(10) PĀRTIKAS PIKTOGRAMMA –** piemērots saskarei ar pārtikas produktiem. Produkti, kas ir marķēti ar šo piktogrammu, atbilst Eiropas Regulām 1935/2004 un 2023/2006, kā arī visiem piemērojamiem attiecīgo valstu normatīvajiem aktiem attiecībā uz materiāliem, kas nonāk saskarē ar pārtikas produktiem. **(11) KOHSA –** produkts atbilst un ir sertificēts saskaņā ar Korejas Arodveselības un drošības likuma prasībām attiecībā uz IAL. **(12) UKRSEPRO –** sertificēts Ukrainā **(13) NAV STERILS (14) NAV IZGATAVOTS NO DABĪGĀ KAUČUKA LATEKSA (15) IZGATAVOTS NO DABĪGĀ KAUČUKA LATEKSA (16) TIKAI VIENREIZĒJAI LIETOŠANAI (17) EN 455-3:2023 –** satur potenciālus IV tipa ķīmiskos alergēnus. **(18) SARGĀT NO SAULES GAISMAS (19) GLABĀT SAUSĀ VIETĀ (20) NEPIEĻAUT SASKARI AR OZONU (21) GLABĀŠANAS TEMPERATŪRA NO 10°C LĪDZ 40°C (22) NETURĒT KARSTUMA UN RADIĀCIJAS AVOTU TUVUMĀ (23) NELIETOT, JA IEPAKOJUMS IR BOJĀTS (24) DERĪGUMA TERMIŅŠ (25) IZGATAVOŠANAS DATUMS (26) RAŽOTĀJS (27) CA XX. XXX –** apstiprinājuma

sertifikāts, kas apliecina atbilstību Brazīlijas regulas prasībām (xx.xxxx norāda sertifikāta numuru). **(28) STERILIZĒTS APSTAROJOT (29) SĒRIJAS NUMURS (30) PARTIJAS NUMURS (31) ANSELL IEKŠĒJAIS NUMURS (32) KATALOGA NUMURS** Lai iegūtu sīkāku informāciju par produkta efektivitāti, sazinieties ar uzņēmumu "Ansell". **(33) SIRIM SERTIFIKĀCIJAS ZĪME –** produkts atbilst un ir sertificēts atbilstoši Malaizijas SIRIM QAS International Sdn. Bhd. prasībām

PIESARDZĪBAS NORĀDĪJUMI ATTIECĪBĀ UZ LIETOŠANU: 1. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai cimdiem nav kādi defekti vai nepilnības, piemēram, caurumi, caurdūrumi un plīsumi. Ja cimdiem ir plīsumi vai ir radušies caurumi lietošanas laikā, nekavējoties tos izmetiet. Ja rodas šaubas, nelietojiet attiecīgos cimdus un iegūstiet jaunu cimdu pāri. 2. Svarīgi, lai nekādas ķīmiskās vielas nenonāktu saskarē ar ādu pat tad, ja tās šķiet nekaitīgas. Nodrošiniet, lai ķīmiskās vielas nevarētu iekļūt caur manšeti. Ja uz cimdiem nonāk koncentrēts pesticīds, nekavējoties novelciet tos. 3. Pirms piesārņoto cimdu novilkšanas tie jānotīra, jānomazgā vai jānoslauka. Izvairieties no pieskaršanās piesārņotām virsmām ar kailām rokām. 4. Cimdi nedrīkst nonākt saskarē ar atklātu liesmu un tos nedrīkst izmantot aizsardzībai pret karstumu. 5. Cimdus nedrīkst izmantot aizsardzībai pret jonizējošo starojumu, ne arī izmantot laboratorijas boksos. 6. Saskarei ar pārtikas produktiem piemērotu cimdu sastāvdaļas var nokļūt noteiktos pārtikas produktos. Lai uzzinātu, vai ir piemērojami konkrēti ierobežojumi un ar kādiem pārtikas produktiem var izmantot attiecīgos cimdus, lūdzu, konsultējieties ar uzņēmuma "Ansell" pārstāvjiem vai skatiet "Ansell" pārtikas atbilstības deklarāciju. 7. Ja cimdi tiek izmantoti sprādzienbīstamās vidēs, lūdzu, pārliecinieties, vai tie atbilst EN 16350 prasībām. Personām, kas valkā šos cimdus, jābūt atbilstoši iezemētām, piemēram, valkājot adekvātus apavus un apģērbu. ***Brīdinājums!*** Cimdus nedrīkst izpakot, atvērt, mainīt vai novilkt viegli uzliesmojošā vai sprādzienbīstamā vidē. Cimdu elektrostatiskās īpašības var negatīvi ietekmēt nolietošanās, nodilums, piesārņojums un bojājumi, un tie var izrādīties nepietiekami bagātināti ar skābekli uzliesmojošā vidē, kur nepieciešama papildu novērtēšana. 8. Attiecībā uz steriliem produktiem: iepakojuma saturs ir sterils, ja iepakojums nav atvērts vai bojāts. Nelietot, ja iepakojums ir atvērts vai bojāts. 9. Lietošanai medicīnā – cimdu kalpošanas mūžs – parastas lietošanas gadījumā, veicot regulāru apskati, uzņēmums "Ansell" iesaka cimdus nomainīt ik pēc 15 minūtēm, bet pacienta aprūpes laikā – no infekciozās ķermeņa vietas pārejot uz citu ķermeņa vietu, kā arī pēc pacienta aprūpes.

PAREIZA UZVILKŠANA UN NOVILKŠANA: **Cimdu uzvilkšana:** 1. Izņemiet vienu cimdu no iepakojuma un pārbaudiet to, lai pārliecinātos, vai nav caurumu vai plīsumu. 2. Ja cimdi ir vienādi abām rokām, cimdu var uzvilkt jebkurā rokā. Pretējā gadījumā pirms uzvilkšanas savietojiet cimdu ar attiecīgās rokas īkšķi un pirkstiem. 3. Visus piecus pirkstus ievietojiet manšetē un velciet manšeti pāri plaukstas locītavai. 4. Pārbaudiet, vai cimds labi pieguļ pirkstiem un plaukstai. Manšetei cieši jāpieguļ plaukstas locītavai. **Cimdu novilkšana:** 1. Satveriet cimda ārmalu pie plaukstas locītavas. 2. Novelciet cimdu no rokas, apgriežot to ar iekšpusi uz āru. Turiet to pretējā rokā, kurā uzvilkts cimds. 3. Atkailinātās rokas pirkstu ievietojiet starp otru cimdu un plaukstas locītavu, ievērojot piesardzību, lai nepieskartos cimda ārienei. 4. Novelciet otru cimdu, satverot to no iekšpuses, lai izveidotos "maisiņš", kurā ir abi cimdi. Izmetiet.

SASTĀVDAĻAS / BĪSTAMĀS SASTĀVDAĻAS: Daži cimdi var saturēt sastāvdaļas, kuras var izraisīt alerģiju jutīgiem cilvēkiem, kuriem var rasties kairinājums un/vai alerģiskas saskares reakcijas. Ja rodas alerģiskas reakcijas, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību. ***Brīdinājums!*** Ja cimdi satur dabisko lateksu, tas ir norādīts uz iepakojuma. Šādā gadījumā sensibilizētām personām **ŠIS PRODUKTS VAR IZRAISĪT ALERĢISKAS REAKCIJAS, TOSTARP ANAFILAKTISKU REAKCIJU**. Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar firmu "Ansell".

KOPŠANAS INSTRUKCIJA: **UZGLABĀŠANA:** Sargāt no tiešas saules gaismas iedarbības; uzglabāt vēsā sausā vietā un oriģinālajā iepakojumā. Neturēt ozona avotu tuvumā. Ja cimdi tiek pareizi uzglabāti atbilstoši iepriekš norādītajam, nav paredzama būtiska to efektivitātes un īpašību pasliktināšanās. Ja cimdus var ietekmēt novecošanās vai uzglabāšana, uz iepakojuma materiāliem norādīts derīguma termiņš. **TĪRĪŠANA:** Šie cimdi ir paredzēti tikai vienreizējai lietošanai un tos nav paredzēts mazgāt vai lietot atkārtoti. Cimdu atkārtota lietošana var izraisīt inficēšanos turpmāk un pēcoperācijas komplikācijas. Ražotājs šim izstrādājumam nav apstiprinājis tīrīšanu un atkārtotu sterilizāciju. Produkta integritāti var apdraudēt jebkāds tīrīšanas vai atkārtotas sterilizācijas process. **UTILIZĀCIJA:** izlietotie produkti, kas bijuši saskarē ar ķīmiskām vielām vai piesārņoti ar infekcioziem vai citiem bīstamiem materiāliem, piemēram, pesticīdu atliekām, ir jāiznīcina pēc katras darba maiņas un tos nedrīkst izmantot atkārtoti. Cimdi jāizmet arī tad, ja to lietošanas laikā parādās jebkādas bojājumu pazīmes, piemēram, plīsumi, caurumi, krāsas maiņa un cimdu materiāla izturības zudums. Atbrīvojieties no tiem saskaņā ar vietējo likumdošanu. Ieteicams tos ierakt zemē vai sadedzināt atbilstoši uzraudzības nosacījumiem. Ja izstrādājums izmantots klīniskā vidē, pēc lietošanas tas jāsadedzina vai arī jāiznīcina saskaņā ar klīnisko atkritumu utilizācijas protokolu.

UPORABA: Ove upute za uporabu namijenjene su za uporabu u kombinaciji sa specifičnim informacijama koje se pojavljuju na prvoj ambalaži. Rukavice su osmišljene za jednokratnu dvosmjernu zaštitu od unakrsne kontaminacije, a štite i šake pretežno od rizika od prskanja kemikalija te su u skladu s važećim usklađenim normama koje su prikazane piktogramima.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA I PIKTOGRAMA KOJI SE MOGU POJAVITI NA RUKAVICAMA/AMBALAŽI: (01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1: 2016 – Prije uporabe proizvoda pročitajte upute za uporabu ili kontaktirajte društvo Ansell za dodatne informacije. Ako je ispod bilo kojeg piktograma navedena razina X, to znači da ispitivanje nije primjenjivo i rukavica nije osmišljena za tu specifičnu opasnost i ne smije se upotrebljavati. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Zaštita od mehaničkih rizika – A: Otpornost na abraziju (razine radnih svojstava od 0 do 4) –B: Otpornost na prorezivanje (razine radnih svojstava od 0 do 5) Ako je razina X označena za ovo svojstvo, TDM u skladu s E je referentni rezultat svojstava za otpornost na porezotine – C: Otpornost na poderotine (razine radnih svojstava od 0 do 4) – D: Otpornost na probijanje (razine radnih svojstava od 0 do 4) – E: TDM ISO EN 13997 Otpornost na porezotine (razine radnih svojstava od A do F) ***Upozorenje!*** Razine svojstava (od A do E) navedene za rukavice temelje se na ispitivanjima izvedenima samo na području dlana rukavica. Za rukavice s dva sloja ili više te ukupne razine svojstava možda ne odražavaju svojstva vanjskog sloja rukavice. Za rukavice kod kojih su dlan, zapešće i manšeta različiti, mehanička zaštita primjenjiva je samo za dlan rukavice. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Zaštita od bakterija, gljivica i virusa. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TIP A, B ILI C –** Zaštita od kemijskih opasnosti: Tip A = vrijeme prodiranja kemikalije > 30 minuta za najmanje 6 kemikalija navedenih na popisu prema normi EN ISO 374-1:2016. Tip B = vrijeme prodiranja kemikalije > 30 minuta za najmanje tri kemikalije navedene na popisu prema normi EN ISO 374-1:2016. Tip C = vrijeme prodiranja kemikalije > 10 minuta za najmanje jednu kemikaliju koja se ispituje navedenu na popisu prema normi EN ISO 374-1:2016 (bez koda ispod piktograma) A = metanol, B = aceton, C = acetonitril, D = diklorometan, E = ugljikov disulfid, F = toluen, G = dietilamin, H = tetrahidrofuran, I = etil acetat, J = n-heptan, K = natrijev hidroksid, 40 %, L = sumporna kiselina, 96 %, M = dušična kiselina, 65 %, N = octena kiselina, 99 %, O = amonijak, 25 %, P = vodikov peroksid, 30 %, S = flourovodična kiselina, 40 %, T = formaldehid, 37 %. **(05) ISO 18889: 2019 –** Zaštita od pesticida – rukavica je prikladna kada je potencijalni rizik relativno nizak. Ove rukavice nisu prikladne za uporabu s formulama koncentriranih pesticida i/ili situacijama u kojima postoje mehanički rizici. Ne smije postojati mogućnost probijanja pesticida između rukava na odjeći i rukavica. Ako je područje preklapanja između rukavice i rukava manje od 50 mm, potrebno je upotrijebiti dulju rukavicu. Za podatke o otpornosti na pesticide trajanje ispitivanja ne temelji se na stvarnom vremenu uporabe jer ispitivanje propusnosti predstavlja ubrzano ispitivanje pri kojem je površina uzorka u neprekidnom dodiru s kemikalijom koja se ispituje. Iako trajanje izlaganja može biti i dulje tijekom primjene na terenu s razrijeđenom formulom, cijela površina nije u neprestanom dodiru s kemikalijom koja se ispituje. ***Upozorenje!*** Podaci o kemijskoj otpornosti procijenjeni su u laboratorijskim uvjetima i odnose se samo na ispitane kemikalije. Mogu se razlikovati ako se kemikalija upotrebljava u smjesi. U slučaju rukavica koje su duge 400 mm ili više, podaci o kemijskoj otpornosti temelje se na uzorcima uzetim 80 mm od završetka manšete. Podaci možda ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu te razliku između smjesa i čistih kemikalija. Provjerite jesu li rukavice prikladne za predviđenu namjenu. Uvjeti na radnom mjestu mogu se razlikovati od ispitivanja tipa ovisno o temperaturi, abraziji i razgradnji. Zaštitne rukavice pri uporabi mogu pružiti manju otpornost na kemikalije zbog promjena fizičkih svojstava. Rezultati razgradnje pokazuju promjenu u otpornosti rukavica na probijanje nakon izlaganja kemikalijama. Pomicanja, oštećenja, trenje i razgradnja uzrokovani dodirom s kemikalijama mogu znatno smanjiti stvarno vrijeme uporabe. Za korozivne kemikalije razgradnja može biti najvažniji faktor koji treba razmotriti pri odabiru kemijski otpornih rukavica. Podaci o propuštanju kemikalija, testiranom prema normi EN 16523-1:2015+A1:2018, i podaci o razgradnji, testiranoj prema normi EN ISO 374-4:2019, dostupni su na zahtjev i/ili putem web-mjesta ansell.com, na stranici proizvoda društva Ansell, u kriterijima za preuzimanje ili ispitnim podacima o propuštanju kemikalija sa CE potvrdom. **(06) EN 421:2010 –** Zaštita od radioaktivne kontaminacije. **(07) CE –** Proizvod je sukladan i certificiran u skladu sa zahtjevima europske Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi 2016/425. Ako se uz oznaku CE navodi MD, riječ je također o proizvodu klase I. prema Uredbi o medicinskim proizvodima 2017/745. **(08) UKCA –** Proizvod je sukladan i, gdje je to primjenjivo, certificiran u skladu izmijenjenom Uredbom o osobnoj zaštitnoj opremi 2016/425 koja se odnosi na Veliku Britaniju. Kada se spominje **(09) MD**, proizvod je sukladan odredbama britanske Uredbe o medicinskim proizvodima iz 2002. (SI 2002 br. 618 s izmjenama) i certificiran u skladu s njom. Oznaka CE popraćena je četveroznamenkastim kodom koji se odnosi na identifikacijski broj prijavljenog tijela u čijoj je nadležnosti procjena sukladnosti za OZO III. kategorije (modul C2 ili D) za proizvode za zaštitu od ozbiljnog rizika. Certifikat o tipskom ispitivanju za OZO (modul B) i nadzirane provjere proizvoda (modul C2) ili sukladnost s tipom na temelju osiguranja kvalitete postupka proizvodnje (modul D) provodi za područje EU-a: Centexbel Belgium (I.D. br. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Za Veliku Britaniju: Certifikat o tipskom ispitivanju (modul B) i certifikati sukladnosti s tipom na temelju nadziranih provjera proizvoda (modul C2) ili sukladnosti s tipom na temelju osiguranja kvalitete postupka proizvodnje (modul D) za oznake CE upotrebljavaju se kao temelj za primjenu oznake UKCA. U nekim slučajevima certifikat o tipskom ispitivanju (modul B) provodi Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Više pojedinosti potražite u Izjavi o sukladnosti za UK. Za medicinske proizvode, ako su oznake CE i UKCA popraćene četveroznamenkastim kodom koji se odnosi na identifikacijskih broj prijavljenog/odobrenog tijela, to znači da je proizvod medicinski proizvod I. klase, sterilan u skladu s europskom Uredbom 2017/745. Za EU: I.D. 2797 – BSI Netherland Za UK: I.D. 0086 – BSI UK Izjavu o sukladnosti za EU ili UK potražite na adresi: *www.ansell.com/regulatory* **(10) PIKTOGRAM HRANE –** Pogodno za dodir s prehrambenim proizvodima. Proizvodi kojima je priložen ovaj piktogram u skladu su s europskom Uredbom 1935/2004 i Uredbom 2023/2006, kao i sa svim primjenjivim nacionalnim uredbama za materijale koji dolaze u dodir s hranom. **(11) KOHSA –** Proizvod je sukladan i certificiran u skladu sa zahtjevima korejskog Zakona o zdravlju i sigurnosti na radnom mjestu za OZO. **(12) UKRSEPRO –** Certificirano u Ukrajini **(13) NESTERILNO (14) NIJE IZRAĐENO OD LATEKSA OD PRIRODNE GUME (15) IZRAĐENO OD LATEKSA OD PRIRODNE GUME (16) SAMO ZA JEDNOKRATNU UPORABU (17) EN 455-3:2023 –** Sadržava potencijalne kemijske alergene tipa IV. **(18) DRŽITE PODALJE OD SUNČEVE SVJETLOSTI (19) ČUVAJTE NA SUHOM (20) IZBJEGAVAJTE OZON (21) TEMPERATURA SKLADIŠTENJA IZMEĐU 10°C I 40°C (22) DRŽITE PODALJE OD IZVORA TOPLINE I ZRAČENJA (23) NEMOJTE UPOTREBLJAVATI AKO JE AMBALAŽA OŠTEĆENA (24) ROK VALJANOSTI (25) DATUM PROIZVODNJE (26) PROIZVOĐAČ (27) CA XX.XXX –** Potvrda o odobrenju, u skladu sa zahtjevima brazilske Uredbe (pri čemu se xx.xxxx odnosi na broj potvrde). **(28) STERILIZIRANO ZRAČENJEM (29) BROJ SERIJE (30) BROJ ŠARŽE (31) INTERNI BROJ DRUŠTVA ANSELL**

(32) KATALOŠKI BROJ Detaljnije informacije o radnim svojstvima proizvoda zatražite od društva Ansell. **(33) OZNAKA CERTIFIKACIJE SIRIM –** Proizvod je sukladan i certificiran u skladu sa zahtjevima koje provodi Malaysia SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

MJERE OPREZA PRI UPORABI: 1. Prije uporabe pregledajte ima li na rukavicama neispravnosti ili oštećenja poput rupa, probušenih dijelova i poderotina. Ako se rukavice poderu ili probuše tijekom uporabe, odmah ih odložite u otpad. Ako vam rukavice izgledaju sumnjivo, nemojte ih koristiti, nego upotrijebite novi par. 2. Od ključne je važnosti izbjeći dodir svih kemikalija s kožom, čak i ako se smatraju bezopasnima. Pazite da kemikalije ne prodru kroz manšetu. Ako je onečišćena prolivenim koncentriranim pesticidom, odmah uklonite rukavicu. 3. Kontaminirane se rukavice prije uklanjanja trebaju očistiti ili oprati. Izbjegavajte dodir kontaminiranih površina golim rukama. 4. Rukavice ne smiju doći u dodir s otvorenim plamenom niti služiti za zaštitu od topline. 5. Rukavice se ne smiju upotrebljavati za zaštitu od ionizirajućeg zračenja ili u izolacijskim komorama. 6. Rukavice koje su pogodne za dodir s prehrambenim proizvodima mogu ispuštati tvari kod određenih prehrambenih proizvoda. Da biste saznali određena ograničenja i na kojim se prehrambenim proizvodima mogu upotrebljavati rukavice, zamolite Ansell za savjet ili proučite izjavu društva Ansell o sukladnosti proizvoda za rad s hranom. 7. Ako se rukavice upotrebljavaju u eksplozivnim uvjetima, osigurajte da zadovoljavaju zahtjeve norme EN 16350. Osobe koje nose te rukavice trebaju biti pravilno uzemljene, primjerice uporabom odgovarajuće obuće i odjeće. ***Upozorenje!*** Rukavice se ne smiju vaditi iz ambalaže, otvarati, namještati ili uklanjati u zapaljivim ili eksplozivnim atmosferama. Elektrostatička svojstva rukavica mogu biti oslabljena zbog starosti, istrošenosti, onečišćenja i oštećenja te postoji mogućnost da ne budu prikladna za zapaljive atmosfere obogaćene kisikom u kojima su potrebne dodatne procjene. 8. Za sterilne proizvode – sadržaj vrećice sterilan je, osim ako vrećica nije otvorena ili oštećena. Ako je vrećica otvorena ili oštećena, proizvod nemojte koristiti. 9. Za medicinsku uporabu - Trajanje rukavice – Za normalnu uporabu nakon redovite provjere Ansell preporučuje da se rukavice za ispitivanje promijene svakih 15 minuta ili tijekom pružanja njege bolesniku ako se prelazi s kontaminiranog dijela tijela na neki drugi dio tijela te nakon pružanja njege bolesniku.

PRAVILNO NAVLAČENJE I SKIDANJE: Navlačenje rukavica: 1. Izvadite jednu rukavicu iz ambalaže i pregledajte je da biste provjerili da na njoj nema rupica ili poderotina. 2. Ako su rukavice iste za lijevu i desnu ruku, mogu se nositi na bilo kojoj ruci. Ako nisu, prije navlačenja poravnajte prste i palac rukavice s odgovarajućom rukom. 3. Umetnite pet prstiju u manšetu i povucite manšetu preko zapešća. 4. Provjerite čvrstoću prianjanja oko prstiju i dlana. Manšeta bi trebala biti priljubljena oko zapešća. **Skidanje rukavica:** 1. Primite vanjski rub rukavice u blizini zapešća. 2. Skinite rukavicu s ruke i pritom je preokrenite. Držite je u drugoj ruci na kojoj je rukavica. 3. Stavite prst bez rukavice ispod zapešća ruke na kojoj je još rukavica pazeći da ne dodirnete vanjsku stranu rukavice. 4. Skinite preostalu rukavicu povlačeći je za unutrašnju stranu tako da napravite „vrećicu" koja sadržava obje rukavice. Bacite u otpad.

SASTOJCI / OPASNI SASTOJCI: Neke rukavice mogu sadržavati sastojke za koje se zna da mogu prouzročiti alergije u podložnih osoba u kojih mogu uzrokovati nadraživanje i/ili alergijske reakcije pri dodiru. Ako dođe do alergijske reakcije, odmah potražite liječničku pomoć. ***Upozorenje!*** Ako rukavice sadržavaju prirodni lateks, to će biti navedeno na ambalaži. U tom slučaju, **OVAJ PROIZVOD MOŽE UZROKOVATI ALERGIJSKE REAKCIJE, UKLJUČUJUĆI ANAFILAKTIČKE REAKCIJE** u osjetljivih ljudi. Za više informacija kontaktirajte društvo Ansell.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE: SKLADIŠTENJE: Držite podalje od izravne sunčeve svjetlosti; pohranite na hladnom i suhom mjestu te čuvajte u originalnoj ambalaži. Držite podalje od izvora ozona. Ako se rukavice skladište na ispravan način, kako je prethodno navedeno, neće izgubiti svoju učinkovitost i neće se znatno izgubiti svojstva rukavica. Ako na rukavice mogu utjecati starenje ili skladištenje, na materijalima za pakiranje bit će naveden rok trajanja. **ČIŠĆENJE:** Rukavice nisu namijenjene za pranje ili ponovnu uporabu. Ponovna uporaba rukavice može izazvati naknadnu kontaminaciju i postoperativne komplikacije. Proizvođač nije validirao čišćenje i ponovnu sterilizaciju ovog proizvoda. Cjelovitost proizvoda može biti narušena bilo kakvim korištenim postupkom čišćenja ili ponovne sterilizacije. **ODLAGANJE U OTPAD:** Korišteni proizvodi koji su bili u dodiru s kemikalijama ili koji su onečišćeni zaraznim ili drugim opasnim materijalima kao što su ostaci pesticida trebaju se odložiti u otpad nakon svake smjene i ne smiju se ponovno upotrebljavati. Trebaju se odložiti u otpad i nakon što pokažu znakove razgradnje tijekom uporabe, kao što su poderotine, rupe, promjena boje ili slabljenje rukavica. Odložite u skladu s uredbama lokalnih nadležnih tijela. Odložite u odlagalište otpada ili spalite u kontroliranim uvjetima. Ako se proizvod koristio u kliničkom okruženju, nakon uporabe potrebno ga je spaliti ili odložiti u otpad sukladno protokolu za zbrinjavanje kliničkog otpada.

РЪКАВИЦИ ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА ОТ ANSELL – КАТ. III

УПОТРЕБА: Тези инструкции за употреба трябва да се използват заедно със специфичната информация, посочена върху първата опаковка. Ръкавиците са предназначени за двупосочена бариерна защита на ръцете за еднократна употреба срещу кръстосано замърсяване и също за защита на ръцете основно срещу рискове от химически пръски и отговарят на хармонизираните стандарти, показани от съответните пиктограми.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ И ПИКТОГРАМИТЕ, КОИТО МОЖЕ ДА СА ПОКАЗАНИ ВЪРХУ РЪКАВИЦИТЕ/ОПАКОВКАТА:
(01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1:2016 – Моля, прочетете инструкциите за употреба, преди да използвате продуктите, или се свържете с Ansell за повече информация. Ако под някоя от пиктограмите е посочено ниво X, това означава, че този тест не е приложим и ръкавицата не е проектирана и следователно не трябва да се използва за тази конкретна опасност. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Защита от механични рискове – A: Устойчивост на претриване (нива на ефективност от 0 до 4) – B: Устойчивост на срязване (нива на ефективност от 0 до 5) ако ниво X е посочено за това свойство TDM спрямо E е референтният резултат за устойчивостта на срязване – C: Устойчивост на разкъсване (нива на ефективност от 0 до 4) – D: Устойчивост на пробиване (нива на ефективност 0 до 4) – E: TDM ISO EN 13997 устойчивост на срязване (нива на ефективност от A до F) ***Предупреждение!*** Посочените нива на ефективност (от A до E) за ръкавиците се базират на тестове, проведени само върху областта на дланта на ръкавиците. При ръкавици с два или повече слоя тези общи нива на ефективност може да не отразяват непременно ефективността на най-външния слой на ръкавицата. За ръкавиците, при които дланта и обратната страна на ръката, и маншета са различни, механичната защита е приложима само за дланта на ръкавицата. (**03) EN ISO 374-5: 2016 –** Защита от бактерии, гъбички и вируси. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 Тип A, B или C –** Защита от химически опасности: Тип A = време на проникване на химикала > 30 минути срещу най-малко 6 химикала съгласно списъка, посочен в EN ISO 374-1:2016. Тип B = време на проникване на химикала > 30 минути срещу най-малко три химикала съгласно списъка, посочен в EN ISO 374-1:2016. Тип C = време на проникване на химикала > 10 минути срещу най-малко поне един химикал за изпитване съгласно списъка, дефиниран в EN ISO 374-1:2016 (няма код под пиктограмата) A = метанол, B = ацетон, C = ацетонитрил, D = дихлорометан, E = въглероден дисулфид, F = толуол, G = диетиламин, H = тетрахидрофуран, I = етил ацетат, J = n-хептан, K = натриев хидроксид, 40%, L = сярна киселина, 96 %, M = азотна киселина, 65%, N = оцетна киселина, 99%, O = амоняк, 25%, P = водороден пероксид, 30%, S = хидрофлуорна киселина, 40%, T = формалдехид, 37%. **(05) ISO 18889: 2019 –** Защита срещу пестициди – Ръкавица, подходяща при относително нисък потенциален риск. Тези ръкавици не са подходящи за употреба при концентрирани пестициди и/или при случаи, при които са налице механични рискове. Пестицидът не трябва да има възможност да проникне между ръкава на облеклото и ръкавицата. Ако припокриването между ръкавицата и ръкава е по-малко от 50 mm, трябва да се използва ръкавица с по-голяма дължина. За данните за устойчивост на пестициди продължителността на изпитването не се базира на действителното време на използване, тъй като тестът за проникване е ускорено изпитване, при което повърхността на образеца е в постоянен контакт с тестовия химикал. Въпреки че времето на експозицията може да бъде по-дълго при прилагане в полеви условия при разреден състав, цялата повърхност не е в постоянен контакт с тестовия химикал. ***Предупреждение!*** Данните за химическа устойчивост са оценени в лабораторни условия от проби и се отнасят само до тестваните химикали. Възможни са разлики, ако се използват в смес. За ръкавици с дължина, равна или по-голяма от 400 mm, данните за химическата устойчивост са базирани на проби, взети от 80 mm от ръба на маншета. Данните може да не отразяват реалната продължителност на защитата на работното място, както и разграничаването между смеси и чисти химикали. Проверете дали ръкавиците са подходящи за предвидената употреба. Условията на работното място могат да се различават от типа тест в зависимост от температурата, протриването и влошаването на качествата. При използването им е възможно защитните ръкавици да имат по-слаба устойчивост към химикала вследствие на промени във физичните свойства. Резултатите за влошаване на качества посочват промяна в устойчивостта на пробиване на ръкавиците след излагане на тестовото химично вещество. Движения, разкъсване, триене, влошаване на качествата, причинени от химическия контакт, и др. могат съществено да съкратят действителната продължителност на употреба. При корозивни химикали влошаването на качествата може да бъде най-важният фактор, който трябва да се вземе под внимание при избора на химически устойчиви ръкавици. Данните за химическо проникване, изпитани съгласно EN 16523-1:2015+A1:2018, и данните за влошаване на качество, изпитани съгласно EN ISO 374-4:2019, са налични при поискване и/или чрез ansell.com, чрез страниците за продукти/критерии за изтегляния/сертифицирани по CE данни от изпитавне за химическо проникване. **(06) EN 421:2010 –** Защита срещу радиоактивно замърсяване. **(07) CE –** Продуктът съответства и е сертифициран спрямо изискванията на европейския Регламент 2016/425 относно личните предпазни средства. Когато медицинското изделие (МИ) е посочено със знака CE, това е също продукт от Клас I в съответствие с Регламент 2017/745 относно медицинските изделия. **(08) UKCA –** Продуктът съответства и е сертифициран спрямо изискванията на Регламента 2016/425 относно личните предпазни средства, с измененията за прилагане във Великобритания. Когато е посочен **(09) МИ**, продуктът съответства и е сертифициран по изискванията на Регламента за медицински изделия на Обединеното кралство 2002 (SI 2002 № 618 с измененията) Маркировката CE и UKCA е следвана от четирицифрен код, който се отнася до идентификационния номер на нотифицирания орган, който отговаря за оценка на съответствието за категория III на ЛПС (модул C2 или D), за продукти за защита от сериозни рискове. Сертификат за типово изследване на ЛПС (модул B) и проверки на продукта под надзор (модул C2) или типово съответствие въз основа на осигуряване на качеството на производствения процес (модул D) от: за EC: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. За Великобритания: Сертификатът за типово изследване (модул B) и сертификатите за съответствие спрямо типа се базират на супервизирани продуктови проверки (модул C2) или съответствие спрямо типа, на база осигуряване на качеството на производствения процес (модул D) за CE маркировки и се използват като базата за прилагане на UKCA. В някои случаи сертификат за типово изследване (Модул B) от Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Обединеното кралство. За повече подробности, моля, направете справка с Декларация за съответствие за Обединеното кралство. За медицински продукти, ако маркировката CE и UKCA е следвана от четирицифрен код, който се отнася до идентификационния номер на нотифицирания/одобрения орган, това означава, че продуктът е медицинско изделие от клас I, стерилен съгласно европейския Регламент 2017/745. За EC: I.D. 2797 – BSI Netherland За Обединеното кралство: I.D. 0086 – BSI UK За да получите Декларация за съответствие за ЕС или Обединеното кралство, моля, отидете на: www.ansell.com/regulatory
(10) ПИКТОГРАМА ЗА ХРАНИ – Подходящо за контакт с хранителни продукти. Продуктите с тази пиктограма са в съответствие с

европейските Регламенти 1935/2004 и 2023/2006, както и с всички приложими национални разпоредби по отношение на материалите, които влизат в контакт с хранителни продукти. **(11) KOHSA –** Продуктът съответства и е сертифициран съгласно изискванията на Закона за здравословни и безопасни условия на труд на Корея за ЛПС. **(12) UKRSEPRO –** Сертифициран в Украйна **(13) НЕСТЕРИЛЕН (14) НЕ Е ИЗРАБОТЕН ОТ ЕСТЕСТВЕН КАУЧУЧКОВ ЛАТЕКС (15) ИЗРАБОТЕН ОТ ЕСТЕСТВЕН КАУЧУКОВ ЛАТЕКС (16) САМО ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА (17) EN 455-3:2023 –** Съдържа потенциално химични алергени от тип IV. **(18) ДА СЕ ПАЗИ ОТ СЛЪНЧЕВА СВЕТЛИНА (19) ДА СЕ ПАЗИ НА СУХО (20) ДА СЕ ИЗБЯГВА ОЗОН (21) ТЕМПЕРАТУРА НА СЪХРАНЕНИЕ МЕЖДУ 10°C И 40°C (22) ДА СЕ ПАЗИ ДАЛЕЧ ОТ ТОПЛИННИ И РАДИОАКТИВНИ ИЗТОЧНИЦИ (23) ДА НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА, АКО ОПАКОВКАТА Е ПОВРЕДЕНА (24) СРОК НА ГОДНОСТ (25) ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО (26) ПРОИЗВОДИТЕЛ (27) CA XX.XXX =** Сертификат за одобрение за съответствие с изискванията на наредба на Бразилия (където xx.xxxx се отнася до номера на сертификата). **(28) СТЕРИЛИЗИРАН С ОБЛЪЧВАНЕ (29) ПАРТИДЕН НОМЕР (30) НОМЕР НА ПАРТИДА (31) ВЪТРЕШЕН НОМЕР НА ANSELL (32) КАТАЛОЖЕН НОМЕР** Моля, обърнете се към Ansell за по-подробна информация относно характеристиките на продукта. **(33) МАРКИРОВКА ЗА СЕРТИФИКАТ ПО SIRIM –** продуктът отговаря на и е сертифициран съгласно изискванията на Malaysia SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА: 1. Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти като дупки, пробиви или разкъсвания. Ако по време на работа ръкавиците се скъсат или пробият, изхвърлете ги незабавно. Ако имате съмнения, не използвайте ръкавиците, вземете нов чифт. 2. Важно е кожата да се пази от всякакви химикали, дори и те да се считат за безвредни. Уверете се, че не могат да проникнат химикали откъм маншета. Свалете ръкавицата веднага, ако е замърсена с концентриран разлив на пестициди. 3. Замърсените ръкавици трябва да се почистят, измият или избършат преди сваляне. Избягвайте да докосвате замърсени повърхности с голи ръце. 4. Ръкавиците не трябва да влизат в допир с открит пламък или да се ползват за защита срещу топлина. 5. Ръкавиците не трябва да се използват за предпазване от йонизиращо лъчение, нито в херметически затворени пространства. 6. Ръкавиците, подходящи за контакт с хранителни продукти, могат да покажат известна миграция спрямо конкретни хранителни продукти. За информация относно приложимите ограничения и с кои конкретни хранителни продукти могат да се използват ръкавиците, моля, консултирайте се с Ansell или проверете в декларацията за съответствие при храните на Ansell. 7. Ако ръкавиците ще се използват в експлозивни среди, уверете се, че те отговарят на изискванията на EN 16350. Лица, носещи такива ръкавици, трябва да бъдат правилно заземени, напр. чрез адекватни обувки и облекло. ***Предупреждение!*** Ръкавиците не трябва да бъдат разопаковани, отваряни, регулирани или сваляни в запалима или експлозивна атмосфера. Електростатичните свойства на ръкавиците могат да бъдат неблагоприятно повлияни от стареене, износване, замърсяване и увреждане и е възможно да не са достатъчни за запалими атмосфери, богати на кислород, за които са необходими допълнителни проверки 8. За стерилни продукти – съдържанието на плика е стерилно, освен ако не е отворен или с нарушена цялост. Не използвайте, ако пликът е отворен или с нарушена цялост. 9. За медицинско ползване – срок на ползване на ръкавицата – При нормална употреба, след рутинна проверка, Ansell препоръчва ръкавиците за преглед да се сменят на всеки 15 минути или при грижи за пациента, ако се местите от замърсено място на тялото към друго място на тялото и след полагане на грижи за пациента.

ПРАВИЛНО ПОСТАВЯНЕ И СВАЛЯНЕ: Как се поставят ръкавиците: 1. Извадете една ръкавица от пакета и я проверете, за да се уверите, че няма пробиви или разкъсвания. 2. Ако ръкавиците са предназначени за употреба и с двете ръце, те могат да бъдат носени на всяка от ръцете. В противен случай подравнете пръстите и палеца на ръкавицата с правилната ръка преди поставяне. 3. Вкарайте пет пръста в маншета и издърпайте маншета върху китката. 4. Проверете за сигурно прилягане около пръстите и дланта. Маншетът трябва да пасва плътно около китката. **Как се сваля ръкавиците:** 1. Хванете външния ръб на ръкавицата близо до китката. 2. Свалете ръкавицата от ръката с обелване, като я обърнете с вътрешната страна навън. Дръжте я в противоположната ръка с ръкавицата. 3. Плъзнете пръст без ръкавица под частта на китката на другата ръкавица, като внимавате да не докоснете външната повърхност на ръкавицата. 4. Свалете другата ръкавица с обелване от вътрешната страна, като образувате „торбичка", съдържаща двете ръкавици. Изхвърлете.

СЪСТАВКИ / ОПАСНИ СЪСТАВКИ: Някои ръкавици може да съдържат съставки, които биха могли да предизвикат алергии при чувствителни хора, които може да получат дразнение и/или алергична реакция. При алергична реакция веднага се обърнете към медицинско лице за съвет. ***Предупреждение!*** Ако ръкавиците съдържат естествен латекс, това трябва да бъде упоменато на опаковката. В този случай **ТОЗИ ПРОДУКТ МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ АЛЕРГИЧНИ РЕАКЦИИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО АНАФИЛАКТИЧНИ РЕАКЦИИ**, при чувствителни хора. За повече информация, моля, свържете се с Ansell.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СЪХРАНЕНИЕ: СЪХРАНЕНИЕ: Пазете от пряка слънчева светлина; съхранявайте на хладно и сухо място и в оригиналната опаковка. Дръжте ги далеч от източници на озон. Ако ръкавиците се съхраняват по подходящ начин, както е посочено по-горе, те няма да загубят своите качества и няма да променят значително характеристиките си. Ако ръкавиците биха могли да бъдат засегнати от остаряване или от съхранение, срокът на годност е посочен върху опаковката. **ПОЧИСТВАНЕ:** Ръкавиците са само за еднократна употреба и не са проектирани да бъдат прани, нито да бъдат използвани повторно. Повторното използване на ръкавицата би могло да причини последващо замърсяване и постоперативно усложнение. Почистването и повторното стерилизиране не са валидирани за този продукт от производителя. Цялостта на продукта може да бъде нарушена чрез почистване или процес на повторна стерилизация. **ИЗХВЪРЛЯНЕ:** Използваните продукти, които вече са били в контакт с химикали или са замърсени с инфекциозни или други опасни материали, като остатъчни пестициди, трябва да се изхвърлят след всяка работна смяна и не трябва да се използват отново. Те трябва също да се изхвърлят, щом показват някакви признаци на влошаване на качествата по време на употреба, като разкъсване, дупки, обезцветяване и отслабване на ръкавиците. Изхвърлянето им става съгласно местните разпоредби. Унищожаване или изгаряне само под контрол. Ако продуктът е бил използван в клинична среда, след употреба продуктът трябва да бъде изгорен или изхвърлен съгласно клиничния протокол за унищожаване на отпадъци.

UPORABA: Ta navodila za uporabo je treba uporabljati skupaj s posebnimi informacijami na prvi embalaži. Rokavice so za enkratno uporabo in z dvosmerno oviro zagotavljajo zaščito pred navzkrižno okužbo, poleg tega ščitijo roke zlasti pred brizganjem kemičnih sredstev in so skladne s standardi, ki jih prikazujejo ustrezni piktogrami.

RAZLAGA SIMBOLOV IN PIKTOGRAMOV, KI SE LAHKO POJAVIJO NA ROKAVICAH/EMBALAŽI: (01) EN ISO 21420:2020/ISO 15523-1:2016 – pred uporabo izdelkov preberite navodila za uporabo. Če potrebujete dodatne informacije, se obrnite na družbo Ansell. Če je pod katerim koli piktogramom omenjena raven zaščite X, to pomeni, da test ni veljaven in da rokavica ni zasnovana za to specifično nevarnost ter je zato ni mogoče uporabiti za ta namen. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E =** Zaščita pred mehanskimi nevarnostmi – A: odpornost proti obrabi (raven zaščite od 0 do 4) – B: odpornost proti prerezu (ravni zaščite od 0 do 5). Če je za to lastnost indicirana raven X, TDM skladno z E predstavlja referenčno raven zaščite za odpornost proti prerezu – C: odpornost proti trganju (raven zaščite od 0 do 4) – D: odpornost proti prebodu (raven zaščite od 0 do 4) – E: TDM ISO EN 13997 odpornost proti prerezu (raven zaščite od A do F) ***Opozorilo!*** Navedene ravni zaščite (od A do E) rokavic temeljijo na preskusih, izvedenih na rokavicah na območju dlani rokavic. Pri rokavicah z dvema ali več plastmi splošne ravni zaščite ne odražajo nujno stopnje zaščite zunanje plasti rokavic. Pri rokavicah, kjer se površini na dlani in na hrbtni strani razlikujeta, je mehanska zaščita omejena na dlan rokavice. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Zaščita pred bakterijami, glivami in virusi. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TIP A, B ALI C –** Zaščita pred kemičnimi nevarnostmi: Tip A = čas prodora kemikalije > 30 minut pri vsaj 6 kemikalijah s seznama, opredeljenega v standardu EN ISO 374-1:2016. Tip B = čas prodora kemikalije > 30 minut pri vsaj treh kemikalijah s seznama, opredeljenega v standardu EN ISO 374-1:2016. Tip C = čas prodora kemikalije > 10 minut pri vsaj eni testni kemikaliji s seznama, opredeljenega v standardu EN ISO 374-1:2016 (pod piktogramom ni nobene kode) A = metanol, B = aceton, C = acetonitril, D = diklorometan, E = ogljikov disulfid, F = toluen, G = dietilamin, H = tetrahidrofuran, I = etilacetat, J = n-heptan, K = natrijev hidroksid, 40 %, L = žveplova kislina, 96 %, M = dušikova kislina, 65 %, N = ocetna kislina, 99 %, O = amonijak, 25 %, P = vodikov peroksid, 30 %, S = fluorovodikova kislina, 40 %, T = formaldehid, 37 %. **(05) ISO 18889: 2019 –** zaščita pred pesticidi – rokavica je primerna, kadar je morebitno tveganje razmeroma nizko. Te rokavice niso primerne za uporabo s koncentriranimi formulacijami pesticidov in/ali v okoliščinah, v katerih je prisotno mehansko tveganje. Pesticidi ne bodo mogli prodreti med rokavom oblačila in rokavico. Če je prekrivanje med rokavico in rokavom manjše od približno 50 mm, je treba uporabiti daljšo rokavico. Pri odpornosti na pesticide trajanje testa ne temelji na dejanskem času, saj je test pronicanja pospešen test, pri katerem je vzorec stalno v stiku s preskusno kemikalijo. Čeprav je lahko trajanje izpostavljenosti med uporabo razredčene formulacije na terenu daljše, celotna površina ni v stalnem stiku s preskusno kemikalijo. ***Opozorilo!*** Podatki o odpornosti proti kemikalijam so bili ocenjeni v laboratorijskih razmerah in veljajo samo za preizkušene kemikalije. Pri uporabi z mešanico je lahko odpornost drugačna. Pri rokavicah, dolgih 400 mm ali več, podatki o odpornosti proti kemikalijam temeljijo na vzorcih, vzetih 80 mm od konca manšete. Podatki o odpornosti proti kemikalijam morda ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu ter razlike med mešanicami in čistimi kemikalijami. Preverite, ali rokavice ustrezajo predvideni uporabi. Pogoji na delovnem mestu se lahko razlikujejo od tipskega preskušanja, kar je odvisno od temperature, obrabe in razkroja. Pri uporabi so lahko zaščitne rokavice manj odporne proti kemikalijam zaradi sprememb fizikalnih lastnosti. Rezultati razkroja kažejo spremembo v uporu rokavic na punkcijo po izpostavljanju izzivalni kemikaliji. Premiki, zapletanje, obraba ali razkroj, ki so posledica stika s kemikalijami in drugega, lahko bistveno skrajšajo čas uporabe. Pri korozivnih kemikalijah je lahko razkroj najpomembnejši dejavnik pri izbiri rokavic, odpornih proti kemikalijam. Podatki o pronicanju kemikalij, ki temeljijo na preskušanjih v skladu s standardom EN 16523-1:2015, in podatki o razkroju, ki temeljijo na preskušanjih v skladu s standardom EN ISO 374-4:2019, so na voljo na zahtevo in/ali na spletnem mestu ansell.com, če izberete stran o izdelkih družbe Ansell/merila za prenos datotek/podatki testov o kemični proniclјivosti s certifikatom CE. **(06) EN 421:2010 –** zaščita pred radioaktivno kontaminacijo. **(07) CE –** Izdelek je certificiran in skladen z zahtevami evropske Uredbe o osebni varovalni opremi 2016/425. Če je za oznako CE navedeno MD, gre prav tako za izdelek iz razreda I skladno z Uredbo o medicinskih pripomočkih 2017/745. **(08) UKCA –** izdelek je skladen in, kjer je primerno, certificiran skladno z zahtevami Uredbe o osebni varovalni opremi 2016/425, kot je spremenjena za veljavnost v Veliki Britaniji. Če je navedeno besedilo **(09) MD**, je izdelek certificiran in skladen z zahtevami uredbe Združenega kraljestva o medicinskih pripomočkih 2002 (SI 2002, št. 618 z vsemi spremembami). Oznaki CE sledi štirimestna koda, ki se nanaša na identifikacijsko številko priglašenega organa, odgovornega za izvedbo ocene skladnosti kategorije III osebne varovalne opreme glede zaščite (modul C2 ali D), ki jo izdelek zagotavlja pred resnimi tveganji. Certifikat o preverjanju skladnosti tipa (modul B) in nadzorovana preverjanja izdelka (modul C2) ali preverjanje tipske skladnosti na podlagi zagotavljanja kakovosti v proizvodnem procesu (modul D) je za EU izvedla družba Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Za Veliko Britanijo: Certifikat o tipskem pregledu (modul B) in certifikati o tipski skladnosti na podlagi nadzorovanih preverjanj izdelka (modul C2) ali tipski skladnosti na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D) za oznako CE se uporabljajo kot podlaga za uporabo UKCA. V nekaterih primerih certifikat pregleda tipa (modul B) s strani družbe Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, ZK. Če želite podrobnejše informacije si oglejte Izjavo o skladnosti za ZK. Če na medicinskih izdelkih oznakam CE in UKCA sledi štirimestna koda, ki se nanaša na identifikacijsko številko priglašenega/odobritvenega organa, to pomeni, da je izdelek sterilen medicinski pripomoček razreda I skladno z Evropsko Uredbo 2017/745. Za EU: I.D. 2797 – BSI Netherland. Za Združeno kraljestvo: I.D. 0086 – BSI UK. Če želite pridobiti izjavo EU o skladnosti ali izjavo ZK o skladnosti, obiščite spletno mesto: *www.ansell.com/regulatory* **(10) PIKTOGRAM ZA ŽIVILA –** primerno za stik z živili. Izdelki, ki so opremljeni s tem piktogramom, so skladni tudi z evropskima uredbama 1935/2004 in 2023/2006 ter z vsemi veljavnimi nacionalnimi predpisi za materiale, ki pridejo v stik s hrano. **(11) KOHSA –** Izdelek je skladen in potrjen skladno z zahtevami korejskega zakona o zdravju in varnosti pri delu ter osebni zaščitni opremi. **(12) UKRSEPRO –** Certificirano v Ukrajini **(13) NESTERILNO (14) NI NAREJENO IZ LATEKSA IZ NARAVNEGA KAVČUKA (15) NAREJENO IZ LATEKSA IZ NARAVNEGA KAVČUKA (16) SAMO ZA ENKRATNO UPORABO (17) EN 455-3:2023 –** Vsebuje morebitne kemične alergene tipa IV. **(18) NE IZPOSTAVLJAJTE SONČNI SVETLOBI (19) SHRANJUJTE V SUHEM OKOLJU (20) IZOGIBAJTE SE OZONU (21) TEMPERATURA ZA SHRANJEVANJE JE MED 10 IN 40°C (22) SHRANJUJTE LOČENO OD VIROV TOPLOTE IN RADIOAKTIVNIH VIROV (23) NE UPORABLJAJTE, ČE JE EMBALAŽA POŠKODOVANA (24) ROK UPORABNOSTI (25) DATUM PROIZVODNJE (26) PROIZVAJALEC (27) CA XX.XXX –** certifikat o ustreznosti, izdan skladno z brazilskimi predpisi (pri čemer je xx.xxxx številka certifikata). **(28) STERILIZIRANO**

Z OBSEVANJEM (29) ŠTEVILKA LOTA (30) ŠTEVILKA SERIJE (31) INTERNA ŠTEVILKA DRUŽBE ANSELL (32) KATALOŠKA ŠTEVILKA Če želite podrobnejše informacije o učinkovitosti izdelka, se obrnite na družbo Ansell. **(33) OZNAKA CERTIFIKACIJE SIRIM –** Izdelek je skladen in certificiran skladno po zahtevah Malezijskega SIRIM QAS Mednarodna Sdn. Bhd.

PREVIDNOSTNI UKREPI ZA UPORABO: 1. Pred uporabo preglejte rokavice, ali so brez poškodb in nepravilnosti, kot so luknje, luknjice in raztrgana mesta. Če se rokavice med uporabo raztrgajo ali preluknjajo, jih takoj zavrzite. Če ste v dvomih, rokavic ne uporabljajte, ampak uporabite nov par rokavic. 2. Bistvenega pomena je, da preprečite stik kemikalij s kožo, tudi če menite, da niso škodljive. Zagotovite, da kemikalije ne morejo priti v stik s kožo čez manšeto. Če se rokavica kontaminira zaradi razlitja koncentriranega pesticida, jo takoj odstranite. 3. Če so rokavice kontaminirane, jih očistite, operite ali do suhega obrišite, preden jih snamete. Izogibajte se dotikanju kontaminiranih površin z golimi rokami. 4. Rokavice ne smejo priti v stik z odprtim plamenom in se ne smejo uporabljati za zaščito pred vročino. 5. Rokavic ne smete uporabljati za zaščito pred ionizirajočim sevanjem ali v zadrževalnih prostorih. 6. Pri rokavicah, ki so primerne za stik z živili, lahko pride do delne migracije snovi pri nekaterih vrstah živil. Za informacije o veljavnih omejitvah in o tem, za katera živila se rokavice lahko uporabljajo, se obrnite na družbo Ansell ali preberite izjavo o skladnosti z živili družbe Ansell. 7. Če rokavice uporabljate v eksplozivnih okoljih, zagotovite, da ustrezajo zahtevam standarda EN 16350. Ljudje, ki nosijo te rokavice, morajo biti ustrezno ozemljeni, tj. morajo nositi ustrezna obuvala in oblačila. ***Opozorilo!*** Rokavic ne smete razpakirati, odpirati, nastavljati ali odstranjevati v vnetljivi ali eksplozivni atmosferi. Na elektrostatične lastnosti rokavic lahko negativno vplivajo staranje, obraba, kontaminacija in poškodbe, zato morda ne bodo zadovoljive za vnetljive atmosfere z višjim deležem kisika, kjer so potrebne dodatne ocene. 8. Za sterilne izdelke – vsebina vrečke je sterilna, če vrečka ni odprta ali poškodovana. Izdelka ne uporabljajte, če je vrečka odprta ali poškodovana. 9. Za medicinsko uporabo – Življenjska doba rokavic – Družba Ansell pri normalni uporabi ob izvajanju rednega pregleda priporoča, da rokavice za pregled zamenjate vsakih 15 minut ali med oskrbo bolnikov, če po stiku s kontaminiranim telesom stopite v stik z drugim telesom, in po tem, ko oskrbite bolnika.

PRAVILNO NADEVANJE IN SNEMANJE: **Kako si nadeti rokavice:** 1. Eno od rokavic vzemite iz paketa in jo preglejte, da zagotovite odsotnost kakršnih koli lukenj ali raztrganin. 2. Če so rokavice obojeročne, jih lahko nadenete na katero koli roko. V nasprotnem primeru poravnajte prste in palec rokavice z ustrezajočo roko, preden rokavico nadanete. 3. Pet prstov roke vstavite v manšeto in manšeto povlecite čez zapestje. 4. Preverite, ali se rokavice dobro prilegajo v območju prstov in dlani. Manšeta se mora dobro prilegati zapestju. **Kako si sneti rokavice:** 1. Primite zunanji rob rokavice pri zapestju. 2. Rokavico snemite v smeri proč od roke, pri tem pa jo obrnite navzven. Primite jo z nasprotno roko, na kateri je rokavica. 3. Pod zapestje rokavice, ki jo še vedno nosite, potisnite prst, na katerem ni več rokavice, pri tem pa pazite, da se ne dotaknete zunanjosti rokavice. 4. Rokavico, ki jo še vedno nosite, snemite tako, da ustvarite »vrečko«, v kateri sta obe rokavici. Rokavici zavrzite.

SESTAVINE/NEVARNE SESTAVINE: Nekatere rokavice lahko vsebujejo sestavine, ki so znane kot možen povzročitelj alergije pri občutljivih osebah, pri katerih lahko pride do razdraženosti kože in/ali alergijske reakcije ob stiku. Če pride do alergijskih reakcij, takoj poiščite zdravniški nasvet. ***Opozorilo!*** Če rokavice vsebujejo naravni kavčuk, bo to navedeno na embalaži. V tem primeru **LAHKO TA IZDELEK pri preobčutljivih ljudeh POVZROČI ALERGIJSKE REAKCIJE, VKLJUČNO Z ANAFILAKTIČNIM ŠOKOM**. Za več informacij se obrnite na družbo Ansell.

NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE: **SHRANJEVANJE:** Shranite jih v originalni embalaži, proč od neposredne sončne svetlobe, na hladnem in suhem mestu. Shranjujte ločeno od virov ozona. Če so rokavice pravilno shranjene, kot je navedeno zgoraj, se ne bo zmanjšala njihova učinkovitost, njihove značilnosti pa se ne bodo pomembno spremenile. Če so rokavice lahko izpostavljene negativnim vplivom staranja ali shranjevanja, je na embalaži naveden rok uporabe. **ČIŠČENJE:** rokavice so samo za enkratno uporabo in niso zasnovane za pranje ali ponovno uporabo. Ponovna uporaba rokavice bi lahko povzročila kontaminacijo in pooperativne zaplete. Proizvajalec za ta izdelek ni odobril čiščenja in ponovne sterilizacije. Celovitost izdelka lahko okrnijo kakršna koli čistila ali proces ponovne sterilizacije. **ODSTRANJEVANJE:** Uporabljene izdelke, ki so že bili v stiku s kemikalijami oziroma s kužnimi ali drugimi nevarnimi snovmi, kot so ostanki pesticidov, je treba zavreči po vsaki delovni izmeni in jih ne smete uporabiti znova. Treba jih je zavreči tudi takrat, kadar se med uporabo pojavijo kakršni koli znaki razkroja, na primer raztrgana mesta, luknje, razbarvanje in oslabitev rokavic. Zavrzite jih v skladu z lokalnimi predpisi. Odlaganje na odlagališče in sežiganje morata biti nadzorovana. Če se je izdelek uporabljal v kliničnem okolju, morate po uporabi izdelek sežgati ali odstraniti v skladu s protokolom za odstranjevanje kliničnih odpadkov.

KASUTAMINE: See kasutusjuhend on mõeldud kasutamiseks koos konkreetse teabega, mis on toodud iga pakendi välisel ümbrisel. Kindad on mõeldud ühekordseks kasutamiseks, kahepoolseks tõkkeks ristsaastumise vastu ja need kaitsevad käsi peamiselt kemikaalipritsmete eest ning vastavad asjakohastel piktogrammidel näidatud standarditele.

KINNASTEL/PAKENDIL ASUDA VÕIVATE SÜMBOLITE JA PILTKUJUTISTE SELGITUS: (01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1:2016 – lugege enne kasutamist kasutusjuhiseid või võtke lisateabe saamiseks ühendust Anselliga. Kui mistahes piltkujutise all on mainitud on taset X, tähendab see, et see test ei ole kohaldatav ja kinnas ei ole loodud selle konkreetse ohu jaoks ja seda ei tohi kasutada. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Kaitse mehaaniliste ohtude eest – A: Kulumiskindlus (toimivusklass 0 kuni 4) – B: Tera lõikekindlus (toimivusklass 0 kuni 5) Kui X-i tase on selle omaduse jaoks näidatud, on TDM vastavalt E-le lõikekindluse viitetoimivuseks – C: Purunemiskindlus (toimivusklass 0 kuni 4) – D: Torkekindlus (toimivusklass 0 kuni 4) – E: TDM ISO EN 13997 lõikekindlus (toimivusklass A kuni F) ***Hoiatus!*** Kinnaste toimivusklassid (A kuni E) põhinevad katsetustele, mis on tehtud ainult kinnaste peopesapiirkonnas. Kinnaste puhul, millel on kaks või rohkem kihti, ei pruugi üldine toimivusklass peegeldada kinda välimise kihi toimivust. Kinnaste puhul, mille peopesa ja käeselja piirkond on erinevad, kehtib mehaaniline kaitse ainult kindla peopesa piirkonnas. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Kaitse bakterite, seente ja viiruste vastu. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TÜÜP A, B VÕI C –** Kaitse keemiliste ohtude vastu: Tüüp A = kemikaalide läbitungimise aeg > 30 minutit vähemalt 6 standardis EN ISO 374-1:2016 määratletud kemikaali korral. Tüüp B = kemikaalide läbitungimise aeg > 30 minutit vähemalt kolme standardis EN ISO 374-1:2016 määratletud kemikaali korral. Tüüp C = kemikaali läbitungimise aeg > 10 minutit vähemalt ühe testkemikaali vastu, vastavalt standardis EN ISO 374-1:2016 määratletud loendile (kood piktogrammi all puudub) A = metanool, B = atsetoon, C = atsetonitriil, D = diklorometaan, E = süsinikdisulfiid, F = tolueen, G = dietüülamiin, H = tetrahüdrofuraan, I = etüülatsetaat, J = n-heptaan, K = naatriumhüdroksiid, 40%, L = väävelhape, 96 %, M = lämmastikhape, 65%, N = äädikhape, 99%, O = ammoniaak, 25%, P = vesinikperoksiid, 30%, S = vesinikfluoriidhape, 40%, T = formaldehüüd, 37%. **05) ISO 18889: 2019 –** Kaitse pestitsiidide vastu – Kinnas on sobiv, kui potentsiaalne oht on suhteliselt madal. Need kindad ei ole sobivad kontsentreeritud pestitsiidide koostise korral ja/või mehaanilise riskiga stsenaariumite korral. Pestitsiididel ei tohi olla võimalik sattuda rõivaste varruka ja kinda vahele. Kui üleulatumine kinda ja varruka vahel on vähem kui umbes 50 mm, tuleks kasutada pikemaid kindaid. Pestitsiidide resistentsuse andmete puhul ei põhine katse kestus tegelikul kasutusajal, kuna läbitungimiskatse on kiirendatud katse, mille puhul näidise proovipind on pidevalt kontaktis katsekemikaaliga. Kuigi kokkupuute kestus võib välikasutuses olla pikem ja toimuda lahjendatud ainega, ei ole kogu pind pidevas kontaktis testitava kemikaaliga. ***Hoiatus!*** Kemikaalile vastupidamise andmed on hinnatud laboritingimustes ja see kehtib ainult testitud kemikaali kohta. Segus kasutamise korral võivad need olla erinevad. 400 mm või pikemate kinnaste puhul põhinevad kemikaalile vastupidavuse andmed proovidel, mis on võetud kätise otsast 80 mm kauguselt. Andmed ei pruugi peegeldada tegelikku kaitse kestust töökeskkonnas ja võib olla segu ja puhta kemikaali korral erinev. Kontrollige, kas kindad sobivad konkreetseks kasutusviisiks. Sõltuvalt temperatuurist, hõõrdumisest ja halvenemisest võivad töökoha tingimused erineda tüübihindamise tingimustest. Kasutatud kaitsekindad võivad pakkuda väiksemat vastupidavust kemikaalide suhtes füüsikaliste omaduste muutumise tõttu. Halvenemise tulemused näitavad kinnaste läbitorkamiskindluse muutust pärast kokkupuudet mõjutava kemikaaliga. Liigutused, rebenemine, hõõrdumine, kemikaalidega kokkupuutest tingitud halvenemine jms võivad oluliselt vähendada tegelikku kasutusaega. Söövitavate kemikaalide korral on halvenemine kõige olulisem tegur, mida kaaluda kemikaalikindlate kinnaste valimisel. Kemikaalide läbitungimise andmed, testitud vastavalt standardile EN 16523-1:2015+A1:2018, ja kulumise andmed, testitud vastavalt standardile EN 374-4:2019 on saadaval taotluse alusel ja/või läbi ansell.com veebilehe juhiste jaotise Anselli tooteleht/allalaadimised kriteeriumid/CE-sertifikaadiga keemilise läbitungimise testi andmed. **(06) EN 421:2010 –** Kaitse radioaktiivse saaste vastu. **(07) CE –** Toode vastab ja on sertifitseeritud vastavalt isikukaitsevahendite Euroopa määruse 2016/ 425 nõuetele. Kui CE-märgisega koos on märge MD, on see ka vastavalt meditsiiniseadmete regulatsioonile 2017/745 I klassi toode. **(08) UKCA –** Toode vastab ja on sertifitseeritud vastavalt isikukaitsevahendite kohta käivale määrusele 2016/425, koos Suurbritannia jaoks kehtivate muudatustega. Kui on mainitud tähist **(09) MD**, on toode vastav ja sertifitseeritud vastavalt UK meditsiiniseadmete regulatsiooni 2002 (SI 2002 Nr. 618 (muudetud) nõuetele. CE-märgistele järgneb neljakohaline kood, mis viitab tõsiste ohtude eest kaitsvate isikukaitsevahendite III kategooria vastavushindamise eest vastutava teavitatud / volitatud asutuse identifitseerimisnumbrile. Isikukaitsevahendite tüübihindamistõend (moodul B) ja kontrollitud tootekontroll (moodul C2) või EL-i tootmiskvaliteedi tagamisel põhinev tüübivastus (moodul D), mille on väljastanud: EL: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Suurbritannia jaoks: UKCA taotlemisel võetakse aluseks tüübihindamise sertifikaat (moodul B) ja vastavus tüübisertifikaatidele, mis põhinevad järelevalvega tootekontrollidel (moodul C2) või tootmisprotsessi kvaliteedi tagamisel põhineval tüübivastavusel (moodul D). Mõnel juhul tüübihindamise sertifikaat (moodul B) Satra tehnoloogiakeskuselt, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Ühendkuningriik. Üksikasju vaadake UK vastavusdeklaratsioonist. Kui meditsiinitootel järgneb CE ja UKCA märgisele neljakohaline kood, mis viitab teavitatud/tunnustava asutuse identifitseerimisnumbrile, tähendab see, et toode on I klassi steriilne meditsiiniseade vastavalt Euroopa määrusele 2017/745 EL: I.D. 2797 – BSI Holland UK: I.D 0086 – BSI UK EL-i või UK vastavusdeklaratsiooni saamiseks minge aadressile: *www.ansell.com/regulatory* **(10) TOIDU PILTKUJUTIS –** Sobib kokkupuuteks toiduainetega. Selle piltkujutisega tooted vastavad Euroopa määrustele 1935/2004 ja 2023/2006, aga ka kõikide rakendatavate toiduga kokkupuutumiseks ettenähtud materjalide rahvuslikele määrustele. **(11) KOHSA –** Toode vastab ja on sertifitseeritud vastavalt Korea töötervishoiu ja –ohutuse seaduse IKV nõuetele. **(12) UKRSEPRO –** Sertifitseeritud Ukrainas **(13) MITTESTERIILNE (14) EI OLE VALMISTATUD LOODUSLIKUST KUMMILATEKSIST (15) VALMISTATUD LOODUSLIKUST KUMMILATEKSIST (16) ÜHEKORDSEKS KASUTAMISEKS (17) EN 455-3:2023 –** Sisaldab potentsiaalseid IV tüübi keemilisi allergeene. **(18) HOIDA EEMAL PÄIKESEVALGUSEST (19) HOIDA KUIVANA (20) VÄLTIDA OSOONI (21) HOIUSTADA TEMPERATUURIL 10°C KUNI 40°C (22) HOIDA EEMAL KUUMUSE- JA RADIOAKTIIVSUSE ALLIKAST (23) MITTE KASUTADA, KUI PAKEND ON KAHJUSTATUD (24) AEGUMISKUUPÄEV (25) TOOTMISKUUPÄEV (26) TOOTJA (27) CA XX.XXX –** Kinnitussertifikaat, mis on sertifitseeritud vastavalt Brasiilia määruse nõuetele (samas xx.xxxx viitab sertifikaadi numbrile). **(28) STERILISEERITUD KIIRGUSEGA (29) SEERIANUMBER (30) PARTII NUMBER (31) ANSELLI SISEMINE NUMBER (32) KATALOOGI NUMBER** Toote toimimise kohta lisainfo saamiseks, võtke palun ühendust Anselliga. **(33) SIRIM-I SERTIFITSEERIMISMÄRGIS –** Toode vastab Malaisia SIRIM QAS International Sdn. Bhd. nõuetele ja on sertifitseeritud.

ETTEVAATUSABINÕUD KASUTAMISEKS: 1. Enne kasutamist jälgige, et kinnastel ei esineks defekte või muid puudusi, nagu augud, torkeaugud ja rebendid. Kui kindad on rebenenud või neisse on kasutamisel tekkinud torkeauke, tuleb need koheselt kasutuselt kõrvaldada. Kahtluse korral kindaid mitte kasutada, vaid asendada need uutega. 2. Oluline on mitte lasta kemikaalidel nahaga kokku puutuda, isegi kui neid peetakse ohututeks. Jälgige, et kemikaalid ei satuks nahale kindakäise kaudu. Eemaldage kinnas kohe, kui kontsentreeritud pestitsiidi lekkimine on seda kahjustanud. 3. Saastunud kindad tuleb enne eemaldamist pesta, puhastada või kuivaks pühkida. Vältige paljaste kätega saastunud pindade katsumist. 4. Kindad ei tohi olla kokkupuutes lahtise tulega ja need ei ole mõeldud kaitseks kuumuse vastu. 5. Kindaid ei tohi kasutada kaitseks ioniseeriva radiatsiooni eest ega kaitsekestas. 6. Toiduainetega kokkupuutumiseks sobivad kindad võivad teatud toiduainete suhtes migreeruda. Et teada saada, millised piirangud rakenduvad ja milliste kindlate toiduainetega kindaid saab kasutada, küsige nõu Ansellilt või uurige Anselli toiduainete vastavusdeklaratsiooni. 7. Kui kindaid kasutatakse plahvatusohtlikus keskkonnas, veenduge, et need vastavad standardi EN 16350 nõuetele. Neid kindaid kandvad isikud peavad olema nõuetekohaselt maandatud, nt kandes sobivaid jalanõusid ja riideid. ***Hoiatus!*** Kindaid ei ole lubatud lahti pakkida, avada, reguleerida ega eemaldada süttimis- või plahvatusohtlikus kohas. Vananemine, kulumine, saastumine ja kahjustumine võib mõjutada negatiivselt kinnaste elektrostaatilisi omadusi ja need ei pruugi olla piisavad hapnikuga rikastatud süttimisohtlikule keskkonnale; sellisel juhul on vajalik täiendav hindamine 8. Steriilsete toodete korral – Koti sisu on steriilne, kui kott on avamata ja kahjustamata. Ärge toodet kasutage, kui kott on avatud või kahjustatud. 9. Meditsiiniliseks kasutamiseks - Kinda eluiga – Normaalse kasutuse korral, järgides regulaarseid kontrolle, soovitab Ansell läbivaatuskindaid vahetada iga 15 minuti järel või liikudes patsiendi ravil saastunud kehapiirkonnast teise kehapiirkonda, samuti pärast patsiendiga tegelemise lõpetamist.

ÕIGE KÄTTE PANEMINE JA KÄEST VÕTMINE: Kuidas kindaid kätte panna: 1. Eemaldage kinnas pakendist ja kontrollige üle, et selles ei oleks torkeauke ega rebendeid. 2. Kui kindad on kahekäelised, saab neid kanda kummaski käes. Kui ei ole, joondage enne kätte panemist kinda sõrmed ja pöial õige käega. 3. Sisestage viis sõrme kätisesse ja tõmmake kätis üle randme. 4. Kontrollige, et kinnas oleks tihedasti ümber sõrmede ja peopesa. Kätis peaks sobituma tihedalt ümber randme. **Kuidas kindaid käest võtta:** 1. Haarake kinda välisservast randme lähedalt. 2. Koorige kinnas käe pealt maha, pöörates selle pahupidi. Hoidke seda kinnastatud käe vastaskäes. 3. Libistage kinnastamata sõrm allesoleva kinda randme alla, vältides kinda välispinna puudutamist. 4. Koorige allesolev kinnas seestpoolt maha, luues „koti", mis sisaldab mõlemat kinnast. Visake ära.

KOOSTISOSAD / OHTLIKUD KOOSTISOSAD: Mõned kindad võivad sisaldada koostisaineid, mis võivad tekitada tundlikel inimestel allergiat, põhjustades ärritust või allergilisi reaktsioone. Allergiliste reaktsioonide korral pöörduge koheselt arsti poole. ***Hoiatus!*** Kui kindad sisaldavad looduslikku lateksit, mainitakse seda pakendil. Sellisel juhul, **VÕIB SEE TOODE PÕHJUSTADA ALLERGILISI REAKTSIOONE, SEALHULGAS ANAFÜLAKTILISI REAKTSIOONE** tundlikele inimestele. Täpsema teabe saamiseks võtke ühendust Anselliga.

HOOLDAMISE JUHISED: HOIUSTAMINE: Hoidke eemal otsesest päikesevalgusest, hoiustage jahedas, kuivas kohas ning originaalpakendis. Hoida eemal osooniallikatest. Kui kindaid hoiustatakse nõuetekohaselt, nagu toodud eespool, ei kaota need oma kasutusomadusi ja kinda omadused ei muutu oluliselt. Kui vananemine või hoiustamine võib kindaid mõjutada, on aegumiskuupäev toodetel ja/või pakkematerjalil välja toodud. **PUHASTAMINE:** Kindad on mõeldud ühekordseks kasutamiseks ja neid ei tohi pesta ega korduvkasutada. Kinda korduv kasutamine võib põhjustada järelsaastumist ja kasutusjärgseid komplikatsioone. Tootja ei ole kinnitanud selle toote puhastamist ja uuesti steriliseerimist. Mistahes puhastamise või uuesti steriliseerimise protseduur võib halvendada toote seisukorda. **KASUTUSELT KÕRVALDAMINE:** Kasutatud tooted, mis on olnud kokkupuutes kemikaalidega või saastunud nakkusohtlike või muude ohtlike materjalidega, näiteks pestitsiidijääkidega, tuleb pärast iga töövahetust kõrvaldada ja neid ei tohi uuesti kasutada. Need tuleb koheselt ära visata, kui nende kasutamisel on ilmnenud mingeid kahjustuse märke, näiteks rebendid, augud, värvuse muutus ja kinnaste nõrgenemine. Kõrvaldage toode kasutuselt, järgides oma kohaliku omavalitsuse nõudeid. Toote äraviskamine või tuhastamine peab toimuma kontrollitud tingimustes. Kui toodet on kasutatud kliinilistes tingimustes, tuleb toode pärast kasutamist tuhastada või kõrvaldada kasutuselt kliinilise jäätmena vastavalt saastunud jäätmete kõrvaldamisprotokollile.

NAUDOJIMAS: Ši instrukcija skirta naudoti kartu su specialia informacija, kuri yra pateikiama ant pirmos pakuotės. Pirštinės yra sukurtos kaip vienkartinė dvipusė apsauga nuo kryžminio užterštumo ir taip pat apsaugoti jūsų rankas daugiausia nuo aptaškymo cheminėmis medžiagomis, ir atitinka piktogramose nurodytus harmonizuotus standartus.

SIMBOLIŲ IR PIKTOGRAMŲ, KURIOS GALI BŪTI ANT PIRŠTINIŲ AR PAKUOTĖS, PAAIŠKINIMAS: (01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1: 2016 – Prieš naudodami gaminius perskaitykite naudojimo instrukcijas arba susisiekite su „Ansell“ norėdami daugiau informacijos. Jei po kokia nors piktograma pažymėtas X lygis, tai reiškia, kad šis bandymas netaikomas ir gaminiai nėra skirti ir negali būti naudojami šiam specifiniam pavojui išvengti. **(02) EN 388:2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Apsauga nuo mechaninių pavojų – A: atsparumas dilimui (0–4 veiksmingumo lygis) – B: atsparumas įpjovimui (0–5 veiksmingumo lygis) Jei šiai savybei nurodomas X lygis, TDM, kaip nurodyta E, punktą yra atsparumo įpjovimui etaloninis eksploatacinių savybių rezultatas - C: atsparumas plyšimui (0–4 veiksmingumo lygis) – D: atsparumas pradūrimui (0–4 veiksmingumo lygis) – E: TDM ISO EN 13997 atsparumas įpjovimui (A–F veiksmingumo lygis) ***Įspėjimas!*** Pirštinių veiksmingumo lygiai (A–E) pagrįsti bandymais, atliktais tik pirštinių delno srityje. Dviejų arba daugiau sluoksnių turinčių pirštinių atveju šie bendrieji veiksmingumo lygiai nebūtinai atspindi tolimiausią pirštinių sluoksnį. Pirštinėms su skirtingais delnu, plaštakos viršumi ir rankogaliais mechaninė apsauga taikoma tik pirštinės delnui. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Apsauga nuo bakterijų, grybelio ir virusų. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 A, B AR C TIPAS –** Apsauga nuo cheminio pavojaus: A tipas = cheminio prasiskverbimo laikas > 30 minučių mažiausiai nuo 6 cheminių medžiagų pagal EN ISO 374-1:2016 pateiktą sąrašą. B tipas = cheminio prasiskverbimo laikas > 30 minučių mažiausiai nuo trijų cheminių medžiagų pagal EN ISO 374-1:2016 pateiktą sąrašą. C tipas = cheminio prasiskverbimo laikas > 10 minučių, kai veikiama bent viena bandomoji cheminė medžiaga pagal EN ISO 374-1:2016 apibrėžtą sąrašą (po piktograma kodo nėra) A = metanolis, B = acetonas, C = acetonitrilas, D = dichlormetanas, E = anglies disulfidas, F = toluenas, G = dietilaminas, H = tetrahidrofuranas, I = etilacetatas, J = n-heptanas, K = natrio hidroksidas, 40 %, L = sieros rūgštis, 96 %, M = azoto rūgštis, 65 %, N = acto rūgštis, 99 %, O = amoniakas, 25 %, P = vandenilio peroksidas, 30 %, S = fluoro vandenilio rūgštis, 40 %, T = formaldehidas, 37 %. **(05) ISO 18889:2019 –** Apsauga nuo pesticidų. Pirštinės, tinkamos, kai galima rizika yra santykinai maža. Šios pirštinės netinkamos naudoti dirbant su koncentruotais pesticidų preparatais ir (arba) kai kyla mechaninis pavojus. Pesticidai neturi pateikti tarp rūbų rankovės ir pirštinės. Jei tarp pirštinės ir rankovės persidengia mažiau nei maždaug 50 mm, turėtų būti naudojama ilgesnė pirštinė. Tikrinant atsparumą pesticidams, bandymo trukmė nėra pagrįsta faktiniu naudojimo laiku, nes sunkimosi bandymas yra pagreitintas bandymas, kurio metu mėginio paviršius yra nuolat veikiamas bandymo chemine medžiaga. Nors sąlyčio trukmė gali būti ilgesnė naudojant lauke su atskiesta formule, visas paviršius nuolatos nesiliečia su bandymo chemine medžiaga. ***Įspėjimas!*** Cheminio atsparumo duomenys buvo įvertinti laboratorijos sąlygomis ir susiję tik su bandomomis cheminėmis medžiagomis. Duomenys gali skirtis, jei bus naudojama mišinyje. 400 mm arba ilgesnių pirštinių atsparumo cheminėms medžiagoms duomenys pagrįsti paimtais mėginiais – 80 mm nuo rankogalio. Duomenys gali neatspindėti faktinės apsaugos darbo vietoje trukmės ir skirtumų tarp mišinių ir grynų cheminių medžiagų. Įsitikinkite, kad pirštinės yra tinkamos numatytam naudojimui. Sąlygos darbo vietoje gali skirtis nuo tipo testavimo, priklausomai nuo temperatūros, subraižymo ir nusidėvėjimo. Naudojamos apsauginės pirštinės gali užtikrinti mažesnį atsparumą pavojingoms cheminėms medžiagoms dėl fizinių savybių pasikeitimo. Nusidėvėjimo rezultatai nurodo, kad pasikeitė pirštinės atsparumas pradūrimams po kontakto su bandomosiomis cheminėmis medžiagomis. Cheminio sąlyčio sukeltas pajudėjimas, užkliuvimas, nutrynimas, irimas ir pan. gali žymiai sumažinti faktinį naudojimo laiką. Naudojant ėsdinančias chemines medžiagas, suirimas gali būti svarbiausias veiksnys, į kurį reikia atkreipti dėmesį renkantis cheminėms medžiagoms atsparias pirštines. Cheminių medžiagų prasiskverbimo duomenys, nustatyti pagal EN 16523-1:2015+A1:2018 ir nusidėvėjimo duomenys, nustatyti pagal EN ISO 374-4:2019, pateikiami pagal pareikalavimą ir (arba) juos galima rasti interneto svetainėje ansell.com, „Ansell“ gaminių puslapyje/parsisiuntimo kriterijai/CE sertifikuoti cheminės skvarbos bandymo duomenys. **(06) EN 421: 2010 –** Apsauga nuo radioaktyviosios taršos. **(07) CE –** Gaminys atitinka ir yra sertifikuotas pagal Europos Sąjungos reglamentus dėl asmeninių apsaugos priemonių 2016/425. Kai prie CE yra pažymimas MD, tai taip pat yra medicininių prietaisų I klasės sterilus gaminys pagal Medicininių prietaisų reglamentą 2017/745. **(08) UKCA –** Gaminys atitinka, kur taikoma, sertifikuotas pagal Reglamentą dėl asmeninių apsaugos priemonių 2016/425, pataisytą, kad būtų taikomas Didžiajai Britanijai. Kai **(09) MD** yra pažymimas, gaminys atitinka ir yra sertifikuotas pagal JK Medicininių prietaisų reglamentą 2002 (SI 2002 Nr. 618 su pataisomis). CE ženklas yra žymimas keturių skaitmenų kodais, kurie reiškia atsakingos už gaminių, skirtų apsaugoti nuo didelės rizikos, III kategorijos atitikties vertinimą (C2 ar D modulį) notifikuotosios / patvirtintosios įstaigos numerį. AAP tipo tyrimo sertifikatas („B“ modulis) ir priežiūrimo gaminio tikrinimai („C2“ modulis) arba atitikimas tipui pagal gamybos proceso kokybės užtikrinimą („D“ modulis), kurį atlieka: ES: Centexbel Belgium (kodas 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde . Didžiajai Britanijai: Tipo tyrimo sertifikatas (B modulis) ir atitikties tipui sertifikatai, pagrįsti priežiūrimais gaminio patikrinimais (C2 modulis), arba atitikties tipui sertifikatai, pagrįsti gamybos proceso kokybės užtikrinimu (D modulis), skirti ženklinti CE ženklu, naudojami kaip pagrindas taikyti UKCA. Kai kuriais atvejais tipo tyrimo sertifikatas (B modulis), atliktas „Satra Technology Centre“, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, JK. Detalesnės informacijos ieškokite JK Atitikties deklaracijoje. Medicininiams gaminiams, jei CE ir UKCA ženklas yra žymimas keturių skaitmenų kodais, reiškiančiais notifikuotosios / patvirtintosios įstaigos numerį, tai yra medicininių prietaisų I klasės sterilus gaminys pagal Europos reglamentą 2017/745. ES: I.D. 2797 – BSI Nyderlandai JK: I.D 0086 – BSI JK Norėdami atsisiųsti ES arba JK Atitikties deklaraciją, eikite į: *www.ansell.com/regulatory* **(10) MAISTO PIKTOGRAMA –** Tinka sąlyčiui su maistu. Šia piktograma pažymėti gaminiai atitinka Europos reglamentus Nr. 1935/2004 ir Nr. 2023/2006 bei visus galiojančius nacionalinius norminius aktus dėl medžiagų sąlyčio su maisto produktais. **(11) KOHSA –** Gaminys atitinka ir yra patvirtintas pagal Korėjos darbuotojų sveikatos ir saugos akto, skirto AAP, reikalavimus. **(12) UKRSEPRO –** SERTIFIKUOTA UKRAINOJE **(13) NESTERILU (14) PAGAMINTA NE IŠ NATŪRALAUS KAUČIUKO LATEKSO (15) PAGAMINTA IŠ NATŪRALAUS KAUČIUKO LATEKSO (16) TIK VIENKARTINIAM NAUDOJIMUI (17) EN 455-3:2023 –** Sudėtyje galimai yra IV tipo cheminių alergenų. **(18) SAUGOTI NUO SAULĖS SPINDULIŲ (19) LAIKYTI SAUSAI (20) VENGTI OZONO (21) LAIKYMO TEMPERATŪRA NUO 10°C IKI 40°C (22) SAUGOTI NUO KARŠČIO IR RADIOAKTYVIŲJŲ ŠALTINIŲ (23) NENAUDOTI, JEI PAKUOTĖ PAŽEISTA (24) GALIOJIMO LAIKAS (25) PAGAMINIMO DATA (26) GAMINTOJAS (27) CA XX.XXX –** patvirtinimo sertifikatas, patvirtinantis, kad jis atitinka Brazilijos reglamento reikalavimus (o xx.xxxx reiškia sertifikato numerį). **(28) STERILIZUOTA ŠVITINANT (29) PARTIJOS NUMERIS (30) PARTIJOS NUMERIS (31) „ANSELL“ VIDINIS NUMERIS (32) KATALOGO**

NUMERIS Detalesnės informacijos apie gaminio panaudojimą kreipkitės į „Ansell“. **(33) SIRIM SERTIFIKAVIMO ŽENKLAS –** gaminys atitinka „Malaysia SIRIM QAS International Sdn. Bhd.“

PERSPĖJIMAI NAUDOJANT: 1. Prieš naudojimą apžiūrėkite, ar pirštinėse nėra tokių defektų ar trūkumų kaip skylė, pradūrimai ir įplyšimai. Jei naudojant pirštinės suplyšo ar buvo pradurtos, nedelsdami jas išmeskite. Jei dvejojate, nenaudokite pirštinių, imkite kitą porą. 2. Cheminių medžiagų jokiu būdu nelieskite prie odos, net jei atrodo, kad jos nekenksmingos. Įsitikinkite, kad cheminės medžiagos nepatektų per rankogalį. Jei suteršite išsiliejusiais koncentruotais pesticidais, nedelsiant nusiimkite pirštines. 3. Prieš nusiimant užterštas pirštines, jas reikia nuvalyti arba nuplauti ar nusausinti. Venkite liesti užterštus paviršius plikomis rankomis. 4. Pirštinės negali liestis su atvira ugnimi ir negali būti naudojamos apsaugai nuo karščio. 5. Pirštinės neturėtų būti naudojamos saugojantis nuo jonizuojančios spinduliuotės arba po izoliuotais gaubtais. 6. Sąlyčiui su maistu tinkančios pirštinės su kai kuriais maisto produktais gali būti netinkamos. Norėdami sužinoti, kokie apribojimai taikomi ir su kokiais maisto produktais prijuostės / rankovės gali būti naudojamos, kreipkitės į „Ansell“ arba ieškokite informacijos „Ansell“ maisto atitikties deklaracijoje. 7. Jei pirštinės yra naudojamos sprogioje aplinkoje, būtinai užtikrinkite, kad jos atitiktų EN 16350 reikalavimus. Šias pirštines naudojantys asmenys turėtų būti tinkamai įžeminti, t.y. jie turėtų dėvėti tinkamą avalynę ir rūbus. ***Įspėjimas!*** Pirštinių negalima išpakuoti, atidaryti, pasitaisyti ir nusiimti degioje arba sprogioje atmosferoje. Pirštinių elektrostatinės savybės gali būti neigiamai paveikiamos laiko, nusidėvėjimo, užteršimo bei pažeidimo, ir jų gali nepakakti deguonimi prisotintoje degioje atmosferoje, kurioje būtinas papildomas įvertinimas 8. Steriliems gaminiams– Praplėšiamos pakuotės turinys yra sterilus, nebent ji buvo atidaryta arba pažeista. Nenaudokite, jei praplėšiama pakuotė buvo atidaryta arba pažeista. 9. Medicinos reikmėms – Pirštinių naudojimo laikas – Naudojant normaliai, atlikus įprastą patikrinimą, „Ansell“ rekomenduoja patikrinimo pirštines keisti kas 15 minučių arba apžiūrint pacientą, kai pereinama iš užterštos kūno vietos prie kitos kūno vietos ir apžiūrėjus pacientą.

TEISINGAS UŽSIMOVIMAS IR NUSIMOVIMAS: **Kaip užsimauti pirštines:** 1. Išimkite vieną pirštinę iš pakuotės ir apžiūrėkite, kad įsitikintumėte, jog nėra skylių ar įplyšimų. 2. Jei pirštinės yra abirankės, jas galima mūvėti ant abiejų rankų. Jei ne, prieš užsidėdami pirštinę sulygiuokite pirštinės pirštus ir nykštį su tinkama ranka. 3. Įkiškite penkis pirštus į rankogalį ir patraukite jį per riešą. 4. Patikrinkite, ar gerai priglunda prie pirštų ir delno. Rankogalis turi gerai priglusti prie riešo. **Kaip nusimauti pirštines:** 1. Suimkite išorinį pirštinės kraštą ties riešu. 2. Nutraukite pirštinę nuo rankos, išversdami ją į kitą pusę. Laikykite ją priešingoje rankoje su pirštine. 3. Pakiškite pirštą be pirštinės po likusios pirštinės riešu, stengdamiesi neliesti pirštinės išorės. 4. Numaukite likusią pirštinę iš vidinės pusės, taip suformuodami „maišelį“, kuriame bus abi pirštinės. Išmeskite.

SUDĖTINĖS MEDŽIAGOS/ PAVOJINGOS SUDĖTINĖS MEDŽIAGOS: Kai kuriose pirštinėse gali būti medžiagų, sukeliančių alergijas ypač jautriems žmonėms, kurios gali sukelti dirginančias ir (arba) alergines kontaktines reakcijas. Pasireiškus alerginėms reakcijoms, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. ***Įspėjimas!*** Jei prijuostės / rankovės yra su natūraliu lateksu, tai turi būti pažymėta ant pakuotės. Tokiu atveju **ŠIS GAMINYS GALI SUKELTI ALERGINES REAKCIJAS, ĮSKAITANT ANAFILAKSINĮ ŠOKĄ**, jautriems žmonėms. Norėdami daugiau informacijos, kreipkitės į „Ansell“.

PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS: **LAIKYMAS:** Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių, sandėliuokite vėsioje sausoje vietoje ir laikykite originalioje pakuotėje. Laikykite toliau nuo ozono šaltinių. Jei pirštinės yra tinkamai saugomos, kaip nurodyta aukščiau, jos nepraras savo efektyvumo ir pirštinių charakteristikos žymiai nepasikeis. Jei pirštines paveikia senėjimas arba sandėliavimas, ant pakuotės bus nurodyta galiojimo data. **VALYMAS:** Tai yra tik vienkartinės pirštinės ir jos nėra sukurtos plauti arba naudoti pakartotinai. Pakartotinis pirštinių naudojimas gali užkrėsti po operacijos arba sukelti komplikacijas. Šiam gaminiui gamintojas nepatvirtino jokio valymo ir pakartotino sterilizavimo ciklo. Produkto vientisumui gali pakenkti bet koks naudojamas valymo ar pakartotinio sterilizavimo procesas. **UTILIZAVIMAS:** Naudotus gaminius, kurie lietėsi su cheminėmis medžiagomis ar yra užteršti užkrečiamomis arba kitomis pavojingomis medžiagomis, pavyzdžiui, pesticidų likučiais, reikia išmesti po darbo pamainos ir nenaudoti kitą kartą. Jas reikia išmesti iškart, kai ant jų pasimato nusidėvėjimo nuo nešiojimo ženklų (pavyzdžiui, išblukimas arba pirštinių susilpnėjimas). Išmeskite pagal vietos valdžios reglamentus. Užkaskite su užkasamomis liekanomis arba sudeginkite kontroliuojamomis sąlygomis. Jei produktas buvo naudojamas klinikinėje aplinkoje, po naudojimo jį reiktų sudeginti arba utilizuoti kaip medicininės atliekas pagal užterštų atliekų utilizavimo protokolą.

UŻU: Dawn l-Istruzzjonijiet dwar l-Użu għandhom jintużaw flimkien mal-informazzjoni speċifika li tidher fuq l-imballaġġ ta' barra. L-ingwanti huma ddisinjati bħala lqugħ ta' protezzjoni bidirezzjonali għall-użu ta' darba biss kontra l-kontaminazzjoni inkroċjata u jipproteġu wkoll l-idejn, l-aktar kontra r-riskji ta' titjir ta' sustanzi kimiċi, u jikkonformaw mal-istandards murija mill-pittogrammi rilevanti.

SPJEGAZZJONI TAS-SIMBOLI U TAL-PITTOGRAMMI LI JISTGĦU JIDHRU FUQ L-INGWANTI/L-IMBALLAĠĠ: (01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1:2016 – Jekk jogħġbok aqra l-Istruzzjonijiet dwar l-Użu, qabel tuża l-prodotti, jew ikkuntattja lil Ansell għal aktar informazzjoni. Jekk jissemma livell X taħt xi waħda mill-pittogrammi, dan ifisser li dan it-test ma japplikax għall-ingwanta u l-ingwanta mhijiex iddisinjata għal dan il-periklu speċifiku u għalhekk m'għandhiex tintuża f'dak il-każ. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Protezzjoni kontra r-riskji mekkaniċi – A: Reżistenza għall-brix (livelli ta' prestazzjoni 0 sa 4) – B: Reżistenza għall-qtugħ mix-xafar (livelli ta' prestazzjoni 0 sa 5) Jekk hemm indikat livell X għal din il-proprjetà, it-TDM fil-każ ta' E huwa r-riżultat tal-prestazzjoni ta' referenza għar-reżistenza għall-qtugħ – C: Reżistenza għat-tiċrit (livelli ta' prestazzjoni 0 sa 4) – D: Reżistenza għat-titqib (livelli ta' prestazzjoni 0 sa 4) – E: Reżistenza għall-qtugħ TDM ISO EN 13997 (livelli ta' prestazzjoni A sa F) ***Twissija!*** Il-prestazzjonijiet (A sa E) iddikjarati għall-ingwanti huma bbażati fuq testijiet imwettqa fuq in-naħa tal-pala tal-id biss tal-ingwanti. Għal ingwanti b'żewġ saffi jew aktar, dawn il-livelli ġenerali ta' prestazzjoni mhux neċessarjament jirriflettu l-prestazzjoni tas-saff ta' barra nett tal-ingwanta. Għal ingwanti fejn in-naħa tal-pala tal-id, il-wiċċ tal-id u l-pulzier ikunu differenti, il-protezzjoni mekkanika tapplika biss għan-naħa tal-pala tal-id tal-ingwanta. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Protezzjoni kontra batterji, fungi u virusijiet. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TIP A, B JEW C –** Protezzjoni kontra l-perikli kimiċi: Tip A = ħin kemm l-ingwanta tibqa' reżistenti qabel ma l-kimika tgħaddi minnha > 30 minuta kontra mill-inqas sitt sustanzi kimiċi skont il-lista definita fl-EN ISO 374-1:2016. Tip B = ħin kemm l-ingwanta tibqa' reżistenti qabel ma l-kimika tgħaddi minnha > 30 minuta kontra mill-inqas tliet sustanzi kimiċi skont il-lista definita fl-EN ISO 374-1:2016. Tip C = ħin kemm l-ingwanta tibqa' reżistenti qabel ma l-kimika tgħaddi minnha > 10 minuti kontra mill-inqas sustanza kimika waħda tat-test skont il-lista definita fl-EN ISO 374-1:2016 (l-ebda kodiċi taħt il-pittogramma) A = metanol, B = aċeton, C = aċetonitril, D = diklorometan, E = disulfid tal-karbonju, F = toluwen, G = dietilammina, H = tetraidrofuran, I = aċitat etiliku, J = n-ettan, K = idrossidu tas-sodju, 40%, L = aċidu sulfuriku, 96%, M = aċidu nitiku, 65%, N = aċidu aċetiku, 99%, O = ammonijaka, 25%, P = perossidu tal-idroġenu, 30%, S = aċidu idrofluworiku, 40%, T = formaldeid, 37%. **(05) ISO 18889: 2019 –** Protezzjoni kontra l-pestiċidi – L-ingwanta hija adattata meta r-riskju potenzjali jkun relattivament baxx. Dawn l-ingwanti mhumiex adattati għall-użu ma' formulazzjonijiet konċentrati ta' pestiċidi u/jew għal sitwazzjonijiet fejn jeżistu riskji mekkaniċi. Il-pestiċida m'għandhux ikollu l-possibbiltà li jidħol bejn l-komma tal-ilbies u l-ingwanta. Jekk l-ingwanta ma tirkibx madwar tal-inqas 50 mm fuq il-komma, għandha tintuża ingwanta itwal. Għad-dejta dwar ir-reżistenza għall-pestiċidi, it-tul ta' ħin tat-test mhuwiex ibbażat fuq il-ħin reali tal-użu peress li t-test tal-infiltrazzjoni huwa test rapidu li fih il-wiċċ tal-kampjun ikun f'kuntatt kostanti mas-sustanza kimika tat-test. Għalkemm il-ħin tal-esponiment jista' jkun itwal matul l-applikazzjoni fuq il-post b'formulazzjoni dilwita, il-wiċċ kollu ma jkunx f'kuntatt kostanti mas-sustanza kimika tat-test. ***Twissija!*** Id-dejta dwar ir-reżistenza kimika ġiet evalwata taħt kundizzjonijiet tal-laboratorju u għandha x'taqsam biss mas-sustanza kimika ttestjata. Tista' tkun differenti jekk tintuża f'taħlita. Għal ingwanti li jkunu twal 400 mm jew aktar, id-dejta dwar ir-reżistenza kimika hija bbażata fuq kampjuni meħuda 80 mm mit-tarf tal-keffa. Id-dejta tista' ma tirriflettix it-tul reali tal-protezzjoni fuq il-post tax-xogħol u d-differenza bejn taħlitiet u sustanzi kimiċi puri. Iċċekkja li l-ingwanti huma adattati għall-użu maħsub. Il-kundizzjonijiet fuq il-post tax-xogħol jistgħu jvarjaw mit-test tat-tip skont it-temperatura, il-brix u d-degradazzjoni. Meta jintużaw, l-ingwanti protettivi jistgħu jipprovdu inqas reżistenza għas-sustanza kimika minħabba bidliet fil-propjetajiet fiżiċi. Ir-riżultati tad-degradazzjoni jindikaw il-bidla fir-reżistenza tal-ingwanti għat-titqib wara l-esponiment għas-sustanza kimika ta' sfida. Movimenti, qbid, tħakkik, degradazzjoni kkawżata mill-kuntatt mas-sustanza kimika, eċċ., jistgħu jnaqqsu ż-żmien reali tal-użu b'mod sinifikanti. Għal sustanzi kimiċi korruživi, id-degradazzjoni tista' tkun l-aktar fattur importanti li wieħed għandu jikkunsidra fl-għażla ta' ingwanti reżistenti għas-sustanzi kimiċi. Id-dejta dwar l-infiltrazzjoni kimika, ittestjata skont l-EN 16523-1:2015+A1:2018, u d-dejta dwar id-degradazzjoni, ittestjata skont l-EN ISO 374-4:2019, huma disponibbli fuq talba u/jew minn fuq ansell.com, permezz tal-product page/downloads criteria/CE-certified Chemical Permeation test data ta' Ansell. **(06) EN 421:2010 –** Protezzjoni kontra l-kontaminazzjoni radjuattiva. **(07) CE –** Il-prodott huwa konformi u ċċertifikat skont ir-rekwiżiti tar-Regolament Ewropew 2016/425 dwar it-Tagħmir ta' Protezzjoni Personali. Meta jkun hemm MD wara l-markatura CE, dan ikun ukoll prodott tal-Klassi I skont ir-Regolament 2017/745 dwar l-Apparat Mediku. **(08) UKCA –** Il-prodott huwa konformi u, fejn applikabbli, iċċertifikat skont ir-rekwiżiti tar-Regolament 2016/425 dwar it-Tagħmir ta' Protezzjoni Personali, kif emendat biex japplika fil-Gran Brittanja. Meta tissemma **(09) MD**, il-prodott ikun konformi u ċċertifikat skont ir-rekwiżiti tar-Regolament tal-2002 dwar l-Apparat Mediku tar-Renju Unit (SI 2002 Nru 618 kif emendat). Il-markatura CE tkun segwita minn kodiċi b'erba' ċifri li jirreferi għan-numru ta' identifikazzjoni tal-Korp Notifikat li jkun responsabbli mill-valutazzjoni tal-konformità tal-PPE tal-kategorija III (Modulu C2 jew D), għall-prodotti li jipproteġu kontra riskji serji. Ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-PPE (Modulu B) u Kontrolli sorveljati tal-prodott (Modulu C2) jew Konformità mat-tip abbażi ta' assigurazzjoni tal-kwalità tal-proċess ta' produzzjoni (Modulu D) minn: Għall-UE: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Għall-Gran Brittanja: Ċertifikat tal-eżami tat-tip (Modulu B) u ċertifikati tal-konformità mat-tip ibbażati fuq Kontrolli sorveljati tal-prodott (Modulu C2) jew Konformità mat-tip ibbażata fuq assigurazzjoni tal-kwalità tal-proċess ta' produzzjoni (Modulu D) għall-markatura CE jintużaw bħala l-bażi għall-applikazzjoni ta' UKCA. F'ċerti każijiet, Ċertifikat tal-eżami tat-tip (Modulu B) minn Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, ir-Renju Unit. Għal aktar dettalji, jekk jogħġbok ikkonsulta d-Dikjarazzjoni tal-Konformità tar-Renju Unit. Għall-Prodotti mediċi: jekk il-markatura CE u dik UKCA jkunu segwiti minn kodiċi b'erba' ċifri li jirreferi għan-numru ta' identifikazzjoni tal-Korp Notifikat/Approvat dan ifisser li l-prodott huwa apparat mediku sterili tal-klassi I taħt ir-Regolament Ewropew 2017/745. Għall-UE: I.D. 2797 – BSI Netherlands Għar-Renju Unit: I.D. 0086 – BSI UK Biex tikseb id-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE jew tar-Renju Unit, jekk jogħġbok żur: *www.ansell.com/regulatory* **(10) PITTOGRAMMA TAL-IKEL –** Adattat għall-kuntatt ma' oġġetti tal-ikel. Il-prodotti li jkollhom din il-pittogramma huma konformi mar-Regolamenti Ewropej 1935/2004 u 2023/2006 kif ukoll mar-Regolamenti Nazzjonali kollha applikabbli għall-materjali li jiġu f'kuntatt mal-Ikel. **(11) KOHSA –** Il-prodott huwa konformi u ċċertifikat skont ir-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni għall-PPE tal-Att dwar is-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol tal-Korea. **(12) UKRSEPRO –** Iċċertifikat fl-Ukrajna

(13) MHUX STERILI (14) MHUX MAGĦMUL MIL-LATEX TAL-LASKTU NATURALI (15) MAGĦMUL MIL-LATEX TAL-LASKTU NATURALI (16) UŻU TA' DARBA BISS (17) EN 455-3:2023 – Jista' jkun fih allerġeni kimiċi tat-Tip IV. **(18) ŻOMM 'IL BOGĦOD MID-DAWL TAX-XEMX (19) ŻOMM NIEXEF (20) EVITA L-OŻONU (21) TEMPERATURA MASSIMA TA' ĦAŻNA BEJN 10°C U 40°C (22) ŻOMM 'IL BOGĦOD MIS-SĦANA U MINN SORSI RADJUATTIVI (23) TUŻAX JEKK IL-PAKKETT IKOLLU XI ĦSARA (24) DATA TA' SKADENZA (25) DATA TAL-MANIFATTURA (26) MANINFATTUR (27) CA XX.XXX –** Ċertifikat ta' Approvazzjoni, kif iċċertifikat skont ir-rekwiżiti tar-Regolament Brażiljan (fejn xx.xxxx jirreferi għan-numru taċ-ċertifikat). **(28) STERILIZZAT BL-UŻU TAL-IRRADJAZZJONI (29) NUMRU TAL-LOTT (30) NUMRU TAL-LOTT (31) NUMRU INTERN TA' ANSELL (32) NUMRU TAL-KATALGU** Għal informazzjoni aktar dettaljata dwar il-prestazzjoni tal-prodott, jekk jogħġbok ikkonsulta lil Ansell. **(33) MARKATURA TA' ĊERTIFIKAZZJONI SIRIM –** Il-prodott huwa konformi u ċċertifikat skont ir-rekwiżiti ta' SIRIM QAS International Sdn. Bhd. tal-Malażja.

PREKAWZJONIJIET GĦALL-UŻU: 1. Qabel tużahom, eżamina l-ingwanti għal kwalunkwe difett jew imperfezzjoni bħal toqob, toqob żgħar ħafna u tiċrit. Jekk l-ingwanti jitqattgħu jew jittaqqbu waqt l-użu, armihom minnufih. Jekk għandek xi dubju, tużax l-ingwanti, uża par ġdid. 2. Huwa essenzjali li ma tħalli l-ebda sustanza kimika tiġi f'kuntatt mill-ġilda, anki jekk taħseb li ma tagħmilx ħsara. Aċċerta ruħek li s-sustanzi kimiċi ma jkunux jistgħu jidħlu mill-pulzier. Neħħi l-ingwanta minnufih jekk tiġi kkontaminata minn tixrid ikkonċentrat ta' xi pestiċida. 3. L-ingwanti kontaminati għandhom jitnaddfu jew jinħaslu jew jiġu xxuttati qabel jitneħħew. Evita li tmiss uċuħ kontaminati b'idejk mikxufin. 4. L-ingwanti m'għandhomx jiġu f'kuntatt ma' xi fjamma mikxufa u lanqas m'għandhom jintużaw għall-protezzjoni kontra s-sħana. 5. L-ingwanti m'għandhomx jintużaw għall-protezzjoni kontra radjazzjoni jonizzanti u lanqas m'għandhom jintużaw f'interkjużuri għall-konteniment. 6. L-ingwanti adattati għall-kuntatt ma' oġġetti tal-ikel jistgħu joħolqu xi migrazzjoni f'oġġetti tal-ikel speċifiċi. Jekk jogħġbok ħu l-parir ta' Ansell jew ikkonsulta d-dikjarazzjoni ta' Konformità tal-Ikel ta' Ansell biex tkun taf jekk japplikawx restrizzjonijiet speċifiċi u għal liema oġġetti tal-ikel speċifiċi jistgħu jintużaw l-ingwanti. 7. Jekk l-ingwanti jkunu qed jintużaw f'ambjenti splussivi, jekk jogħġbok aċċerta ruħek li jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-EN 16350. Il-persuni li jilbsu dawn l-ingwanti għandhom ikunu ertjati kif suppost, eż., billi jilbsu żraben u ħwejjeġ adegwati. ***Twissija!*** L-ingwanti m'għandhomx jinħarġu mill-kaxxa, jinfetħu, jiġu aġġustati jew imneħħija f'atmosferi fjammabbli jew splussivi. Il-proprjetajiet elettrostatiċi tal-ingwanti jistgħu jiġu affettwati ħażin mit-tiqdim, mix-xedd u l-kedd, minn kontaminazzjoni u ħsara, u jistgħu ma jkunux suffiċjenti għal atmosferi fjammabbli arrikkiti bl-ossiġnu, fejn ikunu meħtieġa valutazzjonijiet addizzjonali 8. Għal Prodotti Sterili – Il-Kontenut tal-borża huwa sterili sakemm il-borża ma tkunx miftuħa jew bil-ħsara. Tużax il-prodott jekk il-borża tkun miftuħa jew bil-ħsara. 9. Għal Użu Mediku – Kemm Iddum Isservi l-Ingwanta – Għal użu normali, wara l-eżami ta' rutina, Ansell tirrakkomanda li l-ingwanti li jintużaw għall-eżaminazzjoni jinbidlu kull 15-il minuta jew waqt il-kura tal-pazjent jekk tkun missejt parti tal-ġisem kontaminata u tkun se tmiss parti oħra tal-ġisem, u wara li tkun ikkurajt xi pazjent.

KIF GĦANDEK TILBISHOM U TNEĦĦIHOM: Kif tilbes l-ingwanti: 1. Oħroġ waħda mill-ingwanti mill-pakkett u spezzjonaha biex tiżgura ruħek li ma fihiex toqob żgħar jew tiċrit. 2. Jekk l-ingwanti jkunu magħmulin biex jintlibsu kemm fuq l-id il-leminija u kemm fuq ix-xellugija, jistgħu jintlibsu fuq kwalunkwe id. Jekk le, allinja s-swaba' u s-saba' l-kbir tal-ingwanta mal-id ix-xierqa qabel ma tilbisha. 3. Daħħal ħamest iswaba' fil-pulzier u iġbed il-pulzier fuq il-polz. 4. Iċċekkja li subgħajk u l-pala ta' idek jidħlu sew fl-ingwanta. Il-pulzier għandu joqgħod sew madwar il-polz. **Kif tneħħi l-ingwanti:** 1. Aqbad it-tarf ta' barra tal-ingwanta qrib il-polz. 2. Iġbed l-ingwanta 'l bogħod mill-id, filwaqt li taqlibha ta' ġewwa barra. Żommha fl-id l-oħra li tkun għadha bl-ingwanta. 3. Daħħal saba' mikxuf taħt il-polz tal-ingwanta li għadek trid tinża, u oqgħod attent li ma tmissx in-naħa ta' barra tal-ingwanta. 4. Iġbed l-ingwanta li għadek trid tinża min-naħa ta' ġewwa 'l barra, u b'hekk toħloq "borża" li jkun fiha ż-żewġ ingwanti. Armihom.

INGREDJENTI/INGREDJENTI PERIKOLUŻI: Xi ingwanti jista' jkun fihom ingredjenti li huma magħrufa li jistgħu jikkawżaw allerġiji f'persuni sensittivi, li għandhom mnejn jiżviluppaw irritazzjoni u/jew reazzjonijiet allerġiċi mal-kuntatt. Jekk ikun hemm reazzjonijiet allerġiċi, ħu l-parir ta' tabib minnufih. ***Twissija!*** Jekk l-ingwanti jkun fihom il-latex naturali, dan ikun imsemmi fuq l-imballaġġ. F'dak il-każ, **DAN IL-PRODOTT JISTA' JIKKAWŻA REAZZJONIJIET ALLERĠIĊI, INKLUŻI RISPONSI ANAFILATTIĊI** f'persuni sensittivi. Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġbok ikkuntattja lil Ansell.

ISTRUZZJONIJIET DWAR KIF TIEĦU ĦSIEB IL-PRODOTT: ĦAŻNA: Żomm 'il bogħod mid-dawl tax-xemx dirett; aħżen f'post frisk u xott u żomm fl-imballaġġ oriġinali. Żomm 'il bogħod minn sorsi tal-ożonu. Jekk l-ingwanti jinħażnu kif suppost, kif indikat hawn fuq, mhijiex se tonqos il-prestazzjoni tagħhom u l-karatteristiċi tal-ingwanta mhumiex se jinbidlu b'mod sinifikanti. Jekk l-ingwanti jistgħu jiġu affettwati mit-tiqdim jew mill-ħażna, id-data ta' skadenza tkun imsemmija fuq il-materjal tal-imballaġġ. **TINDIF:** L-ingwanti qegħdin biex jintużaw darba biss u mhumiex iddisinjati biex jinħaslu u lanqas biex jerġgħu jintużaw. L-użu mill-ġdid tal-ingwanta jista' jikkawża kontaminazzjoni u kumplikazzjonijiet wara l-kirurġija. It-tindif u l-isterilizzazzjoni mill-ġdid ma ġewx ivvalidati mill-manifattur għal dan il-prodott. L-integrità tal-prodott tista' tkun kompromessa minn kwalunkwe tindif jew proċess ta' sterilizzazzjoni mill-ġdid. **RIMI:** Prodotti użati li jkunu ġew f'kuntatt ma' sustanzi kimiċi jew ikkontaminati b'materjal infettiv jew materjal perikoluż ieħor bħal pestiċidi residwi għandhom jintremew wara kull xift tax-xogħol u ma jerġgħux jintużaw. Għandhom jintremew ukoll malli juru sinjali ta' degradazzjoni waqt l-użu, bħal tiċrit, toqob, skulurazzjoni u dgħjufija tal-ingwanti. Armi skont ir-Regolamenti tal-Awtorità Lokali. Armi f'landfill jew aħraq f'kundizzjonijiet ikkontrollati. Jekk il-prodott ikun intuża f'ambjent kliniku wara l-użu, il-prodott għandu jinħaraq jew jintrema skont il-protokoll tar-rimi tal-iskart kliniku.

UTILIZARE: Aceste instrucțiuni de utilizare vor fi folosite în combinație cu informațiile specifice care apar pe primul ambalaj. Mănușile sunt concepute ca o protecție barieră bidirecțională de unică folosință împotriva contaminării încrucișate și, de asemenea, protejează mâinile în principal împotriva riscurilor de stropire cu chimicale și se conformează standardelor prezentate de pictogramele relevante.

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR ȘI PICTOGRAMELOR CARE POT APĂREA PE MĂNUȘI/AMBALAJ: (01) EN ISO 21420:2020/ISO 15523-1:2016 – Vă rugăm să citiți Instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi produsele, sau contactați Ansell pentru informații suplimentare. Dacă sub oricare dintre pictograme este menționat un nivel X, asta înseamnă că acest test nu este aplicabil, și mănușa nu este destinată și deci, nu trebuie utilizată pentru acest pericol specific. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Protecție împotriva riscurilor mecanice – A: Rezistență la abraziune (niveluri de performanță 0 la 4) – B: Rezistența la tăiere cu lama (niveluri de performanță 0 la 5) Dacă pentru această proprietate este indicat nivelul X, TDM conform E este rezultatul performanței de referință pentru rezistența la tăiere - C: Rezistență la rupere (niveluri de performanță 0 la 4)) – D: Rezistență la perforare (niveluri de performanță 0 la 4) – E: Rezistența la tăiere TDM ISO EN 13997 (niveluri de performanță A la F) ***Avertizare!*** Performanțele (A la E) afirmate pentru mănuși se bazează pe teste efectuate numai pe zona de palmă a mănușilor. Pentru mănușile cu două sau mai multe straturi, aceste niveluri globale de performanță pot să nu reflecte în mod necesar performanța stratului exterior a mănușii. Pentru mănușile la care palma și dosul și manșeta sunt diferite, protecția mecanică se aplică numai palmei mănușii. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Protecție împotriva bacteriilor, ciupercilor și virusurilor. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TIP A, B SAU C –** Protecție față de pericole chimice: Tip A = timp de pătrundere chimică > 30 minute față de cel puțin 6 substanțe chimice conform listei definite în EN ISO 374-1: 2016. Tip B = timp de pătrundere chimică > 30 minute față de cel puțin trei substanțe chimice conform listei definite în EN ISO 374-1:2016 Tip C = timp de pătrundere chimică > 10 minute față de cel puțin o substanță chimică conform listei definite în EN ISO 374-1:2016 (fără cod sub pictograma). A = metanol - B = acetonă - C = acetonitril - D = diclormetan - E = disulfură de carbon - F = toluen - G = dietilamină - H = tetrahidrofuran - I = acetat de etil - J = n-heptan - K = hidroxid de sodiu, 40 % - L = acid sulfuric, 96 % - M = acid azotic, 65 % - N = acid acetic, 99 % - O = amoniac, 25 % - P = peroxid de hidrogen, 30 % - S = acid fluorhidric, 40 % - T = formaldehidă, 37 %. **(05) ISO 18889: 2019 –** Protecție împotriva pesticidelor - Mănușă adecvată când riscul potențial este relativ scăzut. Aceste mănuși nu sunt adecvate pentru utilizare cu formulări concentrate de pesticide și/sau pentru scenarii în care există riscuri mecanice. Pesticidele nu trebuie să aibă posibilitatea de a penetra între mâneca îmbrăcămintei și mănușă. Dacă suprapunerea este mai mică de aproximativ 50 mm între mănușă și mânecă, trebuie utilizată o mănușă cu lungime mai mare. Pentru datele de rezistență la pesticide durata testării nu se bazează pe timpul efectiv de utilizare, deoarece testul de permeabilitate este un test accelerat în care suprafața eșantionului este în contact constant cu substanța chimică testată. Deși durata expunerii poate fi mai mare în timpul aplicării pe teren cu o formulare diluată, nu întreaga suprafață este în contact constant cu substanța chimică testată. ***Avertizare!*** Datele de rezistență chimică au fost evaluate în condiții de laborator, și se referă doar la substanța chimică testată. Ele pot fi diferite în cazul utilizării la un amestec. Pentru mănuși cu lungimea egală sau mai mare de 400 mm, datele de rezistență chimică se bazează pe eșantioane prelevate la 80 mm de capătul manșetei. Datele pot să nu reflecte durata efectivă a protecției la locul de muncă și diferențierea între amestecuri și substanțele chimice pure. Verificați ca mănușile să fie adecvate pentru utilizarea preconizată. Condițiile la locul de muncă pot diferi de testul de tip în funcție de temperatură, abraziune și degradare. Când sunt utilizate, mănușile de protecție pot asigura o rezistență mai mică față de chimicale din cauza modificărilor proprietăților fizice. Rezultatele degradării indică modificarea rezistenței la perforare a mănușilor după expunerea la substanța chimică testată. Mișcările, agățarea, frecările, degradarea cauzată de contactul chimic, etc. pot reduce semnificativ durata efectivă de utilizare. Pentru substanțele chimice corozive, degradarea poate fi cel mai important factor de considerat la alegerea mănușilor rezistente la substanțe chimice. Datele de permeație chimică, testate conform EN 16523-1: 2015+A1:2018 și datele de degradare, testate conform EN 374-4:2019, sunt disponibile la cerere și/sau prin Ansell.com, prin pagina produsului Ansell/criteriile de descărcare/ ghidurile de recomandări chimice. **(06) EN 421:2010 –** Protecția față de contaminarea radioactivă. **(07) CE =** Produsul este conform cu, și atestat după cerințele Regulamentului european privind echipamentele individuale de protecție 2016/425. Când cu marcajul CE este menționat MD, acesta este de asemenea un produs de Clasa I în conformitate cu Regulamentul 2017/745 privind dispozitivele medicale. **(08) UKCA –** Produsul este conform, după caz, atestat după cerințele Regulamentului 2016/425 pentru echipamentele individuale de protecție, cu modificări pentru a se aplica în GB. Când este menționat **(09) MD**, produsul este conform și atestat conform cerințelor Regulamentului UK pentru dispozitivele medicale 2002 (SI 2002 No. 618 modificat) Marcajul CE este urmat de un cod din patru cifre care se referă la numărul de identificare al organismului notificat care răspunde de evaluarea EIP de categoria III a conformității (Modul C2 sau D) pentru produsele care protejează împotriva riscurilor serioase. Certificat de examinare tip EIP (Modul B) și verificări supravegheate de produs (Modul C2) sau conformitate pentru tip, pe baza asigurării calității procesului de producție (Modul D) de către: Pentru UE: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Pentru Marea Britanie: Certificatul de examinare de tip (modul B) și certificatele de conformitate cu tipul pe bază de verificări supravegheate de produs (Modul C2), sau conformitatea pentru tip pe baza asigurării calității procesului de producție (Modul D) pentru marcajul CE sunt utilizate ca bază pentru aplicarea UKCA. În unele cazuri, certificatul de examinare de tip (modul B) de către Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Pentru detalii suplimentare, consultați Declarația de conformitate UK. Pentru produsele medicale, dacă marcajul CE și UKCA este urmat de un cod din patru cifre care se referă la numărul de identificare al organismului notificat/aprobat, asta înseamnă că produsul este un dispozitiv medical clasa I steril în conformitate cu Regulamentul european 2017/745. Pentru UE: I.D. 2797 - BSI Netherland pentru UK: I.D. 0086 – BSI UK Pentru a obține Declarația de conformitate UE sau UK, accesați: *www.ansell.com/regulatory* **(10) PICTOGRAMĂ ALIMENT –** Adecvat pentru contactul cu alimentele. Produsele având această pictogramă sunt în conformitate cu Reglementările europene 1935/2004 și 2023/2006, precum și cu toate reglementările naționale aplicabile pentru materialele care vin în contact cu alimentele. **(11) KOHSA –** Produsul este conform cu, și atestat după cerințele Legii coreene privind igiena profesională și siguranța pentru EIP. **(12) UKRSEPRO –** Certificat în Ucraina **(13) NESTERIL (14) NU ESTE FABRICAT CU LATEX DE CAUCIUC NATURAL (15) FABRICAT CU LATEX DE CAUCIUC NATURAL (16) NUMAI PENTRU UNICĂ FOLOSINȚĂ (17) EN 455-3:2023 –** Conține alergeni chimici potențiali de tip IV. **(18) FERIȚI DE LUMINA SOARELUI (19) MENȚINEȚI USCAT (20) FERIȚI DE OZON (21) TEMPERATURA DE DEPOZITARE ÎNTRE 10°C ȘI 40°C (22) FERIȚI DE CĂLDURĂ ȘI SURSELE RADIOACTIVE (23) A NU SE UTILIZA DACĂ PACHETUL ESTE DETERIORAT (24) DATA DE**

EXPIRARE (25) DATA DE FABRICAȚIE (26) FABRICANT (27) CA XX.XXX – Certificat de omologare, atestat conform cerințelor Regulamentului brazilian (unde xx.xxxx se referă la numărul certificatului). **(28) STERILIZAT PRIN IRADIERE (29) NUMĂR DE LIVRARE (30) NUMĂR DE LOT (31) NUMĂR INTERN ANSELL (32) NUMĂR DE CATALOG** Pentru detalii suplimentare privind performanțele produsului, vă rugăm să consultați Ansell. **(33) MARCAJ DE CERTIFICARE SIRIM –** Produsul este conform cu, și atestat după cerințele Malaysia SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

PRECAUȚII LA UTILIZARE: 1. Înainte de utilizare, verificați mănușile pentru eventuale defecte sau imperfecțiuni precum găuri, pori și rupturi. Dacă mănușile sunt rupte sau perforate în timpul utilizării, eliminați-le imediat. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați mănușile, ci folosiți o pereche nouă. 2. Este esențial ca pielea să fie ferită de contactul cu toate substanțele chimice, chiar dacă sunt considerate inofensive. Asigurați-vă că substanțele chimice nu pot pătrunde prin manșetă. Scoateți imediat mănușa dacă este contaminată de o scurgere concentrată de pesticide. 3. Mănușile contaminate trebuie curățate sau spălate înainte de scoatere. Evitați atingerea cu mâinile goale a suprafețelor contaminate. 4. Mănușile nu trebuie să intre în contact direct cu o flacără și nici utilizate pentru protecție împotriva căldurii. 5. Mănușile nu trebuie utilizate pentru protecție împotriva radiațiilor ionizante și nici pentru nișele radiochimice. 6. Mănușile adecvate pentru contactul cu alimentele pot prezenta o anumită migrație față de anumite alimente. Vă rugăm să contactați Ansell sau consultați declarația de conformitate Ansell pentru alimente pentru a ști dacă se aplică restricții specifice, și pentru care anume alimente pot fi utilizate mănușile. 7. Dacă mănușile sunt utilizate în medii explozive, vă rugăm să asigurați ca ele să satisfacă cerințele EN 16350 Persoanele care poartă aceste mănuși trebuie să fie conectate corespunzător la pământ, de ex., purtând încălțăminte și îmbrăcăminte adecvată. ***Avertizare!*** Mănușile nu trebuie dezambalate, deschise, potrivite sau scoase în atmosfere inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mănușilor pot fi afectate negativ de îmbătrânire, purtare, contaminare și deteriorare, și pot să nu fie suficiente pentru atmosfere inflamabile îmbogățite în oxigen, pentru care sunt necesare evaluări suplimentare 8. Pentru produse sterile - Conținutul pungii este steril, dacă punga nu este deschisă sau deteriorată. Nu folosiți dacă punga este deschisă sau deteriorată. 9. Pentru uz medical - Durata de viață a mănușii - Pentru utilizare normală, după inspecția de rutină, Ansell recomandă schimbarea mănușilor de examinare la fiecare 15 minute sau în timpul îngrijirii pacientului dacă se mută dintr-un loc contaminat al corpului în alt loc și după îngrijirea unui pacient.

PUNEREA ȘI SCOATEREA CORECTĂ: Cum se pun mănușile: 1. Scoateți o mănușă din ambalaj și inspectați-o pentru a vă asigura că nu prezintă pori sau rupturi. 2. Dacă mănușile sunt ambidextre, ele pot fi purtate pe oricare mână. Dacă nu, aliniați degetul mare și degetele mănușii cu mâna corespunzătoare înainte de a pune mănușa. 3. Introduceți cele cinci degete în manșetă și trageți manșeta peste încheietură. 4. Verificați să se potrivească în siguranță în jurul degetelor și palmei. Manșeta trebuie să se potrivească strâns în jurul încheieturii. **Cum se scot mănușile:** 1. Apucați marginea exterioară a mănușii lângă încheietură. 2. Rulați mănușa de pe mână, întorcând-o pe dos. Țineți-o cu cealaltă mână înmănușată. 3. Glisați un deget scos din mănușă sub încheietura mănușii rămase, având grijă să nu atingeți exteriorul mănușii. 4. Rulați mănușa rămasă, din interior, creând o „pungă" conținând ambele mănuși. Dezafectați.

INGREDIENTE/INGREDIENTE PERICULOASE: Unele mănuși pot conține ingrediente despre care se știe că pot fi cauze posibile de alergii la persoane sensibile, care pot manifesta reacții de contact iritante și/sau alergice. Dacă se produc reacții alergice, cereți de urgență sfatul medicului. ***Avertizare!*** Dacă mănușile conțin latex natural, acest lucru va fi menționat pe ambalaj. În acest caz, **ACEST PRODUS POATE CAUZA REACȚII ALERGICE , INCLUSIV REACȚII ANAFILACTICE** persoanelor sensibilizate. Pentru informații suplimentare luați legătura cu Ansell.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE: DEPOZITARE: Feriți de razele soarelui; depozitați într-un loc uscat și răcoros, și păstrați în ambalajul original. Feriți de sursele de ozon. Dacă mănușile sunt depozitate corespunzător, așa cum se indică mai sus, ele nu-și vor pierde performanțele, și caracteristicile mănușilor nu se vor schimba semnificativ. Dacă mănușile pot fi afectate de îmbătrânire sau de depozitare, data de expirare este menționată pe materialele de ambalare. **CURĂȚARE:** Mănușile sunt de unică folosință, și nu sunt destinate a fi spălate sau reutilizate. Reutilizarea mănușii poate cauza post-contaminare și complicații postoperatorii. Ciclul de curățare și resterilizare nu a fost validat de fabricant pentru acest produs. Integritatea produsului ar putea fi compromisă de orice proces de curățare sau resterilizare utilizat. **DEZAFECTARE:** Produsele utilizate care au fost în contact cu substanțe chimice sau au fost contaminate cu materiale infecțioase sau cu alte materiale periculoase, precum pesticide reziduale, trebuie dezafectate după fiecare schimb, și nu trebuie reutilizate. De asemenea, trebuie dezafectate când prezintă semne de degradare în timpul utilizării, precum rupturi, găuri, decolorare și slăbirea mănușilor. Dezafectați în conformitate cu reglementările autorităților locale. Îngropați-le sau incinerați-le în condiții controlate. Dacă produsul a fost utilizat într-un mediu clinic, după utilizare produsul trebuie incinerat sau dezafectat conform protocolului clinic de eliminare a deșeurilor.

JEDNORAZOVÉ RUKAVICE ANSELL – KAT. III

POUŽÍVANIE:Tento návod je určený na používanie v kombinácii s osobitnými informáciami, ktoré sú uvedené na prvom obale. Rukavice sú navrhnuté ako jednorazová obojsmerná bariérová ochrana proti krížovej kontaminácii a chránia ruky najmä pred rizikom postriekania chemikáliami a spĺňajú normy označené príslušnými piktogramami.
"VYSVETLENIE SYMBOLOV A PIKTOGRAMOV, KTORÉ SA MÔŽU VYSKYTOVAŤ NA RUKAVICIACH/BALENÍ **(01) EN ISO 21420:2020/ ISO 15523-1:2016 –** Pred použitím výrobkov si prečítajte návod na použitie alebo sa obráťte na spoločnosť Ansell, ktorá vám poskytne ďalšie informácie. Ak sa v ktoromkoľvek z piktogramov uvádza úroveň X, znamená to, že tento test sa na daný produkt nevzťahuje a rukavice nie sú určené na daný účel, a preto sa nemajú používať na dané riziko. (**02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Ochrana pred mechanickými rizikami – A: Odolnosť voči oderu (úroveň výkonnosti 0 až 4) – B: Odolnosť voči prerezaniu podľa normy TDM ISO EN 13997 (úroveň výkonnosti A až F) – táto úroveň sa použije ako referenčná výkonnosť pre odolnosť voči prerezaniu – C: Odolnosť voči roztrhnutiu (úroveň výkonnosti 0 až 4) – D: Odolnosť voči prepichnutiu (úroveň výkonnosti 0 až 4) – E: Odolnosť voči prerezaniu podľa normy TDM ISO EN 13997 (úroveň výkonnosti A až F) – ***Výstraha!*** Tvrdenia o úrovniach výkonnosti (A až E) rukavíc sú založené na testoch vykonaných len v oblastiach dlane rukavíc. V prípade rukavíc s dvomi alebo viacerými vrstvami nemusia tieto úrovne celkovej výkonnosti nevyhnutne vyjadrovať výkonnosť vonkajšej vrstvy rukavíc. V prípade rukavíc s odlišnou dlaňou a chrbtom sa mechanická ochrana vzťahuje len na dlaň rukavice. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Ochrana pred baktériami, hubami a vírusmi. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TYP A, B ALEBO C –** Ochrana pred chemickými nebezpečenstvami: Typ A = čas preniknutia chemikálie > 30 minút pre aspoň 6 chemikálií v zozname definovanom v norme EN ISO 374-1:2016. Typ B = čas preniknutia chemikálie > 30 minút pre aspoň tri chemikálie v zozname definovanom v norme EN ISO 374-1:2016. Typ C = čas preniknutia chemikálie > 10 minút pre aspoň jednu skúšobnú chemikáliu v zozname definovanom v norme EN ISO 374-1: 2016 (bez kódu pod piktogramom) A = metanol, B = acetón, C = acetonitril, D = dichlórmetán, E = sírouhlík, F = toluén, G = dietylamín, H = tetrahydrofurán, I = etylacetát, J = n-heptán, K = hydroxid sodný, 40 %, L = kyselina sírová, 96 %, M = kyselina dusičná, 65 %, N = kyselina octová, 99 %, O = amoniak, 25 %, P = peroxid vodíka, 30 %, S = kyselina fluorovodíková, 40 %, T = formaldehyd, 37 %. **(05) ISO 18889: 2019 –** Ochrana proti pesticídom – rukavice sú vhodné, ak je potenciálne riziko relatívne nízke. Tieto rukavice nie sú vhodné na používanie s koncentrovanými pesticídmi ani pre prípady s existenciou mechanických rizík. Pesticíd nesmie mať možnosť preniknúť medzi rukávom odevu a rukavicou. Ak je prekrytie medzi rukavicou a rukávom menšie ako približne 50 mm, mali by sa použiť rukavice s väčšou dĺžkou. V prípade údajov o odolnosti voči pesticídom nie je dĺžka testu založená na skutočnom čase používania, pretože skúška prenikania je zrýchlená skúška, pri ktorej je povrch vzorky v neustálom kontakte s testovanou chemikáliou. Hoci trvanie expozície môže byť pri použití v teréne so zriedenou kvapalinou dlhšie, celý povrch nie je v neustálom kontakte s testovanou chemikáliou. ***Výstraha!*** Uvedené údaje o chemickej odolnosti boli posúdené v laboratórnych podmienkach a vzťahujú sa len na testovanú chemikáliu. Pri použití v zmesi môžu byť odlišné. V prípade rukavíc s dĺžkou nad 400 mm sú údaje o chemickej odolnosti založené na vzorkách odobratých 80 mm od konca manžety. Údaje o chemickej odolnosti nemusia zohľadňovať skutočné trvanie ochrany na pracovisku a rozdiely medzi zmesami a čistými chemikáliami. Uistite sa, že rukavice sú vhodné na zamýšľané použitie. Podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typovej skúšky v závislosti od teploty, oderu a degradácie. Počas používania môžu ochranné rukavice poskytovať nižšiu odolnosť voči chemikáliám z dôvodu zmien fyzických vlastností. Výsledky hodnotenia degradácie svedčia o zmene odolnosti rukavíc voči prepichnutiu po vystavení chemickým látkam. Aktivita, zatrhávanie, šúchanie, degradácia spôsobené kontaktom s chemikáliami atď. môžu výrazne skrátiť skutočnú použiteľnosť. V prípade žieravých chemikálií môže byť degradácia najdôležitejším faktorom, ktorý je potrebné vziať do úvahy pri výbere rukavíc odolných voči chemikáliám. Údaje o prenikaní chemikálií testované podľa normy EN 16523-1:2015+A1:2018 a údaje o degradácii testované podľa normy EN ISO 374-4:2019 sú k dispozícii na vyžiadanie a/alebo na stránke ansell.com, v časti produkty Ansell/podľa kritérií na stiahnutie/údaje z testov permeácie chemikálií s certifikátom CE. **(06) EN 421:2010 –** Ochrana pred rádioaktívnou kontamináciou. **(07) CE –** Produkt vyhovuje a je certifikovaný podľa požiadaviek európskeho nariadenia o osobných ochranných prostriedkoch 2016/425. Ak sa s označením CE uvádza text MD, ide aj o produkt triedy I podľa nariadenia o zdravotníckych pomôckach 2017/745. **(08) UKCA –** Produkt vyhovuje a je certifikovaný podľa požiadaviek nariadenia 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch v znení platnom vo Veľkej Británii. Ak je uvedený text (**09) MD**, produkt je v súlade s požiadavkami nariadenia Spojeného kráľovstva o zdravotníckych pomôckach z roku 2002 (SI 2002 č. 618 v znení neskorších predpisov). Za označením CE a UKCA nasleduje štvormiestny kód, ktorý označuje identifikačné číslo notifikovaného/schváleného orgánu, ktorý je zodpovedný za posudzovanie zhody osobných ochranných prostriedkov kategórie III (modul C2 alebo D), pre produkty na ochranu pred vážnymi rizikami. Osvedčenie o typovej skúške EÚ (modul B) a kontroly produktu pod dohľadom (modul C2) alebo súlad s typom na základe hodnotenia kvality výrobného procesu (modul D) od spoločnosti: Pre EÚ: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Pre Veľkú Britániu: Osvedčenie o typovej skúške (modul B) a osvedčenia o súlade s typom na základe kontrol produktov pod dohľadom (modul C2) alebo súladu s typom na základe zaistenia kvality výrobného procesu (modul D) na účely označenia CE sa používajú ako základ pre aplikovanie UKCA. V niektorých prípadoch vydala osvedčenie o typovej skúške (modul B) spoločnosť Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Spojené kráľovstvo. Podrobnejšie informácie nájdete vo vyhlásení o zhode pre Spojené kráľovstvo. V prípade zdravotníckych produktov, ak za označením CE a UKCA nasleduje štvormiestny kód, ktorý odkazuje na identifikačné číslo notifikovaného/schváleného orgánu, znamená to, že produkt je sterilná zdravotnícka pomôcka triedy I podľa európskeho nariadenia 2017/745. V prípade EÚ: I.D. 2797 – BSI Holandsko V prípade Spojeného kráľovstva: I.D. 0086 – BSI Spojené kráľovstvo Ak máte záujem o vyhlásenie o zhode pre EÚ alebo Spojené kráľovstvo, prejdite na adresu: www.ansell.com/regulatory **(10) PIKTOGRAM POTRAVÍN –** Vhodné pre styk s potravinami. Produkty označené týmto piktogramom sú v súlade s európskymi nariadeniami 1935/2004 a 2023/2006, ako aj všetkými uplatniteľnými vnútroštátnymi nariadeniami pre materiály, ktoré prichádzajú do priameho styku s potravinami. **(11) KOHSA –** Produkt je v súlade s požiadavkami zákona Kórejskej republiky o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci na osobné ochranné prostriedky a je podľa neho certifikovaný. **(12) UKRSEPRO –** Certifikovaný na Ukrajine **(13) NESTERILNÝ (14) PRI VÝROBE NEBOL POUŽITÝ PRÍRODNÝ LATEX (15) PRI VÝROBE BOL POUŽITÝ PRÍRODNÝ LATEX (16) LEN NA JEDNORAZOVÉ POUŽITIE (17) EN 455-3:2023 –** Obsahuje potenciálne chemické alergény typu IV. **(18) UCHOVÁVAJTE MIMO SLNEČNÉHO SVETLA (19) UCHOVÁVAJTE V SUCHU (20) ZABRÁŇTE KONTAKTU S OZÓNOM (21) TEPLOTA SKLADOVANIA OD 10°C DO 40°C (22) UCHOVÁVAJTE MIMO ZDROJOV TEPLA A RÁDIOAKTIVITY (23) NEPOUŽÍVAJTE, AK JE BALENIE POŠKODENÉ (24) DÁTUM EXPIRÁCIE (25) DÁTUM VÝROBY (26) VÝROBCA (27) CA XX.XXX –** Certifikát schválenia, ktorým sa osvedčuje

splnenie podmienok brazílskych právnych predpisov (pričom xx.xxxx znamená číslo certifikátu). **(28) STERILIZOVANÉ OŽIARENÍM (29) ČÍSLO ŠARŽE (30) ČÍSLO DÁVKY (31) INTERNÉ ČÍSLO ANSELL (32) KATALÓGOVÉ ČÍSLO** Podrobnejšie informácie o výkonnosti výrobku vám poskytne spoločnosť Ansell. **(33) CERTIFIKAČNÁ ZNAČKA SIRIM –** Produkt vyhovuje a je certifikovaný podľa požiadaviek malajzijského úradu SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI POUŽÍVANÍ: 1. Pred použitím rukavice skontrolujte, či neobsahujú poškodenia alebo nedostatky, napríklad či nie sú deravé, prepichnuté alebo roztrhnuté. Ak sa rukavice počas používania roztrhnú alebo prepichnú, okamžite ich vyraďte. Ak máte pochybnosti, rukavice nepoužívajte a zoberte si nový pár. 2. Je veľmi dôležité chrániť pokožku pred kontaktom s akýmikoľvek chemikáliami, aj keď sa považujú za neškodné. Dávajte pozor, aby chemikálie neprenikali cez manžetu. Rukavice okamžite odstráňte, ak dôjde k ich kontaminácii obliatím koncentrovaným pesticídom. 3. Kontaminované rukavice sa majú pred zložením z rúk očistiť, umyť alebo utrieť dosucha. Nedotýkajte sa kontaminovaných povrchov holými rukami. 4. Rukavice by nemali prísť do kontaktu s otvoreným ohňom, ani by sa nemali používať na ochranu pred teplom. 5. Rukavice sa nemajú používať na ochranu pred ionizujúcim žiarením, ani v zariadeniach slúžiacich na zachytávanie. 6. Rukavice, ktoré sú vhodné na priamy styk s potravinami, môžu v prípade niektorých potravín vykazovať určitý stupeň migrácie. Informácie o obmedzeniach, ktoré sa vzťahujú na konkrétne rukavice, a s ktorými konkrétnymi druhmi potravín sa môžu používať, vám poskytne spoločnosť Ansell alebo si prečítajte vyhlásenie o vhodnosti na použitie s potravinami (Food Conformity declaration) spoločnosti Ansell. 7. Ak sa rukavice používajú vo výbušných prostrediach, dbajte na to, aby spĺňali požiadavky normy EN 16350. Osoby s týmito rukavicami by mali byť riadne uzemnené, napríklad pomocou vhodnej obuvi alebo oblečenia. ***Výstraha!*** Rukavice sa nemajú rozbaľovať, otvárať, upravovať ani skladať z rúk v horľavých alebo výbušných prostrediach. Elektrostatické vlastnosti rukavíc môžu byť negatívne ovplyvnené starnutím, nosením, kontamináciou a poškodením a nemusia byť dostatočné v horľavých atmosférach obohatených kyslíkom, v ktorých sú potrebné dodatočné posúdenia. 8. Pre sterilné produkty – Obsah vrecka je sterilný, pokiaľ vrecko nie je otvorené alebo poškodené. Nepoužívajte, ak je vrecko otvorené alebo poškodené. 9. Na medicínske použitie – Životnosť rukavíc – Pri bežnom používaní, po bežnej kontrole, spoločnosť Ansell odporúča výmenu vyšetrovacích rukavíc každých 15 minút alebo počas starostlivosti o pacienta, pri presunutí z kontaminovaného miesta tela na iné miesto tela a po ošetrení pacienta.

SPRÁVNE NASADENIE A STIAHNUTIE: **Ako si nasadiť rukavice:** 1. Vyberte z balenia jednu rukavicu a skontrolujte, či nie je deravá alebo natrhnutá. 2. Ak sú rukavice na obe ruky rovnaké, dajú sa navliecť na ktorúkoľvek ruku. V opačnom prípade musia prsty a palec rukavice pasovať na príslušnú ruku. 3. Vložte všetkých päť prstov do manžety a pretiahnite si manžetu cez zápästie. 4. Skontrolujte, či rukavica dobre sedí na prstoch a dlani. Manžeta by mala presne priliehať k zápästiu. **Ako si stiahnuť rukavice:** 1. Uchopte vonkajší okraj rukavice pri zápästí. 2. Stiahnite si rukavicu z ruky tak, aby sa prevrátila naruby. Držte ju v opačnej ruke s nasadenou rukavicou. 3. Prst bez rukavice vsuňte pod zápästnú časť druhej rukavice. Dávajte pritom pozor, aby ste sa nedotkli vonkajšieho povrchu rukavice. 4. Stiahnite si druhú rukavicu zvnútra tak, aby ste vytvorili vrecko obsahujúce obe rukavice. Zlikvidujte.

ZLOŽKY/NEBEZPEČNÉ ZLOŽKY: Niektoré rukavice môžu obsahovať zložky, o ktorých je známe, že u citlivých ľudí spôsobujú alergie, ktoré sa môžu vyvinúť na dráždivé a/alebo alergické kontaktné reakcie. Ak sa vyskytnú alergické reakcie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. ***Výstraha!*** Ak rukavice obsahujú prírodný latex, uvádza sa to na obale. V takom prípade **MÔŽE TENTO PRODUKT VYVOLAŤ ALERGICKÉ REAKCIE VRÁTANE ANAFYLAKTICKÝCH REAKCIÍ** u citlivých ľudí. Ďalšie informácie vám poskytne spoločnosť Ansell.

POKYNY NA STAROSTLIVOSŤ: **SKLADOVANIE:** Uchovávajte mimo priameho slnečného svetla; skladujte na chladnom a suchom mieste a uchovávajte v pôvodnom balení. Uchovávajte mimo zdrojov ozónu. V prípade správneho skladovania rukavice nestrácajú výkonnosť a výrazne nemenia svoje funkčné vlastnosti. Ak sa vlastnosti rukavíc môžu skladovaním alebo starnutím zhoršiť, na obale je uvedený dátum exspirácie. **ČISTENIE:** Rukavice sú jednorazové a nie sú určené na pranie ani opakované používanie. Opakované používanie rukavíc môže spôsobiť následnú kontamináciu a pooperačné komplikácie. Čistenie a opakovaná sterilizácia nie sú výrobcom pre tento produkt validované. Akákoľvek opakovaná sterilizácia alebo čistenie môže ohroziť celistvosť produktu. **LIKVIDÁCIA:** Používané produkty, ktoré prišli do kontaktu s chemikáliami alebo ktoré sú kontaminované infekčnými alebo inými nebezpečnými materiálmi, napríklad zvyškami pesticídov, sa majú zlikvidovať po každej pracovnej zmene a nesmú sa používať opakovane. Majú sa tiež vyradiť, ak počas používania vykazujú akékoľvek znaky degradácie ako napríklad roztrhnutie, diery, strata farby alebo oslabenie rukavíc. Likvidujte podľa miestnych predpisov. Ukladajte na skládku alebo spaľujte za riadených podmienok. Ak bol produkt použitý v klinickom prostredí, má sa po použití spáliť alebo zlikvidovať ako klinický odpad podľa protokolu pre likvidáciu kontaminovaného odpadu.

ÚSÁID: Tá an Treoir Úsáide seo le húsáid taobh leis an bhfaisnéis shonrach atá le feiceáil ar an gcéad phacáistiú. Tá lámhainní deartha mar chosaint aon úsáid amháin le bacainn dhá bhealach ar thraséilliú chomh maith leis na lámha a chosaint i gcoinne rioscaí splancscáileán ceimiceach o príomha agus chun na caighdeáin a chomhlíonadh mar a léirítear sna picteagraim ábhartha.

MÍNIÚ AR SHIOMBAILÍ & PICTEAGRAIM A D'FHÉADFADH A BHEITH AR LÁMHAINNÍ/PACÁISTIÚ: (01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1: 2016 – Léigh na Treoracha, le do thoil le haghaidh Úsáide, sula n-úsáideann tú na táirgí, nó déan teagmháil le Ansell le haghaidh tuilleadh eolais. Má luaitear leibhéal X faoi aon cheann de na picteagraim, ciallaíonn sé sin nach bhfuil an tástáil seo infheidhme agus nach bhfuil lámhainn deartha agus, dá bhrí sin, nár cheart é a úsáid don ghuais shonrach sin. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Cosaint ó rioscaí meicniúla – A: Friotaíocht in aghaidh scríobadh (leibhéil feidhmíochta 0 go 4) – B: Friotaíocht gearrtha lann (leibhéil feidhmíochta 0 go 5) Má léirítear leibhéal X don mhaoin seo is é an TDM de réir E an toradh feidhmíochta tagartha le haghaidh friotaíocht gearrtha – C: Friotaíocht stróicthe (leibhéal feidhmíochta 0 go 4) - D: Friotaíocht in aghaidh polladh (leibhéil feidhmíochta 0 go 4) – E: TDM ISO EN 13997 friotaíocht gearrtha (leibhéil feidhmíochta A go F) ***Aire!*** Tá na feidhmíochta (A go E) atá á maíomh do na lámhainní bunaithe ar thástálacha a dhéantar ar limistéar pailme na lámhainní amháin. Maidir le lámhainní a bhfuil dhá shraith nó níos mó acu, ní gá go léireodh na leibhéil feidhmíochta fhoriomlána seo feidhmíocht an chisil is forimeallaí atá ag an lámhainn. I gcás lámhainní i na bhfuil an pailm agus an droim agus an cufa difriúil, ní bhaineann cosaint mheicniúil ach le pailme an lámhainn. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Cosaint ar bhaictéir, ar fhungais agus ar víreas. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 CINEÁL A, B NÓ C –** Cosaint ar ghuaiseacha ceimiceacha: Cineál A = an méid ama sula dtosaíonn sé an ceimiceán ag feidhmiú > 30 nóiméad, in aghaidh 6 cheimiceán ar a laghad de réir liosta a shainítear in EN ISO 374 -1:2016 Cineál B = an méid ama sula dtosaíonn sé an ceimiceán ag feidhmiú > 30 nóiméad, in aghaidh ar a laghad trí cheimiceán de réir liosta a shainítear in EN ISO 374 -1:2016 Cineál C = tréimhse sula dtosaíonn an ceimiceán ag feidhmiú > 10 nóiméad i gcoinne ceimiceán tástála ar a laghad de réir liosta a shainítear in EN ISO 374 -1:2016 (níl aon chód faoi bhun an phicteagram) A = meatánól, B = aicéatón, C = aicéatáit, D = déchlóraimeatán, E = déshuilfíd charbóin, F = tolúéin, G = dé-eitiolaimín, H = teitreafúrán, I = aicéatáit eitile, J = n - heipteán, K = hiodrocsaíd sóidiam, 40 %, L = aigéad sulfarach, 96 %, M = aigéad nitic, 65 %, N = aigéad aicéiteach, 99 %, O = amóinia, 25 %, P = sárocsaíd hidrigine, 30 %, S = aigéad hidreafluarh 40 %, Tormaildéad, 37%. **(05) ISO 18889: 2019 –** Cosaint ar lotnaidicídí - Tá an lámhainn oiriúnach nuair atá an riosca ionchasach measartha íseal. Níl na lámhainní seo oiriúnach le húsáid le foirmlithe lotnaidicídí tiubhaithe agus/nó le haghaidh cásanna ina bhfuil rioscaí meicniúla ann. Ní bheidh an fhéidearthacht ann dul rachaidh an lotnaidicíd isteach idir muinchille an bhaill éadaigh agus an lámhainn. Má tá an forluí níos lú ná thart ar 50 mm idir an lámhainn agus an mhuinchille, ba cheart lámhainn le fad níos faide a úsáid. Maidir le sonraí frithsheasmhachta in aghaidh lotnaidicídí, níl fad na tástála bunaithe ar am úsáide iarbhír ós rud é gur tástáil luathaithe í an tástáil tréscaoilte ina bhfuil dromchla an eiseamail i dteagmháil leanúnach leis an gceimiceán tástála. Cé go bhféadfadh an fad a mhaireann an nochtadh a bheith ar feadh tréimhse níos faide le linn úsáide allamuigh le foirmliú caolaithe, níl an dromchla ar fad i dteagmháil go leanúnach leis an gceimiceán tástála. ***Aire!*** Rinneadh measúnú ar shonraí friotaíochta in aghaidh ceimiceán faoi choinníollacha saotharlainne agus ní bhaineann siad ach leis an gceimiceán a tástáladh. D'fhéadfadh difríocht a bheith ann dá n-úsáidfí i meascán é. I gcás lámhainní atá 400 mm nó níos mó ar fad, tá na sonraí a bhaineann le friotaíocht in aghaidh ceimiceán bunaithe ar shamplaí a tógadh 80 mm ar shiúl ó dheireadh an chufa. D'fhéadfadh sé nach léireodh na sonraí fad iarbhír na cosanta san áit oibre agus an difréail idir meascáin agus ceimiceáin íona. Seiceáil go bhfuil na lámhainní oiriúnach don úsáid atá beartaithe. D'fhéadfadh coinníollacha san áit oibre a bheith difriúil ón tástáil cineáil ag brath ar theocht, scríobadh agus díghrádú. Nuair a úsáidtear lámhainní cosanta, d'fhéadfadh sé nach dtabharfadh siad a oiread friotaíochta in aghaidh an cheimiceáin mar gheall ar athruithe ar airíonna fisiciúla. Léiríonn torthaí díghrádaithe an t - athrú ar fhriotaíocht ar pholl ar na lámhainní tar éis nochtadh don cheimiceán dúshláin. Is féidir le gluaiseachtaí, dul i bhfostú, cuimilt, díghrádú de bharr na teagmhála ceimicí srl. laghdú suntasach a dhéanamh ar an bhfíor-am úsáide. Le haghaidh ceimiceáin chreimneacha, d'fhéadfadh sé gurb é díghrádú an toisc is tábhachtaí ba chóir a chur san áireamh agus lámhainní friotaíocht in aghaidh ceimiceán á roghnú. Tá sonraí tréscaoilte ceimiceacha, tástáilte de réir EN 16523 -1:2015+A1:2018, agus sonraí díghrádaithe, tástáilte de réir EN ISO 374 -4:2019, ar fáil ach iad a iarraidh sin agus/nó trí ansell.com, tríd an leathanach táirge Ansell/critéir íoslódála/sonraí tástála Tréscaoilte Ceimiceán deimhnithe ag CE. **(06) EN 421:2010 –** Cosaint ar éilliú radaighníomhach. **(07) CE –** Tá an táirge comhlíontach agus deimhnithe de réir cheanglais an Rialacháin Eorpaigh maidir le Trealamh Cosanta Pearsanta 2016/425. Nuair a luaitear MDD leis an marcáil CE, is táirge Aicme I é seo freisin faoin Rialachán maidir le Feistí Leighis 2017/745. **(08) UKCA –** Tá an táirge comhlíontach, i gcás inarb infheidhme, arna dheimhniú le Rialachán 2016/425 maidir le Trealamh Cosanta Pearsanta, arna leasú chun feidhm a bheith aige sa RA. Nuair a luaitear **(09) MD** tá an táirge comhlíontach agus deimhnithe de réir cheanglais Rialachán Feistí Leighis na Ríochta Aontaithe 2002 (IR 2002 Uimh. 618 arna leasú) Leanann cód ceithre dhigit an marcáil CE a thagraíonn d'uimhir aitheantais an Chomhlachta dá dTugtar Fógra atá i gceannas ar mheasúnú comhréireachta chatagóir TCP III (Modúl C2 nó D), le haghaidh táirgí chun cosaint a thabhairt ar rioscaí tromchúiseacha. Deimhniú ar scrúdú Cineál TCP (Modúl B) agus seiceálacha táirge faoi Mhaoirseacht (Modúl C2) nó Comhréireacht le cineál bunaithe ar dhearbhú cáilíochta an phróisis táirgthe (Modúl D) trí: Le haghaidh AE: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B -9052 Zwijnaarde. Don Bhreatain Mhór: Úsáidtear deimhniú ar scrúdú cineáil (Modúl B) agus comhréireacht le deimhnithe cineáil bunaithe ar sheiceálacha táirge faoi mhaoirseacht (Modúl C2) nó Comhréireacht le cineál bunaithe ar dhearbhú cáilíochta an phróisis táirgthe (Modúl D) do mharcáil CE mar bhonn chun UKCA a chur i bhfeidhm. I gcásanna áirithe, deimhniú ar scrúdú cineáil (Modúl B) ag Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, an Ríocht Aontaithe. Chun tuilleadh sonraí a fháil, féach Dearbhú Comhréireachta na Ríochta Aontaithe. I gcás táirgí Leighis, má leanann cód ceithre dhigit an marcáil CE agus UKCA, a thagraíonn d'uimhir aitheantais an Chomhlachta Fógra / Formheasta ciallaíonn sé seo gur feiste leighis aicme I steiriúil é an táirge faoin Rialachán Eorpach 2017/745. 2797 – BSI Netherland Don Ríocht Aontaithe: I.D. 0086 – BSI UK Chun Dearbhú Comhréireachta AE – nó na Ríochta Aontaithe a fháil, téigh chuig: *www.ansell.com/regulatory* **(10) PICTEAGRAM BIA –** Oiriúnach do theagmháil le hearraí bia. Tá táirgí a bhfuil an picteagram seo acu i gcomhréir le Rialacháin Eorpacha 1935/2004 agus 2023/2006 chomh maith le gach Rialachán Náisiúnta is infheidhme maidir le hábhair theagmhála Bia. **(11) KOHSA –** Tá an táirge comhlíontach agus deimhnithe de réir cheanglais reachtaíocht Acht Sláinte & Sábháilteachta Ceirde na Cóiré maidir le TCP. **(12) UKRSEPRO –** Deimhnithe san Úcráin **(13) NEAMH-STEIRIÚIL (14) NACH BHFUIL DÉANTA LE LAITÉIS RUBAIR NÁDÚRTHA**

(15) DÉANTA LE LAITÉIS RUBAIR NÁDÚRTHA (16) AONÚSÁID 17) EN 455 -3:2023 – Tá ailléirginí ceimiceacha féideartha de Chineál IV ann. **(18) COINNIGH AMACH Ó SHOLAS NA GRÉINE (19) COINNIGH TIRIM (20) SEACHAIN ÓZÓN (21) TEOCHT STÓRÁLA IDIR 10°C AGUS 40°C (22) COINNIGH AMACH Ó THEAS AGUS Ó FHOINSE RADAIGHNÍOMHACH (23) NÁ ÚSÁID MÁ DHÉANTAR DAMÁISTE DON PHACÁISTE (24) DÁTA ÉAGA (25) DÁTA MONARAITHE (26) MONARÓIR (27) CA XX.XXX –** Deimhniú Formheasa, arna dheimhniú de réir cheanglais Rialachán na Brasaíle (de bhrí go dtagraíonn xx.xxxxxx d'uimhir an deimhnithe). **(28) STEILILITHE AG BAINT ÚSÁIDE AS IONRADAÍOCHT (29) UIMHIR BHEARTA (30) UIMHIR BHAISC (31) UIMHIR INMHEÁNACH ANSELL (32) UIMHIR CHATALÓG** Chun faisnéis níos mionsonraithe a fháil ar fheidhmíocht an táirge, téigh i gcomhairle le Ansell. **(33) MARCÁIL DEIMHNIÚCHÁIN SIRIM –** Tá an táirge comhlíontach agus deimhnithe de réir riachtanais SIRIM QAS International Sdn na Malaeisia. Bhd.

RÉAMHCHÚRAIMÍ ÚSÁIDE: 1. Sular n-úsáidfear iad, déan iniúchadh ar na lámhainní le haghaidh aon lochtanna nó lochtanna ann ar nós poill, poill bhioráin agus sracaí. Má stróictear nó má pholltar na lámhainní le linn iad a úsáid, faigh réidh leo láithreach. Má tá tú in amhras, ná úsáid na lámhainní, faigh péire nua. 2. Tá sé riachtanach gan ligean d'aon cheimiceáin dul i dteagmháil leis an gcraiceann, fiú amháin má cheaptar go bhfuil siad gan díobháil. Bí cinnte nach féidir leis na ceimiceáin dul isteach faoin gcufa. Bain an lámhainn láithreach má tá sé truaillithe ag doirteadh tiubhaithe lotnaidicídí. 3. Ba chóir lámhainní éillithe a ghlanadh nó a ní nó a thriomú sula mbaintear iad. Seachain teagmháil a dhéanamh le dromchlaí éillithe le lámha. 4. Níor chóir lámhainní teacht i dteagmháil le lasair gan chosaint ná a úsáid le haghaidh cosanta i gcoinne teasa. 5. Ní úsáidfear lámhainní mar chosaint radaíocht ianúcháin ná chun iad a úsáid in gcoimeádáin cosanta. 6. Ní fhéadfar gach cineál lámhainní oiriúnach i gcomhair teagmháil le hearraí bia a úsáid le gach cineál earraí bia. Faigh comhairle ó Ansell nó téigh i gcomhairle leis an dearbhú Comhréireachta Bia Ansell chun a fháil amach an bhfuil srianta ar leith i bhfeidhm agus cé na hearraí bia ar leith ar féidir na lámhainní a úsáid ina leith. 7. Má tá lámhainní á n-úsáid i dtimpeallachtaí pléascacha, cinntigh le do thoil go gcomhlíonann siad riachtanais EN 16350. Ba chóir do dhaoine a chaitheann na lámhainní seo a bheith gléasta i gceart, m.sh. trí choisbheart agus éadaí iomchuí a chaitheamh. ***Aire!*** Ní dhéanfar na lámhainní a dhíphacáil, a oscailt, a oiriúnú ná a bhaint agus iad in atmaisféir inadhainte nó in atmaisféir phléascacha. D'fhéadfadh drochthionchar a bheith ag aosú, caitheamh, éilliú agus damáiste ar airíonna leictreastatacha na lámhainní agus d'fhéadfadh sé nach mbeadh siad leordhóthanach le haghaidh atmaisféir inadhainte ocsaigin-saibhrithe i gcás ina bhfuil gá le measúnuithe breise 8. I gcás Táirgí Steiriúla – Tá an taobh istigh den phúitse steiriúil ach ab é go n-osclaítear nó go ndéantar damáiste don púitse. Ná húsáid má tá an púitse oscailte nó damáiste. 9. Le haghaidh Úsáid Leighis - Saolré na Lámhainne – Le haghaidh gnáthúsáid, tar éis gnáthchigireacht, molann Ansell lámhainní Scrúdaithe a athrú gach 15 nóiméad nó le linn cúram othar má bhogann sé ó shuíomh coirp éillithe go suíomh coirp eile agus tar éis aire a thabhairt d'othar.

CUIR ORT CEART & BAINT CHEART: Conas lámhainní a chur ort: 1. Bain lámhainn amháin as an bpacáiste agus déan iniúchadh air le bheith cinnte nach bhfuil aon poill bioráin nó sracaí air. 2. Más lámhainní comhdheasacha iad, is féidir iad a chaitheamh ar aon lámh. Mura bhfuil, ailínigh méara agus ordóg na lámhainne leis an lámh cheart roimh iad a chur air. 3. Cuir cúig mhéar isteach sa chufa agus tarraing an cufa thar caol na láimhe. 4. Seiceáil go bhfuil an lámhainn teannta go leor timpeall na méire agus na boise. Ba chóir go mbeadh an cufa teannta go maith thar ar chaol na láimhe. **Conas lámhainní a bhaint:** 1. Beir greim ar imeall lasmuigh an lámhainn in aice le caol na láimhe. 2. Tarraing an lámhainn amach ó chaol na láimhe, ag casadh taobh istigh amuigh í. Coinnigh sa lámh eile í a bhfuil lámhainn air ar fad. 3. Sleabhnaigh méar gan lámhainn faoi chaol láimhe na lámhainne atá fágtha, a bheith cúramach gan teagmháil a dhéanamh le taobh amuigh na láimhainne. 4. Tarraing an lámhainn atá fágtha amach ón taobh istigh, ag cruthú "mála" a bhfuil an dá lámhainn ann. Caith ar shiúil iad.

COMHÁBHAIR /COMHÁBHAIR GHUAISEACHA: D'fhéadfadh comhábhair a bheith i roinnt lámhainní arb eol iad a bheith ina gcúis fhéideartha le hailléirgí i ndaoine íograithe, a bhféadfadh frithghníomhú greannach agus/nó teagmhála ailléirgí a bheith acu. I gcás ina dtarlaíonn frithghníomhú ailléirgeach, faigh comhairle dochtúra láithreach. ***Aire!*** Má tá laitéis nádúrtha i lámhainní, luafaí é seo ar an bpacáistiú. Sa chás sin, **D'FHÉADFADH AN TÁIRGE SEO A BHEITH INA CHÚIS LE FRITHGHNÍOMHARTHA AILLÉIRGEACHA, LENA N - ÁIRÍTEAR FREAGAIRTÍ ANAIFIOLASACHA DO** dhaoine íograithe. Chun tuilleadh eolais a fháil, déan teagmháil le Ansell.

TREORACHA CÚRAIM: STÓRÁIL: Coinnigh amach ó sholas na gréine, le do thoil; stóráil in áit thirim fhionnuar agus coinnigh iad sa phacáistíocht bhunaidh. Coinnigh amach ó fhoinsí ózóin. Má stóráiltear lámhainní i gceart, mar a léirítear thuas, ní chaillfidh siad a gcuid feidhmíochta agus ní athróidh na tréithe lámhainn go suntasach. Más rud é go bhféadfadh dul in aois nó stóráil dul i bhfeidhm ar lámhainní, luaitear an dáta éaga ar na hábhair phacáistithe. **GLANADH:** Lámhainní aonúsáide amháin iad agus níl siad deartha le bheith nite ná le hathúsáid. D'fhéadfadh athúsáid an lámhainn a bheith ina chúis le hiar-éilliú agus aimhréidh iaroibríochta. Ní dhearna an monaróir glanadh agus ath-steiriliú a bhailíochtú don táirge seo. Féadfar sláine an táirge a chur i mbaol trí aon phróiseas glantacháin nó ath-steirilithe a úsáidtear. **DIÚSCAIRT:** Ba cheart táirgí úsáidte a bhí i dteagmháil le ceimiceáin nó atá éillithe le hábhair thógálacha nó ghuaiseacha eile amhail lotnaidicídí iarmharacha a dhiúscairt tar éis gach seal oibre agus gan iad a athúsáid. Ba cheart iad a dhiúscairt freisin nuair a thaispeánann siad aon chomharthaí díghrádaithe le linn úsáide, amhail stróiceadh, poill, díthathú agus lagú na lámhainní. Diúscair iad de réir Rialacháin na nÚdarás Áitiúil. Cuir i líonadh talún, nó dóigh, faoi dhálaí rialaithe iad. Má úsáideadh táirge i suíomh cliniciúil tar éis é a úsáid, ba cheart an táirge a loscadh nó a dhiúscairt de réir an phrótacail diúscartha dramhaíola cliniciúla.

LUVA DE UTILIZAÇÃO ÚNICA DA ANSELL – CAT. III

UTILIZAÇÃO: estas instruções de utilização destinam-se a ser utilizadas em combinação com as informações específicas que constam da embalagem primária. As luvas foram concebidas como uma proteção de barreira bidirecional de utilização única contra contaminação cruzada e também protegem as mãos principalmente contra riscos de salpicos de produtos químicos e cumprem as normas indicadas pelos pictogramas relevantes.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS E PICTOGRAMAS QUE PODEM APARECER NAS LUVAS/EMBALAGENS: (01) EN ISO 21420:2020/ ISO 15523-1:2016 – Antes de usar os produtos, leia as instruções de utilização ou contacte a Ansell para obter mais informações. Se um nível "X" for mencionado em qualquer um dos pictogramas, tal significa que este ensaio não é aplicável e que a luva não foi concebida – e, por conseguinte, não deve ser utilizada – para esse perigo específico. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Proteção contra riscos mecânicos – A: Resistência à abrasão (níveis de desempenho 0 a 4) – B: Resistência aos cortes por lâminas (níveis de desempenho 0 a 5): se o nível "X" for indicado para esta propriedade, o tomodinamómetro, de acordo com E, é o resultado de desempenho de referência para a resistência aos cortes – C: Resistência ao rasgo (níveis de desempenho 0 a 4) – D: Resistência aos furos (níveis de desempenho 0 a 4) – E: Resistência aos cortes segundo a norma EN ISO 13997 – tomodinamómetro (níveis de desempenho A a F). ***Advertência!*** Os desempenhos (A a E) alegados para as luvas baseiam-se em ensaios realizados apenas na área da palma das luvas. Para luvas com duas ou mais camadas, estes níveis globais de desempenho podem não refletir necessariamente o desempenho da camada mais exterior da luva. Para luvas em que a palma, as costas e o punho são diferentes, a proteção mecânica apenas é aplicável à palma da luva. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Proteção contra bactérias, fungos e vírus. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TIPO A, B OU C –** Proteção contra perigos químicos: Tipo A = tempo de rutura de permeação > 30 minutos de proteção contra pelo menos seis substâncias químicas constantes da lista definida na norma EN ISO 374-1:2016. Tipo B = tempo de rutura de permeação > 30 minutos de proteção contra pelo menos três substâncias químicas constantes da lista definida na norma EN ISO 374-1:2016. Tipo C = tempo de rutura de permeação > 10 minutos de proteção contra pelo menos uma substância química de ensaio constante da lista definida na norma EN ISO 374-1:2016 (nenhum código indicado por baixo por pictograma). A = metanol, B = acetona, C = acetonitrilo, D = diclorometano, E = dissulfeto de carbono, F = tolueno, G = dietilamina, H = tetraidrofurano, I = acetato de etilo, J = n-heptano, K = hidróxido de sódio a 40%, L = ácido sulfúrico a 96%, M = ácido nítrico a 65%, N = ácido acético a 99%, O = amoníaco a 25%, P = peróxido de hidrogénio a 30%, S = ácido fluorídrico a 40%, T = formaldeído a 37%. **(05) ISO 18889:2019 –** Proteção contra pesticidas – luva adequada quando o risco potencial é relativamente baixo. Estas luvas não são adequadas para utilização com fórmulas concentradas de pesticidas e/ou em cenários onde existam riscos mecânicos. O pesticida não deve ter a possibilidade de penetrar entre a manga do vestuário e a luva. Se a sobreposição entre a luva e a manga for inferior a cerca de 50 mm, deve ser usada uma luva com um comprimento superior. Para os dados de resistência a pesticidas, a duração do ensaio não se baseia no tempo efetivo de utilização, dado que o ensaio de permeação é um teste acelerado no qual a superfície da amostra está em contacto constante com a substância química de ensaio. Embora a duração da exposição possa ser mais prolongada durante a aplicação no terreno com uma fórmula diluída, a totalidade da superfície não está em contacto constante com a substância química de ensaio. ***Advertência!*** Os dados de resistência a substâncias químicas foram avaliados em condições de laboratório e referem-se apenas à substância química testada. Tais dados podem ser diferentes se for utilizada uma mistura. Para luvas com um comprimento igual ou superior a 400 mm, os dados de resistência a substâncias químicas baseiam-se em amostras retiradas a uma distância de 80 mm da margem do punho. Os dados podem não refletir a duração efetiva de proteção no local de trabalho e a diferenciação entre misturas e substâncias químicas puras. Confirme que as luvas são adequadas para a utilização prevista. As condições no local de trabalho podem variar do teste típico em função da temperatura, abrasão e degradação. Quando gastas, as luvas de proteção podem fornecer uma menor resistência à substância química devido a alterações nas respetivas propriedades físicas. Os resultados de degradação indicam a alteração da resistência aos furos das luvas após exposição à substância química de teste. Movimentos, fios puxados, fricções e degradação causados pelo contacto com a substância química, entre outros, podem reduzir consideravelmente o tempo efetivo de utilização. Para substâncias químicas corrosivas, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar na seleção de luvas resistentes a produtos químicos. Os dados de permeação por produtos químicos, testados segundo a norma EN 16523-1:2015 + A1:2018 e os dados de degradação, testados segundo a norma EN 374-4:2019, estão disponíveis mediante pedido e/ou no sítio da Internet ansell.com, através da página de produtos da Ansell/critérios de transferência/ dados de ensaios de permeação por produtos químicos com certificação CE da Ansell. **(06) EN 421:2010 –** Proteção contra contaminação radioativa. **(07) CE –** O produto está em conformidade e foi certificado de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos EPI. Quando a indicação "MD" é incluída com a marca CE, este também é um produto de classe I segundo o Regulamento (UE) 2017/745 relativo aos dispositivos médicos. **(08) UKCA –** O produto está em conformidade e, quando aplicável, foi certificado de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos equipamentos de proteção individual, conforme alterado para aplicação no Reino Unido. Quando a indicação **(09) MD** é mencionada, o produto está em conformidade e foi certificado de acordo com os requisitos do Regulamento britânico relativo a dispositivos médicos de 2002 (SI 2002 No. 618, conforme alterado). A marca CE é seguida de um código de quatro algarismos, que se refere ao número de identificação do organismo notificado responsável pela avaliação de conformidade de categoria III (módulo C2 ou D), para produtos que se destinam a proteger contra riscos graves. Certificado de exame de tipo de EPI (módulo B) e controlos supervisionados ao produto (módulo C2) ou conformidade com o tipo baseada na garantia de qualidade do processo de produção (módulo D) – para a UE: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Para a Grã-Bretanha: o certificado de exame de tipo (módulo B) e controlos supervisionados ao produto (módulo C2) ou conformidade UE de tipo baseados na garantia de qualidade do processo de produção (módulo D) para a marcação CE são utilizados como base para a aplicação de uma marca UKCA. Em alguns casos, o certificado de exame de tipo (módulo B) é da competência do Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Reino Unido. Para mais informações, consulte a Declaração de Conformidade do Reino Unido. Para produtos médicos, se as marcas CE e UKCA forem seguidas de um código de quatro algarismos que se refere ao número de identificação do organismo notificado/autorizado, isto significa que o produto é um dispositivo médico estéril de classe I, de acordo com o Regulamento (UE) 2017/745. Para a UE: I.D. 2797 – BSI Netherlands; para o Reino Unido: I.D. 0086 – BSI UK. Para obter a Declaração de Conformidade da UE ou do Reino Unido, dirija-se a: *www.ansell.com/regulatory* **(10) PICTOGRAMA**

RELATIVO A ALIMENTOS – Adequado para contacto com géneros alimentares. Os produtos que comportam este pictograma estão em conformidade com os Regulamentos (CE) n.° 1935/2004 e 2023/2006, bem como todos os regulamentos nacionais aplicáveis relativos aos materiais e objetos destinados a entrar em contacto com os alimentos. **(11) KOHSA –** O produto está em conformidade e foi certificado segundo os requisitos da legislação relativa a EPI da lei coreana de prevenção dos riscos laborais. **(12) UKRSEPRO –** Certificado na Ucrânia **(13) NÃO ESTÉRIL (14) NÃO PRODUZIDO COM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL (15) PRODUZIDO COM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL (16) APENAS PARA UMA ÚNICA UTILIZAÇÃO (17) EN 455-3:2023 –** contém potenciais agentes alergénicos químicos de tipo IV. **(18) MANTER AFASTADO DA LUZ SOLAR (19) MANTER SECO (20) EVITAR A EXPOSIÇÃO A OZONO (21) TEMPERATURA DE ARMAZENAMENTO ENTRE 10°C E 40°C (22) MANTER AFASTADO DE FONTES DE CALOR E RADIOATIVAS (23) NÃO UTILIZAR SE A EMBALAGEM ESTIVER DANIFICADA (24) PRAZO DE VALIDADE (25) DATA DE FABRICO (26) FABRICANTE (27) CA XX.XXX –** Certificado de Aprovação, conforme certificado pelos requisitos da regulamentação brasileira (em que xx.xxx se refere ao número do certificado). **(28) ESTERILIZADO POR IRRADIAÇÃO (29) NÚMERO DE LOTE (30) NÚMERO DE REMESSA (31) NÚMERO INTERNO DA ANSELL (32) NÚMERO DE CATÁLOGO** Para informações mais pormenorizadas acerca do desempenho do produto, consulte a Ansell. **(33) MARCA DE CERTIFICAÇÃO DO SIRIM –** O produto está em conformidade e foi certificado segundo os requisitos do SIRIM QAS International Sdn. Bhd. da Malásia

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: 1. Antes da utilização, inspecione as luvas em relação a quaisquer defeitos ou imperfeições, como furos, orifícios e rasgos. Caso as luvas se rasguem ou furem durante a utilização, descarte-as imediatamente. Em caso de dúvida, não utilize as luvas – obtenha um novo par. 2. É essencial manter todos os produtos químicos afastados da pele, mesmo que sejam considerados inofensivos. Certifique-se de que não é possível ocorrer a entrada de produtos químicos através do punho. Retire imediatamente a luva se for contaminada por um derrame concentrado de pesticidas. 3. As luvas contaminadas devem ser limpas, lavadas ou secas antes de serem retiradas. Evite tocar em superfícies contaminadas com as mãos desprotegidas. 4. As luvas não devem entrar em contacto com uma chama viva nem devem ser utilizadas para proteção contra o calor. 5. As luvas não podem ser utilizadas para proteção contra radiação ionizante nem para utilização em ambientes de contenção. 6. As luvas adequadas para contacto com géneros alimentares podem apresentar alguma migração relativamente a géneros alimentares específicos. Procure aconselhamento junto da Ansell ou consulte a Declaração de Conformidade Alimentar da Ansell para saber se se aplicam restrições específicas e para que géneros alimentares específicos as luvas podem ser utilizadas. 7. Se as luvas forem utilizadas em ambientes explosivos, certifique-se de que cumprem os requisitos da norma EN 16350. As pessoas que utilizam estas luvas devem estar devidamente ligadas à terra, por exemplo, através do uso de calçado e vestuário adequados. ***Advertência!*** As luvas não devem ser desembaladas, abertas, ajustadas ou retiradas em atmosferas inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas podem ser adversamente afetadas por envelhecimento, desgaste, contaminação e danos e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis ricas em oxigénio, nas quais são necessárias avaliações complementares. 8. Para produtos estéreis – o conteúdo da saqueta é estéril, salvo se a saqueta estiver aberta ou danificada. Não utilize se a saqueta estiver aberta ou danificada. 9. Para utilização médica – vida útil da luva: para utilização normal, após a inspeção de rotina, a Ansell recomenda que as luvas de exame sejam substituídas a cada 15 minutos ou durante o tratamento de doentes se passar de uma área contaminada do corpo para outra área do corpo e após o tratamento de um doente.

COLOCAÇÃO E REMOÇÃO ADEQUADAS: **Como colocar as luvas:** 1. Retire uma luva da embalagem e inspecione-a para garantir que não apresenta furos ou rasgos. 2. Se as luvas forem ambidestras, podem ser usadas em qualquer uma das mãos. Caso contrário, alinhe os dedos e o polegar da luva com a mão correta antes de a calçar. 3. Introduza os cinco dedos no punho e puxe o punho sobre o pulso. 4. Certifique-se de que existe um bom ajuste à volta dos dedos e na palma. O punho deve ficar perfeitamente ajustado à volta do pulso. **Como retirar as luvas:** 1. Segure o bordo exterior da luva junto ao pulso. 2. Puxe a luva para a retirar da mão, virando-a do avesso. Segure-a na mão enluvada oposta. 3. Coloque um dedo sem luva por baixo do pulso da outra luva, tendo o devido cuidado de não tocar no exterior da luva. 4. Descalce a outra luva a partir do interior, criando um "saco" contendo ambas as luvas. Descarte-as.

INGREDIENTES/COMPONENTES PERIGOSOS: algumas luvas podem conter ingredientes conhecidos como causa possível de alergias em pessoas sensíveis, as quais podem desenvolver reações de irritação e/ou de alergia por contacto. Em caso de ocorrência de reações alérgicas, consulte imediatamente um médico. ***Advertência!*** Se as luvas contiverem látex natural, isto será mencionado na embalagem. Neste caso, **ESTE PRODUTO PODE CAUSAR REAÇÕES ALÉRGICAS, INCLUINDO CHOQUE ANAFILÁTICO**, em pessoas sensíveis. Para mais informações, contacte a Ansell.

INSTRUÇÕES DE CONSERVAÇÃO: **ARMAZENAMENTO:** manter afastado da luz solar direta, conservar num local seco e fresco e manter no acondicionamento original. Manter afastado de fontes de ozono. Se as luvas forem devidamente armazenadas, tal como indicado anteriormente, não perderão as suas propriedades e as respetivas caraterísticas não sofrerão alterações significativas. Se as luvas forem suscetíveis de ser afetadas por envelhecimento ou armazenamento, o prazo de validade é mencionado nos materiais de embalagem. **LIMPEZA:** as luvas são de utilização única e não foram concebidas para serem lavadas à máquina nem reutilizadas. A reutilização da luva pode causar contaminação posterior e complicações pós-operatórias. A limpeza e resterilização não foi validada para este produto pelo fabricante. A integridade do produto pode ser comprometida por qualquer processo de limpeza ou resterilização utilizado. **ELIMINAÇÃO:** produtos usados que tenham estado em contacto com produtos químicos ou contaminados por materiais infeciosos ou outros materiais perigosos, como pesticidas residuais, devem ser eliminados após cada turno de trabalho e não devem ser reutilizados. Também devem ser eliminados assim que apresentarem quaisquer sinais de degradação durante a utilização, como rasgos, furos, descoloração e enfraquecimento das luvas. Elimine-os de acordo com as normas das autoridades locais. Elimine-os num aterro sanitário ou através de incineração sob condições controladas. Se o produto tiver sido utilizado num ambiente clínico, após a utilização, o produto deve ser incinerado ou eliminado de acordo com o protocolo para a eliminação de resíduos clínicos.

KULLANIM: Bu Kullanım Talimatları, ilk ambalajın üzerinde bulunan spesifik bilgilerle birlikte kullanılmalıdır. Eldivenler, çapraz kontaminasyona karşı çift yönlü bariyer koruması sağlamak ve elleri esas olarak kimyasal sıçraması risklerine karşı korumak üzere tek kullanımlık olarak tasarlanmıştır ve ilgili piktogramlarla gösterilen standartlara uygundur.

ELDİVENLER/AMBALAJLAR ÜZERİNDE GÖRÜLEBİLECEK SEMBOLLERİN VE PİKTOGRAMLARIN AÇIKLAMASI: (01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1:2016 – Lütfen ürünleri kullanmadan önce Kullanım Talimatlarını okuyun veya daha fazla bilgi için Ansell ile iletişime geçin. Herhangi bir piktogramın altında X seviyesinin belirtilmiş olması, söz konusu testin bu ürün için geçerli olmadığı, eldivenin bu spesifik tehlike için tasarlanmadığı ve bu nedenle bu tehlikeye karşı kullanılmaması gerektiği anlamına gelir. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Mekanik risklere karşı koruma – A: Aşınma direnci (0 ila 4 performans düzeyleri) – B: Bıçak kesiği direnci (0 ila 5 performans düzeyleri) Bu özellik için X seviyesi belirtilmişse, E'ye göre TDM kesilme direnci için referans performans sonucu olacaktır – C: Yırtılma direnci (0 ila 4 performans düzeyleri) – D: Delinme direnci (0 ila 4 performans düzeyleri) – E: TDM ISO EN 13997 kesilme direnci (A'dan F'ye performans düzeyleri) ***Uyarı!*** Eldivenlerle ilgili olarak beyan edilen performans düzeyleri (A'dan E'ye) yalnızca, eldivenlerin avuç içi kısmında yapılan testlere dayanmaktadır. İki veya daha fazla katmana sahip eldivenler için bu genel performans seviyeleri, eldivenin en dıştaki katmanının performansını mutlaka yansıtıyor olmayabilir. Avuç içi, sırtı ve manşeti farklı eldivenler için mekanik koruma yalnızca, eldivenin avuç içi kısmı için geçerlidir. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Bakteriler, mantarlar ve virüslere karşı koruma. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TIP A, B VEYA C –** Kimyasal tehlikelerine karşı koruma: Tip A = EN ISO 374-1:2016'daki listede tanımlanan en az 6 kimyasala karşı kimyasal geçirim süresi > 30 dakika Tip B = EN ISO 374-1:2016'daki listede tanımlanan en az üç kimyasala karşı kimyasal geçirim süresi > 30 dakika Tip C = EN ISO 374-1:2016'daki listede tanımlanan en az bir test kimyasalına karşı kimyasal geçirim süresi > 10 dakika (piktogramın altında kod yoktur) A = metanol, B = aseton, C = asetonitril, D = diklorometan, E = karbon disülfür, F = tolüen, G = dietilamin, H = tetrahidrofuran, I = etil asetat, J = n-heptan, K = sodyum hidroksit, %40, L = sülfürik asit, %96, M = nitrik asit, %65, N = asetik asit, %99, O = amonyak, %25, P = hidrojen peroksit, %30, S = hidroflorik asit, %40, T = formaldehit, %37. **(05) ISO 18889: 2019 –** Pestisitlere karşı koruma – Eldiven, potansiyel risk görece düşük olduğunda uygundur. Bu eldivenler konsantre pestisit formülasyonları ile kullanım için ve/veya mekanik risklerin bulunduğu senaryolar için uygun değildir. Pestisitin, giysi kolu ile eldiven arasından nüfuz etme ihtimali olmamalıdır. Eldiven ile manşet arasındaki üst üste örtüşme yaklaşık 50 mm'den azsa, daha uzun bir eldiven kullanılmalıdır. Pestisit direnci verileri için; geçirgenlik testi, numunenin yüzeyinin test kimyasalıyla sürekli temas halinde olduğu hızlandırılmış bir test olduğundan, testin süresi fiili kullanım süresine dayanmamaktadır. Maruz kalma süresi seyreltik bir formülasyon ile saha uygulaması sırasında daha uzun bir süre olabilmesine rağmen, tüm yüzey test kimyasalıyla sürekli temas halinde değildir. ***Uyarı!*** Kimyasal direnci verileri, laboratuvar koşullarında tespit edilmiştir ve yalnızca test edilmiş kimyasallarla ilgilidir. Karışım halinde kullanılmaları durumunda farklı olabilir. 400 mm veya daha uzun eldivenler için kimyasal direnç verileri, manşetin sonundan 80 mm mesafeden alınan numunelere dayanmaktadır. Veriler, işyerindeki korumanın fiili süresini ve karışımlar ile saf kimyasallar arasındaki farklılaşmayı yansıtmayabilir. Eldivenlerin amaçlanan kullanım için uygun olup olmadığının kontrol ediniz. Sıcaklık, aşınma ve bozunmaya bağlı olarak işyerindeki koşullar tip testi koşullarından farklı olabilir. Koruyucu eldivenler kullanılmış olduklarında, fiziksel özelliklerindeki değişikliklerden dolayı kimyasallara karşı daha az direnç gösterebilir. Bozunma sonuçları, deney kimyasalına maruz kaldıktan sonra eldivenlerin delinme direncindeki değişimi göstermektedir. Hareketler, takılmalar, sürtünmeler, kimyasala temas neticesinde oluşan bozunma vs. fiili kullanım süresini önemli ölçüde azaltabilir. Korozif kimyasallar için kimyasallara dirençli eldivenlerin seçilmesinde göz önünde bulundurulması gereken en önemli faktör bozunma olabilir. EN 16523-1:2015+A1:2018 uyarınca test edilen kimyasal geçirgenlik verileri ve EN ISO 374-4:2019 uyarınca test edilen bozunma verileri talep üzerine ve/veya ansell.com üzerinden Ansell ürün sayfası/indirme kriterleri/CE sertifikalı Kimyasal Geçirgenlik test verileri kısmından edinilebilir. **(06) EN 421:2010 –** Radyoaktif kontaminasyona karşı koruma. **(07) CE –** Ürün, Kişisel Koruyucu Donanımlarla ilgili 2016/425 sayılı Avrupa Yönetmeliğine uygundur ve bu yönetmelik uyarınca sertifikalandırılmıştır. CE işareti ile birlikte MD belirtilmişse, bu aynı zamanda 2017/745 Sayılı Tıbbi Cihaz Yönetmeliği uyarınca Sınıf I bir üründür. **(08) UKCA –** Ürün, Büyük Britanya'da geçerli olmak üzere değiştirilen 2016/425 sayılı Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliğinin koşul ve gereklerine uygun ve ilgili durumlarda, buna göre sertifikalandırılmıştır. **(09) MD** ibaresi belirtildiğinde, ürün Birleşik Krallık Tıbbi Cihazlar Yönetmeliği 2002 (SI 2002 No. 618 değiştirildiği şekliyle) gerekliliklerine uygundur ve onaylanmıştır demektir. CE işaretinden sonra dört basamaklı bir kod yer alır, bu kod, ciddi risklere karşı koruma sağlayan ürünler için KKD kategori III uygunluk değerlendirmesinden (Modül C2 veya D) sorumlu olan Onaylanmış Kuruluşun kimlik numarasını ifade eder. KKD Tip muayenesi sertifikası (Modül B) ve Denetimli ürün kontrolleri (Modül C2) veya Üretim sürecinin kalite güvencesine dayalı olarak tip uygunluğu (Modül D): AB için: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde tarafından verilmiştir. Büyük Britanya için: CE işareti için tür muayenesi sertifikası (Modül B) ve denetimli ürün kontrollerine dayalı tür uygunluğu sertifikaları (Modül C2) veya üretim sürecinin kalite güvencesine dayalı tür uygunluğu (Modül D), UKCA başvurusu için temel olarak kullanılmaktadır. Bazı durumlarda, tür muayenesi sertifikası (Modül B) Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK tarafından verilmektedir. Daha fazla bilgi için lütfen Birleşik Krallık Uygunluk Beyanını inceleyiniz. Tıbbi ürünler için CE ve UKCA işaretinin ardından Onaylı / Onaylanmış Kuruluşun kimlik numarasını ifade eden dört basamaklı bir kod geliyorsa bu, ürünün 2017/745 sayılı Avrupa Yönetmeliği kapsamında sınıf I steril bir tıbbi cihaz olduğu anlamına gelir. AB için: I.D. 2797 – BSI Hollanda Birleşik Krallık için: I.D. 0086 – BSI UK AB veya Birleşik Krallık Uygunluk Beyanını edinmek için lütfen şu adrese gidiniz: *www.ansell.com/regulatory* **(10) GIDA PİKTOGRAMI –** Gıda maddeleriyle temasa uygundur. Bu piktogramı taşıyan ürünler, 1935/2004 ve 2023/2006 sayılı Avrupa Yönetmeliklerinin yanı sıra Gıda ile temas eden maddeleri konu alan tüm Ulusal Yönetmeliklere uygundur. **(11) KOHSA –** Ürün, KKD ile ilgili Kore Mesleki Sağlık ve Güvenlik Kanunu mevzuatının koşullarına uygun ve söz konusu koşullar uyarınca sertifikalıdır. **(12) UKRSEPRO –** Ukrayna'da sertifikalıdır **(13) NON-STERİL (14) DOĞAL KAUÇUK LATEKSTEN ÜRETİLMEMİŞTİR (15) DOĞAL KAUÇUK LATEKSTEN ÜRETİLMİŞTİR (16) YALNIZCA TEK KULLANIMLIKTIR (17) EN 455-3:2023 –** Potansiyel Tip IV kimyasal alerjenler içerir. **(18) GÜNEŞ IŞIĞINDAN UZAK TUTUN (19) KURU TUTUN (20) OZONDAN KAÇININ (21) SAKLAMA SICAKLIĞI 10°C İLE 40°C ARASINDADIR (22) ISIDAN VE RADYOAKTİF KAYNAKLARDAN UZAK TUTUN (23) AMBALAJ HASARLIYSA KULLANMAYIN (24) SON KULLANMA TARİHİ (25) ÜRETİM TARİHİ (26) ÜRETİCİ (27) CA XX.XXX –** Brezilya Yönetmeliğinin koşullarına uygun olduğunu gösteren Onay Sertifikası (xx.xxxx sertifika numarasını ifade etmektedir). **(28) IŞINLANARAK STERİLİZE EDİLMİŞTİR (29) LOT NUMARASI (30) PARTİ NUMARASI**

(31) ANSELL DAHİLİ NUMARASI (32) KATALOG NUMARASI Ürünün performansı hakkında daha detaylı bilgiler için lütfen Ansell'e danışınız. **(33) SIRIM SERTİFİKASYONU İŞARETİ –** Ürün, Malezya SIRIM QAS International Sdn. Bhd. gerekliliklerine uygun ve sertifikalıdır

KULLANIM ÖNLEMLERİ: 1. Kullanmadan önce delikler, iğne delikleri ve yırtılmalar gibi hasar veya kusurlara karşı eldivenleri muayene edin. Eldivenler kullanırken yırtılırsa veya delinirse, eldivenleri derhal bertaraf edin. Şüphe durumunda, eldivenleri kullanmayın, yeni bir çift alın. 2. Kimyasal maddelerin, zararsız oldukları düşünüldüğünde bile cilde temas etmemeleri elzemdir. Kimyasalların manşetten giremeyeceğinden emin olun. Eldiven konsantre pestisitlerin sızması nedeniyle kontamine olursa, eldiveni elinizden derhal çıkarın. 3. Kontamine olan eldivenler çıkarılmadan önce temizlenmeli veya yıkanmalı veya silinerek kurulanmalıdır. Kontamine yüzeylere çıplak elle dokunmaktan kaçının. 4. Eldivenler çıplak alevle temas etmemelidir ve ısıdan korunmak için kullanılmaz. 5. Eldivenler iyonlaştırıcı radyasyona karşı korunmak amacıyla veya çevreleme muhafazaları içinde kullanılmayacaktır. 6. Gıda maddeleriyle temasa uygun eldivenlerde, belirli gıda maddelerine bir miktar migrasyon oluşabilir. Belirli kısıtlamaların söz konusu olup olmadığını ve eldivenlerin hangi belirli gıda maddeleri için kullanılabileceğini öğrenmek için lütfen Ansell'den tavsiye alın veya Ansell Gıda Uygunluk beyanına bakın. 7. Eldivenler patlayıcı ortamlarda kullanılıyorsa lütfen EN 16350 gerekliliklerini karşıladıklarından emin olun. Bu eldivenleri giyen kişiler, ör., uygun ayak giyecekleri ve giysiler giyerek topraklanmalıdır. ***Uyarı!*** Yanıcı veya patlayıcı ortamlarda iken eldivenler paketlerinden çıkarılmamalı, açılmamalı, ayarlanmamalı veya ellerden çıkarılmamalıdır. Eldivenlerin elektrostatik özellikleri eskime, aşınma, kontaminasyon ve hasardan olumsuz etkilenebilir ve ilave değerlendirmelerin yapılması gereken oksijen açısından zenginleştirilmiş yanıcı atmosferler için yeterli olmayabilir. 8. Steril Ürünler İçin – Poşet açılmış veya hasar görmüş değilse poşetin içindekiler sterildir. Poşet açılmış veya hasar görmüş ise kullanmayın. 9. Tıbbi Kullanım için - Eldivenin Kullanım Ömrü – Normal kullanım için Ansell, rutin muayenenin ardından, muayene eldivenlerinin 15 dakikada bir veya hasta bakımı sırasında kontamine bir vücut bölgesinden başka bir vücut bölgesine geçilirken ve bir hastaya baktıktan sonra değiştirilmesini önermektedir.

ELDİVENLERİN UYGUN BİÇİMDE TAKILMASI VE ÇIKARILMASI: Eldivenler nasıl takılmalıdır: 1. Paketten bir eldiven çıkarın ve iğne deliği veya yırtık olmadığından emin olmak için muayene edin. 2. Eldivenler ambidekströz ise her biri iki ele de giyilebilir demektir. Değillerse, takmadan önce eldivenin parmaklarını ve başparmağını, doğru elinizle eşleştirin. 3. Beş parmağınızı manşetin içine sokun ve manşeti bileğinizin üzerine çekin. 4. Parmaklarınızın ve avuç içinizin tam olarak oturup oturmadığını kontrol edin. Manşet, bileğinizin çevresine sıkıca oturmalıdır. **Eldivenler nasıl çıkarılmalıdır:** 1. Eldivenin bileğe yakın dış kenarını sıkıca kavrayın. 2. Eldiveni tersyüz ederek elinizden ayırın. İçini dışına çevirdiğiniz eldiveni, eldiven takılı olan diğer elinizin içinde tutun. 3. Eldivensiz bir parmağınızı, eldivenin dış kısmına dokunmamaya dikkat ederek, diğer eldivenin bilek kısmının altına kaydırın. 4. Diğer eldiveni içten dışa doğru tutup çıkararak eldivenleri içeren bir "torba" oluşturun. Atın.

BİLEŞENLER / TEHLİKELİ BİLEŞENLER: Bazı eldivenler, tahriş edici ve/veya alerjik temas reaksiyonları geliştirebilen hassas kişilerde alerji oluşumuna yol açma potansiyeli taşıdığı bilinen maddeler/bileşenler içerebilir. Alerjik reaksiyonlar ortaya çıkarsa derhal tıbbi yardım alın. ***Uyarı!*** Eldivenler doğal lateks içeriyorsa, bu husus ambalaj üzerinde belirtilir. Bu durumda, **BU ÜRÜN DUYARLI İNSANLARDA ANAFİLAKTİK REAKSİYONLAR DAHİL ALERJİK REAKSİYONLARA NEDEN OLABİLİR**. Daha fazla bilgi için lütfen Ansell ile irtibata geçiniz.

BAKIM TALİMATLARI: MUHAFAZA: Doğrudan güneş ışığından uzak tutun; serin ve kuru bir yerde muhafaza edin ve orijinal ambalajında saklayın. Ozon kaynaklarından uzak tutun. Eldivenler yukarıda belirtildiği şekilde uygun biçimde muhafaza edilirse, performanslarını kaybetmez ve eldivenlerin özellikleri önemli ölçüde değişmez. Eldivenler eskime veya muhafaza koşullarından etkilenebilecek ürünlerse, son kullanma tarihi ambalaj malzemeleri üzerinde belirtilir. **TEMİZLİK:** Bu eldivenler yalnızca tek kullanımlıktır ve yıkanacak veya yeniden kullanılacak şekilde tasarlanmamıştır. Eldivenin tekrar kullanımı post kontaminasyona ve postoperatif komplikasyona neden olabilir. Bu ürün için temizleme ve yeniden sterilizasyon, üretici tarafından validasyon sürecinden geçirilmemiştir. Kullanılan herhangi bir temizlik veya yeniden sterilizasyon işlemi, ürün bütünlüğünü tehlikeye atabilir. **BERTARAF:** Kimyasallarla temas etmiş veya bulaşıcı veya örneğin kalıntı pestisitler gibi diğer zararlı maddelerle kontamine olmuş kullanılmış ürünler, her çalışma vardiyasından sonra atılmalı ve tekrar kullanılmamalıdır. Ayrıca kullanım sırasında yırtılma, delikler, renk değişikliği ve eldivenlerin zayıflaması gibi herhangi bir bozunma belirtisi gösterirlerse de bertaraf edilmelidirler. Yerel Yetkili Makamların Yönetmeliklerine uygun biçimde bertaraf edin. Kontrollü koşullar altında düzenli atık depolama alanına gönderin veya kontrollü koşullar altında yakın. Ürün klinik ortamda kullanılmışsa, kullanım sonrasında klinik atık imha protokolüne göre yakılmalı veya imha edilmelidir.

PENGGUNAAN: Arahan untuk Penggunaan ini adalah untuk digunakan bersama-sama maklumat khusus yang tertera pada pembungkusan pertama. Sarung tangan ini direka untuk sekali pakai sebagai penghalang dua hala melindungi daripada pencemaran silang dan melindungi tangan terutamanya daripada risiko percikan bahan kimia dengan mematuhi standard yang ditunjukkan dalam piktogram yang berkenaan.

KETERANGAN SIMBOL & PIKTOGRAM YANG MUNGKIN TERTERA PADA SARUNG TANGAN/PEMBUNGKUSAN: (01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1:2016 – Sila baca Arahan untuk Penggunaan, sebelum menggunakan produk, atau hubungi Ansell untuk maklumat lebih lanjut. Jika tahap X disebut di bawah mana-mana piktogram, ini bermaksud ujian ini tidak berkenaan dan sarung tangan tidak direka untuk bahaya khusus ini dan oleh itu tidak boleh digunakan. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** Perlindungan daripada risiko mekanikal – A: Rintangan lelasan (tahap prestasi 0 hingga 4) – B: Rintangan pemotongan bilah (tahap prestasi 0 hingga 5) Jika tahap X dinyatakan untuk sifat ini, TDM menurut E akan digunakan sebagai keputusan prestasi rujukan untuk rintangan pemotongan – C: Rintangan koyakan (tahap prestasi 0 hingga 4) – D: Rintangan tusukan (tahap prestasi 0 hingga 4) – E: Rintangan pemotongan TDM ISO EN 13997 (tahap prestasi A hingga F) ***Amaran!*** Prestasi (A hingga E) yang dituntut untuk sarung tangan adalah dengan berdasarkan ujian yang dijalankan pada bahagian tapak tangan sarung tangan sahaja. Bagi sarung tangan dengan dua atau lebih lapisan, keseluruhan tahap prestasi ini mungkin tidak semestinya membayangkan prestasi lapisan paling luar sarung tangan. Bagi sarung tangan dengan tapak tangan dan belakang dan manset adalah berbeza, perlindungan mekanikal hanya terpakai pada tapak tangan sarung tangan. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Perlindungan daripada bakteria, kulat dan virus. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 JENIS A, B ATAU C –** Perlindungan daripada bahaya bahan kimia: Jenis A = masa penembusan bahan kimia > 30 minit terhadap sekurang-kurangnya 6 bahan kimia menurut senarai yang dinyatakan dalam EN ISO 374-1:2016. Jenis B = masa penembusan bahan kimia > 30 minit terhadap sekurang-kurangnya tiga bahan kimia menurut senarai yang dinyatakan dalam EN ISO 374-1:2016. Jenis C = masa penembusan kimia > 10 minit terhadap sekurang-kurangnya satu ujian bahan kimia mengikut senarai seperti yang ditakrifkan dalam EN ISO 374-1:2016 (tiada kod di bawah piktogram) A = metanol, B = asetona, C = asetonitril, D = diklorometana, E = karbon disulfida, F = toluena, G = dietilamina, H = tetrahidrofurana, I = etil asetat, J = n-heptana, K = natrium hidroksida, 40%, L = asid sulfurik, 96 %, M = asid nitik, 65%, N = asid asetik, 99%, O = ammonia, 25%, P = hidrogen peroksida, 30%, S = asid hidrofluorik, 40%, T = formaldehida, 37%. **(05) ISO 18889: 2019 –** Perlindungan terhadap racun perosak – Sarung tangan sesuai apabila risiko berpotensi adalah agak rendah. Sarung tangan ini tidak sesuai digunakan dengan formulasi racun perosak yang pekat dan/atau situasi yang wujudnya risiko mekanikal. Racun perosak sepatutnya tidak berkemungkinan menembusi lengan pakaian dan sarung tangan. Jika tindanan kurang daripada anggaran 50 mm di antara sarung tangan dengan lengan, maka sarung tangan yang lebih panjang harus digunakan. Bagi data ketahanan racun perosak, tempoh ujian bukan berdasarkan masa penggunaan sebenar kerana ujian penelapan ialah ujian yang dipercepatkan yang mana permukaan spesimen bersentuhan dengan bahan kimia ujian sepanjang masa. Walaupun tempoh pendedahan mungkin lebih lama sewaktu penggunaan di lapangan dengan formulasi cair, seluruh permukaan tidak bersentuhan dengan bahan kimia ujian sepanjang masa. ***Amaran!*** Data rintangan bahan kimia telah dinilai dalam keadaan makmal dan hanya berkaitan dengan bahan kimia yang diuji. Mungkin terdapat perbezaan jika digunakan dalam satu campuran. Bagi sarung tangan yang bersamaan atau lebih panjang daripada 400 mm, data rintangan bahan kimia adalah berdasarkan sampel yang diambil, 80 mm dari hujung manset. Data tersebut mungkin tidak menggambarkan tempoh perlindungan sebenar di tempat kerja dan perbezaan antara campuran dan bahan kimia tulen. Periksa supaya sarung tangan sesuai untuk kegunaan yang dimaksudkan. Keadaan di tempat kerja mungkin berlainan daripada ujian jenis, bergantung pada suhu, lelasan dan degradasi. Apabila digunakan, sarung tangan pelindung mungkin memberikan kurang rintangan terhadap bahan kimia disebabkan perubahan dalam sifat fizikal. Hasil degradasi menunjukkan perubahan dalam rintangan tebukan sarung tangan selepas pendedahan kepada bahan kimia mencabar. Pergerakan, pengoyakan, penggosokan dan degradasi yang disebabkan oleh sentuhan bahan kimia dan sebagainya boleh mengurangkan masa penggunaan sebenar dengan ketara. Bagi bahan kimia mengakis, degradasi boleh menjadi faktor paling penting untuk dipertimbangkan dalam pemilihan sarung tangan rintangan bahan kimia. Data penyerapan kimia, diuji mengikut EN 16523-1:2015+A1:2018, data degradasi, diuji mengikut EN ISO 374-4:2019, adalah tersedia atas permintaan dan/atau melalui ansell.com, melalui halaman produk/kriteria muat turun/data ujian Penelapan Bahan Kimia diperakui CE. **(06) EN 421:2010 –** Perlindungan daripada pencemaran radioaktif. **(07) CE –** Produk ini mematuhi dan diperakui menurut keperluan Peraturan Eropah mengenai Peralatan Perlindungan Diri 2016/425. Apabila MD disebutkan bersama dengan tanda CE, ini juga merupakan produk Kelas I di bawah Peraturan Peranti Perubatan 2017/745. **(08) UKCA –** Produk ini mematuhi dan diperakui oleh Peraturan 2016/425 untuk Peralatan Perlindungan Diri, sebagaimana dipinda untuk digunakan di GB. Apabila **(09) MD** disebutkan, produk ini menepati pematuhan dan diperakui mengikut syarat Peraturan Peranti Perubatan UK 2002 (SI 2002 No. 618 seperti yang dipinda) Tanda CE dan UKCA diikuti oleh kod empat digit yang merujuk kepada nombor pengenalan Badan Dimaklumkan yang bertanggungjawab dalam penilaian pematuhan PPE kategori III (Modul C2 atau D), untuk produk bagi melindungi daripada risiko serius. Perakuan pemeriksaan jenis PPE (Modul B) dan pemeriksaan produk yang diselia (Modul C2) atau Pematuhan kepada jenis berdasarkan jaminan kualiti proses pengeluaran (Modul D) oleh: Untuk EU Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. Untuk Great Britain: Perakuan pemeriksaan jenis (Modul B) dan pematuhan kepada perakuan jenis berdasarkan pemeriksaan produk yang diselia (Modul C2) atau Pematuhan kepada jenis berdasarkan jaminan kualiti proses pengeluaran (Modul D) untuk penandaan CE digunakan sebagai asas untuk permohonan UKCA. Dalam sesetengah kes, Perakuan jenis pemeriksaan (Modul B) oleh Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Untuk mendapatkan butiran lanjut, sila rujuk Pengisytiharan Pematuhan UK. Bagi produk Perubatan jika tanda CE dan UKCA diikuti oleh kod empat digit yang merujuk kepada nombor pengenalan Badan yang Dimaklumkan / Diluluskan ini bermaksud produk ialah peranti perubatan kelas I steril di bawah Peraturan Eropah 2017/745. Bagi EU: I.D. 2797 – BSI Netherland Bagi UK: I.D. 0086 – BSI UK Untuk mendapat Deklarasi Pematuhan EU atau UK, sila pergi ke: *www.ansell.com/regulatory* **(10) PIKTOGRAM MAKANAN –** Sesuai untuk bersentuhan dengan bahan makanan. Produk yang mempunyai piktogram ini mematuhi Peraturan Eropah 1935/2004 dan 2023/2006, dan juga semua Peraturan Kebangsaan untuk Bahan boleh bersentuhan dengan makanan yang berkenaan. **(11) KOHSA –** Produk ini mematuhi dan diperakui menurut keperluan undang-undang Akta Kesihatan & Keselamatan Pekerjaan Korea bagi PPE. **(12) UKRSEPRO –** Diperakui di Ukraine **(13) TIDAK STERIL (14) TIDAK DIBUAT DENGAN LATEKS GETAH ASLI (15) DIBUAT DENGAN LATEKS GETAH ASLI (16) DIGUNA**

SEKALI SAHAJA (17) EN 455-3:2023 – Mengandungi alergen kimia Jenis IV. **(18) JAUHKAN DARIPADA CAHAYA MATAHARI (19) PASTIKAN SENTIASA KERING (20) ELAKKAN OZON (21) SUHU PENYIMPANAN DARI 10°C HINGGA 40°C (22) JAUHKAN DARIPADA SUMBER HABA DAN RADIOAKTIF (23) JANGAN GUNA JIKA BUNGKUSAN ROSAK (24) TARIKH TAMAT TEMPOH (25) TARIKH PENGILANGAN (26) PENGILANG (27) CA XX.XXX –** Perakuan Kelulusan, sebagaimana diperakui menurut keperluan Peraturan Brazil (xx.xxxx merujuk kepada nombor perakuan). **(28) DISTERIL MENGGUNAKAN PENYINARAN (29) NOMBOR LOT (30) NOMBOR KELOMPOK (31) NOMBOR DALAMAN ANSELL (32) NOMBOR KATALOG** Untuk mendapatkan maklumat yang lebih terperinci tentang prestasi produk, sila dapatkan nasihat Ansell. **(33) TANDA PERAKUAN SIRIM –** Produk ini mematuhi dan diperakui dengan keperluan SIRIM QAS International Sdn. Bhd. Malaysia

LANGKAH BERJAGA-JAGA UNTUK PENGGUNAAN: 1. Sebelum penggunaan, periksa sarung tangan untuk sebarang kecacatan atau ketidaksempurnaan misalnya lubang, lubang jarum dan koyak. Jika sarung tangan koyak atau bocor semasa digunakan, buang dengan serta. Jika ragu-ragu, jangan gunakan sarung tangan tersebut, dapatkan yang baharu. 2. Pastikan semua bahan kimia tidak terkena kulit walaupun bahan kimia itu dianggap tidak berbahaya. Pastikan bahan kimia tidak masuk melalui manset. Tanggalkan sarung tangan dengan serta-merta jika dicemari oleh tumpahan racun perosak yang pekat. 3. Sarung tangan yang tercemar hendaklah dibersihkan atau dicuci atau dikesat sehingga kering sebelum dibuang. Elakkan daripada menyentuh permukaan yang tercemar dengan tangan tanpa sarung tangan. 4. Sarung tangan tidak boleh terkena nyalaan api terbuka dan bukan untuk perlindungan daripada haba. 5. Sarung tangan tidak boleh digunakan sebagai perlindungan daripada sinaran mengion ataupun untuk digunakan di dalam kotak penyekatan. 6. Sarung tangan yang sesuai untuk bersentuhan dengan bahan makanan mungkin menunjukkan migrasi terhadap makanan tertentu. Sila dapatkan nasihat daripada Ansell atau rujuk pengisytiharan Pematuhan Makanan Ansell untuk mengetahui jika sekatan khusus diguna pakai dan bahan makanan khusus yang mana boleh digunakan dengan sarung tangan. 7. Jika sarung tangan digunakan dalam persekitaran mudah meletup, sila pastikan sarung tangan mematuhi keperluan EN 16350. Individu yang memakai sarung tangan ini hendaklah dibumikan dengan betul, seperti dengan memakai kasut & pakaian yang sesuai. ***Amaran!*** Sarung tangan tidak boleh dikeluarkan daripada bungkusan, dibuka, dilaraskan atau ditanggalkan semasa dalam persekitaran mudah terbakar atau meletup. Sifat elektrostatik sarung tangan mungkin terjejas dengan teruk akibat penuaan, lusuh, pencemaran dan kerosakan serta mungkin tidak mencukupi untuk persekitaran mudah terbakar yang diperkaya dengan oksigen di mana penilaian tambahan diperlukan. 8. Untuk Produk Steril – Kandungan bungkusan disterilkan melainkan jika bungkusan telah dibuka atau rosak. Jangan guna jika bungkusan telah dibuka atau rosak. 9. Untuk Penggunaan Perubatan - Jangka Hayat Sarung Tangan – Untuk penggunaan biasa, setelah melakukan pemeriksaan rutin, Ansell mengesyorkan agar sarung tangan Pemeriksaan diganti setiap 15 minit atau semasa rawatan pesakit jika berpindah daripada badan yang tercemar ke badan yang lain dan selepas merawat pesakit.

PEMAKAIAN & PENANGGALAN YANG BETUL: **Cara memakai sarung tangan:** 1. Keluarkan satu sarung tangan dari bungkusan dan periksa sarung tangan untuk memastikan tiada lubang jarum atau kesan koyak. 2. Jika sarung tangan adalah dwicekat, maka sarung tangan boleh dipakai pada mana-mana tangan. Jika tidak, jajarkan jari dan ibu jari sarung tangan dengan tangan yang sepadan sebelum dipakai. 3. Masukkan kelima-lima jari ke dalam pergelangan dan tarik pergelangan ke arah pergelangan tangan. 4. Pastikan sarung tangan muat secara rapi pada bahagian jari dan tapak tangan. Sarung tangan seharusnya muat secara selesa pada pergelangan tangan. **Cara menanggalkan sarung tangan:** 1. Pegang sisi luar sarung tangan berhampiran pergelangan tangan. 2. Kupas sarung tangan dari tangan secara terbalik. Pegang sarung tangan yang ditanggalkan dengan sebelah lagi tangan yang masih memakai sarung tangan. 3. Luncurkan jari di luar sarung tangan ke bawah pergelangan sarung tangan yang belum ditanggalkan, berhati-hati agar tidak menyentuh bahagian luar sarung tangan. 4. Kupas bahagian sarung tangan yang selebihnya dari bahagian dalam, menghasilkan "beg" yang mengandungi kedua-dua sarung tangan. Buang.

RAMUAN/RAMUAN BERBAHAYA: Sesetengah sarung tangan mungkin mengandungi ramuan yang diketahui menjadi punca alahan kepada orang yang sensitif, yang boleh mengakibatkan kerengsaan dan/atau tindak balas sentuh alahan. Jika berlaku tindak balas alahan, dapatkan rawatan perubatan dengan segera. ***Amaran!*** Jika sarung tangan mengandungi lateks asli, ini akan dinyatakan pada pembungkusan. Sekiranya demikian, **PRODUK INI MUNGKIN MENYEBABKAN TINDAK BALAS ALAHAN, TERMASUK GERAK BALAS ANAFILAKSIS** kepada orang yang peka. Untuk maklumat lanjut, sila hubungi Ansell.

ARAHAN PENJAGAAN: **PENYIMPANAN:** Jauhkan daripada cahaya matahari langsung; simpan di tempat yang kering dingin dan simpan di dalam bungkusan asal. Jauhkan daripada sumber ozon. Jika sarung tangan disimpan dengan betul, seperti yang ditunjukkan di atas, prestasi sarung tangan tidak akan hilang keberkesanan dan ciri sarung tangan tidak akan berubah dengan ketara. Jika sarung tangan boleh terjejas akibat penuaan atau disimpan, tarikh tamat tempoh dinyatakan pada bahan pembungkusan. **PEMBERSIHAN:** Sarung tangan untuk sekali guna sahaja dan tidak direka untuk dicuci dan tidak boleh digunakan semula. Penggunaan semula sarung tangan boleh menyebabkan pascapencemaran dan komplikasi pascapembedahan. Pembersihan dan pensterilan semula belum disahkan untuk produk ini oleh pengeluar. Keutuhan produk mungkin terjejas oleh apa-apa proses pembersihan atau pensterilan semula yang digunakan. **PELUPUSAN:** Produk terpakai yang terkena bahan kimia atau dicemari dengan bahan berjangkit atau bahan berbahaya lain seperti sisa racun perosak hendaklah dilupuskan selepas setiap syif kerja dan tidak digunakan kembali. Sarung tangan juga hendaklah dilupuskan sebaik sahaja ia menunjukkan tanda-tanda degradasi semasa penggunaan, seperti terkoyak, berlubang, perubahan warna dan sarung tangan kelihatan tidak kuat. Lupuskan mengikut Peraturan Pihak Berkuasa Tempatan. Tanam atau bakar dalam keadaan terkawal. Jika produk telah digunakan untuk penggunaan klinikal, setelah digunakan, produk hendaklah dibakar atau dilupuskan mengikut protokol pelupusan sampah klinikal.

用途：本使用说明应与内包装上的具体信息结合使用。本产品为一次性使用手套，双面屏障防护避免交叉污染，同时也屏障化学品飞溅的风险，并符合标识所示的标准。

手套/包装上可能出现的等级标记和标识含义：**(01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523–1:2016 —** 使用产品前，请阅读本使用说明，或联系安思尔获取更多信息。若等级标识显示“X”，则表示该测试项不适用，该手套不可用于防护此类危险。**(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 — A B C D E —** 机械风险防护 — A：耐磨性（性能等级0至4）— B：耐切割性（等级0至5）如果该等级为X，则E：TDM是用作耐切割性的参考性能结果— C：耐抗撕裂性（性能等级0至4）— D：耐穿刺性（性能等级0至4）— E：TDM ISO EN 13997耐切割性（性能等级A至F）***警告！*** 手套的性能等级（A至E）仅为手掌部位的测试结果。对于两层或两层以上的手套，相关的整体性能等级未必能够反映手套最外层材料的性能。对于手掌和手背结构不同的手套，机械防护仅适用于手掌。**(03) EN ISO 374–5: 2016 —** 细菌、真菌和病毒防护。**(04) EN ISO 374–1: 2016 + A1: 2018 A、B或C型 —** 化学品防护：A型 = EN ISO 374–1: 2016所定义列表中至少6种化学品的突破时间> 30分钟 B型 = EN ISO 374–1: 2016所定义列表中至少3种化学品的突破时间> 30分钟 C型 = EN ISO 374–1: 2016所定义列表中至少1种测试化学品的突破时间> 10分钟（图标下方无代码）A=甲醇，B=丙酮，C=乙腈，D=二氯甲烷，E=二硫化碳，F=甲苯，G=二乙胺，H=四氢呋喃，I=乙酸乙酯，J=正庚烷，K=氢氧化钠，40%，L=硫酸，96%，M=硝酸，65%，N=乙酸，99%，O=氨，25%，P=过氧化氢，30%，S=氢氟酸，40%，T=甲醛，37%。**(05) ISO 18889: 2019 —** 农药防护 — 手套适用于潜在风险较低的情况。这些手套不适用于浓缩农药制剂和/或存在机械风险的情况。须防止农药渗入袖套和手套之间的缝隙。若手套覆盖衣袖的长度小于约50 mm，则应使用更长的手套。对于抗农药性数据，试验持续时间不等于实际使用时间，因为渗透试验是一种加速性试验，在试验中样品表面与试验化学品处于持续接触状态。实际应用中，手套表面会与浓度更低的制剂接触更长时间，但整个表面并不会与被测化学品持续接触。***警告！*** 耐化学性数据是在实验室条件下测得的，仅与所测试的化学品有关。如接触混合物，手套性能可能与上述结果存在差异。对于长度大于等于400 mm的手套，测试耐化学性数据时，样本取自距袖口末端80 mm处。测试数据不一定等于工作场所中的实际防护时长，以及将其用于混合物和纯化学品时两者之间的差异。检查并确认手套适合预期用途。工作场所的条件可能与型式检验有所不同，具体取决于温度、磨损和降解情况。使用时，由于物理性能发生改变，防护手套耐受化学品的能力可能会下降。降解结果表明：暴露于测试化学品后，手套的耐穿刺性发生变化。因接触化学品导致的性能变化、勾丝现象、摩擦、降解可能会使手套的实际使用寿命大大减少。若需接触腐蚀性化学品，降解问题是选择防化手套的首要考虑因素。依照EN 16523–1:2015+A1:2018测试获得的化学渗透数据与依照EN ISO 374–4:2019测试获得的降解性数据，可向我方申请获得，或前往ansell.com下载（具体方式为：安思尔产品页面/下载标准/经过CE认证的化学渗透测试数据）。**(06) EN 421:2010 —** 放射性污染防护。**(07) CE —** 产品符合欧洲个人防护用品法规2016/425要求，并已通过认证。与CE标志一起随附的MD表明，产品为符合医疗器械法规2017/745的I类产品。**(08) UKCA —** 产品符合个人防护用品法规2016/425要求，并已通过认证；该法规经修订后适用于GB标准。**(09) MD** 表明，产品符合2002年英国医疗器械法规（SI 2002第618号修订版）的要求，并已通过认证。CE标志后的4位代码为负责第III类（防护严重风险）防护产品符合性评估（模块C2或D）的公告机构编号。负责出具型式检验证书（模块B）、开展监管产品抽查（模块C2）或根据生产过程质量保证检验产品是否与认证型式一致（模块D）的机构：欧盟：Centexbel Belgium（编号0493），地址：Technologiepark 70, B–9052 Zwijnaarde。英国：型式检验证书（模块B）和基于监督产品检查的型式符合性证书（模块C2）或基于CE标志生产过程质量保证的型式符合性证书（模块D）为用于申请UKCA认证的基础。在某些情况下，英国NN16 8SD北安普敦都凯特琳温德姆路特尔福德路莎楚技术中心负责出具型式检验证书（模块B）。如需了解更多详细信息，请参阅英国产品符合性声明。对于医疗产品，CE和UKCA标志后的4位代码为公告/认证机构编号，表明该产品是欧洲法规2017/745规定的I级无菌医疗器械。欧盟：编号 2797 — BSI荷兰 英国：编号 0086 — BSI UK 如需获取欧盟或英国产品符合性声明，请访问：*www.ansell.com/regulatory* **(10) 食品标识 —** 适合与食品接触。标有食品接触标识的产品符合欧洲法规1935/2004和2023/2006，以及所有适用的食品接触材料国家法规。**(11) KOHSA —** 产品符合《韩国职业健康和安全法》关于PPE的要求并通过认证。**(12) UKRSEPRO —** 乌克兰认证**(13) 非灭菌 (14) 非天然乳胶制成 (15) 天然乳胶制成 (16) 仅一次性使用 (17) EN 455–3:2023 —** 含有潜在的IV型化学过敏原。**(18) 远离阳光 (19) 保持干燥 (20) 远离臭氧 (21) 储存温度：10°C至40°C (22) 远离热源和放射源 (23) 如果包装损坏，请勿使用 (24) 有效期限 (25) 生产日期 (26) 制造商 (27) CA XX.XXX —** 根据巴西法规要求认证的批准证书（xx.xxxx为证书编号）。**(28) 经辐照灭菌 (29) 发运批号 (30) 生产批号 (31) 安思尔内部编号 (32) 目录编号**欲获取有关产品性能的更多详细信息，请咨询安思尔。**(33) SIRIM认证标志 —** 产品符合马来西亚SIRIM QAS International Sdn Bhd的认证要求。

使用注意事项：1. 使用前，请先检查手套是否有瑕疵或缺陷，如破洞、小孔和裂缝。如使用过程中，手套撕裂或穿孔，请立即丢弃。如不确定手套是否破损，请勿使用并立即更换。2. 应尽可能避免皮肤接触任何化学品，即便是通常被视为无害的化学品。请确保化学品无法从袖口进入。如果被高浓度农药溢漏污染，请立即取下手套。3. 摘下被污染的手套前，应先将手套清洗或擦干。请勿用裸手触摸受污染的手套表面。4. 本手套不可接触明火，也不可用于防热。5. 本手套不得用于防护电离辐射，亦不得用于密封箱室内。6. 处理某些食品时，食品接触用手套可能会出现成分迁移。如需了解食品接触用手套的具体使用限制以及适用于哪些食品，请咨询安思尔，或查阅安思尔食品接触用产品符合性声明。7. 如果将手套用于易爆环境，请确保手套满足EN 16350的要求。手套佩戴者应正确接地，例如穿戴满足要求的鞋子和服装。***警告！*** 切勿在易燃易爆环境中拆包、打开、调整或取下手套。手套老化、磨损、污染和损坏可能有损其防静电性能，导致手套不适合在富氧易燃环境中使用，需进行额外评估。8. 对于无菌产品 — 除非包装打开或损坏，否则产品将保持无菌状态。若包装已被打开或损坏，请勿使用。9. 对于医疗用途–手套的使用寿命–对于经过常规检测且进行正常使用的情况下，安思尔建议检测用手套应每15分钟更换一次，或在检查患者期间转移检查的身体部位后更换手套，或在护理每一位患者之后更换手套。

正确穿脱：如何穿戴手套：1.从包装中取出一只手套，检查是否存在针孔或破损。2.左右手通用手套可以戴在任何一只手上。如果为非

通用手套，请将相应的手与手套的手指和拇指对齐。3. 将五根手指插入手套，并将袖口拉至腕部。4. 检查手指和手掌是否贴合。袖口应该紧贴腕部。**如何脱去手套：**1. 握住手套靠近腕部的外侧边缘。2. 从手上脱下手套，将其里外翻转。用另一只手拿着脱下的手套。3. 用脱下手套的手指握住另一只手套的袖口，注意不要接触手套外侧。4. 从里向外脱下手套，将两只手套揉成一团，然后丢弃。

成分/有害成分：某些手套可能含有导致易敏人群过敏的成分，引发刺激性和/或接触性过敏反应。如发生过敏反应，请立即就医。***警告！***含有天然乳胶的手套均会在包装上注明。对易敏人群而言，本产品可能导致过敏反应。欲获取更多信息，请联系安思尔。

保养说明：储存条件：避免阳光直射，原包装存放在阴凉干燥处。远离臭氧源。如果按上述说明妥善存放手套，则不会影响手套性能，且其特性也不会发生明显改变。如果产品寿命可能受到老化或储存条件影响，则产品和或包装表面将注明使用期限。**清洁：**本品为一次性手套，不可清洗，不可再次使用。再次使用手套会造成术后污染和术后并发症。制造商尚未验证可对本品进行清洗和再灭菌。任何清洁或再灭菌过程均可能损害产品完整性。**弃置：**每班工作结束后，曾接触化学品或被传染物及其它有害物质（如残余农药）污染的用过的手套应丢弃，不得再次使用。如手套在使用过程中出现任何老化迹象，如撕裂、穿孔、变色、强度下降，请丢弃此手套。请按照当地官方规定处置废弃产品。请在受控条件下采用填埋或焚烧的方法处置。如果产品已在临床环境中使用，则应按照临床废物处理规程对产品进行焚烧或处理。

การใช้งาน: คำแนะนำในการใช้งานนี้ควรใช้ร่วมกับข้อมูลที่ระบุบนบรรจุภัณฑ์ชั้นแรก ถุงมือออกแบบมาเพื่อเป็นชั้นป้องกันสองทางและใช้ได้ครั้งเดียว โดยป้องกันการปนเปื้อนข้ามและป้องกันมือจากความเสี่ยงที่จะถูกสารเคมีกระเด็นใส่เป็นหลัก และเป็นไปตามมาตรฐานที่แสดงด้วยรูปสัญลักษณ์ที่เกี่ยวข้อง

คำอธิบายสัญลักษณ์และรูปสัญลักษณ์ที่อาจระบุไว้บนถุงมือ/บรรจุภัณฑ์: **(01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1:2016 –** โปรดอ่านคำแนะนำในการใช้งานก่อนใช้ผลิตภัณฑ์ หรือติดต่อ Ansell เพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม หากมีการระบุระดับ X ใต้รูปสัญลักษณ์ใด หมายความว่าการทดสอบนี้ไม่เกี่ยวข้อง และถุงมือไม่ได้ออกแบบมาสำหรับอันตรายนี้และไม่สามารถใช้กับอันตรายนี้ได้ **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** การป้องกันความเสี่ยงเชิงกล – A: การทนต่อการขีดข่วน (ประสิทธิภาพระดับ 0 ถึง 4) – B: การทนต่อการบาดโดยใบมีด (ประสิทธิภาพระดับ 0 ถึง 5) หากมีการระบุระดับ X สำหรับคุณสมบัตินี้ TDM ตาม E ก็คือผลลัพธ์ประสิทธิภาพอ้างอิงสำหรับการทนต่อการบาด – C: การทนต่อแรงเฉือน (ประสิทธิภาพระดับ 0 ถึง 4) – D: การทนต่อการเจาะทะลุ (ประสิทธิภาพระดับ 0 ถึง 4) – E: การทนต่อการบาดตามมาตรฐาน TDM ISO EN 13997 (ประสิทธิภาพระดับ A ถึง F) ***คำเตือน!*** ประสิทธิภาพ (A ถึง E) ที่กล่าวอ้างสำหรับถุงมืออิงตามการทดสอบที่บริเวณฝ่ามือของถุงมือเท่านั้น สำหรับถุงมือที่มีสองชั้นขึ้นไป ระดับประสิทธิภาพโดยรวมอาจไม่สะท้อนถึงประสิทธิภาพการทำงานของถุงมือชั้นนอกสุด สำหรับถุงมือที่บริเวณฝ่ามือ หลังมือ และข้อมือแตกต่างกัน การป้องกันเชิงกลจะมีผลกับบริเวณฝ่ามือของถุงมือเท่านั้น **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** การป้องกันเชื้อแบคทีเรีย เชื้อรา และเชื้อไวรัส **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 ประเภท A, B หรือ C –** การป้องกันสารเคมี: ประเภท A = เวลาในการซึมผ่านของสารเคมี > 30 นาทีต่อสารเคมีอย่างน้อย 6 ชนิดตามรายการที่ระบุใน EN ISO 374-1:2016 ประเภท B = เวลาในการซึมผ่านของสารเคมี > 30 นาทีต่อสารเคมีอย่างน้อย 3 ชนิดตามรายการที่ระบุใน EN ISO 374-1:2016 ประเภท C = เวลาในการซึมผ่านของสารเคมี > 10 นาทีต่อสารเคมีที่ทดสอบอย่างน้อย 1 ชนิดตามรายการที่ระบุใน EN ISO 374-1: 2016 (ไม่มีรหัสใต้รูปสัญลักษณ์) A = เมทานอล, B = อะซีโตน, C =อาซีโตไนไตรล์, D = ไดคลอโรมีเทน, E = คาร์บอนไดซัลไฟด์, F = โทลูอีน, G = ไดเอทิลามีน, H = เตตราไฮโดรฟูเรน, I = เอทิลอะซิเตท, J = เอ็น-เฮปเทน, K = โซเดียมไฮดรอกไซด์, 40%, L = กรดซัลฟิวริก, 96 %, M = กรดไนตริก, 65%, N = กรดแอซีติก, 99%, O = แอมโมเนีย, 25%, P = ไฮโดรเจนเปอร์ออกไซด์, 30%, S = กรดไฮโดรฟลูออริก, 40%, T = ฟอร์มาลดีไฮด์, 37% **(05) ISO 18889: 2019 –** การป้องกันอนุภาค – ถุงมือเหมาะสมกับการใช้งานเมื่อโอกาสที่จะเกิดความเสี่ยงค่อนข้างต่ำ ถุงมือเหล่านี้ไม่เหมาะสำหรับใช้กับยาฆ่าสัตว์รังควานแบบเข้มข้น และ/หรือในสถานการณ์ที่มีความเสี่ยงเชิงกลอยู่ ยาฆ่าสัตว์รังควานจะไม่มีโอกาสทะลุผ่านระหว่างปลอกแขนกับถุงมือได้ หากส่วนซ้อนทับระหว่างถุงมือกับปลอกแขนสั้นกว่า 50 มม. ควรเลือกใช้ถุงมือที่ยาวขึ้น สำหรับข้อมูลการทนต่อยาฆ่าสัตว์รังควาน ระยะเวลาของการทดสอบไม่ได้อ้างอิงเวลาการใช้งานจริง เนื่องจากการทดสอบการซึมผ่านเป็นการทดสอบแบบเร่งระยะเวลา ซึ่งพื้นผิวของตัวอย่างสัมผัสกับสารเคมีที่ทดสอบอย่างต่อเนื่อง แม้ว่าระยะเวลาการสัมผัสสารเคมีอาจนานกว่าเมื่อนำไปใช้งานจริงโดยใช้ร่วมกับสารเคมีเจือจาง แต่พื้นผิวทั้งหมดไม่ได้สัมผัสกับสารเคมีทดสอบอย่างต่อเนื่องเหมือนอย่างการทดสอบในห้องปฏิบัติการ ***คำเตือน!*** ข้อมูลความทนทานต่อสารเคมีได้รับการประเมินภายใต้สภาวะในห้องปฏิบัติการทดลองและสัมพันธ์กับสารเคมีที่ทดสอบเท่านั้น ผลลัพธ์อาจจะแตกต่างกันถ้านำมาใช้ในสารเคมีผสม สำหรับถุงมือที่มีความยาวเท่ากับหรือมากกว่า 400 มม. ข้อมูลความทนทานสารเคมีจะอิงตามตัวอย่างที่เก็บมาจากบริเวณที่ห่างจากปลายข้อมือ 80 มม. ข้อมูลอาจไม่ได้สะท้อนระยะเวลาในการป้องกันจริงในสถานที่ทำงาน และความแตกต่างระหว่างสารเคมีผสมและสารเคมีที่ไม่ได้ผสม ตรวจสอบว่าถุงมือเหมาะสมสำหรับวัตถุประสงค์การใช้งาน สภาวะในสถานที่ทำงานอาจแตกต่างจากการทดสอบประเภท ขึ้นอยู่กับอุณหภูมิ การเสียดสี และการเสื่อมสภาพ เมื่อนำมาใช้งาน ถุงมือป้องกันอาจทนทานต่อสารเคมีได้น้อยลง เนื่องจากคุณสมบัติทางกายภาพมีการเปลี่ยนแปลง ผลการเสื่อมสภาพแสดงให้เห็นว่าความทนทานต่อการเจาะทะลุของถุงมือเกิดการเปลี่ยนแปลงหลังจากสัมผัสกับสารเคมี การเคลื่อนไหว การฉีกขาด การขูดขีด การเสื่อมสภาพที่เกิดจากการสัมผัสกับสารเคมี ฯลฯ อาจลดเวลาในการใช้งานจริงอย่างมีนัยสำคัญ สำหรับสารเคมีที่มีฤทธิ์กัดกร่อน การเสื่อมสภาพอาจเป็นปัจจัยที่สำคัญที่สุดในการพิจารณาเลือกถุงมือที่ทนทานต่อสารเคมี ข้อมูลการซึมผ่านของสารเคมีจากการทดสอบตามมาตรฐาน EN 16523-1:2015+A1:2018 และข้อมูลการเสื่อมสภาพจากการทดสอบตามมาตรฐาน EN ISO 374-4:2019 สามารถจัดหาให้ได้ตามคำขอ และ/หรือทาง ansell.com ในหน้าผลิตภัณฑ์ Ansell/เกณฑ์การดาวน์โหลด/ข้อมูลผลทดสอบการซึมผ่านของสารเคมีที่ผ่านการรับรอง CE **(06) EN 421:2010 –** การป้องกันการปนเปื้อนของสารกัมมันตรังสี **(07) CE –** ผลิตภัณฑ์ได้มาตรฐานและผ่านการรับรองตามข้อกำหนดของระเบียบสหภาพยุโรปเกี่ยวกับอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล 2016/425 เมื่อมีการระบุ MD พร้อมกับเครื่องหมาย CE แสดงว่าเป็นผลิตภัณฑ์คลาส I ภายใต้คำสั่งว่าด้วยอุปกรณ์ทางการแพทย์ 2017/745 **(08) UKCA –** ผลิตภัณฑ์ได้มาตรฐานและผ่านการรับรองตามข้อกำหนดของระเบียบ 2016/425 เกี่ยวกับอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล ตามที่แก้ไขใน GB เมื่อมีการระบุ **(09) MD** แสดงว่าผลิตภัณฑ์ได้มาตรฐานและผ่านการรับรองตามข้อกำหนดของระเบียบว่าด้วยอุปกรณ์ทางการแพทย์ของสหราชอาณาจักร 2002 (SI 2002 เลขที่ 618 ตามที่มีการแก้ไข) เครื่องหมาย CE จะตามด้วยรหัสสีหลัก ซึ่งหมายถึงเลขประจำตัวของหน่วยงานรับรองที่รับผิดชอบในการประเมินมาตรฐาน PPE หมวดหมู่ III (โมดูล C2 หรือ D) สำหรับผลิตภัณฑ์ที่ป้องกันความเสี่ยงร้ายแรง ใบรับรองการตรวจสอบเฉพาะแบบ PPE (โมดูล B) และการตรวจสอบผลิตภัณฑ์ภายใต้การกำกับดูแล (โมดูล C2) หรือการรับรองมาตรฐานตามเฉพาะแบบที่อิงตามการประกันคุณภาพของกระบวนการผลิต (โมดูล D) โดย: สำหรับสหภาพยุโรป: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde สำหรับเกรทบริเตน: ใบรับรองการตรวจสอบเฉพาะแบบ (โมดูล B) และการรับรองมาตรฐานตามใบรับรองเฉพาะแบบที่อิงตามการตรวจสอบผลิตภัณฑ์ที่มีการกำกับดูแล (โมดูล C2) หรือการรับรองมาตรฐานเฉพาะแบบที่อิงตามการรับประกันคุณภาพของกระบวนการผลิต (โมดูล D) สำหรับเครื่องหมาย CE ใช้เป็นเกณฑ์ในการขอ UKCA ในบางกรณี ใบรับรองการตรวจสอบเฉพาะแบบ (โมดูล B) โดย Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK หากต้องการรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดดูใบรับรองมาตรฐานผลิตภัณฑ์ของสหราชอาณาจักร สำหรับผลิตภัณฑ์ทางการแพทย์ หากเครื่องหมาย CE และ UKCA ตามด้วยรหัสสีหลักที่หมายถึงเลขประจำตัวของหน่วยงานรับรอง/อนุมัติ หมายความว่า ผลิตภัณฑ์เป็นอุปกรณ์ทางการแพทย์คลาส I ที่ผ่านการทำให้ปราศจากเชื้อภายใต้ระเบียบสหภาพยุโรป 2017/745 สำหรับสหภาพยุโรป: I.D. 2797 – BSI Netherland สำหรับสหราชอาณาจักร: I.D. 0086 – BSI UK หากต้องการขอใบรับรองมาตรฐานผลิตภัณฑ์ของสหภาพยุโรปหรือสหราชอาณาจักร โปรดไปที่: www.ansell.com/regulatory **(10) รูปสัญลักษณ์อาหาร –** เหมาะสำหรับการสัมผัสอาหาร ผลิตภัณฑ์ที่แสดงรูปสัญลักษณ์นี้ได้มาตรฐานตามระเบียบสหภาพยุโรป 1935/2004 และ 2023/2006 รวมทั้งกฎระเบียบของประเทศว่าด้วยวัสดุสัมผัสอาหารทั้งหมดที่เกี่ยวข้อง **(11) KOHSA –** ผลิตภัณฑ์ได้มาตรฐานและได้รับการรับรองตามข้อกำหนดของรัฐบัญญัติว่าด้วยอาชีวอนามัยและความปลอดภัยของประเทศเกาหลีสำหรับอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (Korean Occupational Health & Safety Act legislation for PPE) **(12) UKRSEPRO –** ผ่านการรับรองในยูเครน **(13) ไม่ปลอดเชื้อ (14) ไม่ได้ผลิตด้วยยางธรรมชาติ (15) ผลิตด้วยยางธรรมชาติ (16) ใช้ครั้งเดียวเท่านั้น (17) EN 455-3:2023 –** อาจมีสารเคมีก่อภูมิแพ้ประเภทที่ IV **(18) เก็บให้ห่างจากแสงแดด (19) เก็บในที่แห้ง (20) หลีกเลี่ยงโอโซน (21) อุณหภูมิจัดเก็บระหว่าง 10°C และ 40°C (22) เก็บให้ห่างจากแหล่งความร้อนและกัมมันตภาพรังสี (23) ห้ามใช้หากบรรจุภัณฑ์เสียหาย (24) วันหมดอายุ (25) วันที่ผลิต (26) ผู้ผลิต (27)CAXX.XXX–**ใบรับรองมาตรฐานตามที่ได้รับการรับรองตามข้อกำหนดของระเบียบของบราซิล(โดยที่xx.xxxxคือเลขใบรับรองมาตรฐาน)**(28)ทำให้ปลอดเชื้อโดยการฉายรังสี (29) หมายเลขล็อต (30) หมายเลขชุดการผลิต (31) หมายเลขภายในของ ANSELL (32) หมายเลขแคตตาล็อก** โปรดปรึกษา Ansell สำหรับข้อมูลรายละเอียดเกี่ยวกับประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์ **(33) เครื่องหมายรับรอง SIRIM –** ผลิตภัณฑ์ได้มาตรฐานและผ่านการรับรองตามข้อกำหนดของ Malaysia SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

ข้อควรระวังในการใช้งาน: 1. ก่อนใช้งาน ให้ตรวจสอบสภาพของถุงมือว่าบกพร่องหรือไม่สมบูรณ์หรือไม่ เช่น มีรูขนาดใหญ่ รูขนาดเล็ก และการฉีกขาด หากถุงมือฉีกขาดหรือทะลุระหว่างใช้งาน ให้ทิ้งถุงมือนั้นในทันที หากไม่แน่ใจ อย่าใช้ถุงมือดังกล่าว และให้ใช้ถุงมือคู่ใหม่ 2. ระวังอย่าให้สารเคมีทุกชนิดสัมผัสกับผิวหนังแม้จะคิดว่าสารเคมีเหล่านั้นไม่เป็นอันตรายก็ตาม ระวังอย่าให้สารเคมีซึมผ่านบริเวณข้อมือได้ ถอดถุงมือทันที ถ้าถุงมือเปื้อนยาฆ่าสัตว์

รังความเข้มข้นที่หกรด 3. ถุงมือที่เปื่อนควรทำความสะอาด หรือล้าง หรือเช็ดให้แห้งก่อนที่จะถอด หลีกเลี่ยงการใช้มือเปล่าสัมผัสพื้นผิวที่เปื่อน 4. ไม่ควรให้ถุงมือสัมผัสกับเปลวไฟโดยตรง หรือใช้ป้องกันความร้อน 5. ห้ามไม่ให้ใช้ถุงมือเพื่อป้องกันรังสีไอออไนซ์หรือใช้งานในพื้นที่ปิดล้อมสำหรับควบคุมสารเคมี 6. ถุงมือที่เหมาะกับการสัมผัสอาหารอาจถ่ายเทสารเคมีลงในอาหารเมื่อสัมผัสกับอาหารบางประเภท โปรดขอคำแนะนำจาก Ansell หรือศึกษาเอกสารรับรองมาตรฐานเกี่ยวกับอาหารของ Ansell เพื่อดูว่าถุงมือมีข้อจำกัดใดๆ หรือไม่ รวมทั้งอาหารที่สามารถใช้กับถุงมือได้ 7. หากใช้ถุงมือในสภาพแวดล้อมที่จุดติดไฟได้ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าถุงมือได้มาตรฐานตามข้อกำหนด EN 16350 ผู้ที่สวมใส่ถุงมือควรกำจัดประจุไฟฟ้าสถิตอย่างถูกต้อง โดยการสวมใส่รองเท้าและเสื้อผ้าที่เหมาะสม ***คำเตือน!*** ห้ามแกะห่อบรรจุถุงมือ เปิด ปรับ หรือถอดถุงมือขณะที่อยู่ในสภาพบรรยากาศที่มีสารไวไฟหรือจุดติดไฟได้ คุณสมบัติเหนียวนำไฟฟ้าสถิตของถุงมืออาจได้รับผลกระทบที่ไม่พึงประสงค์จากอายุการเก็บรักษา การสึกหรอ การเปื่อน และความเสียหาย และอาจไม่เพียงพอสำหรับการใช้งานในสภาพบรรยากาศที่อุดมด้วยออกซิเจนที่ไวไฟ ซึ่งจำเป็นต้องมีการประเมินเพิ่มเติม 8. สำหรับผลิตภัณฑ์ปราศจากเชื้อ – สิ่งที่อยู่ในซองนั้นปราศจากเชื้อ ยกเว้นซองถูกเปิดหรือเสียหาย ห้ามใช้ หากซองถูกเปิดหรือเสียหาย 9. สำหรับการใช้งานทางการแพทย์ - อายุการใช้งานของถุงมือ - สำหรับการใช้งานปกติ ตรวจสอบเป็นประจำตามที่กำหนด Ansell ขอแนะนำให้เปลี่ยนถุงมือตรวจโรคทุก 15 นาที หรือในระหว่างการดูแลรักษาผู้ป่วยหากต้องย้ายจากส่วนที่เปื่อนของร่างกายไปยังอีกส่วนหนึ่ง และหลังจากดูแลผู้ป่วยแต่ละราย

การสวมและถอดถุงมืออย่างถูกต้อง: **วิธีสวมถุงมือ:** 1. หยิบถุงมือข้างหนึ่งออกมาจากบรรจุภัณฑ์และตรวจสอบจนแน่ใจว่าถุงมือไม่มีรอยเจาะหรือฉีกขาด 2. หากเป็นถุงมือแบบไม่กำหนดข้างซ้ายหรือข้างขวา สามารถสวมถุงมือกับมือข้างใดก็ได้ แต่หากไม่เป็นเช่นนั้น ควรเทียบนิ้วมือกับถุงมือให้ตรงกันก่อนสวม 3. สอดนิ้วมือทั้งห้านิ้วเข้าไปและดึงขอบถุงมือขึ้นมาเหนือข้อมือ 4. ตรวจสอบความกระชับรอบนิ้วมือและฝ่ามือ ขอบถุงมือควรกระชับพอดีรอบข้อมือ **วิธีถอดถุงมือ:** 1. จับขอบด้านนอกของถุงมือบริเวณใกล้กับข้อมือ 2. ลอกถุงมือออกจากมือ โดยพลิกด้านในออกมาด้านนอก แล้วถือไว้ด้วยมืออีกข้างหนึ่งที่ยังสวมถุงมืออยู่ 3. สอดนิ้วมือข้างที่ถอดถุงมือออกแล้วเข้าไปใต้ขอบถุงมือข้างที่ยังไม่ได้ถอด ระวังอย่าสัมผัสด้านนอกของถุงมือเด็ดขาด 4. ลอกถุงมือออกโดยจับด้านในของถุงมือ ให้กลายเป็นถุงที่บรรจุถุงมือข้างที่ถอดออกมาตอนแรกไว้ด้านใน แล้วนำไปทิ้ง

ส่วนประกอบ / ส่วนประกอบอันตราย: ถุงมือบางประเภทอาจมีส่วนผสมที่ทราบกันว่าอาจเป็นสาเหตุของโรคภูมิแพ้ในผู้ที่แพ้ง่าย ซึ่งอาจก่อให้เกิดปฏิกิริยาระคายเคืองและ/หรืออาการแพ้เมื่อสัมผัสกับถุงมือ หากมีอาการแพ้เกิดขึ้น ควรไปพบแพทย์ในทันที ***คำเตือน!*** ถุงมือประกอบด้วยยางธรรมชาติ ซึ่งมีระบุอยู่บนบรรจุภัณฑ์ ในกรณีนี้ **ผลิตภัณฑ์นี้อาจก่อให้เกิดอาการแพ้ รวมถึงแอนาฟีแล็กซิส** สำหรับผู้ที่แพ้ง่าย สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ Ansell

คำแนะนำในการดูแลรักษา: **การจัดเก็บ:** เก็บให้พ้นจากแสงแดดโดยตรง เก็บในบริเวณที่แห้งและเย็น และเก็บอยู่ในบรรจุภัณฑ์เดิม เก็บให้ห่างจากแหล่งกำเนิดโอโซน หากถุงมือเก็บรักษาอย่างเหมาะสมตามที่ระบุข้างต้น ถุงมือจะไม่สูญเสียประสิทธิภาพในการป้องกัน และคุณลักษณะของถุงมือจะไม่เปลี่ยนแปลงอย่างมีนัยสำคัญ หากถุงมือได้รับผลกระทบจากการเก็บไว้นานหรือลักษณะการจัดเก็บ วันหมดอายุมีระบุไว้บนบรรจุภัณฑ์ **การทำความสะอาด:** ถุงมือเป็นแบบใช้ครั้งเดียวเท่านั้น ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับการซักล้างหรือการนำกลับมาใช้ซ้ำ การนำถุงมือมาใช้ซ้ำอาจทำให้เกิดการปนเปื้อนภายหลัง และภาวะแทรกซ้อนหลังการผ่าตัด ผู้ผลิตไม่ได้ตรวจสอบการทำความสะอาดหรือการสเตอริไลซ์ซ้ำสำหรับผลิตภัณฑ์นี้ ความสมบูรณ์ของผลิตภัณฑ์อาจเสื่อมถอยลงจากกระบวนการทำความสะอาดหรือฆ่าเชื้อที่ใช้ **การทิ้ง:** ผลิตภัณฑ์ที่ใช้แล้วซึ่งสัมผัสกับสารเคมีหรือปนเปื้อนวัตถุติดเชื้อหรือวัตถุอันตราย เช่น ยาฆ่าสัตว์รังควานตกค้าง ควรนำไปทิ้งหลังจากจบงานแต่ละกะ และไม่นำมาใช้ซ้ำ ผลิตภัณฑ์ควรนำไปทิ้งเมื่อเริ่มแสดงสัญญาณการเสื่อมสภาพในระหว่างใช้งาน เช่น รอยฉีก รู สีเปลี่ยน และถุงมือบางลง กำจัดทิ้งตามกฎระเบียบของหน่วยงานในประเทศ ฝังกลบหรือเผาภายใต้สภาวะควบคุม หากผลิตภัณฑ์ใช้งานภายในคลินิก หลังใช้แล้ว ควรนำผลิตภัณฑ์ไปเผาทำลายหรือทิ้งตามระเบียบการทิ้งขยะทางคลินิก

الاستخدام: يجب اتباع إرشادات الاستخدام هذه إلى جانب المعلومات المحددة المدونة على العبوة الأولى للمنتج. صُممت هذه القفازات أحادية الاستخدام لتوفير الحماية ثنائية الاتجاه ضد انتقال الملوثات من الداخل أو الخارج ولحماية الأيدي بشكل أساسي من مخاطر التعرض لرذاذ المواد الكيميائية المتطاير وهي تمتثل للمعايير المشار إليها بالصور التوضيحية.

شرح الرموز والصور التوضيحية التي قد تظهر على القفازات/العبوة: **(01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1:2016 –** يُرجى قراءة إرشادات الاستخدام قبل البدء في استخدام المنتجات، أو تواصل مع شركة Ansell للمزيد من المعلومات. إذا تم ذكر المستوى X تحت أي من الرسوم التوضيحية، فهذا يعني أن ذلك الاختبار غير قابل للتطبيق وأن القفاز غير مصمم للخطر المحدد وبالتالي لا يمكن استخدامه مع ذلك الخطر المحدد. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** الحماية من المخاطر الميكانيكية – A: مقاومة التآكل (مستويات الأداء من 0 إلى 4) – B: مقاومة القطع بالشفرات الحادة (مستويات الأداء من 0 إلى 5). إذا تمت الإشارة إلى المستوى X بشأن هذه الخاصية فإن معيار TDM حسب مستوى الأداء E يُستخدم كنتيجة لأداء مرجعية لمقاومة القطع – C: مقاومة الاهتراء (مستويات الأداء من 0 إلى 4) - D: مقاومة الثقب (مستويات الأداء من 0 إلى 4) - E: مقاومة القطع وفقًا للمعيار 13997 TDM ISO EN (مستويات الأداء A إلى F) تحذير! تستند مستويات الأداء (من A إلى E) التي يُشار إلى توفرها في القفازات إلى الاختبارات التي تم إجراؤها على منطقة راحة اليد فقط من القفاز. بالنسبة للقفازات ذات الطبقتين أو أكثر، قد لا تعكس مستويات الأداء الإجمالية هذه بالضرورة مستوى أداء الطبقة الخارجية للقفاز. بالنسبة للقفازات التي تختلف فيها منطقة راحة اليد عن منطقة ظهر اليد والمعصم، فإن الحماية الميكانيكية تنطبق فقط على منطقة راحة اليد من القفاز. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** الحماية من البكتيريا والفطريات والفيروسات. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 Type A, B or C –** الحماية من الأخطار الكيميائية: النوع A = وقت الاختراق الكيميائي > 30 دقيقة ضد 6 مواد كيميائية على الأقل وفقًا للقائمة المحددة في المعيار EN ISO 374-1:2016. النوع B = وقت الاختراق الكيميائي > 30 دقيقة ضد 3 مواد كيميائية على الأقل وفقًا للقائمة المحددة في المعيار EN ISO 374-1:2016. النوع C = وقت اختراق المواد الكيميائية > 10 دقائق ضد مادة كيميائية واحدة على الأقل يتم اختبارها وفقًا للقائمة الواردة في المعيار EN ISO 374-1:2016 (لا يوجد رمز أسفل الرسم التوضيحي) A = ميثانول، B = أسيتون، C = أسيتونيتريل، D = ثنائي كلورو الميثان، E = ثاني كبريتيد الكربون، F = تولوين، G = ثنائي إيثيل أمين، H = رباعي هيدروفيوران، I = أسيتات الإيثيل، J = إن- هبتان، K = هيدروكسيد الصوديوم، 40%، L = حمض الكبريتيك، 96%، M = حمض النيتريك، 65%، N = حمض الخليك، 99%، O = أمونيا، 25%، P = بيروكسيد الهيدروجين، 30%، S = حمض الهيدروفلوريك، 40%، T = الفورمالديهايد، 37%. **(05) ISO 18889: 2019 –** الحماية من مبيدات الآفات - يكون القفاز ملائمًا عندما تكون الخطورة المحتملة منخفضة نسبيًا. ولا تكون هذه القفازات ملائمة للاستخدام مع تركيبات مبيدات الآفات المركزة و/أو في المواقف التي تنطوي على مخاطر ميكانيكية. يجب ألا يكون من الممكن تلبيد الآفات التغلغل بين كُم الرداء والقفاز. إذا كانت مسافة تداخل القفاز مع الكُم أقل من 50 مم تقريبًا، ينبغي حينئذ ارتداء قفاز أكثر طولاً. بالنسبة لمقاومة القفازات لمبيدات الآفات، لا تستند فترة الاختبار إلى وقت الاستخدام الفعلي لكون اختبار نفاذية المواد الكيميائية اختبارًا مسرّعًا تلامس فيه المادة الكيميائية التي يتم اختبارها سطح العينة باستمرار. وعلى الرغم من أن فترة التعرض قد تصبح أطول أثناء الاستخدام الميداني مع تركيبة مخففة، لا تلامس المادة الكيميائية التي يتم اختبارها سطح العينة بالكامل باستمرار. **تحذير!** تم تقييم بيانات مقاومة المواد الكيميائية في الظروف المختبرية وهي تتعلق فقط بالمواد الكيميائية التي تم اختبارها. وقد تختلف هذه البيانات إذا كانت المواد الكيميائية مستخدمة في خليط. بالنسبة للقفازات التي يبلغ طولها 400 مم أو أكثر، تستند بيانات مقاومة المواد الكيميائية إلى العينات المأخوذة بطول 80 مم من طرف الكُم. قد لا تعكس بيانات مقاومة القفازات للمواد الكيميائية مدة الحماية الفعلية في مكان العمل والفارق بين الخلائط والمواد الكيميائية الخالصة. تحقق من ملاءمة القفازات للاستخدام المقصود. قد تختلف الظروف في مكان العمل عن الظروف في مكان الاختبار النوعي تبعًا لاختلاف درجة الحرارة والتآكل والتحلل. قد توفر القفازات الواقية، عند استخدامها، مقاومة أقل للمواد الكيميائية بسبب التغيرات التي تطرأ على خصائصها الفيزيائية. تشير نتائج التحلل إلى تغير مقاومة القفازات للثقب بعد التعرض لمادة الاختبار الكيميائية. قد يتسبب كل من الحركات والتشابك والاحتكاك والتحلل الناجم عن ملامسة المواد الكيميائية وما إلى ذلك في تقليل وقت الاستخدام الفعلي للقفازات بصورة ملحوظة. بالنسبة للمواد الكيميائية المسببة للتحلل، قد يكون التحلل هو العامل الأكثر أهمية الذي يجب وضعه في الاعتبار عند اختيار القفازات المقاومة للمواد الكيميائية. تتوفر بيانات نفاذية المواد الكيميائية، وفقًا لاختبارها بطريقة اختبار المعيار EN 16523-1:2015+A1:2018، وبيانات التحلل، وفقًا للاختبار بطريقة اختبار المعيار EN ISO 374-4:2019، عند الطلب و/أو عبر الموقع الإلكتروني Ansell.com، ومن خلال صفحة منتجات Ansell/التنزيلات والمعايير/بيانات اختبار النفاذية الكيميائية المعتمدة وفق معيار المطابقة الأوروبية CE. **(06) EN 421:2010 –** الحماية من التلوث الإشعاعي. **(07) المطابقة الأوروبية (CE) –** المنتج ممتثل لمتطلبات اللائحة الأوروبية لمعدات الحماية الشخصية 2016/425 ومعتمدًا وفقًا لها. عند ذكر الكود MD بعد علامة المطابقة الأوروبية (CE)، فهذا يعني أن المنتج عبارة عن جهاز طبي من الفئة 1 بموجب اللائحة الخاصة بالأجهزة الطبية رقم 745/2017. **(08) جهة تقييم المطابقة في المملكة المتحدة –** المنتج ممتثل و، حيثما ينطبق، معتمد وفقًا لمتطلبات اللائحة 2016/425 بشأن معدات الحماية الشخصية، بصيغتها المعدلة للتطبيق في بريطانيا العظمى. عند ذكر الوسم **(09) MD**، يكون المنتج ممتثلاً لمتطلبات لائحة الأجهزة الطبية في المملكة المتحدة لعام 2002 ومعتمدًا وفقًا لها (الصك القانوني الصادر في عام 2002 تحت رقم 618 بصيغته المُعدَّلة) يُتبع الوسمان CE وUKCA برمز مكون من أربعة أرقام يشير إلى رقم مُعرِف جهة التقييم الأوروبية المعتمدة المسؤولة عن إجراء تقييم المطابقة من الفئة 3 للمنتجات بشأن الحماية من المخاطر الخطيرة. شهادة الفحص النوعي لمعدات الحماية الشخصية (الوحدة B) وفحوصات المنتجات الخاضعة للإشراف (الوحدة C2) أو فحص المطابقة النوعية المستند إلى ضمان جودة عملية الإنتاج (الوحدة D) من قِبل: بالنسبة لمنطقة الاتحاد الأوروبي: مؤسسة Centexbel Belgium (مُعرِّف 0493)، الكائن مقرها في العنوان Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. بالنسبة لبريطانيا العظمى: يتم استخدام شهادة الفحص النوعي (الوحدة B) وشهادات المطابقة النوعية استنادًا إلى فحوصات المنتجات الخاضعة للإشراف (الوحدة C2) أو المطابقة النوعية المستندة إلى ضمان جودة عملية الإنتاج (الوحدة D) بالنسبة لوسم المطابقة الأوروبية CE كأساس لتطبيق UKCA. في بعض الحالات، شهادة الفحص النوعي (الوحدة B) من مركز Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK لمعرفة المزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى إقرار المطابقة في المملكة المتحدة. بالنسبة للمنتجات الطبية، إذا كان الوسم CE والوسم UKCA متبوعين برمز مكون من أربعة أرقام، والذي يُشير إلى رقم مُعرِّف جهة التقييم الأوروبية المعتمدة / المخولة بالاعتماد فهذا يعني أن المنتج عبارة عن جهاز طبي من الفئة 1 معقم بموجب توجيه الأجهزة الطبية EEC/93/42 أو اللائحة الأوروبية رقم 2017/745. بالنسبة لمنطقة الاتحاد الأوروبي: مُعرِّف رقم 2797 - مؤسسة BSI Netherland بالنسبة للملكة المتحدة: مُعرِّف رقم 0086 - مؤسسة BSI UK للحصول على إقرار المطابقة لمعايير الاتحاد الأوروبي أو المملكة المتحدة، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: www.ansell.com/regulatory **(10) رسم توضيحي للأغذية –** مناسب للملامسة الأغذية. تتوافق أيضًا المنتجات التي تحمل هذا الرسم التوضيحي مع اللائحتين الأوروبيتين 1935/2004 و 2023/2006 وجميع اللوائح الوطنية المعمول بها بشأن المواد التي تلامس الأغذية. **(11) KOHSA –** المنتج

ممتثل لمتطلبات قانون السلامة والصحة المهنية الكوري الخاص بمعدات الحماية الشخصية ومعتمد وفقًا لها. **(12) شهادة المطابقة UKRSEPRO** – معتمدة في أوكرانيا **(13) غير معقم (14) غير مصنوع من المطاط الطبيعي (15) مصنوع من المطاط الطبيعي (16) للاستخدام مرة واحدة فقط (17) EN 455-3:2023** – يحتوي على مسببات حساسية كيميائية محتملة من النوع 4. **(18) يحفظ بعيدًا عن أشعة الشمس (19) يحفظ جافًا (20) تجنب الأوزون (21) درجة حرارة التخزين بين 10 درجات مئوية و40 درجة مئوية (22) يحفظ بعيدًا عن الحرارة والمصادر المشعة (23) لا تستخدمه إذا كانت العبوة تالفة (24) تاريخ انتهاء الصلاحية (25) تاريخ التصنيع (26) الشركة المصنعة (27) CA xx.xxx** – شهادة الاعتماد تفيد بأن المنتج معتمد وفقًا لمتطلبات اللوائح البرازيلية (حيث يشير xx.xxxx إلى رقم الشهادة). **(28) مُعقَّمة باستخدام الإشعاع (29) رقم الدفعة (30) رقم التشغيلة (31) رقم ANSELL الداخلي (32) رقم الكتالوج** لمزيد من المعلومات التفصيلية عن أداء المنتج، يُرجى الرجوع إلى شركة Ansell. **(33) علامة اعتماد SIRIM** – المنتج ممتثل لمتطلبات SIRIM QAS International Sdn. Bhd. في ماليزيا ومعتمد وفقًا لها.

احتياطات الاستخدام: 1. قبل بدء استخدام القفازات، افحصها للتأكد من خلوها من أي عيوب أو حالات خلل كالثقوب والفتحات الدقيقة وعلامات الاهتراء. في حال تمزق القفازات أو تعرضها للثقب أثناء الاستخدام، تخلص منها على الفور. وإذا ساورك الشك، توقف عن استخدام القفازات واحصل على قفازات جديدة تمامًا. 2. يكون من المهم عدم ملامسة البشرة لأي مواد كيميائية، حتى إذا كانت غير ضارة. تأكد من عدم دخول المواد الكيميائية من خلال الكُم. اخلع القفاز على الفور في حال تعرضه للتلوث بانسكاب مبيد آفات مُركَّز عليه. 3. ينبغي تنظيف القفازات الملوثة أو غسلها أو تجفيفها بالمسح قبل خلعها. تجنب لمس الأسطح الملوثة بيدين عاريتين. 4. يُحظر ملامسة القفازات للهب المكشوف أو استخدامه لتوفير الحماية من الحرارة. 5. يُحظر استخدام القفازات في توفير الحماية من الإشعاع المؤيِّن أو في حاويات الاحتواء. 6. ليست جميع القفازات المناسبة للملامسة الأغذية صالحة للاستخدام مع جميع الأغذية. لمعرفة ما إذا كانت هناك قيود محددة سارية وأي الأغذية التي يمكن استخدام هذه القفازات معها، يُرجى التماس المشورة من Ansell أو مراجعة إقرار Ansell بشأن التوافق مع الأغذية. 7 عند استخدام القفازات في بيئات انفجارية، يُرجى التأكد من استيفائها متطلبات المعيار EN 16350. ينبغي أن يكون الأشخاص الذين يرتدون هذه القفازات مؤرضين بشكل صحيح، على سبيل المثال، من خلال ارتداء الأحذية والملابس المناسبة. **تحذير!** يُحظر إخراج القفازات من عبوتها أو فتحها أو ضبطها أو إزالتها أثناء التواجد في أجواء قابلة للاشتعال أو انفجارية. قد تتأثر الخصائص الكهروستاتيكية للقفازات سلبًا بالتقادم والتآكل والتلوث والضرر وقد لا تكون ملائمة للأجواء القابلة للاشتعال الغنية بالأكسجين حيث تكون التقييمات الإضافية ضرورية 8. بالنسبة للمنتجات المعقمة – تكون محتويات العبوة معقمة ما لم تكن العبوة مفتوحة أو تالفة. لا تقم باستخدام المنتجات إذا كانت العبوة مفتوحة أو تالفة. 9. بالنسبة للاستخدام الطبي – العُمر الافتراضي للقفاز - بالنسبة للاستخدام العادي، بعد الفحص الروتيني، توصي شركة Ansell بتغيير قفازات الفحص كل 15 دقيقة أو أثناء رعاية المريض في حالة الانتقال من موقع ملوث بالجسم إلى موقع آخر بالجسم وبعد رعاية المريض.

طريقة ارتداء وخلع الملابس المناسبة: **كيفية ارتداء القفازات:** 1. أخرج قفازًا واحدًا من العبوة وافحصه للتأكد من عدم وجود ثقوب أو تمزقات. 2. إذا كانت القفازات قابلة للاستخدام في كلتا اليدين، يمكن حينئذ ارتداؤها في كلتا اليدين. إذا لم يكن الأمر كذلك، فقم بمحاذاة أصابع القفاز وإبهامه باليد المناسبة قبل ارتدائه. 3. أدخل خمسة أصابع في الكفة واسحب الكفة فوق الرسغ. 4. تحقق من الإحكام الآمن حول الأصابع والكف. يجب أن تكون الكفة محكمة بشكل مريح حول المعصم. **كيفية خلع القفازات:** 1. شُد الحافة الخارجية للقفاز بالقرب من المعصم. 2. انزع القفاز من اليد، ثم اقلبه من الداخل إلى الخارج. أمسكه باليد المقابلة للقفاز. 3. حرك القفاز بإصبع يدك التي ليس بها قفاز أسفل منطقة المعصم، مع الحرص على عدم لمس الجزء الخارجي من القفاز. 4. قم بنزع القفاز المتبقي من الداخل، وتشكيله على صورة "كيس" يحتوي على القفازين. ومِنْ ثَمَّ، تخلص منه.

المكونات / المكونات الخطرة: قد تحتوي بعض القفازات على مواد معروف عنها أنها قد تتسبب في حدوث حساسية لدى الأشخاص المؤهلين لذلك مما قد يتسبب في الإصابة بردود فعل تهيجية/أو تحسسية عند ملامسة تلك المواد للجلد. في حالة حدوث أي ردود فعل تحسسية، يجب طلب المشورة الطبية على الفور. **تحذير!** في حال كانت القفازات تحتوي على مادة اللاتكس الطبيعي، فسوف يتم ذكر ذلك على العبوة. وفي هذه الحالة، **قد يسبب هذا المنتج ردود فعل تحسسية للأشخاص الذي** يعانون من الحساسية. للمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بشركة Ansell.

إرشادات العناية: **التخزين:** تُحفظ بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة؛ وتُخزَّن في مكان جاف وبارد مع الحفاظ عليها داخل العبوة الأصلية. تُحفظ بعيدًا عن مصادر الأوزون. عند تخزين هذه القفازات بشكل ملائم، على النحو الموضح أعلاه، فلن تفقد مستوى أدائها ولن تتغير سماتها بشكل كبير. إذا كان من الممكن أن تتأثر القفازات بالتقادم أو التخزين، فسيتم ذكر تاريخ انتهاء الصلاحية على مواد التعبئة والتغليف الخاصة بها. **التنظيف:** لم يتم تصميم هذه القفازات لغسلها أو إعادة استخدامها. قد يؤدي إعادة استخدام القفاز إلى حدوث تلوث ومضاعفات ما بعد الجراحة. لم تتم المصادقة على تنظيف هذا المنتج وإعادة تعقيمه من قبل الشركة المصنعة. قد تتأثر سلامة المنتج بأي عملية تنظيف أو إعادة تعقيم مستخدمة. **التخلص:** يجب التخلص من المنتجات المستعملة التي لامست مواد كيميائية أو الملوثة بمواد مسببة للعدوى أو مواد خطرة أخرى، مثل مبيدات الآفات المتبقية، بعد كل مناوبة عمل وعدم إعادة استخدامها. يجب أيضًا التخلص من هذه القفازات بمجرد ظهور أي علامات تحلل بها أثناء الاستخدام، مثل التمزق والثقوب وفقدان اللون والضعف. تخلص من هذه المنتجات وفقًا للوائح السلطات المحلية. تُطرح في مقالب النفايات أو تُحرَق في ظروف خاضعة للسيطرة. في حال تم استخدام هذا المنتج في بيئة سريرية، فيجب حينئذ بعد الانتهاء من استخدامه حرقه أو التخلص منه وفقًا لبروتوكول التخلص من النفايات السريرية.

BRUK: Denne bruksanvisningen skal brukes i kombinasjon med den spesifikke informasjonen du finner på den ytre emballasjen. Hanskene er designet til engangsbruk, med toveis beskyttelsesbarriere mot kontaminering som beskyttelse for hendene, hovedsakelig mot sprut fra kjemikalier, og er i samsvar med gjeldende standarder som vist på de relevante piktogrammene.

FORKLARING AV SYMBOLER OG PIKTOGRAMMER SOM KAN FINNES PÅ HANSKER/EMBALLASJE: (01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1: 2016 – Les bruksanvisningen eller ta kontakt med Ansell for ytterligere informasjon før du tar i bruk produktene. Hvis ett nivå X er nevnt under noen av piktogrammen så betyr dette at denne testen ikke gjelder, og at hansken ikke er designet for denne spesifikke faren og derfor ikke bør brukes. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 - A B C D E –** Beskyttelse mot mekaniske risikoer - A: Slitasjemotstand (ytelsesnivåer 0 til 4) - B: Bladkuttmotstand (ytelsesnivåer 0 til 5) Om nivå X er indikert for denne egenskapen, er TDM i henhold til E referanseytelsesresultatet for kuttmotstand - C: Rivemotstand (ytelsesnivåer 0 til 4) - D: Punkteringsmotstand (ytelsesnivåer 0 til 4) - E: TDM ISO EN 13997 kuttmotstand (ytelsesnivåer A til F) ***Advarsel!*** Ytelsene (A til E) nevnt for hanskene er kun basert på tester utført på hanskenes håndflater. Det generelle ytelsesnivået vil nødvendigvis ikke påvirke det ytterste laget på hansker med to eller flere lag. For hansker som har forskjellig håndflate og håndbak, gjelder mekanisk beskyttelse bare for hanskens håndflate. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** Beskyttelse mot bakterier, sopp og virus. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 TYPE A, B ELLER C –** Beskyttelse mot kjemiske farer: Type A = tid for gjennomtrengning av kjemikalier > 30 minutter mot minst 6 kjemikalier som definert i EN ISO 374-1:2016. Type B = tid for kjemisk gjennomtrengning > 30 minutter mot minst tre kjemikalier på listen som definert i EN ISO 374-1:2016. Type C = kjemisk gjennombruddstid > 10 minutter mot minst ett testkjemikalie i henhold til listen definert i EN ISO 374-1: 2016 (ingen kode under piktogrammet) A = metanol, B = aceton, C = acetonitril, D = diklormetan, E = karbondisulfid, F = toluen, G = dietylamin, H = tetrahydrofuran, I = etylacetat, J = n-heptan, K = natriumhydroksid, 40 %, L = svovelsyre, 96 %, M = salpetersyre, 65 %, N = eddiksyre, 99 %, O = ammoniakk, 25 %, P = hydrogenperoksid, 30 %, S = fluorsyre, 40 %, T = formaldehyd, 37 %. **(05) ISO 18889: 2019 –** Beskyttelse mot plantevernmidler - Hansken er egnet når den potensielle risikoen er relativt lav. Disse hanskene er ikke egnet for bruk med konsentrert pesticidformuleringer og / eller for scenarier der det foreligger mekaniske farer. Plantevernmiddelet skal ikke ha mulighet til å trenge mellom mansjetten på plagget, og hansken. Hvis overlappingen er mindre enn ca. 5 cm mellom hansken og mansjetten, bør det brukes en lenger hanske. For data om plantevernmiddelmotstand er ikke testens varighet basert på faktisk brukstid, siden gjennomtrengningstesten er en akselerert test, hvor prøvenes overflate er i konstant kontakt med testkjemikalien. Selv om eksponeringsvarigheten kan vare lengre under påføring i feltet av fortynnet formulering, er ikke hele overflaten i konstant kontakt med testkjemikalien. ***Advarsel!*** Data for kjemisk motstand er vurdert under laboratorieforhold og gjelder bare for det testede kjemikaliet. Hvis en blanding brukes så kan det være forskjeller. For hansker med lengde på 400 mm eller mer, er testdata for kjemisk motstand basert på prøve tatt 80 mm fra enden av mansjetten. Dataene reflekterer kanskje ikke den faktiske varigheten av beskyttelse på arbeidsplassen, og differensiering mellom blandinger og rene kjemikalier. Kontroller at hanskene er egnet for tiltenkt bruk. Forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra typetesten, avhengig av temperatur, slitasje og nedbryting. Hanskene kan gi mindre motstand mot kjemikaler hvis endringer i de fysiske egenskapene oppstår. Nedbrytningsresultater indikerer endringen i hanskenes punkteringsmotstand etter eksponering for utfordringskjemikaliet. Brukstiden kan reduseres kraftig hvis de ved en kjemisk kontakt stagit utsettes for bevegelser, gnissing og nedbryting. Det viktigste å tenke på ved valg av beskyttelseshansker mot etsende kjemikalier, er hvor raskt motstanden brytes ned. Data om kjemisk gjennomtrengning, testet i henhold til EN 16523-1:2015 + A1:2018, og nedbrytingsdata, testet i henhold til EN ISO 374-4: 2019, er tilgjengelig på forespørsel og/eller via ansell.com, gjennom Ansell sin produktside / nedlastningskriterie / CE-sertifiserte testdata for kjemisk gjennomtrengning. **(06)EN 421:2010 –** Beskyttelse mot radioaktiv kontaminering. **(07) CE –** Produktet er i samsvar med, og sertifisert i henhold til kravene i Europeiske forskrifter for personlig verneutstyr 2016/425. Når MD nevnes sammen med CE-merking, er dette også et produkt i klasse I, under medisinsk utstyrsdirektiv 2017/745. **(08) UKCA –** Produktet er i samsvar med, og hvor tilgjengelig, sertifisert i henhold til kravene i Forskrifter for personlig verneutstyr 2016/425, som endret for å gjelde i Storbritannia. Når **(09) MD** er nevnt, er produktet i samsvar med, og sertifisert i henhold til kravene i The UK Medical Devices Regulation 2002 (SI 2002 No. 618 som er endret). CE-merket er etterfulgt av en firesifret kode som refererer til identifikasjonsnummeret til det varslede/godkjente organet som har ansvaret for vurdering av samsvaret av personlig verneutstyr kategori III (modul C2 og D), for produkter som skal beskytte mot alvorlige risikoer. Type undersøkelsesattest for personvernutstyr (modul B) og kontrollerte produktkontroller (modul C2) eller samsvar med type basert på kvalitetssikring av produksjonsprosessen (modul D) av: For EU: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. For Storbritannia: Typeprøvingssertifikat (modul B) og samsvar med typesertifikater basert på overvåkede produktkontroller (modul C2) eller samsvar med type basert på kvalitetssikring av produksjonsprosessen (modul D) for CE-merking brukes som søknadsgrunnlag for bruk av en UKCA. I noen tilfeller, typeprøvingssertifikat (modul B) fra Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. For ytterligere detaljer, sjekk UK Conformity Declaration. For medisinske produkter: hvis CE- og UKCA-merkene er etterfulgt av en firesifret kode som referer til identifikasjonsnummeret til det varslede/godkjente organet, betyr det at dette produktet er medisinsk utstyr klasse I steril i henhold til europeisk regulativ 2017/745 for EU: I.D. 2797 - BSI Nederland for Storbritannia: I.D. 0086 - BSI UK for å få EU- eller UK-samsvarserklæringen, besøk www.ansell.com/regulatory **(10) NÆRINGSMIDDELPIKTOGRAM –** Egnet for kontakt med næringsmidler. Produkter med dette piktogrammet er i samsvar med EU-direktiv 1935/2004 og 2023/2006, såvel som alle gjeldende nasjonale bestemmelser for materialer som kommer i kontakt med næringsmidler. **(11) KOHSA –** Produktet er i samsvar med og sertifisert i henhold til kravene i den koreanske HMS-lovgivningen for personlig verneutstyr. **(12) UKRSEPRO –** Sertifisert i Ukraina **(13) IKKE STERILE (14) IKKE PRODUSERT MED NATURGUMMILATEKS (15)PRODUSERT MED NATURGUMMILATEKS (16)BARE FOR ENGANGSBRUK (17)EN455-3:2023 -** Kan inneholde Type IV kjemiske allergener. **(18) HOLDES UNNA SOLLYS (19) HOLDES TØRT (20) UNNGÅ OZON (21) LAGRINGSTEMPERATUR, MELLOM 10°C OG 40°C (22)HOLDES UNNA VARME OG RADIOAKTIVE KILDER (23) IKKE BRUK OM EMBALLASJEN ER ØDELAGT (24) UTLØPSDATO (25) PRODUKSJONSDATO (26)PRODUSENT (27) CA XX.XXX –** Godkjenningssertifikat, som sertifisert i henhold til kravene i den brasilianske forskriften (hvor xx.xxxx refererer til sertifikatnummeret). **(28) STERILISERT VED BRUK AV BESTRÅLING (29) PARTINUMMER (30) BATCHNUMMER (31) ANSELL INTERNUMMER (32) KATALOGNUMMER** For mer detaljert informasjon om produktets ytelse, vennligst ta kontakt med Ansell. **(33) SIRIM SERTIFISERINGSMERKE –** Produktet er i samsvar med, og sertifisert i henhold til Malaysia SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

FORHOLDSREGLER FØR BRUK 1. Undersøk hanskene for eventuelle skader eller feil som hull, eller rifter før bruk. Hanskene må kastes umiddelbart hvis de revner eller gjennomhulles under bruk. Hvis du er i tvil, bruk ikke hanskene, ta et nytt par. 2. Det er svært viktig å unngå hudkontakt med kjemikalier, selv om de er regnet som ufarlige. Pass på at kjemikalier ikke trenger inn under mansjetten. Ta av deg hansken umiddelbart hvis den er forurenset med konsentrert sol av plantevernmiddel. 3. Forurensede hansker bør rengjøres, vaskes eller tørkes av før de tas av. Unngå å berøre forurensede overflater uten hansker. 4. Hanskene bør ikke komme i kontakt med åpen flamme og heller ikke brukes som beskyttelse mot varme. 5. Hansker må ikke benyttes som vern mot ioniserende bestråling og heller ikke som beskyttelse i lukkede enheter. 6. Hansker som er egnet for kontakt med næringsmidler, kan vise en viss migrasjon mot spesifikke næringsmidler. Kontakt Ansell for råd, eller se Ansell Food Conformity-erklæringen for å få informasjon om gjeldende spesifikke restriksjoner og for hvilke spesifikke næringsmidler hanskene kan brukes. 7. Hvis hanskene brukes i områder med eksplosiver, vennligst forsikre deg om at de oppfyller kravene til EN 16350. Personer som bruker disse hanskene bør være forsvarlig jordet, f.eks ved bruk av dekkende skotøy og klær. ***Advarsel!*** Hanskene skal ikke pakkes ut, åpnes, justeres eller fjernes mens de er i brannfarlige eller eksplosive atmosfærer. Hanskenes elektrostatiske egenskaper kan påvirkes negativt av alder, bruk, forurensning og skade, og er muligens ikke tilstrekkelige for oksygenrike, brannfarlige atmosfærer hvor ytterligere vurderinger er nødvendige. 8. For sterile produkter – Innholdet i posen er sterilt, med mindre posen er åpnet eller skadet. Bruk ikke, hvis posen er åpnet eller skadet. 9. For medisinsk bruk - Hanskens levetid - Ved normal bruk, etter rutinemessig inspeksjon, anbefaler Ansell at undersøkelseshansker byttes hvert 15. minutt under behandlingen av en pasient hvis man flytter seg fra et forurenset rom til et annet, og etter å ha ferdigbehandlet en pasient.

KORREKT PÅ-OG AVKLEDNING: **Hvordan ta på hansker:** 1. Ta ut en hanske fra pakken og sjekk at den ikke har hull eller rifter. 2. Hvis hansker er ambidekstrie så kan de brukes på begge hendene. Hvis ikke, pass hanskens fingre og tommel med riktig hånd før du kler den på. 3. Sett in fem fingre i mansjetten og trekk den over håndleddet. 4. Sjekk at den sitter godt rundt fingre og håndflate. Mansjetten skal sitte tett rundt håndleddet. **Hvordan ta av hansker:** 1. Grip hanskens yttre kant ved håndleddet. 2. Trekk hansken av hånden ved å snu den med insiden ut. Hold den med den andre, hanskekledde hånden. 3. Skyv en finger under mansjetten på den gjenværende hansken og vær forsiktig så du ikke rører hanskens utside. 4. Trekk av den gjenværende hansken fra innsiden, og lag en "pose" som inneholder begge hanskene. Kast hanskene.

INGREDIENSER / FARLIGE INGREDIENSER: Enkelte hansker kan inneholde stoffer som kan fremkalle allergier hos personer med sensitiv hud, og derfor forårsake irritasjon og/eller allergireaksjoner. Hvis en allergisk reaksjon skulle oppstå, søk legeråd straks. ***Advarsel!*** Hvis hanskene inneholder naturlig lateks, er dette nevnt på emballasjen. I dette tilfelle, **KAN DETTE PRODUKTET FORÅRSAKE ALLERGISKE REAKSJONER, INKLUDERT ANAFYLAKTISKE RESPONSER** hos sensitive personer. Kontakt Ansell for ytterligere informasjon.

INSTRUKSJONER FOR VEDLIKEHOLD: **LAGRING:** Oppbevares tørt og kjølig. Unngå direkte sollys og lagret i orginalemballasjen. Må ikke lagres i nærheten av ozonkilder. Hvis hanskene er forsvarlig lagret, som indikert ovenfor, vil de ikke miste yteevnen og hanskenes egenskaper vil ikke endres betydelig. Hvis hansker kan påvirkes av alder eller oppbevaring, er utløpsdatoen nevnt på emballasjen. **RENGJØRING:**Hanskene er ment bare for engangsbruk, og er ikke egnet for å vaskes eller brukes på nytt. Gjenbruk av hansken kan forårsake kontaminering og postoperative komplikasjoner. Produsenten har ikke validert dette produktet for rengjøring eller sterilisering. Produktintegriteten kan bli kompromittert av enhver rengjørings- eller re-steriliseringsprosess som utføres. **AVHENDING:** Brukte produkter som har vært i kontakt med kjemikalier, eller som er forurenset med smittsomme eller andre farlige stoffer, som f.eks. rester av plantevernmidler, skal kastes etter hvert arbeidsskift og ikke brukes på nytt. De bør også avhendes så snart de viser tegn på nedbryting under bruk, som slitasje, hull, misfarging eller at hanskene blir svekket. Avhending i henhold til lokale miljøforskrifter. Deponeres eller forbrennes under kontrollerte forhold. Hvis produktet har blitt brukt i en klinisk setting må produktet etter bruk brennes eller deponeres som klinisk avfall, i henhold til forurensningsprotokollen for forurenset avfall.

용도: 이 사용 설명서는 첫 번째 포장재에 표시된 관련 정보와 함께 사용해야 합니다. 장갑은 교차 오염에 대한 일회용 양방향 장벽 보호장치로 고안되었으며 주로 화학물질이 튀는 위험으로부터 손을 보호하며, 해당 픽토그램에 표시된 대로 해당 규격을 준수합니다.

장갑/포장재에 표시될 수 있는 기호와 픽토그램 설명: (01) EN ISO 21420:2020 / ISO 15523-1:2016 – 장갑을 사용하기 전, 사용 설명서를 읽거나 Ansell 에 연락하여 자세한 정보를 확인하십시오. 픽토그램 아래에 레벨 X가 언급되어 있는 경우 이 테스트를 적용할 수 없으며 장갑이 해당 위험에 맞춰 설계되지 않아 해당 위험에 사용할 수 없음을 의미합니다. **(02) EN 388: 2016 + A1: 2018 – A B C D E –** 기계적 위험으로부터의 보호 – A: 마모 저항 (성능 레벨 0 부터 4) - B 칼날 베임 저항 (성능 레벨 0 부터 5) 레벨 X가 이 제품에 표시되어 있는 경우 E 에 따르 TDM 은 베임 저항에 대한 기준 성능 결과입니다 - C: 인열 강도 (성능 레벨 0 부터 4) - D: 뚫림 강도 (성능 레벨 0 부터 4) - E: TDM ISO EN 13997 베임 저항 (성능 레벨 A 부터 F) ***경고!*** 장갑에 표시된 성능 (A~E) 은 장갑의 손바닥 부위에서 수행된 테스트를 기반으로 합니다. 두 겹 이상의 장갑의 경우, 이러한 전체 성능 레벨은 장갑의 가장 바깥쪽 겹의 성능을 반영하지 않을 수도 있습니다. 손바닥과 손등, 소매가 다른 장갑의 경우 기계적 보호는 장갑의 손바닥에만 적용됩니다. **(03) EN ISO 374-5: 2016 –** 박테리아와 곰팡이, 바이러스로부터의 보호. **(04) EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 유형 A, B 또는 C –** 화학물질 위험으로부터의 보호: 유형 A = EN ISO 374-1:2016 에 정의된 목록의 화학물질 중 6 종 이상에 대한 화학물질 침투시간 > 30 분. 유형 B = EN ISO 374-1:2016 에 정의된 목록의 화학물질 중 3 종 이상에 대한 화학물질 침투시간 > 30 분. 타입 C = EN ISO 374-1:2016 에 정의된 목록에 따라 1 개 이상의 테스트 화학물질에 대한 화학물질 침투시간 > 10 분 (픽토그램 아래에 코드 없음) A = 메탄올, B = 아세톤, C = 아세토니트릴, D = 디클로로메탄, E = 이황화탄소, F = 톨루엔, G = 디에틸아민, H = 테트라히드로푸란, I = 에틸 아세트, J = n-헵테인, K = 수산화나트륨, 40%, L = 황산, 96%, M = 니틱산, 65%, N = 아세트산, 99%, O = 암모니아, 25%, P = 과산화수소, 30%, S = 플루오르화 수소산, 40%, T = 포름알데히드, 37%. **(05) ISO 18889: 2019 –** 농약으로부터의 보호 - 잠재적 위험이 상대적으로 낮을 때 적합한 장갑. 이 장갑은 농축된 농약 제제 및 기계적 위험이 존재하는 곳에 사용하기에 적합하지 않습니다. 이 장갑의 경우 농약이 의복 소매와 장갑 사이로 침투할 가능성이 없습니다. 장갑과 소매 사이의 겹친 부분의 폭이 약 50mm 이하인 경우, 길이가 더 긴 장갑을 사용해야 합니다. 농약 내성 데이터의 경우 침투 테스트는 샘플 표면이 시험 화학물질과 지속적으로 접촉하는 가속화된 테스트이므로 테스트 시간은 실제 사용 시간과 다릅니다. 노출 시간은 희석된 제제를 사용하는 현장 적용 시 보다 긴 시간 사용할 수 있음을 의미할 수 있지만, 노출시 테스트 화학물질과 전체 표면이 지속적으로 접촉하는 것은 아닙니다. ***경고!*** 내화학 데이터는 실험실 조건 하에서 평가되었으며 화학 관련 검사에만 해당합니다. 혼합물에 사용하는 경우, 차이가 있을 수 있습니다. 길이가 400mm 이상인 장갑의 경우, 내화학 데이터는 손목 끝에서 80mm 지점에서 추출된 샘플을 기준으로 측정하였습니다. 해당 데이터는 업무 현장에서 실제 보호력 지속시간을 반영하지 않을 수 있으며 화학 혼합물과 단일 화학물의 경우에 서로 다를 수 있습니다. 장갑이 용도에 적절한지 확인하십시오. 온도, 마찰, 분해 정도에 따라 업무 현장의 조건은 유형 검사마다 다를 수 있습니다. 사용 시, 물리적 특성의 변화로 인해 보호 장갑의 화학물질에 대한 내성이 감소할 수 있습니다. 분해 저항성능 결과는 장갑이 테스트 화학물질에 대한 노출된 후 그 저항성이 시간에 따라 어떻게 변하는지를 보여 줍니다. 화학적 접촉 등에 의해 발생하는 이동, 걸림, 마찰, 분해에 따라 실제 사용 시간은 급격히 단축될 수 있습니다. 부식성 화학물의 경우, 분해 저항성능이 내화학 장갑을 선택하는 데 가장 중요한 요소일 수 있습니다. EN 16523-1:2015+A1:2018 에 따라 테스트된 화학 침투 데이터와 EN ISO 374-4:2019 에 따라 테스트된 분해 데이터는 별도 요청 시 및/또는 ansell.com을 통해 Ansell 제품 페이지/다운로드 기준/CE 인증 화학물질 침투 테스트 데이터에서 제공됩니다. **(06) EN 421:2010 –** 방사성 오염물질로부터의 보호. **(07) CE–** 제품이 개인보호장구에 관한 유럽 규정 2016/425의 요건을 준수하며 이에 따라 인증된 상태입니다. MD가 CE 마크와 함께 언급되는 경우, 이는 또한 의료기기 규정 2017/745 하의 등급 I 제품입니다. **(08) UKCA –** 제품이 영국에서 적용하기 위해 수정된 개인보호장구에 관한 규정 2016/425 의 요건을 준수하며 이에 따라 인증된 상태입니다. **(09) MD** 가 언급된 경우 제품이 영국 의료 기기 규정 2002 (수정 SI 2002 No. 618) 의 요건을 준수하며 이에 따라 인증된 상태입니다. CE 마크 뒤에는 심각한 위험을 방지하는 제품에 대해 PPE Category III 부합 평가를 담당하는 인증 기관의 식별 번호에 해당되는 4 자리 코드가 있습니다. PPE 유형 검사 인증서 (모듈 B) 및 감독된 제품 검사 (모듈 C2) 또는 생산 공정의 품질 보증 기반 유형의 적합성 (모듈 D) 검사 기관: EU 의 경우: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde. 영국의 경우: CE 표시에 대한 유형 검사 인증서 (모듈 B) 과 감독된 제품 검사 (모듈 C2) 에 기초한 유형 인증 적합성 또는 생산 공정의 품질 보증에 기초한 유형 인증 적합성 (모듈 D) 은 UKCA 를 신청하기 위한 기준으로 사용됩니다. 일부 경우에 유형 검사 인증서 (모듈 B) 는 Satra Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK 에서 수행합니다. 자세한 내용은 영국 적합성 선언을 참조하십시오. CE 및 UKCA 표시 뒤에 인증/승은 기관의 식별 번호에 해당되는 4 자리 코드가 있는 의료 제품의 경우 제품이 유럽 규정 2017/745 하의 의료기기 등급 I 멸균 제품이라는 의미입니다. 유럽의 경우: I.D. 2797 – BSI Netherland 영국의 경우: I.D. 0086 – BSI UK EU 또는 UK 적합성 선언문을 보려면 *www.ansell.com/regulatory* 를 방문하십시오 **(10) 식품 픽토그램 –** 식품류 접촉에 적합함. 픽토그램이 있는 이 제품은 식품 접촉 물질에 관한 모든 관련 국가 규격뿐 아니라 유럽 규정 1935/2004와 2023/2006 에도 부합합니다. **(11) KOHSA –** 제품은 한국산업안전보건법 PPE 관련법의 요건을 준수하며 그에 따라 인증되었습니다. **(12) UKRSEPRO –** 우크라이나에서 인증 **(13) 비멸균 (14) 천연 고무 라텍스로 제조되지 않음 (15) 천연 고무 라텍스로 제조됨 (16) 일회용 (17) EN 455-3:2023 –** 유형 IV 화학 알레르기 유발 항원이 포함될 수 있음. **(18) 직사광선을 피하십시오 (19) 건조하게 유지하십시오 (20) 오존 방지 (21) 10°C 및 40°C 사이의 온도에서 보관 (22) 열원과 방사선원을 피하십시오 (23) 포장이 손상된 경우 사용하지 마십시오 (24) 유통기한 (25) 제조일자 (26) 제조업체 (27) CA XX.XXX –** 승인 인증서, 브라질 규정 요건에 따라 인증 (xx.xxxx 는 인증 번호를 지칭함). **(28) 방사선을 사용하여 멸균됨 (29) 로트 번호 (30) 배치 번호 (31) ANSELL 내부 번호 (32) 카탈로그 번호** 제품 성능에 관한 보다 상세한 정보는 Ansell에 문의하십시오. **(33) SIRIM 인증 마크 –** 제품은 말레이시아 SIRIM QAS International Sdn. Bhd. 요건을 준수하며 이에 따라 인증되었습니다.

사용 시 주의사항: 1. 사용 전 구멍, 바늘구멍, 또는 찢어짐 등의 결함이나 불완전함이 있는지 확인하십시오. 만일 사용 중 장갑이 찢어지거나 구멍이 나는 경우, 즉시 폐기하십시오. 의심되는 경우, 사용하지 말고 새로운 장갑을 사용하십시오. 2. 무해하다고 판단되는 경우에도 피부에 모든 종류의 화학 물질이 닿지 않도록 하십시오. 화학 물질이 손목 부분으로 침투하지 않도록 하십시오. 누출된 농축 농약에 오염된 경우 장갑을 즉시 제거하십시오. 3. 오염된 장갑을 제거하기 전에 청소하거나, 세척하거나 닦아내십시오. 오염된 표면을 맨손으로 만지지 않도록 주의하십시오.

4. 노출된 불꽃에 장갑을 직접 접촉하거나 고온으로부터 보호하기 위해 사용해서는 안됩니다. 5. 노출된 불꽃에 장갑을 직접 접촉하거나 고온으로부터 보호하기 위해 사용해서는 안됩니다. 6. 식품 접촉에 적합한 장갑이더라도 특정 식품과의 접촉에는 적합하지 않을 수 있습니다. 장갑에 관한 제한사항과 장갑을 사용할 수 있는 특정 식품에 대한 정보는 Ansell의 조언을 구하거나 Ansell Food Conformity 선언을 참조하십시오. 7. 장갑을 폭발 환경 내에서 사용하는 경우, EN 16350 요건을 충족하는지 확인하십시오. 이 장갑을 착용하는 사람은 적합한 신발, 의류의 착용 등의 방법으로 적절히 접지해야 합니다. ***경고!*** 인화성 또는 폭발성 기체가 있는 곳에서는 장갑에 대해 포장을 풀거나, 개봉하거나, 조정하거나 꺼내지 말아야 합니다. 장갑의 정전기 특성은 노후화, 마모, 오염, 손상에 의해 좋지 않은 영향을 받을 수 있으며 산소가 풍부한 인화성 대기에 적합하지 않아, 이에 대한 추가적 평가가 필요할 수 있습니다. 8. 멸균 제품의 경우 – 개봉되거나 손상되지 않는 한 파우치의 내용물은 멸균 상태입니다. 파우치가 개봉되거나 손상된 경우, 사용하지 마십시오. 9. 의료용 - 장갑의 수명 - 일반 사용 시 일상 점검 절차,에 따라 Ansell 은 검사 장갑을 15 분마다, 또는 환자 진료 중 오염된 신체 부위에서 다른 부위로 이동하는 경우 그리고 환자 진료 후에는 교체하는 것을 권장합니다.

적절한 탈착: 장갑을 착용하는 방법: 1. 패키지에서 장갑 한 짝을 분리하고 검사하여 바늘구멍이나 찢어짐이 없는지 확인합니다. 2. 장갑이 양손잡이형이라면 어느 쪽 손에든 착용 가능합니다. 그렇지 않다면 착용 전에 알맞은 손에 장갑의 엄지 부분을 비롯한 손가락 부분을 맞춥니다. 3. 소매 부분에 다섯 손가락을 넣고 소매를 손목 위로 당깁니다. 4. 장갑이 손가락과 손바닥 주변을 안전하게 감싸는지 확인합니다. 소매는 손목 주변을 편안하게 감싸야 합니다. **장갑을 벗는 방법:** 1. 장갑 손목 부분 근처의 바깥 가장자리를 잡습니다. 2. 장갑을 뒤집으면서 손에서 벗깁니다. 이를 장갑을 낀 반대쪽 손으로 잡습니다. 3. 장갑을 끼지 않은 손가락을 아직 벗지 않은 장갑의 손목 부분 아래로 집어넣습니다. 이때 장갑의 바깥쪽에 닿지 않도록 주의합니다. 4. 나머지 장갑을 안쪽에서부터 벗겨 두 장갑이 모두 안으로 들어가도록 감쌉니다. 폐기합니다.

성분/유해 성분: 일부 장갑은 피부 자극 또는 알러지 접촉반응을 일으킬 수 있는 민감한 사람에게 알러지를 유발할 수 있다고 알려진 성분을 포함하고 있을 수 있습니다. 알레르기 반응이 나타날 경우, 즉시 의사의 진료를 받으십시오. ***경고!*** 장갑에 천연 라텍스가 포함되어 있는 경우 포장재에 명시되어 있습니다. 그러한 경우, **예민한 사람에게 이 제품이 초과민 반응을 포함하여 알레르기** 반응을 일으킬 수 있습니다. 더 많은 정보를 원하시면 Ansell 에 연락하십시오.

관리 지침: 보관: 직사광선이 닿지 않게 하십시오. 원래의 포장에 넣어 서늘하고 건조한 장소에 보관하십시오. 오존으로부터 먼 곳에 두십시오. 위에 설명한 것과 같이 장갑을 올바르게 보관한 경우 성능 손실이 발생하지 않으며 장갑 특성에 큰 변화가 생기지 않습니다. 장갑이 노화 또는 보관에 의해 영향을 받을 수 있는 경우 포장재에 만료 날짜가 명시되어 있습니다. **세척:** 장갑은 일회용이며 세탁하거나 재사용해서는 안 됩니다. 장갑 재사용 시 사후 오염 및 수술후합병증이 발생할 수 있습니다. 제조사는 본 제품에 대해 세척 및 재멸균을 검증하지 않았습니다. 사용된 장갑을 세척하거나 재멸균하면 제품의 무결성이 손상될 수 있습니다. **폐기:** 화학물질과 접촉했거나 감염성이 있거나 잔류 농약 등 기타 위험한 물질에 의해 오염되었을 수 있는 사용한 장갑은 각 작업 교대 후 폐기해야 하며 재사용해서는 안 됩니다. 또한 사용 중 장갑의 찢어짐, 구멍, 변색 및 약화 등 성능 저하 조짐이 보여도 폐기해야 합니다. 현지 당국 규정에 따라 폐기하십시오. 통제된 조건에 따라 매립 또는 소각하십시오. 제품을 임상 환경에서 사용한 경우 사용 후 제품을 임상 폐기물 폐기 프로토콜에 따라 소각 또는 폐기해야 합니다.